11

מדינת ישראל

משרדי הממשלה

משרד ה חוץ

שופט משה דיין - א"ש

3/1979

כרשק עתיק מס 6

כרשק בתיק מס 8

שם תיק: השר משה דיין שהי"ח -אישי
מזהה פיזי: חצ-6915/7
מזהה פריט: 0005puc
כתובת: 1-2-3-312-3
תאריך הדפסה: 04/09/2017

מס' תיק מקורי

מחלקה

משרד ראש הממשלה

ארכיון המדינה

טופס מראה מקום להוצאת תעודות יחידות*

חטיבה מס': 8

מיכל מס': 6915 תיק מס': 7

תאריך התעודה: 26.03.79

שם מחבר התעודה: אהרון ועזר שם הנמען: [illegible]

סוג התעודות (סמן √ במקום המתאים):

- ☑ 2 מכתבים
- ☐ מברק או הודעת טלקס
- ☐ תזכיר או מזכר
- ☐ דין וחשבון או זכרון דברים משיחה או דיון
- ☐ פרוטוקול של שיחה, דיון או ישיבה

*הטופס ימולא בשני עותקים. העותק הירוק יוכנס לתיק במקום התעודה שהוצאה; העותק הלבן יצורף לתעודה שהוצאה.

משרד ראש הממשלה

ארכיון המדינה

טופס מראה מקום להוצאת תעודות יחידות*

חטיבה מס': [illegible]

מיכל מס': 6915 תיק מס': 7

תאריך התעודה: 22.03.79

שם מחבר התעודה: [illegible] שם הנמען: [illegible]

סוג התעודות (סמן √ במקום המתאים):

- ☑ 2 מכתב יוצ
- ☐ מברק או הודעת טלקס
- ☐ תזכיר או מזכר
- ☐ דין וחשבון או זכרון דברים משיחה או דיון
- ☐ פרוטוקול של שיחה, דיון או ישיבה

*הטופס ימולא בשני עותקים. העותק הירוק יוכנס לתיק במקום התעודה שהוצאה; העותק הלבן יצורף לתעודה שהוצאה.

משרד ראש הממשלה

ארכיון המדינה

טופס מראה מקום להוצאת תעודות יחידות*

חטיבה מס': _____

מיכל מס': 6915 _____ תיק מס': 7 _____

תאריך התעודה: 25.03.23 _____

שם מחבר התעודה: [illegible] _____ שם הנמען: [illegible] _____

סוג התעודות (סמן √ במקום המתאים):

- ☑ מכתב
- ☐ מברק או הודעת טלקס
- ☐ תזכיר או מזכר
- ☐ דין וחשבון או זכרון דברים משיחה או דיון
- ☐ פרוטוקול של שיחה, דיון או ישיבה

*הטופס ימולא בשני עותקים. העותק הירוק יוכנס לתיק במקום התעודה שהוצאה; העותק הלבן יצורף לתעודה שהוצאה.

שה"ח שלח לרה"מ בישיבת הממשלה 19.3.79 ורה"מ אישר

The United States commitments set out in this Agreement shall be valid and not affected by any violation of this Treaty by Egypt or by any act, development or circumstance not related to this Treaty.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  2549                                                          **
**    **   נבנס                                                  **
**  **                                                           **
** **                                                            **
****                                                            **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**אל: המשרד, נר: 263, מ : 111                                   **
**דח: ב, סג: מ, תא: 190379, זח: 1100                            **
**נד: מוכר ההגנה                                               **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**סודי ביותר/בהול                                              **
**                                                              **
**אל: רובינשטיין.                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**לשלך 369.                                                    **
**                                                              **
**לפי מיטב ידיעתי מסר הממשל רק בקוים כלליים על מוכר ההגנה.     **
**לדעתי בדאי לחכות עם התדרוך שלנו עד שתתברר נקודת המחלוקת**
**בעת השיחות של שהיית כאן. איני רואה קושי בפנייה אליהם      **
**בשנדקק לכך.                                                  **
**                                                              **
**                                                              **
**ערון =                                                       **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רוון,רמ,ר/מדכז                   **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  2228                                                          **
**   **   נבנם                                                   **
**  **                                                           **
** **                                                            **
****                                                            **
**                                                              **
**                                                              **
**אל: המשרד, נר: 255, מ : 111                                   **
**דח: מ, סג: מ, תא: 180379, זח: 1300                            **
**נד: המשנק האמריקאי                                           **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**סודי ביותר/מיידי                                             **
**                                                              **
**ב ו ש ן                                                       **
**                                                              **
**מנכ"ל                                                        **
**                                                              **
**המשנק האמריקאי. בשמסר לי אתמול ואנס, כפי שמסרתי לך          **
**שלפונית, על הפניה האמריקאית לסאדאת לקיים התחימה גם בקהיר    **
**וירושלים חורתי לשנין גודל המשנק. אמרתי שהמספר והתנאים בהם  **
**נקב בראון מאכזבים ביותר וחורתי על בקשתנו. השיב שהדבר איננו**
**תלוי בו אלא בנשיא, כי יעביר אליו פנייתנו ושיש להניח שביום **
**שני נקבל החלטתו.                                             **
**                                                              **
**דברתי באותו ענין גם עם איינשטדט, שהבטיח להתערב אצל הנשיא.**
**כן פנינו למונדייל, ממנו הבינונו שהמספר של שניים וחצי      **
**מליארד איננו סופי וייתכן שיגדילו אותו אך שאין שום סיכוי   **
**להשיג ארבעה מיליארד או אפילו משהו דומה. הסיבה העיקרית היא **
**"קמצנותו" של הנשיא, וההתנגדות הכללית בצבור להגדלת         **
**התקציב.                                                      **
**                                                              **
**ברור שאנו עושים כמיטב יכולתנו לשנות ההחלטה.                **
**עברון==                                                      **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנבל,רוון,רמ,ר/מרבו                   **
```

אל: ווש, נר: 340, מ : המשרד
דת: ב, סג: ב, תא: 180379, זת: 1200
נד: ההסכם ונספח 3

נלמס/בהול''''''''''

מאיר רוזן. לשלך 251

להלן ההסכם ונספח 3.

11 בנובמבר, 1978.

חוזה שלום בין הרפובליקה הערבית של מצרים ובין מדינת ישראל
מ ב ו א

ממשלת הרפובליקה הערבית של מצרים וממשלת מדינת ישראל:
בהיותן משוכנעות בצורך הדחוף שבהשגת שלום צודק,מקיף ובר קיימא במזרח התיכון, בהתאם להחלטות מועצת הבטחון 242 ו-238.
באשרן מחדש את דבקותן ב''מסגרת לשלום במזרח התיכון, שהוסכם עליה בקמפ דיוויד'' מתאריך 17 בספטמבר , 1978.
ברושמן לפניהן כי המסגרת הנוכחית לעיל, לפי המתאים, נועדה להוות בסיס לשלום לא רק בין מצרים ובין ישראל אלא אף בין ישראל ובין כל אחת משכנותיה הערביות האחרות המוכנה לשאת ולתת עמה על שלום ועל בסיס זה.
ברצותן לשים קץ למצב המלחמה ביניהן ולכונן שלום שבו כל מדינה באיזור תוכל לחיות בבטחה.

בהיותן משוכנעות כי בריתת חוזה שלום בין מצרים ובין ישראל הוא צעד חשוב בחתירה לשלום מקיף באיזור ולהשגת הסדר לסכסוך הישראלי-ערבי על כל היבטיו.

בהמינן את הצדדים הערביים האחרים לסכסוך זה להצטרף לתהליך השלום עם ישראל , תהליך המונחה על ידי עקרונותיה של המסגרת הנוכחת לעיל והמבוסס עליהם.

ברצותן לפתח יחסי ידידות ושיתוף פעולה ביניהן בהתאם למגילת

האומות המאוחדות ולעקרונות המשפט הבין-לאומי המסדירים יחסים
בין-לאומיים בעתות שלום.

מסכימות על ההוראות דלקמן מתוך שימוש חופשי ברצונותן, בדי
לבצע את "המסגרת לכריתת חוזה שלום בין מצרים ובין ישראל".
סעיף 1

1. יושם קץ למצב המלחמה בין הצדדים ויבון שלום ביניהם עם
החלפת מסמכי האישרור של חוזה זה.

2. ישראל תוציא את כל כוחותיה המזוינים ואזרחיה מסיני אל
מאחורי הגבול הבין-לאומי בין מצרים ובין ארץ ישראל
המנדטורית, בנקבע בפרוטוקול הנספח בנספח 1 (רומי), ומצרים
תחדש את הפעלת ריבונותה המלאה על פני סיני.
3. עם השלמת נסיגת הבינויים שנקבעה בנספח 1 (רומי), יבוננו
הצדדים יחסים נורמליים וידידותיים, בהתאם לסעיף 3 (3).
סעיף 2

הגבול הקבוע בין מצרים ובין ישראל הוא הגבול הבין-לאומי
המובר בין מצרים ובין שטח ארץ ישראל המנדטורי לשעבר, כמתואר
במפה שבנספח 2(רומי), בלי שיהא בכך בדי לנגוע בשאלת מעמדה
של רצועת עזה. הצדדים מכירים גבול זה כאסור בפגיעה. כל אחד
מהם יבבד את שלמותו הטריטוריאלית של זולתו, לרבות מימיהם
הטריטוריאליים והמרחב האווירי שלהם.

סעיף 3

1. הצדדים יחילו ביניהם את ההוראות מגילת האומות המאוחדות ואת
עקרונות המשפט הבין-לאומי המסדירים יחסים בין מדינות בעתות
שלום. במיוחד:
א. הם מכירים בכל אחד בריבונותו, שלמותו הטריטוריאלית
ועצמאותו המדינית של זולתו, ויבבדו אותן.

ב. הם מכירים בכל אחד בזכות זולתו לחיות בשלום בגבולות בטוחים
ומוברים, ויבבדו זכות זו.

ג. הם יימנעו מאיום בכוח או משימוש בכוח, במישרין או
בעקיפין, זה נגד זה, ויישבו את כל הסכסוכים ביניהם בדרכי
שלום.
2. בל צד מתחייב להבטיח כי לא ינבעו ולא יבוצעו מעשים או
איומים של לוחמה, איבה או אלימות מתוך שטח ארצו, או בידי

בוחות הכפופים למרותו, או בידי כל בוחות אחרים המוצבים בשטחו, נגד אובדוסיתו, אוהריו ורכושו של הצד האחר . כל צד גם מתחייב להימנע מלארגן פעולות או איומים של לוחמה , איבה, חתירה או אלימות נגד הצד האחר בכל מקום שהוא, מלעודד , מלהסית ומלסייע לפעולות או איומים אלה, או להשתתף בהם, ומתחייב להבטיח כי מבצעיהם של פעולות כאלה יובאו לדין.

3. הצדדים מסכימים כי מערכת היחסים הנורמליים שתיכון ביניהם מכלול הברה מלאה, יחסים דיפלומטיים, כלכליים ותרבותיים, שימת קץ לחרמות כלכליים ולמחסומי הפליה לתנועה חופשית של בני אדם וסובין, ותבטיח את ההנאה ההדדית שהל אורחים מהליכי משפט הוגנים. התהליך שבאמצעותו הם מתחייבים להשיג מערכת יחסים באמור במקביל לביצוען של הוראות אחרות בחוזה זה מפורש בפרוטוקול הנספח (נספח 3).

סעיף 4

1. כדי לספק בטחון מירבי לשני הצדדים, על בסיס של הדדיות, יקבעו הסדרי בטחון מוסכמים , לרבות אזורי בוחות מוגבלים בשטח מצריים ובשטח ישראל, ובחות ומשקיפים של האומות המאוחדות , המוארים בפרוטרוט, לגבי טיבם ומניהם בנספח 1 (רומי), וכן סידורי בטחון אחרים שהצדדים עשויים להסכים עליהם.

2. הצדדים מסכימים להצבתם של אנשי האומות המאוחדות בשטחים המוארים בנספח 1 (רומי) . הצדדים מסכימים שלא לבקש את הוצאתם של אנשי האומות המאוחדות , וכי אנשים אלה לא יפונו אלא אם כן אישרה מועצת הבטחון של האומות המאוחדות פינוי באמור, בהצבעתה הן של חמש החברות הקבועות, ולפת אם הסכימו הצדדים אחרת.

3. תוקם ועדה משותפת כדי להקל על ביצועו של החוזה, כנקבע בנספח 1 (רומי).

4. ניתן לבחון ולתקן, לבקשת אחד הצדדים, את הסדרי הבטחון שנקבעו בס"ק 1 ו-2 לסעיף זה, בהסכמה הדדית של הצדדים.

סעיף 5

1. אניות ישראל, ומטענים המיועדים לישראל או הבאים ממנה, יהנו מזכות מעבר חופשי דרך תעלת סואץ ומבואותיה, דרך מפרץ סואץ והים התיכון, על בסיס אמנת קונסטנטינופול מ-1888 החלה על כל האומות. לאורחים ישראליים, כלי שיט ישראליים ומטענים ישראליים, ובן לבני אדם, כלי שיט ומטענים שיעדם בישראל או הבאים ממנה, יושנק יחס בלתי מפלה בכל הענינים הקשורים בשימוש בתעלה.

2. הצדדים רואים במיצרי טיראן ובמפרץ אילת נתיבי מים

בין-לאומיים הפתוחים לכל האומות לחופש שיט ושיט בלתי מופרע ובלתי ניתן להתלייה. הצדדים יבצעו כל אחד את נבות נולתו לשיט ולטיס לשם גישה לכל אחת מן הארצות דרך מיצרי טיראן ומפרץ אילת.

סעיף 6

1. חוזה זה אינו פוגע ולא יפורש בפוגע באיזו דרך שהיא בזכויותיהם ובהתחייבויותיהם של הצדדים לפי מגילת האומות המאוחדות.
2. הצדדים מתחייבים למלא בתום לב את התחייבויותיהם לפי חוזה זה, בלא שים לב לפעולה או לאי-פעולה של כל צד אחר, ובאורח בלתי תלוי בכל מסמך שמחוץ לחוזה זה.

3. הם מתחייבים עוד לנקוט את כל האמצעים הנחוצים לשם החלה ביחסים שביניהם של ההוראות שבאמנות הרב-צדדיות שהם צד להן, לרבות הגשת הודעה מתאימה למזכיר הכללי של האומות המאוחדות ולנפקדיהן של אמנות אלו.
4. הצדדים מתחייבים שלא להתקשר בכל התחייבות העומדת בסתירה לחוזה זה.
5. בכפוף לסעיף 103 של מגילת האומות המאוחדות, במקרה של סתירה בין התחייבויות הצדדים לפי חוזה זה ובין כל התחייבות מהתחייבויותיהם האחרות, יחייבו ויבוצעו ההתחייבויות שלפי חוזה זה.

סעיף 7

1. חילוקי דעות הנובעים מהחלתו או מפירושו של חוזה זה יישבו במשא ומתן.
2. כל מחלוקת באמור שאי אפשר ליישבן במשא ומתן, יישבו על ידי פישור או יוגשו לבוררות.

סעיף 8

הצדדים מסכימים להקים ועדת תביעות לשם ישוב הדדי של כל תביעות בספיות.

סעיף 9

1. חוזה זה ייבנס לתוקפו עם החלפת מסמכי האישרור.
2. חוזה זה בא במקום ההסכם שבין מצרים ובין ישראל מספטמבר, 1975.
3. כל הפרוטוקולים, הנספחים והמפות המצורפים לחוזה זה יידאו כחלק בלתי נפרד הימנו.

4. האמנה יועבר אל המזכיר הכללי של האומות המאוחדות לשם רישום , בהתאם להוראות סעיף 102 של מגילת האומות המאוחדות.
נעשה ב ביום ה לשנת 1978.
בעותק כפול בשפות הערבית, האנגלית והעברית, וכל נוסח אמין במידה שווה. במקרה של הבדלי פרשנות, יכריע הנוסח האנגלי.

10 בנובמבר, 1978,

(נספח 3 (רומי)
פרוטוקול בדבר היחסים בין הצדדים.

סעיף 1

יחסים דיפלומטיים וקונסולריים.

הצדדים מסכימים לכונן יחסים דיפלומטיים וקונסולריים ולהחליף שגרירים עם השלמת נסיגת הביניים.

סעיף 2

יחסי בלבלה ומסחר

1. הצדדים מסכימים להסיר כל מחסומי הפליה ליחסי בלבלה נורמליים, ולשים קץ לחרמות בלכליים של זה נגד זה עם השלמת נסיגת הביניים.
2. בכל ההקדם האפשרי , ולא יאוחר מאשר שמה חודשים לאחר השלמת נסיגת הביניים, יפתחו הצדדים במשא ומתן במטרה לכרות הסכם בענייני מסחר, בדי לקדם יחסי בלבלה מועילים.

סעיף 3

יחסי תרבות

1. הצדדים מסכימים לכונן יחסי תרבות נורמליים עם השלמת נסיגת הביניים.
2. הם מסכימים שמן הרצוי לקיים חילופי תרבות בכל התחומים, ויפתחו , בכל ההקדם האפשרי, ולא יאוחר מאשר שמה חודשים לאחר השלמת נסיגת הביניים, במשא ומתן לשם כריתת הסכם תרבות לתכלית זו.

סעיף 4

חופש תנועה

1. עם השלמת נסיגת הבריטים, בכל צד יהיה חופש תנועה לאזרחים וכלי רכב של הצד האחר, אל שטחו ובשטחו, בהתאם לכללים החלים על אזרחים וכלי רכב של מדינות אחרות. שום צד לא יטיל הגבלות מפלות על תנועתם החופשית של בני אדם וכלי רכב משטחו לשטחו של הצד האחר.
2. תינתן גישה בלתי מופרעת על בסיס של אי-הפליה למקומות בעלי משמעות דתית והיסטורית.

סעיף 5

שיתוף פעולה לשם פיתוח ויחסי שכנות טובים
1. הצדדים מכירים בעניין ההדדי שביחסי שכנות טובים ומסכימים לבחון אמצעים לקדם יחסים אלה.

2. הצדדים ישתפו פעולה בקידום השלום, היציבות והפיתוח באיזור. כל אחד מהם מסכים לבחון הצעות שהצד האחר ירצה להעלותן לתכלית זו.
3. הצדדים יתמרו לשפה הבנה וסובלנות הדדיים, ובהתאם לכך יימנעו מתעמולה עוינת זה נגד זה.

סעיף 6

תחבורה ותקשורת

1. הצדדים מכירים בכך שהרכוזות, לכוזות היתר וההתחייבויות שנקבעו בהסכמי התעופה ששניהם צדדים להם, ובמיוחד באמנת התעופה האזרחית הבין-לאומית 1944 ("אמנת שיקגו") ובהסכם הבין-לאומי למעבר שירותי אויר 1944, חלות ביחסים שביניהם.

2. עם השלמת נסיגת הבריטים , בכל הצהרה של צד על מצב חירום לאומי לפי סעיף 89 לאמנת שיקגו לא תוחל לגבי הצד האחר על בסיס מפלה.
3. מצרים מסכימה כי השימוש בשדות התעופה שתשאיר ישראל כיד אל עריש, רפיח, ראס אל נקב ואופירה יהיה למטרות אזרחיות בלבד, לרבות שימוש מסחרי אפשרי על ידי כל האומות.

4. בכל ההקדם האפשרי , ולא יאוחר מאשר ששה חודשים לאחר השלמת נסיגת הבריטים, יפתחו הצדדים במשא ומתן במטרה לכרות הסכם תעופה אזרחית.
5. הצדדים יפתחו מחדש ויקיימו כבישים ומסילות ברזל בין

ארצותיהם , ויבחנו אפשרויות של קשרי כביש ורכבת נוספים.
הצדדים מסכימים עוד כי יסלל ויקויים כביש בין מצרים, ישראל
וירדן כיד אילת וגבו יובטח מעבר חופשי ושלו של בני אדם, כלי
רכב וסובין בין מצרים ובין ירדן, מבלי לפגוע בריבונות של
אותו שטח מן הכביש הנכלל בשטחו של כל צד מן הצדדים.
6. עם השלמת נסיגת הביניים, יכוננו בין שני הצדדים קשרים
נורמליים של דואר , טלפון , טלקס ,העברת נתונים ציוריים,
אלחוט וכבל, וכן ממסרי טלויזיה באמצעות כבל, רדיו וטווין,
בהתאם לאמנות ותקנות הבין- לאומיות הנוגעות בדבר.

7. עם השלמת נסיגת הביניים כל צד יעניק גישה נורמלית לנמליו
לכלי שיט וממטעניט של הצד האחר, וכן לכלי שיט וממטעניט
המיועדים לצד האחר או הבאים ממנו. גישה זו תוענק באותן
התנאים החלים באורח כללי על כלי שיט וממטעניט של אומות אחרות.
סעיף 5 לחוזה השלום יבוצע עם החלפת מסמכי האישרור של החוזה
הנוכר לעיל.

סעיף 7

הגאה מכויות האדם

הצדדים מאשרים את מחויבותם לכבד את זכויות האדם ואת חירות
היסוד לכל ולשמור עליהן, והם יקדמו זכויות וחירויות אלו
בהתאם למגילת האומות המאוחדות.

סעיף 8

מימי חופים

בלא לפגוע בהוראות סעיף 5 לחוזה השלום, כל צד מכיר בזכות כלי
השיט של הצד האחר למעבר בתום לב דרך מימי חופיו, בהתאם לכללי
המשפט הבין-לאומי.
משפט==

2000 יוצא
** ** ** **

אל: וש, נד: 339, מ : המשרד
דח: ג, סג: ש, תא: 180379, זח: 1200
נד: הנספח הצבאי

בהול/שמור

מאיר רוזן - לשלך 251.

להלן הנספח הצבאי והתוספת לנספח הצבאי:
סיומה מיום 11/10/78

נספח צבאי

נספח אחד (רומי).

סעיף 1.

סידורי נסיגה ובטחון

1. ישראל תשלים את הוצאתם של כל כוחותיה המזוינים ואזרחיה מסיני לא יאוחר מאשר שלוש שנים מתאריך החלפת מסמכי האישרור של חוזה זה.
2. בדי להבטיח את בטחונם ההדדי של הצדדים, יהווה ביצועה של הנסיגה בשלבים באמצעים צבאיים ובכינונם של אזורים שפורטו בנספח זה ובנספח 1 (רומי).

3. הנסיגה מסיני תבוצע בשני שלבים:

א. נסיגת הביניים אל הקו ממזרח לאל-עריש - ראס מוחמד, כמשורטט בנספח 2(רומי), תוך תשעה חודשים מתאריך החלפת מסמכי האישרור של חוזה זה.
ב. הנסיגה הסופית מסיני אל מאחורי הגבול הבינלאומי לא יאוחר מאשר שלוש שנים מתאריך החלפת מסמכי האישרור של חוזה זה.
4. תוקם ועדה משותפת מיד לאחר החלפת מסמכי האישרור של חוזה

זה, בדי לפקח על תנועות וכוחות זרים במשך הנסיגה, ולהאמם, ובדי להתאים מבניות וכוחות זרים, בפי הנחוץ, בגבולות שנקבעו בפסקה 3 לעיל. הועדה המשותפת תפוזר עם השלמת הנסיגה הישראלית הסופית מסיני.

סעיף 2

קביעתם של הקוים והאזורים הסופיים

1. בדי לספק בסחון מירבי לשני הצדדים לאחר הנסיגה הסופית, יקבעו ויאורגנו הקוים והאזורים המשורטטים על מפה 5, בדיקמן:

א. אזור "אי"

1. אזור "אי" מתוחם מזרח בקו אי (קו אדום) ומערב בתעלת סואץ ובחוף המזרחי של מפרץ סואץ, כמוראה במפה (כרומי).
2. כוח צבאי מצרי של דיביזיה אחת של חיל רגלים ממוכן, ומתקניה הצבאיים וביצורי שדה, יהיו באזור זה.
3. המרכיבים העיקריים של דיביזיה זו יהיו:
(1) שלוש חטיבות של חיל רגלים ממוכן.
(2) חטיבה משוריינת אחת.

(3) שבעה גדודים של ארטילריית שדה, לרבות עד 126 קני ארטילריה.

(4) שבעה גדודים של ארטילריה נגד מטוסים, לרבות מיני קרקע-אויר בודדים, ועד ל-(126) מותחים נגד מטוסים בני 37 מ"מ ומעלה.
(5) עד ל-230 טנקים.

(6) עד ל-480 כלי רכב משוריינים מן הסוג המיועד להסעת בני אדם.
(7) עד למספר כולל של עשרים ושניים אלף בני אדם.

ב. אזור "בי"

---

1. אזור "בי" מתוחם בקו "בי" (קו ירוק) ממזרח ובקו "אי" (קו אדום) ממערב, כמוראה במפה (כרומי).

2. יחידות גבול מצריות של ארבעה גדודים, המצוידות בנשק קל וברכב גלגלים, יספקו בסחון ויסייעו למשטרה האזרחית בקיום הסדר באזור "בי". המרכיבים העיקריים של ארבעת גדודי הגבול

ימנו עד למספר כולל של ארבעת אלפים בני אדם.

3. ניתן להקים על חופו של אזור זה נקודות אתראה חופיות של יחידות משמר הגבול, שבסיסן ביבשה, והן בעלות טווח קצר ועוצמה נמוכה.
4. באזור "ב" יהיו ביצורי שדה ומיתקנים צבאיים לארבעת גדודי הגבול.
ג. אזור "ג"

---

1. אזור "ג" מתוחם בקו "ב" (קו ירוק) ממערב ובגבול הבינלאומי ממזרח, לרבות איי סנפיר וטיראן, כמוראה בטפה (נרומ').
2. רק כוחות של האומות המאוחדות ומשטרה אזרחית מצרית יוצבו באזור "ג".
3. המשטרה האזרחית המצרית, המצוידת בנשק קל, תבצע תפקידי משטרה רגילים בתוך אזור זה.

4. כוח האומות המאוחדות יתפרס בתוך אזור "ג" ויבצע את תפקידיו כמוגדר בסעיף 6 לנספח זה.

5. כוח האומות המאוחדות יוצב בעיקרו במחנות המצויים בתוך שטחי ההצבה שלקמן, המוראים בטפה (נרומ'), והוא יקבע את מיקומם המדויק לאחר התיעצות עם מצרים:

א. בחלק מן השטח בסיני הנמצא בתוך כ-20 קיים מחוף הים התיכון והגובל בגבול הבינלאומי.

ב. בשטח שרם אל-שיך.

ד. אזור "ד"

---

1. אזור "ד" מתוחם בקו "ד" (קו כחול) ממזרח ובגבול הבינלאומי ממערב, כמוראה בטפה (נרומ'). אזור זה ישתרע לאורך הגבול הבינלאומי עד לחוף הים התיכון.

2. באזור זה יהיו כוחות ישראליים מוגבלים של ארבעה גדודי חיל רגלים, מתקניהם הצבאיים, וביצורי שדה, ומשקיפי האומות המאוחדות.
3. הכוחות הישראליים באזור "ד" לא יבלו מנקים, ארטילריה

וסיכים נגד מטוסים, חוץ מסיכי קרקע-אויר בודדים.
4. המרכיבים העיקריים של ארבעת הגדודים הישראליים של חיל רגלים יפנו עד ל-180 כלי רכב משוריינים מסוג המיועד לנושי אדם ועד למספר כולל של ארבעת אלפים נושי אדם.

2. גישה ליחידים לשם חציית הגבול הבינלאומי תורשה רק דרך נקודות ביקורת של כ כניסה שצוינו על ידי כל צד והנמצאות לפיקוחו. כניסה כאמור תהא בהתאם לחוקיה ולתקנותיה של כל ארץ.

3. רק אותם בצורי שדה, מתקנים צבאיים, בוחות וכלי נשק שהורשו במפורש בנספח זה יהיו באזורים.

סעיף 3

הסדרי אויר צבאיים

1. טיסות של מטוסי לחימה וסיוע טיור של מצרים וישראל יהיו רק מעל אזורים ''א'' ו-''ד'' לפי המתואר.

2. (א) רק מטוסים שאינם מטוסי לחימה, ושאינם מזוינים, של מצרים ושל ישראל, יוצבו באזורים ''א'' ו-''ד'', לפי המתואר.
(ב) רק מטוסי תובלה מצריים ימריאו וינחתו באזור ''ב'' ניתן להחזיק עד לשמונה באזור ''ב''. משמר הגבול המצרי יכול שיהא מצויד במסוקים בלתי מזוינים כדי לבצע את תפקידיו באזור ''ב''.
(ג) המשטרה האזרחית המצרית יכול שתהא מצוידת במסוקי משטרה בלתי מזוינים כדי לבצע תפקידי משטרה רגילים באזור ''ג''.
3. (א) רק אותן פעילויות אויר צבאיות שהורשו במפורש בנספח זה יותרו באזורים.

(ב) ניתן לבנות באזורים רק שדות תעופה אזרחיים.

סעיף 4

הסדרי חילות הים

1 (א) הצדדים רשאים לקבוע בסיס לבלי שיט של חילות הים, ולהפעילם, באזורים ''א'' ו-''ד''.

(ב) ניתן להציב ולהפעיל סירות משמר חופיות, המצוידות בנשק קל, בסימי החופים של אזור ''ב''.

(ג) משטרה ארצית מצרית, המצוידת בסירות קלות, שלהן נשק קל, תשאיר כבצע תפקידי משטרה רגילים בתוך מימי החופים של אזור ''ג''.

2. ההוראות החלות לגבי כל אחד מן האזורים חלות גם על מימי החופים של אזורים אלה.

3. שום דבר בנספח זה לא יראוהו כגורע מזכות המעבר שבתום לב של כלי שיט של כל אחד מן הצדדים.

4. (א) רק אותן פעילויות צבאיות של חילות הים שהורשו במפורש בנספח זה יותרו באזורים.

(ב) ניתן לבנות באזורים רק נמלים ומתקנים ימיים אזרחיים.

סעיף 5

מערכות אתראה מוקדמת

מצרים וישראל רשאיות לבנות ולהפעיל מערכות אתראה מוקדמת רק באזורים ''א'' ו-''ד'', לפי המתואים.

סעיף 6

פעולות האומות המאוחדות

1. הצדדים יבקשו מן האומות המאוחדות לספק בוחות ומשקיפים כדי לפקח על ביצועו של נספח זה ולעשות כמיטב מאמציהן כדי לסייע בכל הפרה של האמור בו.

2. בנוסף לכוחות ולמשקיפים אלה של האומות המאוחדות, מסכימים הצדדים לבקש את ההסדרים שלהלן:

א. הפעלתן של נקודות ביקורת, משמרות סיור ועמדות תצפית לאורך הגבול הבינלאומי וקו ''ב'' ובתוך אזור ''ג''.

ב. ביקורת תקופתית של בצוע הוראות נספח זה תערך לא פחות ממעמיים בחודש, זולת אם יסכימו הצדדים אחרת.

ג. ביקורות נוספות תוך 48 שעות, לאחר קבלת בקשה באמור מאחד משני הצדדים.

ד. הבטחת חופש השיט דרך מיצרי טיראן , בהתאם לסעיף 5 לחוזה השלום.
3. ההסדרים שנקבעו לעיל לגבי כל אזור ואזור יבוצעו באזורים ''א'', ''ב'' ו-''ג'' בידי כוח האומות המאוחדות, ובאזור ''ד'' בידי משקיפי האומות המאוחדות.

4. צוותי הביקורת של האומות המאוחדות ילוו בקציני קישור של הצדדים, לפי הצורך.

5. הכוח והמשקיפים של האומות המאוחדות ידווחו על ממצאיהם לשני הצדדים.
6. הכוח והמשקיפים של האומות המאוחדות הפועלים באזורים השונים יהנו מחופש תנועה ומשאר הקלות הנחוצות לביצוע תפקידיהם.
7. הכוח והמשקיפים של האומות המאוחדות אינם מוסמכים להרשות ליחידים לחצות את הגבול הבינלאומי.

8. לצדדים יסביר פנים של האומות שמהן יבואו הכוח והמשקיפים של האומות המאוחדות. הם יבואו מאומות שאינן חברות קבועות של מועצת הבטחון של האומות המאוחדות).

9. הצדדים מסכימים כי האומות המאוחדות יערכו את הסדרי הפיקוד אשר יסייעו להבטיח את ביצועה היעיל של אחריותן.
סעיף 7

מערכת קישור.

1. עם הבאתה לידי גמר של הוועדה המשולשת, תוקם מערכת קישור בין הצדדים. מערכת קישור זו מיועדת לספק שיטה יעילה בדי להעריך את ההתקדמות בביצוע ההתחייבויות לפי נספח זה ולפתור כל בעיה העשויה להתעורר במהלך הביצוע, ולהפגות עניינים אחרים שלא באו על פתרונם לרשויות צבאיות גבוהות יותר של שתי הארצות, לפי הצורך, לשם עיון. היא גם מיועדת למנוע מצבים הנובעים מטעויות או מפירוש מוטעה מצד אחד משני הצדדים.

2. משרד קישור מצרי יוקם בעיר אל עריש ומשרד קישור ישראלי יוקם בעיר באר-שבע. בראש שני המשרדים יעמוד קצין של הארץ המתאימה, אשר יישרר במספר קצינים.

3. יוקם קשר מלפון ישיר בין שני המשרדים, ובן יקויימו בידי שני המשרדים קוי מלפון ישירים עם פיקוד האומות המאוחדות.
סעיף 8

שמירת מצבות וכרון לחללי מלחמה.

כל צד מתחייב לשמור במצב טוב את כל מצבות הזכרון לחללי מלחמה שהוקמו או שיוקמו לזכר חייליו של הצד האחר, ויעניק גישה חופשית למצבות אלה.

נספח 9

הסדרי בינייים)

(הוצאתם של כוחות מרוינים וסגל אזרחי של ישראל אל מאחורי הקו של נסיגת הביניים ופעולתם של כוחות הצדדים והאומות המאוחדות עד לנסיגה הסופית, יוסדרו בתוספת המצורפת.)

מוסף לנספח (נרומי) (סיומה מיום 4 בנובמבר) מפות.

1. המפות שלקמן יצורפו לנספח (נרומי):

(א) מפה (נרומי): הגבול הבינלאומי וקווי האזורים.
(ב) מפה 2(נרומי): קו הביניים אל עריש - ראס מוחמד: שלבי משנה לנסיגה.
(ג) מפה 3(נרומי) : שלבי משנה לנסיגה הסופית.)
2. המפות יתבססו על מפת ארהב לשנת סיני בקנה מידה של 1:250,000. הצדדים יבקשו מארהב להוסיף למפת יסוד זו ציונים חשובים מסויימים מעשי ידי אדם.
3. אין:

(א) השמות ''הרפובליקה הערבית של מצרים'' ו-''ישראל'', ובותרות המפות, יינתנו באותיות דפוס הגדולות ביותר.
(ב) שמות האזורים והשם ''חצי האי סיני'' יינתנו באותיות דפוס מגודל בינוני.

(ג) שמות הקוים יינתנו באותיות דפוס קטנות יותר.

4. במפה (נרומי), יוקפו אי סנפיר ושארם בקו ירוק רצוף, כדי לציין שהם למעשה חלק מאזור ''ג'' (לא יהא שום ציון אחר לאיים אלה, או לקו ההיקף הירוק, בכל מקום אחר במפה או בנספח). (מצג סמלי של קו ההיקף הירוק יינתן במקרא המפה, ויצויין ''כוח האום בסנפיר ובשארם'').

5. מצג סמלי של שטחי אזור "יגיי בשהוא מקוקו בסימני קוקוו
ירוקים יינתן במקרא ויצויין "שטחי הצבה לבוחות האומי".
6. המפות יראו את מיקומם של כל מקומות מיושבים ושדות תעופה
המופיעים ברגיל במפות אהב של השטח, אולם רק השטחים
המאוכלסים העיקריים יינקבו בשמותם. ישראל ומצרים יסכימו על
רשימה של מקומות מיושבים שינקבו בשמותם כך.

7. קו "יד" יוראה כקו כחול רצוף הנמשך ממפרץ עקבה עד נקצועת
עזה, וכקו כחול שבור לאורך רצועת עזה) עד הים התיכון.

מיומה מיום 10 בנובמבר, 1978.

תוספת לנספח וכרומי).

רעיונות לנסיגה ישראלית מסיני.

סעיף 1.

עקרונות נסיגה.

1. הוצאתם של הכוחות הישראליים מסיני תתנהל בשני שלבים
כמתואר בסעיף 1, נספח 1. תכניות ולוחות זמנים מפורטים לכל
שלב ושלב יעובדו בידי הוועדה המשותפת. תכניות ולוחות זמנים
יוגשו למכיר הכללי של האומות המאוחדות לא יאוחר מאשר חודש
אחד לפני תחילתו של כל שלב של נסיגה. שני הצדדים מסכימים על
העקרונות שלקמן לגבי סדר תנועות צבאיות בכל שלב ושלב:

א. עד אשר ישלימו כוחות צבאיים ישראליים נסיגה מהקו הקיים
"יניי, שנקבע בהסכם המצרי-ישראלי מספטמבר, 1975, "שארו
בתוקפם תנאי הצבתם של הכוחות, האזורים והקווים הקיימים לפי
אותו הסכם, חוץ מכפי שנקבע אחרת בנספח וכרומי) ובתוספת 1.
ב. עם יציאת כוחות ישראליים יכנסו מיד כוחות של האומות
המאוחדות אל השטחים המפונים, בדי לכונן אזור רצוף לשם קיום
הפרדת כוחות ובדי לוודא את מילויין של תוספת 1 ושל הוראות
אחרות הנוגעות לענין, כפי שיוסכם בוועדה המשותפת. התפרסות
האומות המאוחדות תקדם לתנועתם של כל בני אדם אחרים לשטחים
אלה.

ג. משמרה אזרחית מצרית תיכנס לשטחים המפונים מיד לאחר האומות
המאוחדות, בדי לקיים סדר.

ד. לא לפני שבעה ימים לאחר שבוחות ישראליים פינו שטח בלשהו, יהיו יחידות גבול מצריות, במצבה שיוסכם עליה בוועדה המשותפת, רשאיות להתפרס באורך ״בי״ עד לחיץ האום. יחידות גבול יפעלו בהתאם לאמור בחוזה.

ה. לא לפני ארבעה עשר יום לאחר שבוחות ישראליים פינו שטח בלשהו, יהיו יחידות צבא מצריות שהוצבו באורך שבהגבלת בוחות ממערב לקו 32רומי בסיני, בהתאם לאותו הסכם, רשאיות להתפרס לתוך החלקים הסמוכים של אורך ״א״ עד לחיץ האומות המאוחדות. על מצבתן של יחידות צבא מצריות אלו המורשות לנוע קדימה לבל שטח מסכים הוועדה המשותפת.
1. הדיביזיה המצרית של חיל דגלים ממוקן המוצרת באורך ״א״ מתפרס לתוך אותו אורך עד לחיץ האומות המאוחדות, לאחר שבוחות צבאיים ישראליים ישלימו את נסיגתם עד לקו נסיגת הביניים.
סעיף 2.

בוחות האומות המאוחדות.

הצדדים יבקשו מן המזכיר הכללי לפרוס את בוחות האומות המאוחדות כפי הנחוץ, כדי לבצע את התפקידים המתוארים בתוספת ו1 עד להשלמתה של נסיגה ישראלית סופית. לאותה מטרה, מסכימים הצדדים על התפרסות מחדש של בוח החירום של האומות המאוחדות.

סעיף 3.

ועדה משותפת וקישור.

1. הוועדה המשותפת המוזכרת בסעיף 4 לחוזה זה תפעל מתאריך החלפת מסמכי האישרור של חוזה זה עד לתאריך השלמתה של נסיגה ישראלית סופית מסיני.
2. הוועדה המשותפת תורכב מנציגיו של כל צד בשגרשם קצינים בכירים. ועדה ו1 רשאית להזמין נציגים של האומות המאוחדות בשעה שהיא דנה בנושאים הנוגעים להן.

3. הוועדה המשותפת תפקח על ביצועם של ההסדרים המתוארים בנספח ובתוספת ו1. לתכלית ו1, ובהסכמת שני הצדדים, היא:
א. תמנה תנועות צבאיות המתוארות בתוספת ו1 ותפקח על ביצוען.
ב. תרדוק לכל בעיה הנובעת מביצועם של הנספח ותוספת ו1 ותבקש לפותרה, ותחקור כל הפרות שדווחו על ידי הבוח וההשקיפים של האומות המאוחדות ותדון בהן, ותפנה לממשלות מצרים וישראל בל בעיות שלא באו על פתרונן.

ג. מסייע לכוח ולמשקיפים של האומות המאוחדות בביצוע שליחותם ומקבע את לוחות הזמנים לביקורות התקופתיות, בנקבע בתוספת 11.

ד. מארגן את תיחומם של הגבול הבינלאומי ושל כל הקוים והאזורים המתוארים בנספח.

ה. תפקח על מסירתם של המתקנים העיקריים בסיני מידי ישראל למצרים.
ו. תקבע את כל ההסדרים הנחוצים לשם מציאתם והחזרתם של גופות נפגרות של חיילים מצריים וישראליים.

ז. תארגן את הקמתן ופעולתן של נקודות הביקורת הכניסה לאזור הקו אל עריש-רס מוחמד, בהתאם להוראות סעיף 4 לנספח 3.
ח. תדון בכל ענין אחר שהצדדים יניחו לפניה.
ט. תנהל את פעולותיה באמצעות השטוח בצוותי קישור משותפים, המורכבים מנציג ישראלי אחד ומנציג מצרי אחד שיבואו מקוצת קישור מתמדת, צוותים אשר ינהלו פעילויות בפי שתורה הוועדה המשותפת.
י. תספק קישור ותיאום לפקוד האומות המאוחדות המבצע את הוראות חורה זה, ובאמצעות צוותי הקישור המשותפים, תקיים תיאום ושתוף פעולה מקומי עם כוחות האומות המאוחדות המוצבים בשטחים מסויימים, או עם משקיפי האומות המאוחדות המשגיחים על שטחים מסויימים, לגבי כל סיוע נדרש.
4. ישיבות הוועדה המשותפת יתקיימו לפחות אחת לחודש.במקרה שצד משני הצדדים, או פקוד כוחות האומות המאוחדות, יבקש ישיבה מיוחדת, היא תכונס תוך 24 שעות.

5. הוועדה המשותפת תתכנס באזור החיץ עד להשלמת נסיגת הכוחות , ולאחר מכן באל עריש ובאר שבע, לסרוגין . הישיבה הראשונה תתקיים לא יאוחר מאשר שבועיים ימים לאחר כניסת חורה זה לתוקף.

הגדרת אזור החיץ לתקופת הביניים ופעילויותיו.
1. אזור חיץ לתקופת הביניים , שבאמצעותו יבצעו כוחות האומות המאוחדות הפרדה בין יחידות מצריות וישראליות,ייקבע מערבה לקו נסיגת הביניים , כמתואר בנספח II , ובסמוך לו,אחרי בצוע נסיגה והתפרסות ישראליות מאחורי קו נסיגת הביניים .משטרה מצרית אזרחית,המצוידת בכלי נשק קל,תבצע תפקידי משטרה רגילים בתוך אזור זה.
2. בהתאם להסדרים שהסכימו עליהם שני הצדדים , ואשר יתואמו בידי הוועדה המשותפת, יפעיל סגל ישראלי מתקנים טכניים צבאיים

בארבעה אתרים מסויימים המוראים על מפה II והמסויימים T1 (קואורדינטות במפה), T2 (קואורדינטות במפה), T3 (קואורדינטות במפה) -1 T4 (קואורדינטות במפה), לפי העקרונות דלקמן :

א. המתקנים הצבאיים יאוישו באנשי סגל מבני ומנהלי, שיצויידו בנשק קל הדרוש להגנתם (אקדחים . רובים , תת מקלעים , מכונת ירייה קלות, רימוני יד וחמושת), בדלקמן :

T1 עד ל-150 אנשי סגל.

T2 -1 T3 - עד ל-350 אנשי סגל.
T4 עד ל-200 אנשי סגל.

ב. אנשי הסגל הישראלי לא ישאו כלי נשק מחוץ לאתרים , למעט קצינים , הרשאים לשאת נשק-צד.

ג. כוח האומות המאוחדות יפעיל נקודות ביקורת,משמרות סיור ועמדות תצפית בתוך ארור החיץ לתקופת הביניים , כדי להבטיח מילוי האמור בתוספת 1.

ד. האומות המאוחדות לא ייבנסו להיקפם של המתקנים המבניים (הוועדה המשותפת תקבע את מועדי הביקורת ושיטתה בתוך היקף המתקנים).

ה. ניתן לקיים אספקה למתקנים ,ביקורים למטרות מבניות ומנהליות והחלפת אנשי סגל וציוד הנמצאים באתרים לאחר ביקורת בידי האומות המאוחדות ובליווין , מנקודות הביקורת שלהן עד להיקף המתקנים המבניים .

ו. ישראל תורשה להבנים למתקנים המבניים פריטים הנדרשים לשם פעולתם התקינה של המתקנים ושל אנשי הסגל.

ז. ישראל תורשה, בפי שתקבע הוועדה המשותפת, להחזיק במתקניה ציוד לביטוי אש וציוד אחיקה בכלי, ובן בלי רבב מנהליים בגלגלים וציוד הנדסי נייד הנדרשים לאחזקתם של האתרים , ולהחזיק בבישים בתוך האתרים (ואליהם (ואת השירותים וקוי התקשורת המשמשים את האתרים). כל כלי הרכב יהיו בלתי מזויינים .

ח. התנועה אל המתקנים המבניים ומהם תתקיים רק בשעות אור היום . הגישה אל המתקנים המבניים , והיציאה מהם , יהיו בדלקמן :

(1) T1 : דרך נקודת ביקורת של האומות המאוחדות והכביש בין אבו עגילה וצומת הדרכים בקמי 161 (ראה מפה II)
(2) T2 -1 T3 : דרך נקודת ביקורת של האומות המאוחדות

והכביש שנבנה לרוחב ארור החיץ אל גיבל קסרינהכראה מפה (ii)
(3) T3 ,T2 ,T1 - T4 : באמצעות מסוקים הנסים בתוך מסדרון ,
במועדים ובהתאם לפרופיל סיסה שהסכימה עליהם הוועדה המשותפת.
המסוקים יבדקו בידי כוח האומות המאוחדות באתרי נחיתה מחוץ
להיקפם של המתקנים .

ם. ישראל תודיע לכוח האומות המאוחדות, לפחות שעה אחת מראש,
על כל תנועה מיועדת אל המתקנים או מהם .

י. ישראל תהא רשאית לפנות חולים ופצועים ולהועיק מומחים
רפואיים וצוותי רפואה, בכל עת, לאחר מתן הודעה מיידית לכוח
האומות המאוחדות.

3. הועדה המשותפת תטפל בפרטי העקרונות דלעיל ובכל שאר ענינים
של סעיף זה הדורשים תיאום בידי הצדדים .
4. כ הערה: ישאו ויתנו על משך קיומם של מתקנים אלה לאחר
שהמשלחות יסכימו על נסוח בדבר שלבי משנה אפשריים של נסיגות
).

סעיף 5

עשייה במתקנים ובמחסומים צבאיים .

הצדדים יקבעו את אשר יעשה במתקנים ובמחסומים צבאיים בהתאם
לכוי ההנחיה דלקמן :

א. עד לשלושה שבועות לפני נסיגה ישראלית משמח בלשהו תסדיר
הועדה המשותפת, בי צוותי קישור ישראלי ומצרי יקיימו ביקורת
משותפת של כל המתקנים המתאימים , יסכימו על מצבם של המבנים
והפריטים שיועברו לשליטה מצרית ויסדירו העברה ו1. ישראל
תצהיר מהן תכניותיה לעשייה במתקנים ובפריטים שבתוך המתקנים .

ב. ישראל מתחייבת להעביר למצרים כל תשתיות, שירותים ומתקנים
שהוסכם עליהם , כשהם שלמים , בין השאר עדות תעופה, בתים ,
תחנות שאיבה ונמלים . ישראל תגיש למצרים את המידע הנחוץ לשם
תחזוקתם והפעלתם של מתקנים ושירותים אלה. צוותים מבניים
מצריים יורשו להתבונן בהפעלתם של מתקנים ושירותים אלה ולקבוע
בקיאות בהפעלה ו1 במשך תקופה של עד שבועיים ימים לפני
ההעברה.
ג. כאשר תיסוג ישראל נקודות מים צבאיות ישראליות ליד או ערש
ואל מור, ימלו צוותים מבניים מצריים את הפקוח על מתקנים
וציוד עזר אלה. בהתאם לתהליך העברה מסודר שערכה קודם לכן

הוועדה המשותפת. מצרים מתחייבת לעשות במיטב מאמציה כדי להשיך ולהמציא, בכל נקודות אספקת המים, את הכמות הרגילה של מים הנמצאת עתה, עד לזמן שבו תסוג ישראל אל מאחורי הגבול הבין לאומי.

ד. ישראל מתחייבת להסיד או להרוס כל מחסומים צבאיים, לרבות מכשולים ושדות מוקשים, בשטחים ובמים הסמוכים להם שמהם היא נסוגה, בהתאם לתפיסה דלקמן:

(1) מחסומים צבאיים יפונו תחילה משטחים שליד אוכלוסיה, דרכים, ומתקנים ושירותים חשובים.

(2) לגבי אותם מכשולים ושדות מוקשים שאין יכולים להסידם או להרסם קודם לנסיגה ישראלית, תספק ישראל מפות מפורטות למצרים ולאומות המאוחדות, באמצעות הוועדה המשותפת, לא יאוחר מאשר 15 יום לפני ביצועם של כוחות האומות המאוחדות לשטחים הנוגעים בדבר.
(3) ישראל תאפשר למהנדסי צבא מצריים גישה לשטחים אלה לפני כניסת האומות המאוחדות, כדי לבצע פעולות של פינוי מחסומים בהתאם לתכניות מצריות שיוגשו קודם לבצוע.

סעיף 6

פעילויות מעקב

א. פעילויות מעקב אוירי במשך הנסיגה יבוצעו כדלקמן:
א. שני הצדדים יבקשו מארצות הברית להמשיך בביצוע מעקב מופס בתמיכה בחווה וה עד להשלמת נסיגה סופית.

ב. פרופילי הביצוע יכללו את האזורים שבהגבלת כוחות, כדי להשגיח על הגבלות הכוחות והנשק, ולקבוע כי כוחות ישראליים יצאו מן השטחים המוזארים בסעיף 2 לנספח ז, וכי כוחות אלה נשארים לאחר מכן מאחורי קוויהם. ביצוע ביקורת מיוחדות יכול שיוסכו לבקשתם של צד מהצדדים או של האומות המאוחדות.

ג. רק על המרכיבים העיקריים של המערכים הצבאיים של כל צד, במתואר בנספח וה, ידווח,כפי שהסכימו שני הצדדים, והמידע יופץ למצרים, ישראל והאומות המאוחדות במישרין, באופן מתכונת.
ד. על פרטי האיסוף, הפירוש וההפצה יסכימו כל הצדדים הנוגעים בדבר, בתכיר הבנה שישלם תוך חודש ימים לאחר תאריך החלפת מסמכי האישרור של חוזה זה.

2. שני הצדדים מבקשים ממשלחת השדה לסיני המופעלת על ידי אדהב להמשיך בפעולותיה בהתאם להסכמים קודמים עד להשלמת הנסיגה הישראלית מן השטח שממזרח למעברי הגידי והמתלה. לאחר מכן תפורק המשלחת והפעולה תופסק.
סעיף 7

מצרים תפעיל את ריבונותה המלאה על שטחים מפונים בסיני מיד לאחר נסיגה ישראלית.

=

=======

מדבאן

משם ==========

אם: שהח,מנכל,משם

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו
או מקצתו לאדם שאינו מוסמך
לכך - עובר על החוק לתיקון
דיני העונשין (בטחון המדינה
יחסי חוץ וסודות רשמיים),
תשי"ז - 1957.

משרד החוץ
מחלקת המשגר

מברק יוצא-מסווג

אל: נבו יורק, וושינגטון בהול 291/ח
מאת: המשרד סודי נשלח 182400 מרצ. 78

השגרדיר, הצ'ר.
דע: הרצוג.

למסרקס 381.
כפי שאמר שה"ח טלפונית לשגרדיר, הואיל וההחלטה במועצ"ט
עומדת להתקבל מחר, אין חוזר אין הוא רואה מקום להגיע מחר לוושינגטון.

אל: רובינשט"ן. --

ישיבת מנהלי מחלקות

מה-18 במרץ 1979

רשמה: בורית

שר החוץ: הפגישה הזו מבחינתי נועדה בעיקר בכדי להשיב לשאלות, וזאת מפני שהדברים כשלעצמם ידועים והתפרסמו, ואין לי מבחינה אינפורמטיבית כמעט מה להוסיף לדברים שהתפרסמו, לכן חשבתי שצריך לקיים את הפגישה הזו בכדי לתת אפשרות לחברים לשאול שאלות גם אינפורמטיביות וגם לא אינפורמטיביות.

אני אעבור בקצרה על השלבים הנוספים שעוד עומדים לפנינו: - צריכים לסיים את המשא-ומתן. יש למעשה עוד שלושה נושאים שטרם סויימו. האחד זה השלבים, זה שעזר ויצמן צריך כעת לסיים עם שר הבטחון המצרי - עלי - את שלבי המשגה, שהם כולם במסגרת שלב הנסיגה הראשון. לא נכנסים כרגע לשאלה של שלבי משגה של נסיגה בחלק השני, של השנתיים האחרות, אלא רק ב-9 חודשים הראשונים. פה יש שאלות שהן בחלקן חשובות לעצמן, באמר אל-עריש שבשביל המצרים זה עניין גדול מתי הם יקבלו את אל-עריש. והם רוצים כמובן לקבל אותה בהקדם, וגם שאלות שיש להן השלכות מכניות כמו שדות הנפט, שזו שאלה מסובכת, מתי הם יקבלו את זה, אם הם יקבלו את זה בתאריך יותר מוקדם אז מה יהיה גורל אספקת הנפט בישראל, גם מבחינה מכנית - איך זה יזרום ויגיע וגם מבחינת המחיר? כל זמן שאנחנו שואבים בעצמנו הנפט עולה לנו פחות מאשר אם אנחנו נצטרך לקנות אותו, ותיאורטית אנחנו זכאים להמצא שם מיום החתימה עוד 9 חודשים. אז למה לתת חיגם ולמה לוותר על הנפט הזה מבחינת התשלום? אבל יש גם שאלות מכניות אחרות שקשורות בזה, של מתקנים שנמצאים שם, אם מוסרים אותם או אם מפרקים אותם, אם מפרקים אותם אז ודאי הדבר דורש זמן ואז אנחנו נמצאים בסתירה בין שני הדברים שאנחנו רוצים - מצד אחד לפרק את המתקנים ומצד שני להחזיק בשדות. השאלה הזו היא שאלה מכנית שקשורה בכך.

עד כמה שאני זוכר ואני חושב שאני מדייק בכך, גם את השפחים שנפנה עד ה-9 חודשים, בפועל לא יכנס לשם צבא מצרי אלא יש פה עוד שני מרכיבים: - חלק אחד כן תכנס אדמיניסטרציה מצרית בשפחים שנפנה, כלומר במידה שהדבר מדובר על צבא,

2/...

פירוש הדבר משטרה אזרחית, ושגית קיימת השאלה של כוחות האו"ם. ובכן נועד להם תפקיד מסויים במסגרת הסכם השלום, אני מניח שהם יצטרכו לקבל על כך ההלמה במועצת הבטחון, אבל בינתיים יש להם פרק זמן שאושר במועצת הבטחון בדבר המצאותם בסיני. בשאלה איפה הם [redacted] ימצאו, במקום שהם נמצאים עכשיו, או אם אנחנו בפנה שטחים וניסוג - כלומר אם הם ימצאו במקום שהם נמצאים עכשיו, אנחנו ניסוג והמצרים לא יתקדמו כי יהיה בפרזון של האו"ם. הם המצרים ירצו להתקדם, אפילו בכוחות משטרה או אדמיניסטרציה ולא לדלג כל פעם ולעבור להצות את כוחות האו"ם, כוחות האו"ם יצטרכו לשנות את מקומם ולהתקדם בעקבות נסיגתנו, ואולי זה לא קו ישר, אני בטוח שזה לא קו ישר, כלומר מצפון לדרום, [redacted] הנסיגות הם בקרוספוטלים, אנחנו מעוניינים להחזיק במקומות מסויימים עד לשלב האחרון, במקומות אחרים לסגת קודם. ספק אם האו"ם יוכל לפי זה לעשות גם כן זיגזגים כאלה, בצפון לסגת ובדרום להשאר. זה נושא אחד שאני רק הבאתי דוגמאות כדוגמאות של המרכיבים השונים שלו שהוא צריך סיום בהסדר שבו. ובהקשר לזה כל ההסדר בעניין הנפט, שהסברתי את הרלוונטיות שלו לעניין הנסיבה. נוסף לכך צריכים להיות הסכמים בעניין הנפט, הסכם ביניהו לבין האמריקאים והסכם ביניהו לבין המצרים. לא הסכם מיוחד ביניהו ובין המצרים, דבר שרציהו בו, אבל באמר הסכם רגיל, ביניהו ובין החברה האמריקאית שמספקת נפט, בכל אופן צריך לחתום חוזה ולקבל בפט, השאלה איך הנפט הזה יגיע לאילת, במנקרים שלנו או שלהם, כל הדברים הקשורים בזה, גם את זה צריך לסיים בדבר אספקת הנפט.

יש נושא שנקרא מחוות חד-צדדיות ישראליות לגבי הערבים הפלשתינאים. כל הפרשה הזו - עד היום לא קיבלנו באופן רשמי [redacted] מכתב עם התביעות המפורטות שלהם ולכן הדבר [redacted] לא הובא בפני הממשלה. אנחנו שמענו על זה בוושינגטון בשעתו, וכאן בשיחה בין הנשיא קארטר לבין בגין, אבל אנחנו רוצים בעניין זה פניה יותר מסודרת ורשמית ורק אז הדבר הזה יבוא לדיון בממשלה. כך שזה גם נושא במשא-ומתן. [redacted] איבני חושב שאף אחד מהדברים האלה לא יפתרו אף על פי שיכולים להיות קשיים בהם. גם בנושא של מכס ופרוצדורת החתימה, אם זה רק יהיה בוושינגטון, אם זה יהיה בקהיר ובירושלים. איבני חושב שאפילו אם יהיו חלוקי דיעות שהדבר הזה ימנע את החתימה, אבל גם את הדבר הזה צריך להסדיר. יש [redacted] את ההסכמים ביניהו ובין האמריקאים. הסכם אחד שעוסק בו עכשיו עזר ויצמן, הסכם הסיוע הצבאי בקשר עם פינוי סיני, ואנחנו רוצים גם איזה שהוא מזכר הבנה (giving of understanding) ביניהו ובין האמריקאים על תפקידם והאחריות שהם מוכנים לשאת בה במסגרת הזאת להגשמת הסכם חוזה השלום ביניהו

3/...

וביו האמריקאים על תפקידם והאחריות שהם מוכנים לשאת בה במסגרת הזאת להגשמת הסכם השלום ביניבו וביו מצרים, אם המצרים יפרו את זה ולא יגשימו. בנושא אחד הם נגעו - בעניין הנפט, אבל יש עוד נושאים יותר פשוטים, אם יחזיקו כוחות מעל המותר, ואולי הדבר הקובע וההשוב ביותר הוא עניין הנשק. האמריקאים עומדים לספק למצרים נשק. מה יהיה אם הנשק הזה בצורה זו או אחרת יופנה או יהיה אוים בכך שהוא עשוי להיות מופנה נגד ישראל? סוב ויפה שיש הסכם שלום, אבל אנחנו עוד איננו במן ברית "נאטו" משותפת שלא איכפת לנו מה יהיה הציוד והחמוש המצרי. איכפת לנו מאוד. והיות ואספקת הנשק היא אמריקאית - מה הם ההבטחות האמריקאיות שהנשק הזה לא יופנה נגדנו? אינני מדבר על נשק של ערב הסעודית. אנחנו ביסוד מסיבי, הם יקבלו נשק ואחר כך הקנים יופנו נגד ישראל. מה קורה עם כל החלק הזה? אני הבאתי את זה במסגרת הדוגמאות של אחריות אמריקאית להגשמת הסכם השלום, דברים לגופם שרשומים בהסכם שצריך להקפיד עליהם, ודברים שהם אינם חלק מההסכם כמו אספקת נשק אמריקאית למצרים אבל שהם בסיס למצב של שלום ביניבו וביו המצרים, ולא של המשך מצב או חששות וסכנות של מלחמה. זה שייך לבירורים ביניבו וביו ארה"ב איזה הבטחות אנחנו יכולים לקבל בעניין זה ביניבו וביבם. כל אלה הפרקים האחרונים במשא-ומתן להסכם השלום.

על החלק הפנימי פה בארץ זה לא תפקידו של משרד החוץ ובודאי לא בפגישה עם מנהלי המחלקות לעשות אנליזה בעניין זה מה יהיה בכנסת ומה יהיה בממשלה, רק אני חושב שבמידה והדבר מדובר בכנסת אין לי ספק שיהיה רוב, בעיקר לאחר החלטת מפלגת העבודה אתמול וגם כפי שהתרשמתי מהליכוד, שרובם הגדול פרט לבודדים יצביעו בעד הסכם השלום, ומפלגות כמו ד"ש, ש"י ושל"י יצביעו בעד ההסכם. יותר מסובך הוא העניין לא של ההצבעה בכנסת כי אם קשירת הדבר הזה לנושא האוטונומיה בדרג של הממשלה. כלומר לו השאלה היתה רק בכנסת אפילו שמספר אנשי מפד"ל לא היו מצביעים, מבחינת הרוב הייתי אומר שהרוב מובטח. כמובן שיש משמעות לגמרי אחרת אם בממשלה שרים יאמרו שהם אינם יכולים לתמוך בהחלטה בדבר השלום אם לא מובטח קודם נושא האוטונומיה כפי שהם רואים אותו, והדברים מפורסמים, לכן אני רק אמרתי את הדברים האלה בהקשר לחלק הפרוצדורלי שאותם הדברים צריכים לעבור עליהם. אמרתי את זה בכנסת שאין לי ספק שיהיה רוב, והשאלה יותר מורכבת ומסובכת בממשלה, בישיבת הממשלה שתערך מחר.

הייתי רוצה לעבור לנושא האוטונומיה לא מתוך ראית הבעיות הפנימיות: - נכון שחודש אחרי זה צריך יהיה להכנס לנושא של האוטונומיה. ישנו דבר אחד שבישראל

4/...

בדון בהרחבה, והוא תפיסת ישראל את האוטונומיה - דיונים והבחינות בעניין הזה, אני מניח שבצורה זו או אחרת הדברים ידונו גם בממשלה ויקבעו גם בממשלה וגם בגופים המדיניים האחרים מחוץ לממשלה. אבל אחר כך עומדות שאלות שכן נוגעות גם לפורום הזה. עד היום לא דובר על המכניזם ביניהו ובין המצרים. כשהיה משא-ומתן ביניהו ובין המצרים ביחס למשא-ומתן לשלום אז היה "בלייר האוז", היה לידס והיה קמפ-דיויד א' וקמפ-דיויד ב'. איך יהיה המשא-ומתן לאוטונומיה שצריך להמשך שנה? תהיינה משלחות שונות, יהיה איזה מקום למשא-ומתן? האמריקאים יהיו מעורבים, כזה, אין לי ספק, אבל עד היום לא דובר אודות המכניזם הזה ביניהו לבין המצרים או ביניהו לבין האמריקאים, אבל חודש ימים זה לא זמן רב ויצטרכו לקבוע את זה, ומי מלא ממשלת ישראל תצטרך לקבוע גם את הנציגות הישראלית בעניין הזה. אין שום סיבה שהיא תהיה זהה או דומה לנציגות שניהלה משא-ומתן עם המצרים לגבי הסכם שלום ישראל - מצרים. זה נושא אחר ואין שום סיבה שלא ינהלו אותו אנשים אחרים.

שאלה נוספת היא עמדתם של ערביי השטחים. לפי הקולות הנשמעים עכשיו הם שוללים את זה לחלוטין. אם זה ימשך כך או יחול בזה שינוי זו שאלה, וכמובן שחלק מזה עומדת שאלת עזה, האם עזה תבקום עמדה שונה מזו של ערביי יהודה ושומרון ותרצה להשתתף במשא-ומתן; או כגוף עצמאי שמייצג את עזה או ככאלה שנספחים מחלוקים ומשתלבים במשלחת המצרית. השאלה היא פה בשני חלקים: - א' שאלת נכונותם או אי נכונותם של בעלי הדבר, של אלה שצריך לתת להם אוטונומיה ולהשתתף במשא-ומתן, ושנית אפשרות של התפלגות בקבוצה הזאת לקבוצה עזתית ולקבוצה אחרת.

אחר כך יש שאלה ביניהו ובין המצרים בהקשר לזה שאינה חלק משאלת המכניזם ביניהו ובין מצרים, אלא קשורה במשא-ומתן עצמו. מכל הדברים שהם הועלו בעניין קציני הקישור, דבר אחד אני חושב מכל מקום מסתמן. תעמוד השאלה באיזה אופן תקיים המשלחת המצרית מגע עם ערביי השטחים כשהם ירצו לדבר איתם על האוטונומיה. אי אפשר לומר למצרים שאנחנו נהל איתם משא-ומתן והם לא יוכלו להפגש, להתייעץ ולהיות באיזה שהוא מגע עם הערבים שעליהם מדובר הדבר. יכול להיות שזו תהיה העמדה שישראל תבקום, אבל היא תהיה נוגדת להלוטין את הגישה המצרית. בהקשר לזה עלתה השאלה (ופה יש לממשלת ישראל עמדה חיובית) של הצד הטכני של המגע בין מצרים והשטחים, כלומר עזה, ולא רק עזה אלא גם יהודה ושומרון, ומה שאנחנו אמרנו זה שאנחנו קבענו פרוצדורה שצריכה להכנס לתוקפה עם הנורמליזציה, והיא כתובה בנספח השלישי להסכם השלום

5/...

שבו יהיה מעבר גבול אבל עם סידורים נורמליים הנהוגים בין מדינות שונות, כלומר מי שרוצה להכנס לישראל וזה לא משנה אם זה לעזה או ליהודה ושומרון, צריך לקבל ויזה ישראלית לפי חוקי מדינת-ישראל ולעבור את תחנת הבקורת הישראלית. ולהיפך, ישראלי שרוצה לנסוע למצרים, ומבחינה זו זה יכול להיות ערבי שרוצה לנסוע לאל-עריש צריך לקבל רשיון. יש גבול בינלאומי שהוא מוגדר לחלוטין, זה הגבול הבינלאומי הקודם שהולך מהים ועד אילת, ומי שרוצה לחצות אותו צריך לקבל ויזה מצרית, צריך להיות איזה שהוא נייר עם חותמת של כניסה ויציאה ומעבר גבול של אותו מקום שבו ימצאו נציגי ממשלת ישראל, של משרד הפנים ושל צה"ל, כפי שהדברים נהוגים, וההסדר הזה חייב להיות דו-צדדי. לא נקבע הסדר שממצרים יוכלו לבוא הנה וישראלים לא יוכלו לנסוע לקהיר. מי שנכנס לישראל אין הבדל אם הוא נוסע לשכם או נוסע לתל-אביב. ברגע שהוא נכנס לישראל יש לו פה תנועה חופשית.

דין אל-עריש כדין קהיר, וישראלים שירצו לנסוע יהיו זכאים לנסוע לאן שירצו בתחומי הויזה המצרית. אבל הנורמליזציה הזו צריכה להכנס לאחר 9 חודשים, לאחר השלמת שלב הנסיגה הראשון. ואילו המשא-ומתן על האוטונומיה צריך להתחיל חודש אחרי החתימה, כלומר 8 חודשים לפני הנורמליזציה. פה בשיחות שיהיו לנו הפעם בהשתתפותם של האמריקאים ושל הנשיא קארטר, אמרנו שימסור למצרים שאם הם רוצים להקדים בעניין זה, אפילו רק בקטע הזה של הנורמליזציה, בקטע הזה של תנועה בין שתי ארצות, אנחנו מוכנים עקרונית לדון בדבר ובתנאי שזה יהיה הדדי ויעשה לפי כל הפרוצדורות שנקבעו באותו הסכם. יכול להיות שיהיה בעניין זה משהו בקשר לזה לדגלי הצורך של מגע בין המצרים ובין תושבי השטחים תוך כדי עיבוד והמשא-ומתן בדבר הסדר האוטונומיה. יתכן שלא, אבל נגעתי בנקודה הטכנית הזאת שהיא יותר מאשר טכנית.

לשאלה של מדינות אחרות - מדינות שאינן אירופאיות - המדינות שלהן לגבי ההסכם הישראלי-מצרי. יש מדינות ששוללות לחלוטין את ההסכם הזה כהסכם נפרד, לא רק ערביות אלא גם מדינות קומוניסטיות. יש מדינות שנוקטות בעמדת ביניים, שהן תומכות בהסכם הזה אבל חושבות שזה לא מספיק וצריך להגיע להסכם טלא גם עם מדינות אחרות. ויש מדינות ששמות את הדגש על ההסכם הזה, לא שהן מתנגדות להסכם נוסף אבל רואות הישג רב בהסכם הזה כשלעצמו, ישנם השלושה גורמים האלה. ואפשר לראות לפי לוח ההטעים של סאדאת שהוא קובע לעצמו, המדינות שהן תיתנה את מלוא ברכתן להסכם הזה. לדעתי אפילו סין תיתן את מלוא ברכתה להסכם הזה. יפן תיתן את מלוא ברכתה להסכם הזה, ואני מעריך שבצורה זו או אחרת לא יהיה מנוס שמדינות השוק המשותף תצטרכנה לתת

6/...

את ברכתן קצת באנחה וקצת בלי חשק אבל הן לא תוכלנה לגשת לזה גישה בגסיבית, גם בגלל ארה"ב וגם בגלל מצרים, ובכלל אי אפשר לומר שמעדיפים שימשך מצב המלחמה, ומצרים זו לא מדינה זוטרית. ומה גם שיתנהל באותו זמן משא-ומתן בענין האוטונומיה והאוטונומיה קשורה עם ירדן, כלומר התהליך הוא מתמשך.

בקשר לשאלה הזאת תעמודנה לגביכו שתי שאלות: - שאלה אחת - האם יש מדינות שבעקבות ההסכם הישראלי-מצרי הן תרצנה לחדש את היחסים הדיפלומטיים עם ישראל? אני איגבי בטוח שכן אבל לא הייתי אומר בוודאות שלא, שלא תהייבה מדינות (ואיגבי רוצה כאן לנקוב בשמן) שתראנה בכך בכל זאת מן צעד חשוב כל כך שהן תהייבה מוכנות בצורה זו או אחרת לקיים יחסים דיפלומטיים עם ישראל. זו שאלה שראויה להבדק, ולא רק להבדק אלא לטפול ולטפול חיובי ונמרץ מצידנו, לאחר חתימת ההסכם.
השאלה השניה היא והיא בעיקר לגבי מדינות השוק המשותף אבל לא רק לגביהן. מדינות השוק המשותף פעמים אחדות אמרו שהן כבלוק שלם וכקהילה האירופאית היו רוצות להשתתף בפיתוח כלכלי לא רק במצרים אלא בראש וראשונה אם יהיו איזה שהם מפעלים משותפים, שהמפעלים המשותפים האלה ישראלים-מצריים הם יהוו איזה בסיס להסכם השלום. איגבי יודע אם אלה היו דיבורים רק לצורך המליצה ואם הן תהייבה מוכנות לעשות את זה גם למעשה, מכל מקום אנחנו בהחלט חייבים לבדוק אם אומנם ישנן אפשרויות ופרוייקטים כאלה, וכמובן בתנאי ששני הצדדים ירצו בהם, השאלה היא לא רק אובייקטיבית אם יש אפשרות למפעלים כאלה אלא אם שני הצדדים רוצים לשתף פעולה בענין הזה, אם המצרים רוצים להקים איתנו מפעלים משותפים מסויימים או מפעלים שישרתו את שני הצדדים, ואם כן מי הן אותן המדינות שיכולות לעזור לכך. יכול להיות מפעל להמפלת מים שיהיה בסיבי או ליצור כוח חשמלי מאנרגיה גרעינית לצרכי שלום, זה דבר שדובר עליו בשעתו ויכול לשרת את שני הצדדים, לאו דווקא מפעלים משותפים ישראלים-מצרים, יכול להיות מפעלים של צד שלישי שנותנים את שרותיהם לשני הצדדים. בכל אופן זו שאלה שצריך לבדוק אותה, היא חלה גם לגבי סיוע מש"בי שלנו למומחים ולטיפול מומחים (שעל פי רוב זה נעשה) ויועצים לנושאים שונים, שמילא הדברים האלה נעשים על פי רוב בשיתוף ובמימון מדינות אירופאיות, ויתכן שבצורה זו או אחרת שגם לדבר הזה יהיה ביטוי.

אלה הם הדברים שרציתי להוסיף לדברים הידועים והעיקריים. אלה הם דברים או ששיכים למחר ולמחרתיים או שהם דברים שוליים סופיים של צמר המשא-ומתן. הדברים העיקריים נדונו לאחרונה בצורה כל כך רבה, אינטנסיבית וגם מדוייקת בעתונות ובפרשנות.

7/...

שאלות ותשובות:

אשר גורן: האם המצרים עשו ויתורים בשלב האחרון של מסע קארטר?

שר החוץ: לפי דעתי כן. הנוסחאות שהניא בגין מוושינגטון שהיו מוסכמות עליו ועל המצרים לא התקבלו על דעת מצרים, וכאשר בא הנה קארטר הוא בא עם נוסחאות אחרות, גם שונות מאלה שהתקבלו על דעת ישראל וארה"ב בוושינגטון, והציעו טרמינולוגיה שונה, ואנחנו פה לא קיבלנו את ההצעה האמריקאית. כלומר היתה נוסחה ישראלית-אמריקאית בוושינגטון שאיתה הלכו למצרים ומצרים הציעה נוסחה אחרת, והנוסחה הזאת באה לישראל ואנחנו לא קיבלנו אותה והצענו נוסחה אחרת, את הנוסחה האחרת הזו קיבלו המצרים, כלומר את הנוסחאות שהיו מקובלות עליו לגבי 5/6 ולגבי 2/6. בתחילה הם גם לא רצו לקבל את הנוסחה של סעיף 4/4, הם דחו את הדברים האלה. וגם בנושא השני שדון, בנושא המכתב המשותף, שהם רצו במשך כל התקופה, לא רק ההצעות שלהם גם ההצעות האמריקאיות כללו סעיפים מיוחדים לגבי עזה ולגבי קציבי הקישור, ושני הדברים האלה הוצאו לחלוטין, המצרים הסכימו שהדברים האלה לא יכללו במכתב מתוך שיקולים שונים שלהם. אגב, אנחנו כבר הייבו מוכנים לכלול פיסקה מסויימת בעניין עזה במכתב אבל המצרים ויתרו על זה.

בעניין הנפט המצרים אמרו משך כל הזמן שהם מוכנים שדינה של ישראל יהיה כדין כל מדינה אחרת, אבל אינני יודע אם היו מוכנים ואני רואה בכך בהחלט צעד שהייתי רואה אותו כניצחון מצרי והוא של הנספח של הסכם השלום שצריך להיות חתום על ידי שני הצדדים, מתווסף קטע האומר שבהקשר לקטע המדבר על נורמליזציה ביחסים הכלכליים בין ישראל למצרים, הדבר הזה קובע את זכותה של ישראל ודינה יהיה כדין כל מדינה אחרת שתוכל לבוא ולהציע הצעות ולזכות במכרזים לקנית נפט מהיצוא המיצרי, הן ממצרים והן מהחברות שמפיקות נפט במצרים. לכלול את זה באופן ספיציפי, ובהסכם שהכנו נבלייר האוז הדבר הזה לא היה, הדבר נוסף פה תוך כדי משא-ומתן עם מצרים, כלילת הפיסקה הזאת שממסדת ובהתימה מצרית הזכות של ישראל לקנות את הנפט ככל מדינה אחרת ובאותם התנאים של מדינות אחרות. כלומר במשא-ומתן האחרון שהיה כאן, הייתי אומר שבעניין הנפט, בעניין המכתב המשותף ובעניין הנוסחאות, המצרים בהחלט ויתרו בנקודות שונות על הנוסחאות שלהם וקיבלו נוסחאות שלנו, לא את הנוסחאות הטובות ביותר שהיו לנו מבחינתנו שהן נקבעו בוושינגטון, אלא נוסחאות שגם אנחנו הלכנו לקראתם בשלב האחרון של המשא-ומתן פה עם קארטר.

8/...

ישעיהו ענרג: מה קורה לתחנה האמריקאית בסיני, מדוע ומתי?

שר החוץ: התחנה מתבטלת. מדוע? מפני שהמצרים אינם רוצים שום כוח זר פרס לכוחות או"ם שגם אותם הם קיבלו בלי חשק, אבל או"ם זה מן דבר כזה ניסרלי וחסר שיניים, אבל הם לא הסכימו לגבי תפקידה של ארה"ב, לא שתהייבה תחנות התראה, לא שיהיה פיקוח ולא שיהיו צילומים, הם אינם רוצים את כל הדברים האלה, החל מכניסת ההסכם לתוקפו. [redacted] כשמפנים את אותו שטח התחנות האלה חדלות להתקיים. הסיבה היא שמצרים אומרת שהיא אינה רוצה כוחות זרים ולו גם אמריקאיים שיש לזה איזה שהוא טעם או תו של אימפריאליזם של כוחות אחרים שנמצאים על אדמתם.

[redacted]: האם וכיצד יכולה להיות השפעה על חוזה השלום אם [redacted] במשא-ומתן על האוטונומיה [redacted] בין שני הצדדים? (לא תושג הסכמה)

שר החוץ: תיאורטית לא צריכה להיות השפעה. מעשית יכולה להיות השפעה, ואם תהיה השפעה זו שאלה לציבית מאוד איך תהיה ההשפעה ואיזו השפעה תהיה. כלבוש שהשאלה היא גם באיזה שלב של הדבר הזה הדברים יהיו. [redacted] המשא-ומתן צריך להמשך שנה. לכאורה, באותה תקופה אנחנו נגיע לקו הביניים, לקו ראס-מוחמד - אל-עריש, ואם תהיה לזה השפעה, נאמר אם המצרים לא יקבלו באוטונומיה את מה שהם חושבים שהם צריכים לקבל או שהערבים לא יקבלו, והם בצורה זו או אחרת לא ירצו להמשיך בהגשמת הסדרי השלום, הם תיאורטית יקראו תזרה את השגריר שלהם. הם יאמרו: "מיגינו שגריר ואנחנו לוקחים אותו חזרה, סנתקים את היחסים הדיפלומטיים, חלקית או מורידים בדרגה [redacted]" יש כל מיני אפשרויות, אם זה יקרה לא אחרי 3 שנים כי אם רק אחרי שנה, גם אנחנו נפסיק בהליכים של הנסיגה, ואנחנו נשארים עם כל היישובים, עם שדות התעופה ועם שארם-א-שייך, ופיגינו את החלק המערבי של סיני. ואם נאמר המצרים לא ירצו למכור לנו נפט מסיני, יש לנו ערובה אמריקאית ל-15 שנים של מכירת נפט. אבל זו שאלה שאיש איננו יכול להשיב עליה. לכאורה לא צריך להיות קשר בין שני הדברים. בעניין האוטונומיה כרגע המעצור העיקרי הוא שהערבים הנוגעים בדבר אינם רוצים בכך. אם הם יתמידו באי רצונם, לא תהיה אוטונומיה ולא תהיה סיבה אלינו, לדעתי, לנו תהיה בעיה איזה אורח חיים אנחנו עושים, זו שאלה אחרת, אבל זו לא בעיה של הסכם ביגינו ובין המצרים. יכול להיות שהערבים ישנו את גישתם.

9/...

ירואל שר: שמענו את סאדאת אומר שההסכם ייחתם רק בוושינגטון ומסרב למשה לבוא הנה ולחתום על הנוסח העברי וכבראה שגם לא יזמין את ראש הממשלה להתום על הגרסה הערבית בקהיר. יש הרגשה שבכל פעם שמושג הסכם, מיד אחרי זה יש קלקול בהתבטאויות המצריות. מה הלקחים שאנחנו יכולים ללמוד מכך לגבי המשך המשא-ומתן? למשל - האם יש לנו הבנה או התחייבות מצרית שלא לבוא בתביעות עבור תשלום הנפט במשך שנים?

שר החוץ: להיפך, ברור ששני הצדדים יגישו תביעות הדדיות, לא רק על הנפט, על כל מיני דברים ולנו יש תביעות להגיש להם על כל נזקי המלחמה, לא רק שיש הבנה על כך שלא יגישו אלא ברור ששני הצדדים יגישו תביעות, אלא ישנו איזה מכניזם בהסכם השלום שבו ועדה משותפת תצטרך לדון בתביעות הדדיות. אני לא חושב שהמצרים יוכלו להגיש תביעות שאינן כלולות בהסכם. כל אותם הדברים שכלולים בהסכם, כל זמן שההסכם לא נחתם יפול כל צד לעלות תביעות נוספות. עד שההסכם לא חתום בדברים שנשארים פתוחים אנחנו יכולים גם להגיש תביעות שונות נוספות.

[redacted]: בהסכם דובר על זה שאוניות ישראליות תעבורנה בתעלה. האם הן תוכלנה להכנס לנמלים מצריים? האם גם אירונים ישראליים יוכלו לעבור בשטח האוירי של מצרים?

שר החוץ: אוניות בסואץ יוכלו לעבור מיד אחרי החתימה וזה לא מותנה בנורמליזציה של היחסים. אני חושב שסדורי תעופה וכניסה לנמלים זה כבר חלק מהנורמליזציה, על זה צריכים להיות הסכמים וצריך להכנס לדיון בעניין זה אחרי 9 חודשים.

אלישיב בן-חורין: הצעה מכצעית בעקבות הדברים שאמרת: - מצרים עורכת מסע עדכון, הסברה וגיוס תמיכה בדרג מדיני גבוה במספר מדינות מפתח, אני מניח שגם המתנגדים נבהלו. אני מציע לא להשאיר להם את השטח ולצאת וזה לא רק אירופה של הקהיליה, זה סקנדינביה ובארצות מחוץ לאירופה) למבצע עדכון וגיוס תמיכה והסברה יסודי בתוך הארצות האלה, לא רק בשיחות עם ממשלות אלא כולל גם אמצעי התקשורת.

[redacted]

10/...

בשעתו הוקפא ובצדק כל מגע תכליתי באותו נושא עם הקהיליה האירופית של פיתוח משותף ושל הרתמות ה-9 לביצוע אותו חלק של מדיניותם המוצהרת האומרת שהם יבצרו את השלום על-ידי כך שהם יסייעו כלכלית לביצוע בארצות האלה. מדבריך אני מסיק שההקפאה הזאת מופשרת בצורה מבוקרת.

שר החוץ: בהחלט, אלא שבנושא השני הם יאמרו מה אנחנו מציעים. אנחנו צריכים לבוא לא עם מליצות אלא עם תוכניות והשאלה אם יש לנו תוכניות והשאלה אם התוכניות האלה תהייבה מקובלות גם על המצרים? אני בהחלט בעד זה שאנחנו נפנה אל השוק המשותף, נועדד אותם, נפציר בהם ונבקש מהם, אבל שנהיה מוכנים לכך. אנחנו נוכל לומר להם שאלה הן ההצעות. כאמור ההצעות צריכות להיות מסכמות, מבוקשות או לפחות מספקות ומביאות תועלת לשני הצדדים.

בעניין ההסברה גם כן אין כל סיבה למה שלא נעשה את ההסברה הזו. אני דק רוצה לומר באירוניה הגורל, שבעצם מה שהמצרים כרגע מסבירים במסע ההסברה שלהם זה לא שישראל נוקשה. בניח שלא הייבו מגיעים להסכם שלום, הם היו עושים את אותו מסע הסברה ומסבירים את כל הדברים שבגנותנו. עכשיו הם צריכים להסביר שסוריה לא צודקת, עד כמה ההסכם הזה הוא חשוב ועד כמה ישראל ויתרה. בסך הכל מסע ההסברה שהם עושים עכשיו אינבו בניגוד לישראל, אלא הוא בניגוד לאלה שחולקים על ההסכם ואלה הן מדיניות אחרות. אבל אינני חושב שהם עושים בדיוק את ההסברה שאנחנו הייבו רוצים לעשות, כך שיש בהחלט מקום גם להסברה שלנו.

דויד אפרתי: האם חוזה השלום מתייחס לשאלת ירושלים, והאם השאלה תדון במסגרת הדיונים על האוטונומיה?

שר החוץ: חוזה השלום לא מתייחס לירושלים בכלל. זה חוזה שלום שנגמר בגבול הבינלאומי. גם באותם הסעיפים הנוגעים לאוטונומיה שנחתמו בהסכם המסגרת בקמפ-דיויד, אין שום דבר ספיציפי לגבי ירושלים.

קלמן ענר: בכל אופן זה לא נושא שנמצא בדממה כל הזמן וקרוב לודאי שיעוררו אותו.

שר החוץ: חוזה השלום לא עוסק בשום דבר במה שיקרה בתוך ישראל, הוא עוסק בסיבי. בהסכם על האוטונומיה לא בזכרת ירושלים בשום דבר פרט למכתבים הגלווים, אין שום דבר ספיציפי.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

2258
יוצא
דף 1 מתוך 1
עותק 2 מתוך 16 סודי ביותר

אל: וש, נר: 369, מ : המשרד
דח: מ, סג: מ, תא: 180379, זח: 2130
נד: המום

סודי ביותר/מיידי

השגריר .

דע רונן

נבקש המלצתכם להצעה הבאה -

אם בתוצאה מגעים של הממשל עם סנטורים וחברי קונגרס בקשר
לסרוב ההבנה הבילטרלי עמנו ישנם סנטורים או חברי קונגרס
ידידותיים המצויים בתוך הענין ,האם רצוי לדעתכם כי תתדרכו
אישים אלהנורק אותם) באשר למשאלותינו ולקשיים בנושאים אלה
על מנת שנוכל להסתייע בהם במקרה הצורך בימים הקרובים ?

רובינשטיין .

פס: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רונן,רמ,ר/מרכז

2001

יוצא

דף 1 מתוך 1

עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר

אל: וש, נר: 349, מ : המשרד

דת: מ, סג: מ, תא: 180379, חת: 1630

נד: המום

סודי ביותר/מידי

ב ו ש ו

השגריר רוזן.

1. בעקבות שיחה טלפונית עם רוזן בנושא מיכר ההבנה הבילטרלי עם האמריקנים שוחח שהם עם ההמ' וסוכם ביניהם, כי שהח יציע לאמריקנים שהוא עצמו יגיע לארהב ביום הי הקרוב (22/3) ויקדיש את יום ו' 23/3 (אולי עוד יום הי) בערב לשיחות עם המוכיר ואנס בנושא דנן. למחרת אמורים להגיע ההמ' ושאר חברי ועדת השרים לבחון , ויש להניח כי הממשלה תסמיך אותם מראש לסכם סופית את הסכם בעקבות מה שיוכן בין שהח למוכיר ואנס.

2. שהח שוחח טלפונית עם ויץ וביקשו לבדוק אם ניתן לשריין מועד מתאים לשיחות בין המוכיר לבינו ביום ו', ואם ייקבע הדבר, יגיע לארהב ביום הי.

3. שהח ושר המשפטים יפגשו מחר את לואיס להציג העמדתינו לסיוע המסמך שהגישו האמריקנים אתמול.

רובינשטיין

שה: שהח,רהמ,סרהמ,שהמש,מנכל,רוזן,רמ,ר/מרכז

18.3.79 שעה 11.00

שה"ח צלצל לפרופ' ירון מרשות השידור:
רציתי לדעת אם אתה מוכן לטפל בכך שבסרט על התורכים לא יציגו רדיפותיהם נגד הארמנים. (ירון אמר שאינו יכול להוציא קטע, יכול לסחוב זאת עוד קצת. כשיראו זה מקום מרכזי, לגבי הסרט אני יכול לסחוב עד שיראו, אז נרויח 3 חודשים. מאוד לא רוצה שמשרד החוץ יפנה אליו, וזאת בגלל עצמאותו. עושה זאת בתוקף עצמאותו ויזיק אם תהיה פניה ממשה"ח.)

שה"ח: אתה ער לכך שזו המדינה המוסלמית האחרונה שבקושי חיה אתנו.

רשם: אלי.

07.2.81 kon 00.11

[illegible]

משרד החוץ-מחלקת הקשר

2005 נבנם

דף 1 מתוך 1
עותק 3 מתוך 18 סודי ביותר

אל: המשרד, נר: 254, מ : 111
דח: ב, סג: מ, תא: 180379, חח: 0915
נד: נפם

סודי ביותר/ב ה ו ל

השר מודעי/שר התוץ/מנכל משה"ח

נפם-בהמשך לשלנו בנדון

אתרטון מסר לי שהיום ימסרו לנו הצעת נוסח בעניין הנפם/נבריקה
אליכם להנחיות.

מרם קבלנו תגובתכם להצעתנו אנו בנדון.

רון.===

תפ: שהח/רהמ/סרהמ/שהבמ/מנכל/רון/רמ/ר/מרכז/שרהאנרגיה

D.E.N

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  2184                                                          **
**    **   נבנם                                                   **
**   **                          מתוך 18    סודי ביותר           **
**  **                                                            **
****                                                              **
**                                                                **
**                                                                **
**אל: המשרד, נר: 259, מ : 111                                    **
**דח: ב, סג: מ, תא: 180379, זח: 2200                             **
**נד: המזם                                                       **
**                                                                **
**                                                                **
**                                                                **
**סודי ביותר/ב ה ו ל ''''''                                      **
**                                                                **
**שר האנרגיה, שהח, מנכל משהח'.                                   **
**                                                                **
**נפם                                                            **
**                                                                **
**בהמשך לשלנו נר 258                                             **
**                                                                **
**להלן הצעתנו,לאחר התיעצות עם עו"ד רוג'רס ועם איתן רף.          **
**אנא הנחיותיך.                                                  **
**                                                                **
**                                                                **
**                                                                **
**    MEMORANDUM OF AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF           **
**ISRAEL AND                    THE GOVERNMENT OF THE UNITED     **
**STATES                                                         **
**----------------------------------------------------------------**
**---------                                                       **
**THE OIL SUPPLY ARRANGEMENTS OF SEPTEMBER 1,1975, BETWEEN       **
**THE ISRAELI  AND US GOVERNMENT,ANNEXED HERETO,SHALL BECOME     **
**EFFECTIVE,AND BE IN FORCE FOR THE FIVE YEAR PERIOD             **
**PROVIDED FOR THEREIN,COMMENCING WHEN ISRAEL SHALL PROVIDE      **
**THE US WITH WRITTEN NOTICE,AND SHALL BE EXTENDED FOR AN        **
**ADDITIONAL PERIOD COMMENCING AT THE END OF THAT FIVE YEAR      **
**PERIOD AND ENDING TEN YEARS LATER,AFTER WHICH TIME EITHER      **
**SIDE CAN TERMINATE THE ARRANGEMENT ON ONE-YEAR'S NOTICE.       **
**THE FIFTEEN YEAR PERIOD SHALL BE TOLLED AND REACTIVATED        **
**FROM TIME TO TIME     AT SUCH TIMES AS ISRAEL GIVES            **
**WRITTEN NOTICE.                                               **
**THE NET COST TO ISRAEL FOR CRUDE OIL MADE AVAILABLE TO         **
**ISRAEL  PURSUANT TO THIS ARRANGEMENT SHALL BE ADJUSTED FOR     **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**GRAVITY AND TRANSPORTATION,AND SHALL BE EITHER THE LOWEST
**WORLD MARKET LONG- TERM SUPPLY CONTRACT PRICE,OR THE
**'REPRESENTATIVE' PRICE OF THE MOST NEARLY COMPARABLE CRUDE
**OIL,AS COMPUTED IN ACCORDANCE WITH THE US DEPARTMENT OF
**ENERGY'S TRANSFER PRICING REGULATIONS IN EFFECT ON THIS
**DATE,WHICHEVER IS LOWER.
**
**THE US ADMINISTRATION WILL PROMPTLY SEEK SUCH
**CONGRESSIONAL AUTHORIZATION,IF ANY,AS THE ADMINISTRATION
**DEEMS NECESSARY TO CARRY OUT THIS ARRANGEMENT.
**
**-------------------------
**-------------------------
**FOR THE GOVERNMENT OF ISRAEL FOR THE GOVERNMENT
**OF THE US
**
**
**עד כאן
**
**רוזן.===
**
**
**
**סמ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רוזן,רמ,ר/מרכז,שרהאנרגיה

נושרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  2183                                                          **
**    **   נכנס                                                  **
**  **                                מתוך 3                    **
** **                 סודי ביותר      מתוך 18     עותק 1 דף 1  **
****                                                            **
**                                                              **
**אל: המשרד, נר: 258, מ : 1118                                  **
**דח: ב, סג: מ, תא: 180379, זח: 2200                           **
**נד: נפת                                                       **
**                                                              **
**                                                              **
**                  סודי ביותר/נ ה ו ל '''''                    **
**                                                              **
**מודעי, שהיח, מנכל משהחי.                                      **
**                                                              **
**נפת                                                           **
**                                                              **
**להלן ההצעה האמריקאית שנמסרה לנו היום בשעה 1430. מקריאה       **
**ראשונה נראה לי שיש לשנות הנוסח בדי לכסות ענין מחיר          **
**הדלק,להבטיח שהערבות לא מופעלת מיד אלא לאחר הודעה,ולוודא     **
**שניתן יהיה להפעיל הערבות ולהפסיקה לפי צרכינו.בשעת הקרובות  **
**נעביר אליכם הצעות תיקון משלנו.                               **
**נא הערותיך בהול.                                             **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**  MEMORANDUM OF AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF ISRAEL    **
**AND                                                           **
**              THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES             **
**------------------------------------------------------------**
**----------                                                    **
**THE OIL-SUPPLY ARRANGEMENT OF SEPTEMBER 1,1975,BETWEEN THE    **
**ISRAELI AND THE US GOVERNMENTS,ANNEXED HERETO,SHALL BECOME    **
**EFFECTIVE AND                                                 **
**BE IN FORCE FOR THE FIVE YEAR PERIOD PROVIDED FOR THEREIN,    **
**COMMENCING------ MONTHS FOLLOWING THE ENTRY INTO FORCE OF     **
**THE TREATY  OF PEACE BETWEEN EGYPT AND ISRAEL,AND SHALL BE    **
**EXTENDED FOR AN ADDITIONAL PERIOD COMMENCING AT THE END OF    **
**THAT FIVE PERIOD AND ENDING TEN YEARS LATER,AT WHICH  TIME    **
**THE ARRANGEMENT WILL TERMINATE.                               **
**                                                              **
**                                                              **
**THE US ADMINISTRATION UNDERTAKES TO SEEK PROMPTLY             **
```

```
**                                                                    **
**   **                                   מתוך 3    דף 3             **
**  **                    סודי ביותר      מתוך 18   עותק 1           **
** **                                                                 **
****                                                                  **
**                                                                    **
**MEANS TO TRANSPORT SUCH OIL TO ISRAEL,THE US GOVERNMENT            **
**WILL MAKE EVERY EFFORT TO HELP ISRAEL SECURE THE NECESSARY          **
**MEANS OF TRANSPORT.                                                **
**ISRAELI AND US EXPERTS WILL MEET ANNUALLY OR MORE                  **
**FREQUENTLY AT THE REQUEST OF EITHER PARTY,TO REVIEW                **
**ISRAEL'S CONTINUING OIL REQUIREMENT.                               **
**                                                                    **
**                                                                    **
**                                                                    **
**                                                        עד כאן      **
**                                                                    **
**                                                      ===.רוזן      **
**                                                                    **
**                                                                    **
**                                                                    **
**      טפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רוזן,רמ,ר/מרכז,שרהאנרגיה          **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**ADDITIONAL STATUTORY AUTHORIZATION THAT THE ADMINISTRATION DEEMS NECESSARY OR DESIRABLE FOR FULL IMPLEMENTATION OF THIS ARRANGEMENT DURING THE EXTENDED PERIOD.

FOR THE GOVERNMENT OF ISRAEL FOR THE GOVERNMENT OF THE US

ANNEX

ISRAEL WILL MAKE ITS OWN INDEPENDENT ARRANGEMENTS FOR OIL SUPPLY TO MEET ITS REQUIREMENTS THROUGH NORMAL PROCEDURES. IN THE EVENT ISRAEL IS UNABLE TO SECURE ITS NEEDS IN THIS WAY, THE US GOVERNMENT, UPON NOTIFICATION OF THIS FACT BY THE GOVERNMENT OF ISRAEL, WILL ACT AS FOLLOWS FOR FIVE YEARS, AT THE END OF WHICH PERIOD EITHER SIDE CAN TERMINATE THIS ARRANGEMENT ON ONE-YEAR'S NOTICE.

(A) IF THE OIL ISRAEL NEEDS TO MEET ALL ITS NORMAL REQUIREMENTS FOR DOMESTIC CONSUMPTION IS UNAVAILABLE FOR PURCHASE IN CIRCUMSTANCES WHERE NO QUANTITATIVE RESTRICTIONS EXIST ON THE ABILITY OF THE US TO PROCURE OIL TO MEET ITS NORMAL REQUIREMENTS, THE US GOVERNMENT WILL PROMPTLY MAKE OIL AVAIBLALE FOR PURCHASE BY ISRAEL TO MEET ALL OF THE AFOREMENTIONED NORMAL REQUIREMENTS OF ISRAEL. IF ISRAEL IS UNABLE TO SECURE THE NECESSARY MEANS TO TRANSPORT SUCH OIL TO ISRAEL, THE US GOVERNMENT WILL MAKE EVERY EFFORT TO HELP ISRAEL SECURE THE NECESSARY MEANS OF TRANSPORT.

(B) IF THE OIL ISRAEL NEEDS TO MEET ALL OF ITS NORMAL REQUIREMENTS FOR DOMESTIC CONSUMPTION IS UNAVAILABLE FOR PURCHASE IN CIRCUMSTANCES WHERE QUANTITATIVE RESTRICTIONS THROUGH EMBARGO OR OTHERWISE ALSO PREVENT THE US FROM PROCURING OIL TO MEET ITS NORMAL REQUIREMENTS, THE US GOVERNMENT WILL PROMPTLY MAKE OIL AVAILABLE FOR PURCHASE BY ISRAEL IN ACCORDANCE WITH THE INTERNATION EMERGY AGENCY CONSERVATION AND ALLOCATION FORMULA, AS APPLIED BY THE US GOVERNMENT, IN ORDER TO MEET ISRAEL'S ESSENTIAL REQUIREMENTS. IF ISRAEL IS UNABLE TO SECURE THE NECESSARY

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  2106                                                          **
**    **   יוצא                                                  **
**  **                                                            **
** **                                                             **
***                                                              **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               
```

```
**  2182                                                          **
**   **   נבנס                                                   **
** דף 1    מתוך 1                                               **
** עותק 3    מתוך 12      סודי ביותר                            **
** **                                                            **
****                                                            **
**                                                              **
**אל: המשרד, נר: 257, מ : ווש                                   **
**דח: ב, סג: מ, תא: 180379, זח: 2200                           **
**נד: משק התמימה                                               **
**                                                              **
**                                                              **
** סודי ביותר/ב ה ו ליייי                                      **
**                                                              **
**רהמי, שהחי, מנכ"ל-לשיניהם בלבד                               **
**א. משק התימת חורה שלום.בבית הלבן ובמחמד מכינים תובנית       **
**מפורטת בולל הצעות הנשיא קרטר ביחס למועדי הגעתם של רהמי      **
**ופאדאת והקשור בקבלת פניהם. ההצעה תוגש לנו ביום שני או       **
**שלישי בבוקר לכל המאוחר. מציע לפיכך לחכות עם התלטותינו       **
**בנושא זה עד שנשמע משאלת הנשיא ונגיב או עליה בהתחשב במוצע   **
**על ידם וברצונו של רהמי.חשוב יהיה לדעת בדיוק מי ומי הבאים   **
**ופדר העדיפויות שלהם ברשימה.                                  **
**ב. וואנס מובן לקיים המפגשים עם שהח ביום חמישי בערב וביום   **
**ששי כמבוקש על ידינו.                                         **
**                                                              **
**                                                              **
**עברון.===                                                     **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**הפ: שהח,רהמ,סרהמ,מנכל                                        **
```

אל: וש , ני , בון , בריסל , האג , לונדון , פריס ,
רומא , אנקרה , נר: חורם 981, מ : המשרד
דח: ר, סג: ב, תא: 180379, זח: 1300
נד: תקשורת ערבית

בלמס/רגיל

מצרים.

1. בפגישה עם עתונאים אמר סאדאת:
א.פעולת השלום והמבחן האמיתי לפעולת השלום יחלו לאחר החתימה.

ב. לגבי הצעות משלו באשר לחתימת הנוסח הערבי והעברי בקהיר וירושלים, אולם אני מעדיף להתעם על כל שלושת הנוסחים בוש שהרי אנו חיבים רבות לקארטר.

ג.אני מקווה לצאת לאחר החתימה ליפן ורפ"ג,אך יתכן ואאלץ לשוב לקהיר להצגת הענין בפני הפרלמנט המצרי(סימ"ת 16.3).
2. אלאהראם(מכ 17.3) שהודעת חיליל בפני הרשות הפרלמנטרית של הסעלגה הדמוקרטית תכלול,בין השאר,את הנקודות הבאות:
א.גבולות יו"ש ועזה הן הגבולות שהיו ב-1967.
ב. לאחר חתימת ההסכם מוקום ישראל בצעדים מידיים ובהם העברת הסמכות הצבאית הישראלית לאורים בלתי מיושבים,אי עריכת תמרונים צבאיים,מתן רשות לפעילות פוליטית,איחוד משפחות ושחרור אסירים פוליטיים.
ג.המשלה הפלשתינית היא המשלה היחידה שתהיה לה סמכות להחלים.
ד. כל מה שיושם על מצרים יושם על השטחים הערביים האחרים שנכבשו ב-1967 בולל חיסול הישוביסנסימ"ת 17.3).
3. מקור מצרי בכיר אמר ל"אלאהראם"(17.3) שההסכם המצרי-ישראלי אינו בולל הסכם צבאי מצרי-אמריקאני שיאפשר נוכחות צבאית אמריקאנית במצרים, ארהיב התחייבה לספק נשק למצרים.סעיפי ההסכם,מבחב הויקה ומוביר ההסבר על ההסכם יופקדו באו"מ(נסימ"ת 17.3).
4. בתשובה לשאלה,לאחר פגישתו עם דסטאן,ביחס למדיניות הסעודית אמר מבארק:ידידות קושרת אותנו עם סעודיה והערבים

המתונים מסיבות (16.3) ובוינה, דיבר מובארק בנימה של מרירות
בלפי הפלשתינאים: "אפילו אם תכפו את אצבעותיהם בוהב ידשו
הפלשתינאים תמיד עוד יותר".

5. דובר משהית המצרי הבחיש דווח רדיו דמשק שלמובארק נמסר
בניקרון בסעודיה איום סעודי להטיל סנקציות בכבליות על מצרים
אם מחתום על חוזה שלום עם ישראל(א'.פ' 17.3).
6. פקידים מצריים מוסרים שהסעודים כבר העבירו למצרים תשלומים
עבור הרבעון הראשון לשנה (ונדוימר 17.3).
7. עורך "אל-אהראם" (16.3) מאיץ בערפאת לנצל ההזדמנות
הנוכחית להקמת המדינה הפלשתינאית.

8. ע'אלי נועד ב-16.3 עם שגרירי תוניסיה, מאי'עם, קטר, מוריטניה
וסעודיה ומיופי הכוח של מרוקו, סומאלי, עומאן וי'פגש ב-18.3
עם שגרירי מדינות אפריקהנסימוי'ת).

9. חיכיל שגר ב-16.3 אגרת לוולדהי'מכסימוי'ת 16.3).
ירדן - אש'פ'

10 ערפאת הגיע ב-17.3 בבוקר לבסיס חיהי'א במפרק יחד עם כמה
מחברי הועהי'פ' של אש'פ' להפגש עם חוסיין. קיבל את פניו
רוהימי ירדנגרדי המחבלים מלבנון 17.3).

11. בראיון לי'אלנהאר אלערבי ואלדולי'יהיר ערפאת שהמהי'ת
יתפוצץ לאחר חתימת הסכם השלום. אש'פ' מוכן לכל דבר באמצעות
האומי', לאחר שהסכמי קמפ-דיויד חיסלו את ועידת ג'נבה. הביע
דעתו שירדן א תצטרף למו'מ. (סי'יק 17.3).

12. יורש העצר נסיך חסן שהסכמי קמפ-דיויד וחוזה השלום הנפרד
לא עצרו את צעדי ישראל בשטחים. יתר על כן ההתנחלויות התרבו
בצורה חמורה. (רדיו עמאן 16.3).

13. בראיון לי'אלקבסי' הבוי'ם אמר שר ההסברה הירדני שירדן
מתנגדת להסכם נפרד ישראלי-מצרי ומסרבת להעניק לגי'מציה
לכיבוש הישראלי. החוזה יביא לניתוק מצרים מהעולם הערבי. השר
קרא להגברת הפעילות הבינערבית ע"פי החלטות בגדאד והטיר
מצב של לא שלום ולא מלחמה.
(סימ"פ' 16.3).

סעודיה - ירדן

14. ראש הלשכה המלכותית של ירדן עבד אלחמיד שרף שב לירדן

לאחר ביקור קצר בסעודיה במהלכו נפגש עם ח'אלד,פהד וסעוד
אלפיצל.שרפימסר לח'אלד אגרת מחוסיין.(סי"ד 17.3).

15. משלחת אמריקאנית ברשות ג'ורג'טנסקי הגיעה ב-17.3 לסעודיה
משם ימשיך ב-18 או 19 לירדן.

עיראק.

16. "אלקבסי" מוסר מפי מקורות ערביים ששלית עיראקי יבוא
לכוונית בימים הקרובים ויפתח בה סיור בכמה מדינות ערביות
שמטרתו לדון בהתפתחויות לאור חוזה השלום ובקביעת מועד לבינוס
שרי החוץ שיטיל סנקציות על מצריים בסוסכם בועידת
בגדאד.המקורות אינם מוציאים מכלל אפשרות כינוס פסגה
ערבית.(סימ"ף 16.3).

רדיית

17. בהודעה שפרסם משהיית הרדיי הודיעה ממשלת רדיית של
נכונותה להשתתף בפגישה ערבית בלשהיא בדי לדון בצעדים הנוגעים
ליישום פסגת בגדאד בצורה הטובה ביותר ובמהירות
אפשרית.ההודעה קוראת לכל מדינות ערב לבצע באופן מלא ובמהירות
את החלטות בגדאד.(סי"ם 16/3)
לבנון.

18. שהיית לבנון אשר שעמדת לבנון בלפי המויים לא השתנתה מאז
קפי דיוויד.
תימן.

בפסקי שהופץ באום,מודיעה תימן שהיא דביקה בהחלטות הפסגה של
אלג'יר רבאט ובגדאד,ושבל פתרון נפרד מזיק לענין השלום.
לוב.

19. מאסי(סכ 16.3) מצטטת את סובנות הידיעות הלובית שמצרים
משיבה לרבו בוחותיה בגבול לוב.

המרכז==

סמ: שהח,רהם,סרהם,שהבם,מנבל,סמנבל,ממת,רם,אמן,מצפא,
ארבע,אירא,אירב,מרחים,מעת,הסברה,בנסיות

18.3.79

שה"ח צלצל למודעי וביקש שיהיה מתואם עם עזר בנושא הנפט, בעיקר בשאלת קביעת הזמן עד יציאתנו משדות הנפט והמסירה של השדות. מודעי אמר שישוחח עם עזר.

ירושלים, י"ט באדר תשל"ט
18 במרץ 1979

לכבוד
מר סיימון קופר
מנהל מלון פלאזה
ירושלים

למר קופר - שלום רב,

אני שמח להביע לך ולצוות המלון את
הערכתנו על נכונותכם ועזרתכם בארגון קבלת פנים
לשליחי המדינה שחזרו מאיראן. הודות לסיועכם היתה
זה ערב מוצלח, ועל כך נתונה לכם הודתנו מקרב לב.

אנא העבר הוקרה מיוחדת למר סולטן ולמר קדוש
אשר עזרו במיוחד בארגון הארוע.

ב ב ר כ ה,

משה דיין

העתק: מר י. צ'חנובר, מנכ"ל
מר מ. כרמון, מנהל מאו"ר

משרד ראש הממשלה

ארכיון המדינה

טופס מראה מקום להוצאת תעודות יחידות*

חטיבה מס': _____

מיכל מס': 6315 תיק מס': 7

תאריך התעודה: 18.03.79

שם מחבר התעודה: _____ שם הנמען: _____

סוג התעודות (סמן √ במקום המתאים):

- [x] מכתב
- [ ] מברק או הודעת טלקס
- [ ] תזכיר או מזכר
- [ ] דין וחשבון או זכרון דברים משיחה או דיון
- [ ] פרוטוקול של שיחה, דיון או ישיבה

*הטופס ימולא בשני עותקים. העותק הירוק יוכנס לתיק במקום התעודה שהוצאה; העותק הלבן יצורף לתעודה שהוצאה.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

** 1948 **
** ** נבנם **
** ** **
** **
**** **
** **
** **
**אל: המשרד, נר: 253, מ : 111 **
**דח: ב, סג: מ, תא: 170379, זח: 2200 **
**נד: חלופי שגרירים **
** **
** **
** **
**סודי ביותר/בהול.=''''''' **
** **
**רהמ'.שהח'.מנבלי. **
** **
**1.קבלנו היום מידי הנסל התוכן של מכתב הנשיא בעניין חילופי **
**שגרירים.מכתב זה מחייב תשובת רהמ' המאשר את המוצע במכתב **
**הנשיא. **
**2.להלן מכתב הנשיא הזהה לסיומא שנמסרה לנו בנובמבר 1978. **
** **
** **
** **
** **
** MARCH ,1979. **
**DEAR MR. PRIME MINISTER-: **
** **
** **
**I HAVE RECEIVED A LETTER FROM PRESIDENT SADAT THAT,WITHIN **
**ONE MONTH AFTER ISRAEL COMPLETES ITS WITHDRAWAL TO THE **
**INTERIM LINE IN SINAI,AS PROVIDED FOR IN THE TREATY OF **
**PEACE BETWEEN EGYPT AND ISRAEL,EGYPT WILL SEND A RESIDENT **
**AMBASSADOR TO ISRAEL AND WILL RECEIVE IN EGYPT A RESIDENT **
**ISRAELI AMBASSADOR. **
**I WOULD BE GRATEFUL IF YOU WILL CONFIRM THAT THIS **
**PROCEDURE WILL BE AGREEABLE TO THE GOVERNMENT OF ISRAEL. **
** SINCERELY, **
** JIMMY CARTER. **
** **
**HIS EXCELLENCY **
** **
** **
**MENACHEM BEGIN **

משרד החוץ-מחלקת הקשר

PRIME MINISTER OF THE STATE OF ISRAEL.

3. מוצע שרהמ' יענה דלקמן:-

DEAR MR. PRESIDENT-:

I AM PLEASED TO BE ABLE TO CONFIRM THAT THE GOVERNMENT OF ISRAEL IS AGREEABLE TO THE PROCEDURE SET OUT IN YOUR LETTER OF MARCH , 1979 IN WHICH YOU STATE-:

'' I HAVE RECEIVED A LETTER FROM PRESIDENT SADAT THAT, WITHIN ONE MONTH AFTER ISRAEL COMPLETES ITS WITHDRAWAL TO THE INTERIM LINE IN SINAI, AS PROVIDED FOR IN THE TREATY OF PEACE BETWEEN EGYPT AND ISRAEL, EGYPT WILL SEND A RESIDENT AMBASSADOR TO ISRAEL AND WILL RECEIVE IN EGYPT A RESIDENT ISRAELI AMBASSADOR''.

SINCERELY,

MENACHEM BEGIN.

נא מ'שור.

בושרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**                                                              **
**    **                                                        **
**   **                                                         **
** **                                                          **
****                                                          **
**                                                            **
**                                                            **
**                                                            
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1947 נבנס

דף 1 מתוך

עותק 2 מתוך 14 סודי ביותר

אל: המשרד, נר: 252, מ : ווש

דח: ב, סג: מ, תא: 170379, זח: 2100

נד: רוזן-הנסל

סודי ביותר/בהול.=''''''''

שר החוץ,מנכל'.

מפגישה עם הנסל -יועץ משפטי-מחמדי עם רוזן סייבל.

הנסל הציג נוסח הצעת ארהבי לתוכיר הסכמהנהנוסח שהעביר לוא'ס

אליכם) לאחר שהציג הנקודות לגביהם קבלה ארהבי עמדתנוהמוברקת

בנפרד) התייחס לנקודות לגביהן סרבה ארהבי לשנות הנוסח.הנסל

הסביר:-

1.הם נצמדים להחלטתם לא לנקוט בשפה אשר תחייב הגשת ההסכם

באמנה לאישרור הסנט:-

2.סעיף 4 להצעתנוכהצבעתם באום') ארהבי לא מוכנה להתחייב

לגיים קולות בכל מקרה של דיון באומ' בי בנוסח שלנו יש חובה

מפורשת לעשות כן.היא מוכנה להתחייב שתציע נגד.

3.בעניין סעיף 5 בהצעתנוכהבמחת חופש השיט במיצרי טיראן).

נוסח הסכם השלום בנושא חופש השיט הינו מרחיק לכת יותר מעמדת

ארהבי בנושא חופש השיט במיצרים בינלאומיים כמסוג טיראן) ועל

כן ארהבי מוכנה להתבסס רק על הכתוב בהסכם השלום ולא להציג

הנושא בכוונת בלתי תלויה בחוזה.

עמדתם מתבססת על בדיקת הנושא עם מומחיהם במשפט הים.

4.סעיף 7 להצעתנוכעצמאות ההסכם עם מצרים-ועצמאות מחוייבויות

ארהבי).

בעניין המשפט הראשון אין מחמדי מוכנה לפתוח שוב נושא הלינקו'

מאחר ולמענתם הענות לדרישתנו תפתח פתח לדרישה מצרית מקבילה

להתייחסות לקשר שבין ההסכם להסדר בולל.

לעניין המשפט השני מציעים לא להעלות בכל אפשרות שינוי

משרד החוץ-מחלקת הקשר

** דף 2 מתוך 14 סודי ביותר
** עותק 2
**
**
**
**
**התחייבויות הצדדים לפי הסכם השלום לדעתם-אין זה לטובתנו.
**5.סעיף 8 להצעתנו(סיוע צבאי-בלבד)
**מאחר והנושא נידון במסמך נפרד אין מקום להעלותו כאן ולעורר
**שאלות בקונגרס.
**
**6.סעיף 9 להצעתנו(הגבלות על מכירות נשק) תביעתנו רחבה מידי
**-כי אין הם יכולים לקבוע מי ומתי עלול להשתמש בנשק נגד ישראל
**ועל כן אינם יכולים לחרוג מהשפה המוצעת על ידם שמשפרת את
**קודמתה- המושג LIABLE רחב מדי.
**
**7.סעיף 10 להצעתנו(נושא הנפט)
**
**הדבר יבלל במסמך נפרד אשר יחייב הסכמת הקונגרס ועל כן אין
**מקום לשלבו כאן.מקוים למסור לנו עוד היום הצעת הסכם בנדון.
**8.סעיף 11 להצעתנו,(חידוש התחייבויות קודמות)
**רצוי לא להדגיש מחדש היקף הסכמי 1975 והתחייבויות אחרות מאחר
**והדבר עלול לעורר ויכוח על מהות כל ההתחייבויות לרבות
**ההתחיבות בענין אשפ'.לאחר ויכוח הסכים לשקול שנית עמדתם
**ולהציע נוסח אשר יספק אותנו.הדגיש שאחד הקשיים הוא שהקונגרס
**עשוי לרצות לבדוק כל התחייבות והתחייבות.יש הסוענים שהממשל
**נותן פרוש נרחב מדי להתחייבויות אלו כך למשל בנושא
**אשפ'.מבחינתם כל ההתחייבויות שרירות וקיימות.
**מ'.רוון.=
**
**
**
**תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבסנפרד),מנכל,רוון,רסכבנפרד),
**ר/מרכז

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  1945                                                          **
**    **   נכנס                                                  **
**  **                                  סודי ביותר    מתוך 14   עותק 3   דף 1   מתוך 2
** **                                                            **
****                                                            **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**אל: המשרד, נר: 250, מ : 111                                   **
**דח: ב, 30: מ, תא: 170379, זח: 2100                            **
**נד: שינויי נוסח                                               **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**סודי ביותר/בהול.=''''''''                                     **
**                                                              **
**מנכ"ל משרד החוץ.                                              **
**                                                              **
** **בהמשך לשיחתנו הטלפונית,להלן השינויים שחלו בנוסח האחרון של **
**                                                              **
**ארה"ב ב- MEMORANDUM OF AGREEMENT .                            **
**  **1.בהקדמה הוסיפו את הקטע שהוצע על ידי רה"מ דהיינו:-יציבות **
**                                                              **
**האזור STABILITY IN THE REGION .                               **
**                                                              **
** TO THE .2**הושמט כל הקטע שהיה בשיחא הקודמת שלהם לפיו        **
**    ACHIEVEMENT OF A COMPREHENSIVE,JUST AND LASTING PEACE **  **
**דהיינו שההסכם הוא במסגרת הסכם כולל.קטע זה הושמט.            **
**  CONFIRM AS FOLLOWS .3**שונה הסדר-לפי הצעתנו,דהיינו:-הם"י   **
**                                                              **
**באות בסוף המבוא.                                              **
**                                                              **
**'' WILL SEEK TO .4**בפסקה הראשונה של ההסכם במקום המלים:-     **
** WILL TAKE '' PROMOTE כתבו בשיחא החדשה:-לפי הצעתנו           **
** APPROPRIATE MEASURES TO PROMOTE דהיינו ישנה כאן התחייבות **
**.**מפורשת לנקוט בצעדים ולא רק ליישתדל לקדם'' כפי שנכתב קודם **
**                                                              **
** ISRAEL -הוספה המלה SHOULD -.5**בקטע המתחיל ב-               **
**     -דהיינו ההתייחסות לסיוע ארה"ב לפעולות שיינקטו על ידי   **
**                                                              **
**ישראל.בשיחא הקודמת לא צויין שם ישראל.                        **
**                                                              **
**. IF במקום IN PARTICULAR הוספת המלה של .6**נתקבלה הצעתנו     **
**                                                              **
**     .7**בין ההפרות הסכימו לקבל את הצעתנו של הכללת הפרת תנאי **
**-**הגבלת הכוחות בנוסף לעניין מעצור ימי והתקפה מרוינת הוסיפו:**
**                                                              **
** A VIOLATION OF PROVISION OF THE TREATY OF PEACE              **
**                                .CONCERNING LIMITATION OF FORCES **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

8. קבלו את הצעתנו במקום הקשר THE INSTITUTION OF EMERGENCY
הוכנס SUPPLY PROCEDURES THE PROVIDING OF EMERGENCY
.SUPPLIES TO ISRAEL

9. אחרי ההתייחסות ל- MARITIME RIGHTS הוסף-לפי הצעתנו IN
.ORDER TO PUT AN END TO THE VIOLATION

10. בקשר לפעילות באו"ם-במקום הסיפא האמריקנית הקודמת שבה
נאמר כי ארהב תצביע נגד יוזמה כל שהיא VOTE AGAINST ANY
INITIATIVE, נאמר בסיפא הנוכחית VOTE AGAINST ANY ACTION
.OR RESOLUTION

11. קבלו הצעתנו בסעיף הדן על התיעצות עם ישראל-כך שנוסף
לבדיקת רעיונות יוזעו בנו בקשר לכל PROPOSALS שירצו
להציע.

12. קבלו הצעת רהמי שהועברה על ידך שבמקום WITHIN THE LIMITS
OF ITS RESOURCES AND CONGRESSIONAL AUTHORIZATION
נאמר בסיפא האחרונה:- SUBJECT TO CONGRESSIONAL
.AUTHORIZATION AND APPROPRIATION

13. בסעיף הדן בהגבלות END-USERS הוספה לפי הצעתנו חוספת
חשובה לדעתנו והיא שארהבי תנקוט בצעדים כדי למנוע העברה בלתי
מורשית של נשק:- . WILL TAKE STEPS TO PREVENT SUCH UNAUTHORIZED TRANSFER

בסיפא הקודמת ההתייבות היתה מוגבלת יותר.
מאיר רוזן.=

בפ: שהת,רהם,סרהם,שהבסנפרד),מנכל,רוזן,רסנפרד),
ר/מרכז

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1944
** נכנס סודי
**
**
**

אל: המשרד, נר: 249, מ : 111
דח: ב, סג: ס, תא: 170379, זח: 2100
נד: מקס החתימה

סודי/בהול.=''''''''

שהח',מנכל',משפט.

הנדון:-מקס החתימה.

בפגישת הנסל עם רוזן ,סייבל 17/3 שעה 1000 סוכם:-
1.הנוסח האנגלי של ההסכם יובן בשני ניירות נפרדים.
באחד יצויין שמה של ישראל קודם ולאחר מכן מצרים ובשני להיפך.הנוסחים יובנו על ידי מחמד'.
2.להסכם יצורף הנספח הצבאי,המפות והנספח על יחסים בין הצדדים-(נספח 3).יתר המסמכים יחתמו באותו מעמד אך לא יכורכו עם ההסכם.

3.הנסל הציע שנכין גם תרגום עברי של הניירות.הוא עמד לפנות למצרים להכין התקנס בערבית.

מאיר רוזן.=

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רוזן,רם,ר/מרכז,משפט

משרד ראש הממשלה

ארכיון המדינה

טופס מראה מקום להוצאת תעודות יחידות*

חטיבה מס': ____

מיכל מס': 6915 תיק מס': 7

תאריך התעודה: 12.03.79

שם מחבר התעודה: [illegible] שם הנמען: [illegible]

סוג התעודות (סמן √ במקום המתאים):

- ☐ מכתב
- ☑ מברק או הודעת טלקס
- ☐ תזכיר או מזכר
- ☐ דין וחשבון או זכרון דברים משיחה או דיון
- ☐ פרוטוקול של שיחה, דיון או ישיבה

*הטופס ימולא בשני עותקים. העותק הירוק יוכנס לתיק במקום התעודה שהוצאה; העותק הלבן יצורף לתעודה שהוצאה.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  1941                                                              **
**    **                                  נבנס                        **
**  **                                 סודי ביותר      מתוך 14  עותק 3  דף 1  **
** **                                                                 **
****                                                                 **
**                                                                   **
**                                                                   **
**אל: המשרד, נר: 246, מ : 1118                                       **
**דח: 1, סג: מ, תא: 170379, זח: 1245                                 **
**נד: פגישת שהגם                                                     **
**                                                                   **
**                                                                   **
**                                                                   **
** סודי ביותר-לנמענים בלבד-ב ה ו ליייי                              **
**ראש הממשלה,שר החוץ,סגן שהביס,רמטכל                                **
**הנדון:נקודות עיקריות -פגישות שר הבחוץ -מוביר המדינה ואנס **
**                                                          16/3**
**1. ב-161630 מרץ 75י התקיימה בלשכת מוביר המדינה בוושינגטון **
**פגישה בה השתתפו מצד ארהב:מוביר המדינה ואנס,רוי             **
**אתרטון,סונדרס,גבי בנסון, הרב הנסל ודיויד קורן.מצד ישראל:שר**
**הבחוץ,השגריר עברון,ואלם מהילה.                              **
**2. שהגם פתח והסביר הרקע להגעתו לארהב ופרס הנושאים אותם    **
**התבקש להועות בביקורו בארהב,עיס סיכום ישיבת הממשלה ביום ג' **
**                                                          14 מרץ.
**3. בנושא תת השלבים לנסיגה לקו אל עריש-ראס מוחמד,הסביר שהגם**
**כי בכוונתנו לדון על בך עם שר ההגנה המצרי גנרל עלי.לדברי   **
**השר קיימות מספר נקודות שלא סוכמו סופית ושלהערכתנו ניתן   **
**לסכמם בהקדם.הנקודות העיקריות לדברי שרהגם שיש להשלותן עם  **
**גנרל עלי הן פינוי אל עריש לאחר 4 חודשים,ונושא הנפט בשלמה. **
**4. ואנס הגיב ואמר שאיננו מובן לשרוב שגנרל עלי לא ידרוש   **
**פינוי אל עריש תוך 3 חודשים,אין המוביר רואה בדבר זה ענין  **
**עקרוני והוא יעשה במיטב יבולתו לשכנע המצרים להסכים למועד שלא**
**4 חודשים.בנושא תת השלבים הוסיף ואנס קיימות שתי בעיות    **
**נוספות לענין אל עריש,שהמצרים עלולים להעלות:-             **
**                                                            *
** א. העובדה שעלמה תוחזר לאחר 5 חודשים ולא בתום המישה או שהה**
**חודשים.                                                     **
** ב. אי נכונות ישראל להכניס גדודי מגיב לשטחים שיפונו על    **
**ידה.                                                        **
**5. שר הבחוץ שאל את המוביר האם שוחח עם השר מודעי בנושא    **
**הנפט, ואנס ענה  בחיוב,אך ציין כי אין הוא יכול לתת תשובה  **
**כך כל עוד לא שוחח עם אנשי החברה הקשורים לבך.לדבריו ישוחח **
**עמם על בך ביום ב'.                                         **
**6. בנקודה זו עבר שר הבחוץ לדון בבעית הסיוע,הוא תאר בהרחבה**
**הטענות המושמעות בממשלה וביישראל על הנטל הכלכלי והבחוני הרב**
```

```
**
**  דף 4     מתוך 4
** עותק 3    מתוך 14      סודי ביותר
**
**
**
**ל/מרכז
**תח: רמטכל (בנפרד)
**
**    **
**   **
** **
****
**
**
**
```

```
**                                                                    **
** דף 2    מתוך 4                                                    **
** עותק 3    מתוך 14      סודי ביותר                                 **
**  **                                                                **
** **                                                                 **
****                                                                 **
**                                                                   **
**הכרוך בפינוי סיני,אנו השקענו בסיני סכומי עתק ונשאיר למצרים**
**מתקנים רבים,שדות תעופה ולא מדובר רק בשני שדות התעופה באיתם**
**ועציון אלא בששה שדות נוספים בתוך סיני אותם שיפרנו ובהם    **
**השקענו בסך רב.חברי המשלחה הביעו אי שביעות רצונם מהעובדה   **
**שבנושא הסיוע לא סוכם עם ארהב מסמך בכתב.                    **
**7. מוכיר המדינה ציין כי קיבל ממכיר ההגנה בראון דווח על    **
**השיחות עם שר הבטחון ואנשיו בפנטגון,ועל כך שהשר וייצמן הביע**
**אי שביעות רצונו מהתשובות  שקיבל מבראון בנושא הסיוע.       **
**8. שר הבטחון אישר עובדת אי שביעות רצונו,הן מכך שהסכום     **
**שהוקצב לנושא ה- REDEPLOYMENT קטן והן מכך שתקציב הסיוע      **
**הצבאי השנתי הנוכחי בסדר גודל של מיליארד דולר לשנה אינו    **
**עונה על צרכינו במיוחד לאור ואת שאנו מדגישים לבנות הצבא    **
**ברמה איכותית גבוהה.                                         **
**9. ואנס ענה שלהערכתו יספור הנשיא למכיר ההגנה עד יום ב'    **
**קווים מנחים בנושא הסיוע.שהבס אמר שהוא מבחינתו מוכן להשאיר **
**באן עוררים שיטפלו בפרטי הנושא.הוא הדגיש הצורך שלו להיות  **
**משוכנע במצפון שקט שהסיכום שיושג יאפשר לו לעמוד בכנסת בשנות**
**הבא ולשכנע עמיתיו שהסיכום הינו טוב.בעיקר מעוניין         **
**שהבס,לקבוע ה REDEPLOYMENT בצורה מוסדרת וללא קשיים        **
**תקציביים.                                                   **
**                                                             **
**10. שר הבטחון ציין שהבין שארהב נערכת למתן סיוע למצרים.ואנס**
**אישר העובדה והבהיר כי מצב הציוד הצבאי המצרי הוא בכי       **
**רע.המוכיר לא פרס בדבריו מהו הסיוע הצבאי והכלכלי אותו עומדת**
**ארהב לספק למצרים.                                          **
**11. בהמשך השיחה חזר שהבס לענין הסיוע והסביר שלדעתו הכסף   **
**שיאר לנו לפינוי סיני וההערכות מחדש בנגב עפי ההצעה         **
**האמריקאית של 2.5 מיליארד דולר ל-3 שנים לאחד הודות הסכום  **
**לבנית שדות התעופה הוא קטן מאד ונאת בנוסף לבך שהתשתית בנגב **
**לדברי מים,וחשמל וכו' תעלה לנו הון עתק. אנו צריכים עוד    **
**מיליארד דולר ל REDEPLOYMENT והגדלה של בחצי מיליארד       **
**לתקציב הסיוע הצבאי השנתי,לסכום כולל של מיליארד וחצי דולר **
**לשנה.                                                       **
**                                                             **
**12. השגריר עברון הוסיף לדברי שרהבס והסביר שבנוסף לבעית    **
**סכומי הסיוע קיימת גם הבעיה של ה TERMS של הסיוע ושלפי מה   **
**שהובן מבראון החלוקה בין מענקים להלוואות אינה בהתאם למה   **
**שציפינו.מוכיר המדינה ציין כי מוכיר ההגנה אמר שאין הוא בנו**
```

דף 3 מתוך 4
עותק 3 מתוך 14 סודי ביותר

14. בסיום הפגישה שנמשכה כ-40 דקות ביקש ואנס להשאר עם שהבס לשיחה ב-4 עינים, שנמשכה כ-30 דקות. במהלך שיחה זו העלה המכיר ענין חשוו מהקמת התנחלויות חדשות ביו"ש שהקמתן תפגע בתהליך השלום. שהבס ענה: עלינו להגשים האוטונומיה ביו"ש ולמצוא דרך לחיים משותפים עם התושבים הערבים באזור זה. ואנס העלה בהמשך חשש ארהב לגבי ההתפתחויות הצפויות בלבנון על רקע הוצאת הכוחות הסעודיים משם. הוא ציין בי להערכת סאדאת יוציאו הסורים כוחותיהם מלבנון בסוף 1979. שהבס פרט השרכתו בנושא וציין בי לדעתו ישאפו הסורים להשאיר כוחותיהם בלבנון.

15. בסיום הפגישה עלה שוב נושא הסיוע. שהבס ציין בי לאור נאום הנשיא קרטר בכנסת הציפיות לסיוע אמריקאי בישראל הן גבוהות יותר ממה שהוצע עי ארהב. המכיר ענה בי לדעתו ישקול הנשיא הענין במהלך סוף השבוע ובי נעשים נסיונות למצוא דרך להתגבר על בעיות הסיוע עי דרך שלא תהיה תלויה באישורי הקונגרס.

16. להערכת שהבס יש סיכוי שבנושא הכספי יחול שינוי מה בעמדתה של ארהב בפגישות שיקויימו ביום בי הקרוב.

===סוף הטלגרם.===

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  1861                                                          **
**    **                  נבנס                                    **
**  **                                  סודי ביותר                **
** **                                                             **
****                                                              **
**                                                                **
**                                                                **
**אל: המשרד, נר: 244, מ : 111                                     **
**דח: ב, סג: מ, תא: 170379, זח: 0945                              **
**נד: שקס התמיסה                                                  **
**                                                                **
**                                                                **
**                                                                **
**סודי ביותר/בהול.=''''''''''''''                                 **
**                                                                **
**אל רהמי.שר החוץ.                                               **
**                                                                **
**ב ו ע ז.='''                                                    **
**                                                                **
**ואנס התקשר אלי הבוקר ב-0800 וביקש למסור מיידית לרהמי שוורן    **
**בריסטופר ישוחח עם סאדאת בקשר לשקס חתימת החוזה בקהיר           **
**ובירושלים.המוביר ביקש להקפיד שלא לתת פומבי לידיעה.           **
**                                                                **
**ואנס הדגיש במו בן חשש מפני הדלפות מישיבת הממשלה ביום ב'      **
**הקרוב בנושא האוטונומיה.ציין חשיבות שמירת סודיות הדיון.       **
**בברכת שבוע טוב.                                                **
**                                                                **
**עזר ויצמן.=                                                    **
**                                                                **
**                                                                **
**סמ: שהח,רהמ,סרהמ,מנכל,שהמ                                      **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1572

יוצא בלמ"ס

אל: בון , ברייסל , האג , לונדון , פריס , רומא , גנבה ,
וינה , ווש , ני , נר: חוגם 966, מ : המשרד
דח: מ, סג: ב, תא: 170379, זח: 1000
נד: דברי שהח לי"השבוע"

מ"י"ד/בלמס.

אל: נציגויות נלן.

להלן תרגום ראיון עם שה"ח ביומן השבוע בטלויזיה ב-16/3/79:
אסגרגו: 2100 שעת ישראל

AN INTERVIEW WITH FOREIGN MINISTER MOSHE DAYAN, BROADCAST ON ISRAEL TELEVISION'S ''NABAT'' NEWSREEL, 16.3.79

Q: MR. DAYAN, WHAT WAS ACTUALLY ACHIEVED AT THE BEGINNING OF THE WEEK, THAT HAD NOT BEEN ACHEIVED BEFORE, SAY AT BLAIR HOUSE?
A: FIRST OF ALL, AT THE CONCLUSION OF BLAIR HOUSE, WHAT WAS AGREED WAS CONVEYED TO EGYPT AND THEY REPUDIATED IT: THUS WHAT WAS ACHIEVED AT BLAIR HOUSE WAS CONTINGENT ON EGYPT'S APPROVAL REAPPROVAL.
THAT'S THE MAIN THING, THE MAIN TENSION. IN ADDITION THERE WERE
FURTHER DETAILS THAT WERE NOT DISCUSSED AT ALL IN EGYPT, AND THESE ARE THE MATTER OF OIL, AND THE MATTER OF AMBASSADORS - WHICH IT WAS REALIZED AFTERWARDS WAS CONNECTE IN EGYPT'S VIEW TO THE STAGES OF
THE INTERIM WITHDRAWAL STAGES - AND THE INTERIM WITHDRAWAL STAGES
WERE NOT CONCLUDED FINALLY AT BLAIR HOUSE, SINCE THE APPROVAL OF
THE ISRAEL GOVERNMENT FOR THE PLAN THAT WAS DRAWN UP

BETWEEN THE
ISRAEL DEFENCE MINISTER AND HIS EGYPTIAN COUNTERPART HAD
TO BE
ACCEPTED. GIVEN. THUS THAT ISSUE REMAINED OPEN. THE
MATTER OF OIL
AND THE MATTER OF AMBASSADORS WERE ONLY FIRST CONCLUDED
HER, BUT
ALL THAT WAS AGREED AT BLAIR HOUSE REQUIRED TO BE
RECENCLUDED AND
REAGREED, SINCE THIS SUBJECT WAS NOT DISCUSSED THERE. AND
THIS
ALSO INCLUDE THE JOINT LETTER. AT BLAIR HOUSE A FIRST
DRAFT OF THE
JOINT LETTER WAS PERSENTED BUT WE NEVER REACHED AN UNDER
AGREEMENT
ON IT. AND HERE AN AGREEMENT ON IT WAS REACHED.

Q: AT ONE POINT ISRAEL OBJECTED TO THE TARGET DATE. I'D
LIKE TO
RELATE TO WHAT YOU SAID YESTERDAY TO THE DIPLOMATIC CORPS
WHEN YOU
SPOKE ABOUT THE ESTABLISHMENT OF AUTONOMY, AND YOU SAID,
IF I'M NOT
MISTAKEN, THAT A MONTH AFTER THE SIGNING OF THE TREATY THE
NEGOTIA-
TIONS OVER THE ESTABLISHMENT OF AUTONOMY WILL BEGIN, TO BE
CONC- LUDED WITHIN A YEAR. DOES THIS MEAN A TARGET DATE?

A: IN THE HEBREW TRANSLATION, OF THE ENGLISH TERM
''GOAL'',
IT'S TRUE, THAT THE TERM, AS (A TERM FOR) A TARGET DATE
HAS REMAINED
IN FORCE, AND WE USE EVEN NOW THIS TERM ''TARGET DATE'' -
BUT NOT AS

IT WAS AT BLAIR HOUSE, NOT (TO SIGNIFY A DATE) FOR THE
ESTABLISH-
MENT OF AUTONOMY, BUT JUST AS A TARGET DATE FOR THE
CONCLUSION OF THE
NEGOTIATIONS. AND THIS IS THE DIFFERENCE. I ALSO TOLD
THIS TO THE
AMBASSADORS - THAT A TARGET DATE FOR THE NEGOTIATIONS WAS

DETERMINED. THEY ARE TO BE CONDUCTED OVER A YEAR'S TIME,
BUT THAT NO TARGET DATE
FOR THE TIME AUTONOMY WOULD COME INTO FORCE WAS
DETERMINED.
Q: WOULD YOU SAY THAT ISRAEL MADE A CONCESSION ON THIS
ISSUE?

A: NO, TO THE CONTRARY, I THINK THAT THE PRESENT FORMULA
IS MUCH
BETTER THAN THE PREVIOUS ONE.

Q: WAS ISRAEL WILLING IN THE PAST TO ACCEPT STAGES OF
WITHDRAWAL

IN SINAI AS IT DID?

A: THE GOVERNMENT DID NOT APPROVE THESE STAGES AS THEY
WERE ENDED

THEM BY THE DEFENCE MINISTER, BUT THE EGYPTIANS DID NOT
TELL USTHEN
THAT THIS WAS A CONDITION OF THE EXCHANGE OF AMBASSADORS.
AND NOW THAT WE HAVE CONSIDERED

THE MATTER, - WHAT IS PREFERABLE, THAT THERE NOT B

IM REPEATING PAGE 2 FROM THE BEGINNING

Q: WOULD YOU SAY THAT ISRAEL MADE A CONCESSION ON THIS
ISSUE?

A: NO, TO THE CONTRARY, I THINK THAT THE PRESENT FORMULA
IS MUCH
BETTER THAN THE PREVIOUS ONE.

Q: WAS ISRAEL WILLING IN THE PAST TO ACCEPT STAGES OF
WITHDRAWAL

IN SINAI AS IT DID?

A: THE GOVERNMENT DID NOT APPROVE THESE STAGES AS THEY WERE ENDED

THEM BY THE DEFENCE MINISTER, BUT THE EGYPTIANS DID NOT TELL USTHEN
THAT THIS WAS A CONDITION OF THE EXCHANGE OF AMBASSADORS. AND NOW THAT WE HAVE CONSIDERED

THE MATTER, - WHAT IS PREFERABLE, THAT THERE NOT BE THESE INTERIM
STAGES AS THEY WERE RECOMMENDED AND AGREED BETWEEN THE DEFENSE
MINISTERS, OR THAT THERE NOT BE AN EXCHANGE OF AMBASSADORS, AND
THIS HAS NOT JUST SYMBOLIC BUT ESSENTIAL IMPORTANCE IN THE NORMAL-

IZATION OF RELATIONS. THIS, THE EXCHANGE OF AMBASSADORS, IS
PERHAPS THE MOST DETERMINIATIVE AND PROMINENT THING, AND NOT JUST
SYMBOLICALLY, BUT WITH RESPECT TO THE SUBSTANCE OF THE MATTER, IN
DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN THE COUNTRIES AND THE TRANSITION FROM
WAR TO PEACE - THAT THERE BE DIPLOMATIC RELATIONS AT THE AMBASSA-
DORIAL LEVEL. AND NOW WHEN WE HAD TO DECIDE WHAT WE PREFER - NO AMBASSADORS
AND NO INTERIM STAGES, OR TO ACCEPT THE INTERIM STAGES THAT WE
EARLIER REJECTED AND THAT THERE BE AN EXCHANGE OF AMBASSADORS - AND
WE CHOSE THE SECOND OF THE TWO.

Q: EGYPT REQUESTED ONE-SIDED STEPS FOR THE IMPROVEMENT OF THE
ATMOSPHERE - GESTURES - THEY ASKED TOR THE RELEASE OF

POLITICAL
PRISONERS, THEY ASKED FOR FREEDOM OF MOVEMENT, FREEDOM OF
POLITICAL
ORGANIZATION, POLITICAL ASSEMBLIES, AND SO FORTH. WHAT
WILL THE
RESPONSE OF THE ISRAEL GOVERNMENT BE?

A: THIS WAS MENTIONED AND SAID TO US AT THE MEETING
BETWEEN
PRESIDENT CARTER AND PRIME MINISTER BEGIN, AND ALSO WHILE
HE WAS
IN WASHINGTON, BUT THIS WAS NOT PRESENTED AS AN OFFICIAL
AND
DETAILED DEMAND AND IT WAS NOT BEFORE THE CABINTE. AND IF
IN FACT
THIS SOULD BE MADE BY THE EGYPTIANS - AND I THINK THAT IT
WILL BE

FORTH COMING FROM THE EGYPTIANS, AND SURELY ON THE
AMERICANS'
RECOMMENDATION - IT WILL CERTAINLY BE BROUGHT BEFORE THE
CABINET
IF THE PRIME MINISTER WANTS TO BRING THIS PROPOSAL BEFORE
THE
CABINET, AND THE CABINET WILL HAVE TO DISCUSS IT. TILL
NOW THERE
HAS BEEN NO DISCUSSION OF THIS MATTER AND THIS DEMAND HAS
NOT BEEN
BROUGHT BEFORE THE CABINET.

Q: WILL YOU RECOMMEND TO THE CABINET TO MOVE TOWARDS
THESE DEMANDS?

A: FIRST OF ALL WHAT I WILL RECOMMENT TO THE CABINET I
WILL

RECOMMEND AT THE CABINET. BUT I CAN SAY NOW, WHEN WE'RE
APPROACHING
THE CONCLUSION OF THINGS, WE'LL HAVE TO CONSIDER
EVERYTHING AS IT

REALLY IS, AND I ASSUME THAT ALL OF US, NOT JUST MYSELF, WILL SAY
WE SHOULD DO THIS WHEN IT COMES TO THINGS THAT PRESENT NO SPECIAL
DIFFICULTY TO ISRAEL BUT WHICH ARE IMPORTANT TO THE OTHER SIDE;
WHILE WHEN IT COMES TO THINGS THAT ARE DIFFICULT FOR ISRAEL, WILL
SAY THAT WE WOULD NOT BE ABLE TO DO THIS.

Q: DO YOU BELIEVE THAT THIS IS A GOOD TREATY? DO YOU BELIEVE THAT
THIS IS THE MAXIMUM THAT ISRAEL WAS ABLE TO GET?

A: I THINK THAT THE TREATY ITSELF, AS IT WAS FORMULATED AT BLAIR

HOUSE IS A VERY GOOD TREATY. AS A TREATY IT IS A VERY GOOD ONE.
THE DIFFICULTS PARTS ARE NOT THE PARTS OF THE TREATY - THAT IS,
NOT THE FRAMEWORK OF RELATIONS BETWEEN EGYPT AND ISRAEL - THEY
CONSTITUTE A GOOD TREATY, EVEN A VERY GOOD TREATY, - BUT THE
CONDITIONS OF THE TREATY, AND FIRST OF ALL, THE TOTAL WITHDRAWAL
FROM THE SINAI, INCLUDING THE DISMANTLING OF THE SETTLEMENTS.
THIS IS THE MOST DIFFICULT THING, AND OF COURSE I WOULD PREFER
THAT THIS BE OTHERWISE THAT WE WOULD BE ABLE TO REMAIN WHERE WE
WANTED TO REMAIN IN SINAI. I, PERHAPS WILL NOT BE OBJECTIVE
WHEN YOU ASK ME IF WE COULD HAVE GOTTEN MORE. OF COURSE I THING
THAT WE COULD NOT HAVE GOT MORE.... I THINK THAT WE FACED THIS
QUESTION TWICE - ONCE AT CAMP DAVID DURING THE NEGOTIATIONS,
MAINLY ON THE MATTER OF THE SETTLEMENTS AND THE WITHDRAWAL

TO THE
INTERNATIONAL BORDER, WHEN AFTER A LONG PERIOD OF
NEGOTIATION IT
SEEMED TO US, TO THE PRIME MINISTER AND THE OTHER HEADS OF
THE TEAM,
THAT THERE WAS NO ALTERNATIVE BUT TO DECIDE TO GO TOWARDS
A PEACE
AGREEMENT AND ON CONDITION THAT ISRAEL WITHDRAW TO THE
PREVIOUS
BORDERS, INCLUDING THE (DISMANTLING) OF THE SETTLEMENTS,
OR WITHOUT
THAT WITHDRAWAL THERE WAS NO CHANCE THAT THE EGYPTIANS
WOULD AGREE
TO MAKE PEACE. AND THEN THE MATTER WAS BROUGHT UP BEFORE
THE KNESSET.

AND THE SAME THING WAS THE CASE NOW WITH REGARD TO OIL.
THIS IS
NOT THE AGREEMENT THAT ISRAEL SOUGHT REGARDING OIL, BUT
THE CABINET
HAD TO DECIDE NOT WHAT IT WANTED, NOT EVEN WHAT IT
BELIEVED WAS
POSSIBLE TO ACHIEVE, BUT TO SAY: THAT'S IT... IT'S
IMPOSSIBLE TO
ACCEPT THE PROPOSAL WE WANTED, WE HAVE TO DECIDE WHETHER
TO ACCEPT
THE INFERIOR PROPOSAL OFFERED BY THE U.S., OR TO SEND
PRESIDENT
CARTER HOME EMPTY-HANDED, THAT IS, THAT ISRAEL IS NOT
WILLING TO SIGN
THE PEACE TREATY IF ITS DEMANDS ARE NOT ACCEPTED ON THE
MATTER OF
OIL. AND THEN IT WAS DECIDED TO ACCEPT LESS THAN WE
DEMANDED.

Q: YOU SAID YOU ARE NOT OBJECTIVE. PERMIT ME A PERSONAL
QUESTION:
WHAT PART DID YOU PLAY IN ACHIEVING PEACE?

A: AND ON THIS QUESTION YOU THINK I'MOBJECTIVE?

Q: NO- JUST GIVE A SUBJECTIVE ANWER.

A: NO, NO, NO, NO, WHY WATE TIME?

Q: THE PRIME MINISTER PROMISED FOUR CABINET MINISTERS TO DISCUSS
THE NATURE OF AUTONOMY BEFORE THE PEACE TREATY WITH EGYPT IS SIGNED.
DO YOU BELIEVE THAT NOW IS THE TIME TO DISCUSS THE NATURE OF
AUTONOMY?

A: FIRST OF ALL I SEE THAT PRIME MINISTER BEGIN MADE A PROMISE,SO HE AND THE CABINET WIL KEEP HIS PROMISE. NOW IF YOU ASK ME
ABOUT THE SUBSTANCE OF THE MATTER, I WOULD BE SATISFIED WITH WHAT
ISRAEL MUST DEMAND NOW, THAT IS, WITH THAT SAME RESOLUTION THAT
WAS PASSED BY THE KNESSET WHICH CERTIFIES WITH REGARD TO THE
AUTONOMY, THOSE ASME PRINCIPLES THAT WERE DETERMINED IN THE CAMP
DAVID AGREEMENT. AND I WOULD NOT NOW EXPAND THIS BEYOND - FIRST,
THE PRINCIPLES THAT WERE DETERMINED THERE - AND I THINK THAT THEY
ARE NOT INSIGNIFICANT, AND I THINK THAT THEY CONFORM AT LEAST TO MY

VIEW ON THE NATURE OF AUTONOMY IF THEY ARE READ FAITHFULLY AND IF
WE WISH TO CLOTHE THAT SKELETON WITH THE FLESH AND BLOOD OF REALITY.

AND THEREFORE WHAT IS ADDED IN THE JOINT ACCOMPANYING LETTER SAYS THAT
THE DISCUSSION WILL BEGIN A MONTH AFTER THE SIGNING OF THE PEACE

TREATY. THIS IS IMPORTANT. FIRST, WE'LL SIGN AN EGYPTIAN-ISRAELI
PEACE TREATY, WE'LL LET A MONTH PASS, AND AFTERWARDS WE'LL TAKE UP
ANOTHER AND A DIFFERENT SUBJECT, WHICH IS NOT THE MEAT OF THE FIRST
SUBJECT. AND I WOULD SEPARATE AND STAND BY THIS SEPARATION AND THEN
WHERE WILL BE A FULL YEAR OF NEGOTIATIONS BEFORE US. AND I WOULDN'T
COME TO THESE NEGOTIATIONS WHEN THERE IS ALREADY BEFORE ME A
PULICIZED ''SET TABLE.'' FOR EXAMPLE, I DON'T THINK THAT THE PUBLI-
CATION OF THE BEN ELISSAR COMMISSION REPORT MADE A POSITIVE
CONTRIBUTION.

Q: THE PRIME MINISTER SAID TO THE U.S. THAT IF THE SUGGESSTS A
DEFENSE PACT TO ISRAEL HE WILL RECOMMEND TO THE CABINET TO ACCEPT
IT. WHAT IS YOUR POSITION?

A: THIS IS HYPOTHETICAL QUESTION, AND I CERTAINLY WOULD NOT TELL
YOU IN ADVANCE, BUT WHEN A DEFENSE PACT IS SPOKEN OF WE HAVE TO
KNOW WHAT ISRAEL GETS AND WHAT ITS OBLIGATIONS WILL BE UNDER THE PACT.
WHAT ARE INSTINCES, THE CIRCUMSTANCES IN WHICH THE U.S. WILLREGARD
ITSELF AS OBLIGATED TO COME TO ISRAEL'S DEFENSE, AND TO WHAT DOES
ISRAEL COMMIT ITSELF IN WRITING, AND NOT IN WRITING, IN REALITY,

IN EXCHANGE FOR THAT AMERICAN COMMITMENT. I WOULD

CERTAINLY NOT
REJECT THIS IN ADVANCE. AND IF THE AMERICANS WERE WILLING
TO DO
THIS, OR EVEN JUST EXPRESSED INTEREST IN THIS, I WOULD
RECOMMEND
STRONGLY THAT (THE CABINET) CONVENE IN GREAT SERIOUSNESS
AND A
POSITIVE ATTITUDE TO EXAMINE THIS MATTER.

A: MR. FOREIGN MINISTER, WHAT KIND OF PEACE WILL THERE
BE BETWEEN
ISRAEL AND EGYPT?

A: FIRST OF ALL I HOPE AND BELIEVE THAT IT WILL BE A
PEACE OF
NORMAL REALTIONS, PERHAPS NOT INTIMATE. THIS HAS TO COME
INTO
FORCE NINE MONTHS AFTER THE SIGNING OF TEE TREATY. AND
THEN THERE

WILL BE TWO MORE YEARS AHEAD DURING WHICH ISRAEL WILL
STILL OCCUPY
SHARM-EL SHEIK, THE AIRPORTS, AND THE EASTERN HALF OF THE
SINAI.
DURING THESE TWO YEARS THERE SHOULD ALREADY BE NORMAL
PEACE,
ECONOMICALLY, DIPLOMATICALLY, THE EXCHANGE OF AMBASSADORS,
FREEDOM OF
MOVEMENT BETWEEN ISRAEL AND EGYPT, ETC. WHILE DURING THAT
PERIOD
ISRAEL WILL NOT HAVE EVACUATED THE SINAI. I DON'T EXPECT
THAT
THE EGYPTIANS WILL HOLD VERY SPECIAL RELATIONS WITH US,
BUT NORMAL
CORRECT RELATIONS, ON THE BASIS OF THOSE CONDITIONS. I
EXPECT THIS
KIND OF PEACE, AND THIS PEACE HAS TO STAND THE TEST DURING
THE TWO
YEARS BEFORE ISRAEL HAS EVACUATED THE PART OF THE SINAI
WHICH IN
MY OPINION IS THE MOST VITAL PART FROM ISRAEL'S VIEW. AND

IF
THINGS SHOULD GO WRONG, FOR ANY REASON - A REVOLUTION IN EGYPT,
OR IF THEY ARE NOT SATISFIED WITH THE PROGRESS OF ESTABLISHING
THE AUTONOMY, WE SEE THAT THEY DO NOT WANT TO KEEP THE AGREEMENT -
THEN ISRAEL WILL (STILL) BE IN THE SINAI.

הסברה/תכנים.

מפ: שהח,מנכל,סמנכל,מצפא,אירא,אירב,מואר,מאסוק,מאפ,
אגלם,מיתים,ארבל1,ארבל2,ארבל3,מעת,הסברה

משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי

אל: המשרד, נר: 247, מ : 1118
דח: ב, סג: ס, תא: 170379, זח: 1730
נד: נספחים

סודי/בהול.=''''''''''''''

אשרי תמת'.

בהמשך לשיחותיך עם סיון להלן תמצא:-

א.רשימה A המורכבת מהצעות פרלמינריות של האמריקאים לנספח המוצרים והשירותים של ההסכם.

ב.רשימה B המורכבת מההצעה שלהם פלוס התוספות הנראות לנו כרגע
אנא אישורכם המיידי

LIFT A.

=======

A-2 ANNEX B(OFFSET PROCUREMENTS)
1.TANK/APC PARTS(E.G. ENGINE GRILLES,CUPOLAS,MOUNTS,ETC)
2.AIRCRAFT PARTS(E.G,ENGINE BLADES AND VANES,ETC.AIRFRAME DOORS, PYLOS,EXTERNAL FUEL TANKS.HYDRAULIC VALVES AND ACTUATORS.INSTRUMENTS.
3.ELECTRONIC PARTS(E.G.,MICROWAVE COMPONENTS,PHASE SHIFTERS,ANTENNAS ETC)

4.COMPUTERS

5.COMMUNICATION EQUIPMENT

משרד החוץ-מחלקת הקשר

6.PROCUREMENTS RESULTING FROM COOPERATIVE R AND D ITEMS.

==========

LIST B.

=======

A-2 ANNEX B(OFFSET PROCUREMENTS)

1.TANK/APC PARTS(E.G. ENGINE GRILLES,CUPOLAS,MOUNTS,TRACKS ETC).
2.AIRCRAFT-GROUND AND TEST EQUIPMENT(E.G.,ENGINE BLADES AND VANCES, AIRFRAME DOORS,PYLOS,EXTERNAL FUEL TANKS.HYDRAULIC VALVES AND ACTUATORS,INSTRUMENTS ETC.

3.ELECTRONIC PARTS(E.G. MICROWAVE COMPONENTS,PHASE SHIFTERS,RADARS, ANTENNAS,SECURITY FENCES,ETC.)

4.COMPUTERS,MINI COMPUTERS AND MICROPROCESSORS,(HARDWARE AND SOFTWARE).

5.COMMUNICATION EQUIPMENT.

6.PROCUREMENTS RESULTING FROM COOPERATIVE R AND D ITEMS.
7.ARMAMENT AND ORDNANCE(NON NUCLEAR) E.G. AIR TO AIR,AIR TO GROUND, SURFACE TO SURFACE.

8.ELECTRO OPTICS(E.G.,IMAGING IR DEVICES,LLTV ETC.)
9.OFFSHORE PROCUREMENTS(E.G. A/C MAINTENANCE AND OVERHAUL.)
10.ELECTRIC EQUIPMENT(E.G. TURBINES,GENERATORS.)

עד כאן

סוף דף ==

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,סנבל,רוון,רמ,ר/מרכז,מסות

משרד החוץ-מחלקת הקשר

נכנס

דף 1 מתוך 5
עותק 1 מתוך 16 סודי ביותר

אל: המשרד, נר: 243, מ : 1ש11
דח: ב, סג: מ, תא: 160379, זח: 2230
נד: המזם

סודי ביותר/ב ה ו ליייייי

מנכל משהח'.

התייעצנו עם עוזד שיפמר ממשרד קמפלמן.לאחר עיון-המליץ להבנים
מספר שינויים אשר יאפשרו לדעתם שלא להפוך את ההסכם לאמנה.
להלן השנויים המוצעים:
1. בסעיף 1 אחרי המלה MEASURES יש להבנים AS SPECIFIED
IN FURTHER DETAIL IN THE SUCEEDING PARAGRAPHS OF THIS AGREEMENT.
2. בסוף הפסקה הראשונה בסעיף 2 יוקרא: IN THE REGION, AND IF NECESSARY OF THE U.S. WILL TAKE APPROPRIATE DIPLOMATIC ECONOMIC AND, SUBJECT TO RELEVANT CONSTITUTIONAL AND STATUTORY PROCESSES, MILITARY REMEDIAL MEASURES.
3. בסעיף 3-אחרי יוקרא PROVIDE AND, SUBJECT TO THE RELEVANT CONSTITUTIONAL AND STATUTORY PROCESSES, MILITARY SUPPORT, ETC.
4. בסעיף 5 בשורה הראשונה אחרי יקרא- SUPPORT AND WILL SEEK TO SECURE, SUBJECT TO RELEVANT CONSTITUTIONAL AND STATUTORY PROCESSES UNIMPEDED.
דברי הסבר:
כוונת השינוים היגה להשאיר את כל התחייבויות ארהב
בהתחייבויות תקיפות וחד משמעותיות מלבד ההתחייבות להשתמש
באמצעים צבאיים.התחייבות אחרונה זו תהיה בכפוף להסכמת
הקונגרס.
להלן הנוסח המתוקן:

משרד החוץ-מחלקת הקשר

SECRET 16.3.1979
20:00

MEMORANDUM OF AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE STATE OF ISRAEL

RECOGNIZING THE CONSTRIBUTION OF THE CONCLUSION OF THE TREATY OF PEACE BETWEEN EGYPT AND ISRAEL TO THE SECURITY AND DEVELOPMENT OF THESE TWO COUNTRIES AS WELL AS ITS SIGNIFICANCE TO PEACE AND THE STABILITY IN THE REGION, AND TO THE MAINTENANCE OF THE INTERNATIONAL PEACE AND SECURITY,

RECOGNIZING THAT THE WITHDRAWAL FROM SINAI IMPOSES ADDITIONAL HEAVY SECURITY, MILITARY AND ECONOMIC BURDENS ON ISRAEL,

THE GOVERNMENTS OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE STATE OF ISRAEL ,SUBJECT TO THEIR CONSTITUTIONAL PROCESSES,CONFIRM AS FOLLOWS:

1. IN THE LIGHT OF THE ROLE OF THE UNITED STATES IN ACHIEVING THE TREATY OF PDACE AND THE PARTIES' DESIRE THAT THE US CONTINUE ITS SUPPORTIVE EFFORTS,THE US WILL TAKE APPROPRIATE MEASURES AS SPECIFIED IN FURTHER DETAIL IN THE SUCCEEDING PARAGRAPHS OF THIS AGREEMENT TO ENSURE FULL OBSERVANCE OF THE TREATY OF PEACE.

2. SHOULD EGYPT VIOLATE OR THREATEN TO VIOLATE THE TREATY OF PEACE,THE US WILL PROMPTLY TAKE PROPER MEASURES,IN CONSULTATION WITH THE PARTIES TO HALT OR PREVENT THE VIOLATION,ENSURE OBSERVANCE OF THE TREATY OF PEACE,ENHANCE FRIENDLY AND PEACEFUL RELATIONS BETWEEN THE PARTIES AND PROMOTE PEACE IN THE REGION, AND IF NECESSARY THE US WILL TAKE APPROPRIATE DIPLOMATIC,ECONOMIC AND,SUBJECT TO RELEVANT CONSTITUTIONAL AND STATUTORY PROCESSES, MILITARY REMEDIAL MEASURES.

IN PARTICULAR IF A VIOLATION OF THE TREATY OF PEACE IS

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**DEEMED TO THREATEN THE SECURITY OF ISRAEL INCLUDING INTER
**ALIA- A BLOCKADE OF ISRAEL'S USE OF INTERNATIONAL
**WATERWAYS,THE VIOLATION OF THE PROVISION CONCERNING THE
**LIMITATION OF FORCES AND ARMED ATTACK AGAINST HER,THE US
**WILL ADOPT ON AN URGENT BASIS,IN ADDITION TO THE PROVISION
**INCLUDED IN THE PREVIOUS PARAGRAPH,SPECIAL MEASURES
**INCLUDING INTER ALIA THE STRENGTHENING OF THE US PRESENCE
**N THE AREA,THE PROVIDING OF EMERGENCY SUPPLIES TO
**ISRAEL,AND THE EXERCISE OF MARITIME RIGHTS IN ORDER TO PUT
**AN END TO THE VIOLATION.
**3. THE US WILL PROVIDE POLITICAL,ECONOMIC AND,SUBJECT TO
**THE RELEVANCT CONSITUTIONAL AND STATUTORY
**PROCESSES,MILITARY SUPPORT FOR ACTIONS TAKEN BY ISRAEL IN
**RESPONSE TO VILATIONS OF THE TREATY OF PEACE.
**
**4. THE US WILL OPPOSE THE VOTE AGAINST THE U.N.
**INITITATIVE OR RESOLUTION WHICH ADVERSELY AFFECTS THE
**TREATY OF PEACE AND WILL MAKE ITS BEST EFFORTS TO PREVENT
**THE ADOPTION OF ANY SUCH RESOLUTION.
**5. THE US WILL SUPPORT AND WILL SEEK TO SECURE,SUBJECT TO
**RELEVANT CONSITUTIONAL AND STATUTORY PROCESSES,UNIMPEDED
**AND NON-SUSPENDABLE FREEDOM OF NEVIGATIO AND OVERFLIGHT
**THROUGH AND OVER THE STRAITS OF TIRAN AND THE GULF OF
**AQABA TO AND FROM ISRAEL.
**6. IN THE SPIRIT OF THEIR FULL PARTNERSHIP IN THE PEACE
**PROCESS, THE US WILL CONSULT WITH ISRAEL ON A STEP BY STEP
**BASIS WITH RESPECT TO ANY IDEAS OR PROPOSALS IT MAY WISH
**TO EXPLORE WITH PARTIES TO THE CONFLICT IN THE MIDDLE EAST
**OR WITH OTHER PARTICIPANTS IN THE PEACE PROCESS,IN ORDER
**TO COORDINATE WITH ISRAEL ITS DIPLOMATIC ACTIVITIES.
**
**7. THE US GOVERNMENT CONSIDERS THAT THE IMPLEMENTATION OF
**THE MUTUAL OBLIGATIONS OF ISRAEL AND EGYPT UNDER THE
**TREATY OF PEACE IS INDEPENDENT OF ANY OTHER
**INTERNATIONAL INSTRUMENT. THE US COMMITMENTS SET OUT IN
**THIS AGREEMENT SHALL CONTINUE TO BE VALID IRRESPECTIVE OF
**ANY CHANGE OF CIRCUMSTANCES RELATED TO THE TREATY OF PEACE
**BETWEEN EGYPT AND ISRAEL.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**8. THE US WILL MAKE EVERY EFFORT TO BE FULLY RESPONSIVE, SUBJECT TO CONGRESSIONAL AUTHORIZATION AND APPROPRIATION, ON AN ON GOING AND LONG TERM BASIS TO ISRAEL'S MILITARY EQUIPMENT AND OTHER DEFENSE REQUIREMENTS, TO ITS FULL ENERGY REQUIREMENTS AND TO ITS ECONOMIC NEEDS. IN ADDITION TO THE CONTINOUS AND LONG TERM FINANCIAL ASSISTANCE GIVEN BY THE US TO ISRAEL, THE US WILL, SUBJECT TO CONGRESSIONAL AUTHORIZATION, COVER ON A CASH GRANT BASIS THE EXPENDITURES INCURRED BY ISRAEL IN RELATION AND IN CONSEQUENCE OF THE WITHDRAWAL OF ITS MILITARY FORCES, BASES, FACILITIES AND EQUIPMENT FROM THE SINAI AND THEIR DEPLOYMENT IN NEW AREAS IN ISRAEL.

**9. THE US WILL CONTINUE TO IMPOSE RESTRICTIONS ON WEAPONS SUPPLIED BY IT WHICH PROHIBIT THEIR UNAUTHORIZED TRANSFER TO ANY THIRD PARTY. THE US WILL NOT SUPPLY OR AUTHRIZE TRANSFER OF SUCH WEAPONS LIABLE TO BE USED IN ANY HOSTILE ACT AGAINST ISRAEL, AND WILL TAKE ALL NECESSARY MEASURES TO PREVENT SUCH UNAUTHORIZED TRANSFER.

**10. FURTHER TO AND IN ADDITION TO US COMMITMENTS SET OUT IN THE MEMORANDUM OF AGREEMENT OF SEPTEMBER 1, 1975, IN THE EVENT ISRAEL IS UNABLE TO SECURE THE NECESSARY OIL SUPPLIES, THE US GOVERNMENT GUARANTEES TO ISRAEL THE SUPPLY OF CTS FULL OIL REQUIREMENTS FOR A PERIOD OF FIFTEEN YEARS FROM THE DATE OF ISRAEL'S WITHDRAWAL FROM THE OILFIELDS IN SINAI. DETAILED PROVISIONS CONCERNING THIS GUARANTEE WILL BE ELABORATED IN A SEPARATE DOCUMENT.

**11. NOTWITHSTANDING THE FACT THAT THE INTERIM AGREEMENT BETWEEN EGYPT AND ISRAEL OF 1.9.1975 IS SUPERSEDED BY THE TREATY OF PEACE, THE US GOVERNMENT REAFFIRMS THAT ALL US GOVERNMENT COMMITMENTS AND ASSURANCES CONTAINED IN THE MEMORANDUM OF AGREEMENT BETWEEN IT AND THE GOVERNMENT OF ISRAEL OF SEPTEMBER 1ST, 1975, INCLUDING THOSE RELATING TO THE GENEVA PEACE CONFERENCE AS WELL AS ALL OTHER COMMITMENTS REMAIN IN FORCE.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 5 ממוך 5

עותק 1 ממוך 16 סודי ביותר

עד כאן

רוון ===

סף: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנבל,רוון,רם,ר/מרכז

משרד החוץ-מחלקת הקשר

** 1498 **
** ** נבנס ** דף 1 מתוך 3 **
** ** ** עותק 3 מתוך 18 סודי ביותר **
** **
**** **
** **
**אל: המשרד, נר: 242, מ : 111 **
**מ: ב, סג: מ, תא: 160379, זמ: 2230 **
**נד: אספקת הדלק **
** **
** **
** סודי ביותר/ב ה ו ל **
** **
**שר האנרגיה, דע שהח', מנכל משהח'. **
**רציב נוסח מוצע על ידינו להסכם בנושא אספקת דלק. **
**בפגישה היום העיר הנסל היועץ המשפטי של מחמד שיתכן ויש קפק **
**לגבי תוקף ההסכם החדש (15 שנים), עד שינוי החקיקה הקיימת.הם **
**מעדיפים שההסכם הנוכחי ישאר בתוקף עד שינוי החוק.נקודה זאת **
**נבדקת פעם נוספת עם היועצים המשפטיים. **
** **
**נודה עבור הערותיך. **
** **
** **
** **
** MEMORANDUM OF AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENTS OF **
**ISRAEL **
** AND THE UNITED STATES **
** ----------**
**-- **
**1. ISRAEL WILL MAKE A CONTINUING GOOD FAITH EFFORT TO **
**SATISFY ITS DOMESTIC CRUDE OIL REQUIREMENTS THROUGH **
**INDEPNDENT SUPPLY ARRANGEMENTS UPON TERMS AND CONDITIONS **
**STISFACTORY TO IT. **
**2. IF, IN ISRAEL'S JUDGMENT,IT IS UNABLE TO MEET ITS **
DOMESTIC CRUDE OIL REQUIREMENTS THROUGH INDEPENDENT SUPPLY
**ARRANGEMENTS UPON TERMS AND CONDITIONS SATISFACTORY TO **
**IT,THE US GOVERNMENT, UPON NOTIFICATIO N OF THIS FACT BY **
ISRAEL,WILL PROMPTLY MAKE AVAILABLE FOR PURCHASE BY ISRAEL
**SUFFICIENT AMOUNTS OF CRUDE OIL OF SUITABLE GRADE AND **
**QUALITY TO SATISFY ISRAEL'S DOMESTIC REQUIREMENTS. IF **
**CIRCUMSTANCES PREVENT THE US FROM PRODUCING CRUDE OIL TO **
**MEET THE US 'S DOMESTIC REQUIREMENTS,THE US WILL PROMPTLY **
**MAKE OIL AVAILABLE FOR PURCHASE BY ISRAEL IN ACCORDANCE **

**WITH AND AS IF ISRAEL WERE A MEMBER OF THE INTERNATIONAL
**ENERGY AGENCY.
**
**3. IF ISRAEL IS UNABLE TO SECURE THE NECESSARY MEANS TO
**TRANSPORT SUCH CRUDE OIL TO ISRAEL,THE US GOVERNMENT WILL
**MAKE EVERY EFFORT TO HELP ISRAEL SECURE THE NECESSARY
**MEANS OF TRANSPORT.
**4. THE NET COST TO ISRAEL FOR CRUDE OIL MADE AVAILABLE
**FOR PURCHASE PURSUANT TO THIS MEMORANDUM OF AGREEMENT
**SHALL NOT EXCEED THE LOWEST WORLD MARKET PRICE (BASED
**UPON LONG TERM SUPPLY CONTRACTS) FOR COMPARABLE CRUDE
**OIL,ADJUSTED FOR GRAVITY AND TRANSPORTATION DIFFERENTIALS
**IN ACCORDANCE WITH INTERNATIONAL CONVENTION.
**
**5. THE US WILL HONOR THIS COMMITMENT TO MAKE AVAILABLE
**CRUDE OIL FOR PURCHASE BY ISRAEL FOR A PERIOD OF NOT LESS
**THAN FIFTEEN YEARS FROM THE TIME OF INITIAL NOTIFICATION
**BY ISRAEL PURSUANT TO PARAGRAPH 2 ABOVE,
**PROVIDED,HOWEVER,THAT THE RUNNING OF THE FIFTEEH YEAR
**PERIOD WILL THEREAFTER BE TOLLED AND THE US WILL BE
**RELIEVED OF ITS OBLIGATION UNDER PARAGRAPH 2 AND 3 DURING
**ANY PERIOD WITH RESPECT TO WHICH ISRAEL HAS NOTIFIED THE
**US IT IS ABLE TO MEET ITS TOTAL DOMESTIC REQUIREMENTS FOR
**CRUDE OIL THROUGH INDEPENDENT SUPPLY ARRANGEMENTS UPON
**TERMS AND CONDITIONS SATISFACTORY TO ISRAEL.AFTER SUCH
**FIFTEEN YEAR PERIOD,EITHER SIDE MAY TERMINATE THIS
**AGREEMENT ON ONE YEAR'S NOTICE.
**6. ISRAELI AND US OFFICIALS WILL MEET PERIODICALLY,AT THE
**REQUEST OF EITHER PARTY,TO REVIEW ISRAEL'S CONTINUING
**CRUDE OIL REQUIREMENTS AND TO CONSULT AND AGREE UPON THE
**NET COST AT WHICH CRUDE OIL WILL BE MADE AVAILABLE FOR
**PURCHASE BY ISRAEL.
**7. THIS MEMORANDUM OF AGREEMENT SUPERSEDES PARAGRAPH 3 OF
**THE SEPTEMBER 1,1975 MEMORANDUM OF AGREEMENT BETWEEN THE
**GOVERNMENTS OF ISRAEL AND THE US WHICH REMAINS IN FORCE.
**
**
**

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 3 מתוך 3
עותק 3 מתוך 18 סודי ביותר

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רוון,רמ,ר/מרכז,שרהאנרגיה

```
**  1577                                                          **
**   **   יוצא                                                   **
**  **                                                           **
** **                                                            **
****                                                            **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

3

1480

נכון

דף 1 מתוך 3

עותק 1 מתוך 8 סודי ביותר

אל: המשרד, נר: 236, מ : 111

דח: ב, סג: מ, תא: 160379, חמ: 1700

נד: המום

סודי ביותר/בהול מפל.=''''''''''''

אל המנכ"ל-משהח'-לע"נ"ו בלבד.

בהמשך לשיחתנו הטלפונית וכפי בקשתך להלן השנויים שהוכנסו בארץ בהתייעצויות שהתקיימו בנייר האמריקני המוצע והשווים להיות הבסיס לדעתם של מוכיר המדינה והיועץ המשפטי של ממד' שהתחייבויות שאנו מבקשים ביום מארצות הברית הצריכות להוקן בהסכמת אמנה TREATY הכפופה לאישרור על ידי שני שליש הסנט ולא חורר לא בהסכמת EXECUTIVE AGREEMENT שאינו כפוף לאישרור.

1. בסעיף 1-באשר לאמצעים שעל אהבי לנקוט כדי להבטיח ביצוד ההסכם על ידי מצרים-נאמר בנוסח שהוגש ע"י אהבי' WILL SEEK THE UNITED TO PROMOTE FULL OBSERVANCE בנוסח שלנו נאמר STATES WILL TAKE APPROPRIATE MEASURES TO ENSURE FULL OBSERVANCE.

2.

3. בקשת הממחיל בסיים:- SHOULD EGYPT במקום הנאמר בהצעתם שאהב' תועץ בצדדים,נאמר על ידנו THE UNITED STATES WILL PROMPTLY TAKE PROPER MEASURES.

4. בקשת הממחיל בסיים:- במקום הנאמר בהצעתם

5. בקשת הממחיל ב- IN PARTICULAR הוספנו בין ההפרות האפורות גם הפרת תנאי הפירוק:- THE VIOLATION OF THE PROVISIONS CONCERNING THE LIMITATION OF FORCES הפרה שלא כלולה בדש"פות.ם על ידי בך הגדרנו את מספר המקרים שבהם עשויה ארצות הברית להאלץ להתערב בצורה בלשהי.

** דף 2 מתוך 8 סודי ביותר **
** עותק 1 **

4. הוספנו סעיף 3-המתייחס לפעולה שתנקט על ידי ישראל בתוצאה
ההפרה- ואשר לגביה מתחייבת ארהב להושיט סיוע.בנוסח שלהם
סעיף זה איננו קיים והצעתם מתרכזת בעיקרה רק בפעילות של
ארהב ולא בפעילות ישראלית.

5.

6. בקשר לשבר חופשי במיצרי טיראן ההתחייבות המוצעת על ידי
ארהב היא רק לגת SUPPORT בעוד שבהצעתנו ההתחייבות היא לא
רק TO SUPPORT אלא גם TO SECURE -כלומר להבטיח לוודא
שחופש השבר קיים בכבור חוקנו סעיף זה לאור נסיון העבר.

7. באשר לפעילות מדינות של ארהב בעתיד לצורך מציאת הסדר
בטוח לפי הצעתנו ישנה התחייבות אמריקנית לא רק להוועץ
TO בנו-בפי שהם הציעו-אלא גם לתאם פעילותם המדינית-
COORDINATE WITH ISRAEL ITS DIPLOMATIC ACTIVITIES שנה כאן
במידה מסויימת הגבלת דיבונות ארהב בקביעת מדיניותה באיזור
בעתיד-כי היא מתחייבת לתאם מדיניות זו.

8. בסעיף 7 שלנו קבענו שההתחייבויות של ארהב תשארנה בתוקף
כלי משים לאשר יקרה לחוזה בין ישראל למצרים.בהצעתם אין סעיף
דומה.

דף 3 מתוך 3
עותק 1 מתוך 8 סודי ביותר

9. עקרון הסיום הנספי חוזק אך אין בכך לדעתי סיבה לשנות מעמד ההסכם כי בסעיף 8 הדן בכך נאמר מפורשות מספר פעמים שכל התחייבות כזו הנה כפופה לאישור הקונגרס.

10. בסעיף הדן באספקות נשק אמריקני מתחייבת ארהב שלא לספק נשק וה לפעולות נגד ישראל והיא גם מתחייבת לנקוט באמצעים שבידי למנוע העברת נשק וה למי שלא מורשה לכך. לא מפרטים מהו סוג האמצעים שינקטו ע"ד זה- וזה עשוי להתפרש גם באפשרות של נקיטת צעדים צבאיים לצורך וה. הצעתם דופנת יותר, ואין התחייבות מפורשת בכך.

11. ההתחייבות בנושא הדלק כפופה לאישור הקונגרס בין אם וה בלול במסמך הכפוף לאישרור או לא.

אלה הם ההבדלים שלדעתי גרמו לכך שמזכיר המדינה סבור כיום שההסכם עתון אישור הסנט-ועל ההסכם להיות במסגרת TREATY . בנוסף על כך יש לציין שבשנים האחרונות ישנו מאבק מתמיד בין הקונגרס לממשל-בשהקונגרס רוצה להגביל את חופש הפעולה של הממשל במדת האפשר.

בכפי שדווח לך מלפונית ובאישורך אנו עומדים להפגש היום עם מזכירה למשפט קונסטיטוציוני אמריקני בעניין ההתחייבויות הבילטרליות. הנזל מבריק ללואיס תגובותיהם.

מ. רוזן.=

תפ: שהח, מנכל

```
**  1479                                                          **
**    **                                  נכנס                    **
**  **                                 סודי ביותר                 **
** **                                                             **
****                                                             **
**                                                               **
**                                                               **
**אל: המשרד, נר: 237, מ : וווש                                   **
**דח: ב, סג: מ, תא: 160379, וח: 1730                            **
**נד: המום                                                      **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**סודי ביותר/בהול.=''''''''                                     **
**                                                               **
**שר החוץ.מנכל' משרד החוץ.                                      **
**                                                               **
**ביום 16  מרץ 79 התקיימה פגישה עם היועץ המשפטי של מחמדי       **
**הנסל עם רוון,בראון סייבל.                                     **
**                                                               **
**הנסל-נעביר לכם אחהצי את הנוסח וכל הניירות המוסמכיאפירם את**
**הרשימה).                                                      **
**                                                               **
**לדעתנו אין צורך לצרף מכתב על שדות התעופה מאחר והדבר יכלל  **
**במסמך התחייבויות ארהבי.                                       **
**                                                               **
**רוון-בכל זאת היינו רוצים לצרף מכתב הנשיא בעניין שדות       **
**התעופה כי ישנה  התחייבות להקמת שדות תעופה נמניים אם יש     **
**צורך בכך.                                                     **
**הנסל-משאיר את זה פתוח בינתיים.                                **
**                                                               **
**רוון-אני לא מוסמך להכנס לנושאים סובסטנטיביים בנושא מכתב     **
**ההתחייבות ארהבי מאחר והמומי יוהל בארץ,אבל באם יש לכם       **
**הערות לשוניות לנוסח, ניתן לדון על כך-ואם זה עניין          **
**סגנוני-נוכל לדון בכך.                                         **
**הנסל-השגריר לואיס הבריק לנו הנוסח שהעלתם.יש לנו הרבה הערות**
**ואנו מקוים להבריק עוד היום ללואיס נוסח חדש.                  **
**לנוסח הקודם שלנו לא היה צורך לקבל אישור קונגרס אבל בנוסח  **
**שאתם העלתם יהיה לדעת המכיר צורך באישורד הסנט.לדעתי יהיה   **
**רוב לכך אבל זה יקח לפחות כמה חודשים.בידוע הסכם אקוקוסיבי  **
** EXECUTIVE AGREEMENT לא מחייב הסכמת  הסנט,לעומת אמנה      **
** TREATY שבן מחייבת הסכמה.                                     **
**יהיה צורך לשמוע עדויות בסנט.                                  **
**                                                               **
```

```
**                                                                    **
**    **                                          מתוך 3    דף 2     **
**  **                                 סודי ביותר  מתוך 16   עותק 3  **
** **                                                                 **
****                                                                 **
**                                                                   **
**      סיבל-מבלי להכנס לנושאים סובסטנטיים מה הם סוג השינויים      **
**      ההופכים לדעתכם את ההתחייבות מהסכם אקזקוטיבי לאמנה.         **
** BINDING SECURITY COMITMENTS OR          הנסל-כל הסכם שבולל       **
**   REGUIRES USE OF MILITARY FORCE הופך את זה לאמנה ומחייב        **
**      הסכמת הסנט.                                                  **
**      רונן-אבל גם הצעתכם בללה דבר וה.                             **
**                                                                   **
** DISCRETIONARY AND          הנסל- לפי הצעתנו ההתחייבויות היו      **
**CONTAINED ENOUGH FLEXIBILITY TO SATISFY THE SENATE THAT IT        **
**                                          .WASN'T A TREATY         **
**                                                                   **
** הנוסח שאתם מציעים נותן פחות שמישות והיה מחייב הסכמת הסנט.       **
**                                                                   **
**      אנו מעדיפים נוסח שלא יחייב הסכמת הסנט מאחר והדבר כרוך      **
**בדיונים. אנו נוהגים לקיים דיונים מוקדמים עם הסנט בדי להגיע      **
**      לדעה מוסכמת באם הסכם חייב אישור סנט או לא.                  **
**                                                                   **
**רונן-האם לא ניתן לראות בהתחייבות המשך להתחייבויות הקודמות       **
**של ארהבי לפי הסכם 1975 ועל כן לא יהיה צורך להסכמה מחודשת.       **
**      הנסל-אנו שקלנו זאת אך מעדיפים לא לעשות כן מאחר וזה יעורר  **
**      דיון מחודש בהסכמי 1975 לרבות חלקים שלא פורסמו.             **
**      אנו מעדיפים שמשומת לב הקונגרס תתרכז בנושא הסיוע והבטחות   **
**      הנפט ולא בנושא התחייבויות ארהבי לבצוע ההסכם.גם אם מדובר   **
**בהסכם אקזקוטיבי יהיה צורך להפקיד את ההסכם בקונגרס תוך 60       **
**                                                                   **
**      יום.                                                         **
**      נפט.                                                         **
**                                                                   **
**      הנסל-יש לנו בעיה של חוק פנימי אמריקאי.אנו רוצים לשמור את   **
**      מקופת חמש השנים הקיימות לפי הסכם 1975 שיאשר בתוקף מאחר     **
**      ולפי החוק אסור בידוע לייצא נפט מלבד על פי הסכמים           **
**      קיימים.מאחר וזה יקח לנו זמן לשנות החוק בדי שיתיישם        **
**      להתחייבויות הנפט החדשות רצוננו שבינתיים תמשיכו להיות       **
**      מבוססים על ידי ההתחיבות הקיימת.כך שאנו נבקש רק עשר שנים   **
**      נוספות.                                                      **
**      בראון-נושא הנפט בין כך יעלה לדיון בקונגרס ביוני.           **
**      הנסל-נכון.                                                  **
**                                                                   **
**      בראון-האם ניתן לנצל ה- LOOPHOLE בחוק לגבי אלסקה המאשר      **
```

```
**                                                                  **
**  **                                                  מתוך 3  דף 3 **
**  **                                 סודי ביותר  מתוך 16  עותק 3 **
** **                                                               **
****                                                               **
**                                                                 **
**                                                                 **
**לנשיא גמישות בנסיבות מסויימות.                                   **
**                                                                 **
**הנסל-לא רצוי כי בדי לנצל ואת הנשיא יצטרך להציהיר שמדובר       **
**בהסכם בינלי' אשר ארהב' יכולה לבטל באופן חד צדדי ולה לא רצוי**
**לכם בוודאי.אנו נעביר לכם היום נוסח מוצע להתחייבות שלנו       **
**בנושא הנפט ונבריק למא'.                                        **
**דונן-לא לרקורד בידוע אנו בקשנו לראות מראש הצעות לצעדים       **
**ישראלים חד צדדים אשר אתם עומדים להציע.ראש הממשלה בקש לראות**
**הצעות אלו מראש.                                                **
**הנסל-ידוע לי ואת,נעביר ואת אליכם לארץ עוד היום.המוביר עובד**
**על כך.                                                         **
**מרגומים.                                                       **
**                                                                **
**הנסל-לגבי תרגומים של ההסכמים,המצרים מביאים מומחה לעברית על**
**מנת לסכם באן את התרגומים.                                     **
**                                                                **
**דונן-אנו נדאג לתרגום לעברית,לדעתנו אין צורך לתרגם את כל      **
**המכתבים הנלוים מאחר והם לא חלק מההסכם-כך שאין דחיפות בכך.   **
**הנסל-מסכים,אבל יהיה צורך בתרגומים מוסכמים על המכתב המשותף.**
**                                                                **
**נרשם על ידי ר.סיבל.                                           **
**                                                                **
**מ'.דונן.=                                                      **
**                                                                **
**                                                                **
**                                                                **
**סמ: שהח,רהמ,סרהמ,שהגמ,מנכל,דונן,רמ,ר/מרכז                    **
```

ארכיון המדינה, ירושלים, 2675, תיק 2-

משרד ראש הממשלה

ארכיון המדינה

טופס מראה מקום להוצאת תעודות יחידות*

חטיבה מס': _____

מיכל מס': 6915 תיק מס': 7

תאריך התעודה: 15.03, 16.03.79

שם מחבר התעודה: _____ שם הנמען: _____

סוג התעודות (סמן √ במקום המתאים):

- ☑ מכתב
- ☐ מברק או הודעת טלקס
- ☐ תזכיר או מזכר
- ☐ דין וחשבון או זכרון דברים משיחה או דיון
- ☐ פרוטוקול של שיחה, דיון או ישיבה

*הטופס ימולא בשני עותקים. העותק הירוק יוכנס לתיק במקום התעודה שהוצאה; העותק הלבן יצורף לתעודה שהוצאה.

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Tel Aviv, Israel

March 15, 1979

His Excellency
Moshe Dayan
Minister of Foreign Affairs
Jerusalem

Dear Moshe:

I have been asked to convey to you the enclosed message from Secretary Vance.

With warmest personal regards,

Sincerely,

Samuel W. Lewis
Ambassador

March 15, 1979

His Excellency
Moshe Dayan
Minister of Foreign Affairs
Ministry of Foreign Affairs
Jerusalem

Dear Moshe:

I deeply appreciate all of your creativity and help during our trip to Israel. The Foreign Ministry was superb in the support and cooperation it offered, and your own courage will never be forgotten.

I continue to find our personal and professional work together richly rewarding and believe we were able to contribute significantly to the efforts of Prime Minister Begin and President Sadat. The agreement reached is a great accomplishment and one that you should be proud of having made possible.

My colleagues and I thoroughly enjoyed the dinner you and Ezer hosted for us at the King David. It was pleasant and relaxing and thoroughly consistent with your famous hospitality. Gay and I only wish our time with you and Rahel could have been longer.

With best wishes,

Sincerely,

/s/ Cy

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Tel Aviv, Israel

March 15, 1979

His Excellency
Moshe Dayan
Minister of Foreign Affairs
Jerusalem

Dear Moshe:

I have been asked to convey the attached message to you from President Carter.

With warmest personal regards,

Sincerely,

Samuel W. Lewis
Ambassador

March 15, 1979

His Excellency
Moshe Dayan
Minister of Foreign Affairs
Jerusalem

Dear Mr. Minister:

I am grateful for the efforts you and your colleagues at the Foreign Ministry made during my visit to Israel. I hope and pray that our combined efforts in the search for peace will soon be rewarded. I believe that we must use this precious opportunity available to us to insure a comprehensive and just settlement of the Middle East dispute -- for our citizens and for the generations yet to come.

Rosalynn joins me in expressing our appreciation and in sending best wishes to you and your wife.

Sincerely,

/s/ Jimmy Carter

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1822

יוצא

בלמ"ס

אל: שונות, נר: 144, מ : המשרד
דת: ר, סג: ב, תא: 160379, רח: 1500
נד: ברכות

EXCELENTISIMO SENOR

DOCTOR JOSE ALBERTO ZAMBRANO VELASCO
MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE VENEZUELA
CARACAS.

TENGO EL HONOR DE EXPRESARLE LAS MAS CALIDAS FELICITATIONES Y DESEARLE EL MAYOR EXITO EN SU ALTA FUNCION . ESTIMO OPORTUNA ESTA OCASION PARA SENALAR NUESTRA ASPIRACION DE ACRECENTAR AUN LAS RELACIONES DE AMISTAD Y COOPERACION ENTRE NUESTRAS DOS NACIONES . SALUDO A SU EXCELENCIA MUY CORDIALMENTE .

MOSHE DAYAN

MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE ISRAEL =

תפ: שהח,מנכל,עתונ,אמלם,סקס

1214

יוצא

בלמ"ס

אל: שונות, נר: 143, מ : המשרד
דח: ר, סג: 1, תא: 160379, זח: 1500
נד: ברבות

בלמס/רגיל .

אל: מירון סימה רחי בן סירא 6 ירושלים
סימה היקר , ברבות מקרב לב לרגל קבלתך את יקיד ירושלים .
בידידות .

רחל ומשה דיין ==

תפ: שהח

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  1196                                                          **
**   **   נכנס                                                   **
**  **                          סודי ביותר      מתוך 18  עותק 3  **
** **                                                            **
****                                                            **
**                                                              **
**                                                              **
**אל: המשרד, נר: 220, מ : 1197                                  **
**דח: מ, סג: מ, תא: 160379, זח: 1200                            **
**נד: אשור הנחיה                                               **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**סודי ביותר/ מיידי                                            **
**                                                              **
**                                                              **
**  מנכל.                                                       **
**                                                              **
** מאשר הנחיתך מהבוקר לאמור: במידה והאמריקנים יבקשו לדון       **
**בנושא ה- MEMORANDUM OF AGREEMENT לגופו, אסרב ואודיע          **
**להם שעל נושא זה יש לדון בארצ. במדה והמדובר יהיה בשינוי      **
**לשוני ולא במהות- נסכים לדון כאן .                            **
**                                                              **
** דוון ===                                                     **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**מפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבט,מנכל,דוון,רם,ר/מרכז,שרהאנרגיה         **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  1578                                                          **
**   **   יוצא                                                   **
**  **                                                            **
** **                                                             **
****                                                             **
**                                                               **
**                                                               **
**אל: וש, נר: 314, מ : המשרד                                     **
**דח: ב, סג: מ, תא: 160379, זח: 1330                             **
**נד: נשק למצרים                                                 **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**סודי ביותר/בהולייייי                                           **
**                                                               **
**בועז.                                                          **
**                                                               **
**שהבם.                                                          **
**                                                               **
**בשיחותיך עם מוביר ההגנה בראון נבקשך לברר עם האמריקנים ענין**
**אספקת הנשק למצרים על ידיהם ומה בדעתם לתת למצרים בתחום זה.  **
**להדגשת חומרת הענין מבחינתנו ציין נא את כמויות הנשק        **
**המרובות נגדנו בחרית המזרחית-צפונית, ובן כי בעוד שלמצרים   **
**אין צפויה כל סכנה של ממש מצד סודן, אתיופיה או לוב, ניצבת  **
**כנגדנו חרית שלמה ממזרח וצפון, עם כל הציוד שאת פירוטו אנא  **
**מסור למוביר בראון.                                           **
**ללידיעתך - נושא אספקת הנשק האמריקני למצרים הועלה על ידי   **
**חברים בסיעת הליכוד ובועדת החוץ והבטחון בעת הופעת שהח שם    **
**מתוך דאגה רבה.                                               **
**                                                               **
**ברכות.                                                        **
**                                                               **
**רהם-שהח=====                                                  **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**תפ: שהח,רהם,סרהם,שהבם,מנכל,רוון,רם,ר/מרכז                    **
```

1530

נבון בלמ"ס

אל: המשרד, נר: 407, מ : נ'
דח: ר, סג: 1, תא: 160379, זח: 1500
נד: תדרוך יומי

בלמס/רג'יל

המשרד. ארבל 2.

מאלון .

תידרוך יומי של דובר אום '

1. אתרטון נפגש היום עם המזכל . בתום השיחה פירסם המזכל הודעה שהופצה בהודעה לעתונות 2686 / SG/SM לאמור :

THIS MORNING THE SECRETARY GENERAL WAS PROVIDED A THROUGH BRIEFING ON THE RECENT MISSION OF THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES TO THE MIDDLE EAST BY AMBASSADOR ATHERTON . IT APPEARS THAT A TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL IS NOW IN PROSPECT IN THE NEAR FUTURE . HOWEVER , THAT PROCESS HAS STILL NOT BEE COMPLETED AND IT WOULD THEREFORE BE PREMATURE FOR THE SECRETARY GENERAL TO OFFER ANY COMMENT ON THE TRENTY , INCLUDING THE ROLE WHICH THE PARTIES ENVISAGE FOR THE UNITED NATIONS .
THE SECRETARY-GENERAL WILL BE FOLLOWING THE NEXT STEPS IN THIS PROCESS WITH THE CLOSEST ATTENTION .

הדובר הפנה את תשומת הלב למשפט המחיתם למפקיד האום שהצדדים להסכם בלילו בשני הסכמי קמפ-דיויד.

2. המזכל פירסם הודעה על ההוצאות להורג ללא משפט באיראן שהופצה בהודעה לעתונות SECRETAIRE GENERAL /12 לאמור :

LE PORTE-PAROLE DES NATIONS UNIES A DECLARE HIER SOIR QUE LE SECRETAIRE GENERAL EST VIVEMENT PREOCCUPE PAR LES

EXECUTIONS SOMMAIRES QUI CONTINUENT DE SE DEROULER EN IRAN SANS QUE LA PROCEDURE JURIDIQUE ETABLIE SOIT RESPECTEE ET QU'UN SORT SEMBLABLE RISQUE D'ECHOIR A L'SANCIEN PREMIER MINISTRE AMIR ABBAF HOVIDA .

. WALDHEIM SE FELICITE QUE LE PREMIER MINISTRE ACTUEL DE L'IRAN AIT PUBLIQUEMENT AFFIRME SON OPPOSITION A LA POURSUTE DE CES ACTES.
SANS VOULOIR INTERVENIR DANS LES AFFAIRES INTERIEURES DE L'IRAN, A INDIQUE LE PORTE-PAROLE , LE SECRETAIRE GENERAL LANCE UN APPEL SOLENNEL SUR LE PLAN HUMANITAIRE POUR QUE TOUTES LES PARTIES CONCERNEES RESPECTENT PLEINEMENT LES DROITS DES PRISONNIERS POLITIQUES EN IRAN ET POUR QUE CESSENT IMMEDIATEMENT LES EXECUTIONS SOMMAIRES SANS PROCEDURE JURIDIQUE ETABLIE .

3. קיום 3 ישיבות ביום אחד של מועצם על שלושה נושאים שונים הוא "תקדים היסטורי".

4. דרום אפריקה הודיעה ל-5 המערביות על השתתפות שהם בשיחות הקירבה. המוכל השיב בינתים למכתב שהם דרום אפריקה מאתמול ודוחה את כל טענותיו. הנוסח בידינו , נוכל להבריקו אם תירצו בכך .
5. בישיבת מועצם הערב ניתן להצביע על הצעת ההחלטה של אסיאן למרות שטרם הוגשה רשמית , כי היא הועברה רשמית לחברי המועצה . נשיא מועצם מעונין בהצבעה הערב למרות שהתוצאות , כלומר וייטו סובייטי, צפויות מראש. בנוכחות אחרים שאלתי את הדובר הסובייטי והוא אישר כי ייטילו וייטו.
6. המוכל פירסם הודעת אבל על מות נאן מונה .
נאום

סף: שהם,רהם,סרהם,שהנם,מנכל,סמנכל,ממת,רם,אמן,מצפא,
ארבל1,ארבל2,ארבל3,אירא,אירב,אמלט,מוחים

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**   614                                                              **
**    **   יוצא                                                      **
**  **                                                                **
** **                                                                 **
****                                                                 **
**                                                                   **
**                                                                   **
**                                                                   **
**אל: וש, נר: 306, מ : המשרד                                        **
**דח: מ, סג: מ, תא: 150379, זח: 1930                                **
**נד: סוריה-לבנון                                                   **
**                                                                   **
**                                                                   **
**                                                                   **
**                                                                   **
**מידי/סודי ביותר                                                   **
**                                                                   **
**השגריר/לעיניו בלבד.                                               **
**                                                                   **
**התקפה סורית אפשרית בלבנון .                                       **
**                                                                   **
**1. הודעתי היום לשגריר לואיס כי ממקורות בדרום לבנון הודיעונו      **
**על הכנות להתקפה סורית במספים נרחבים בדרום לבנון אשר תחל         **
**ביום שבת או ראשון ובקשתי מערבותם למנועתה.                        **
**2. מטרת ההתקפה הינה בין השאר לשבש האוירה הקשורה בחתימת         **
**הסכם השלום עם מצרים .                                            **
**                                                                   **
**3. מקורות אמני מועניים כי התקפה כזו הינה בגדר האפשרי            **
**והסביר.                                                           **
**4. אין צורך בפעולה נוספת שלך .                                   **
**                                                                   **
**המנכל ======                                                      **
**                                                                   **
**                                                                   **
**                                                                   **
**טפ: שהח                                                           **
```

**MMMM

** 613
** ** יוצא
** דף 1 מתוך 4
** עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר
**
**
**
**
**אל: וש, נר: 305, מ : המשרד
**דח: ד, סג: מ, תא: 150379, זח: 1930
**נד: מיוחס ההסכם
**
**
**
**
**דחוף /סודי ביותר/בועז''''''''''
**
**השגריר.עברון . בועז.
**
**ההסכם הבילטרלי.
**
1.להלן המיוחס המוצעת של ההסכם שבנדון אשר הוגשה היום לשגריר
**לוא"ס.
**2.בשיחתנו הבהרתי כי המומ' על הסכם זה ייעשה בשלב זה בארץ
**ובכפוף וההסמר מועבר, כידיעתך האישית בלבד.
**
**
**
**
**
**
**MEMORANDUM OF AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
**UNITED STATES OF AMERICA AND THE STATE OF ISRAEL
**RECOGNIZING THE CONTRIBUTION OF THE CONCLUSION OF THE
**TREATY OF PEACE BETWEEN EGYPT AND ISRAEL TO THE SECURITY
**AND DEVELOPMENT OF THESE TWO COUNTRIES AS WELL ASITS
**SIGNIFICANCE TO PEACE AND STABILITY IN THE REGION, AND TO
**THE MAINTENANCE OF THE INTERNATIONAL PEACE AND SECURITY,
**
**RECOGNIZING THAT THE WITHDRAWAL FROM SINAI IMPOSES
**ADDITIONAL HEAVY SECURITY, MILITARY AND ECONOMIC BURDENS
**ON ISRAEL,
**THE GOVERNMENTS OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE
**STATE OF ISRAEL, SUBJECT TO THEIR CONSTITUTIONAL
**PROCESSES, CONFIRM AS FOLLOWS:
**
**1. IN THE LIGHT OF THE ROLE OF THE UNITED STATES IN

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**
** **   מסוך 4   דף 2 **
** **   סודי ביותר   מסוך 16   עותק 3 **
** **   **
****   **
**   **
ACHIEVING THE TREATY OF PEACE AND THE PARTIES' DESIRE THAT
**THE UNITED STATES CONTINUE ITS SUPPORTIVE EFFORTS, THE   **
**UNITED STATES WILL TAKE APPROPRIATE MEASURES TO ENSURE   **
**FULL OBSERVANCE OF THE TREATY OF PEACE.   **
**2. SHOULD EGYPT VIOLATE OF THREATEN TO VIOLATE THE TREATY **
**OF PEACE, THE UNITED STATES WILL TAKE PROMPTLY PROPER   **
**MEASURES, IN CONSULTATION WITH THE PARTIES TO HALT OR   **
**PREVENT THE VIOLATION, ENSURE OBSERVANCE OF THE TREATY OF **
PEACE, ENHANCE FREINDLY AND PEACEFUL RELATIONS BETWEEN THE
**PARTIES AND PROMOTE PEACE IN THE REGION, AND WILL TAKE   **
**APPROPRIATE REMEDIAL MEASURES WHICH MAY INCLUDE   **
**DIPLOMATIC, ECONOMIC AND MILITARY MEASURES.   **
**   **
**IN PARTICULAR IF A VIOLATION OF THE TREATY OF PEACE IS   **
DEEMED TO THREATEN THE SECURITY OF ISRAEL, INCLUDING INTER
**ALIA- A BLOCKADE OF ISRAEL'S USE OF INTERNATIONAL   **
**WATERWAYS, THE VIOLATION OF THE PROVISION CONCERNING THE **
**LIMITATION OF FORCES AND ARMED ATTACK AGAINST HER, THE   **
**UNITED STATES WILL ADOPT ON AN URGENT BASIS, IN ADDITION **
**TO THE PROVISIONS INCLUDED IN THE PREVIOUS PARAGRAPH,   **
**SPECIAL MEASRUES INCLUDING, INTER ALIA, THE STRENGTHENING **
**OF THE UNITED STATES PRESENCE IN THE AREA, THE PROVIDING **
**OF EMERGENCY SUPPLIES TO ISRAEL, AND THE EXERCISE OF   **
**MARITIME RIGHTS IN ORDER TO PUT AN END TO THE VIOLATION. **
**3. THE UNITED STATES WILL PROVIDE MILITARY AND POLITICAL **
**SUPPORT FOR ACTIONS TAKEN BY ISRAEL IN RESPONSE TO   **
**VIOLATIONS OF THE TREATY OF PEACE.   **
**   **
4. THE UNITED STATES WILL OPPOSE AND VOTE AGAINST ANY U.N.
**INITIATIVE OR RESOLUTION WHICH ADVERSELY AFFECTS THE   **
TREATY OF PEACE, AND WILL MAKE ITS BEST EFFORTS TO PREVENT
**THE ADOPTION OF ANY SUCH RESOLUTION.   **
**   **
5. THE UNITED STATES WILL SUPPORT AND SECURE UNIMPEDED AND
**NONSUSPENDABLE FREEDOM OF NAVIGATION AND OVERFLIGHT   **
**THROUGH AND OVER THE STRAITS OF TIRAN AND THE GULF OF   **
**AQABA TO AND FROM ISRAEL.   **
**   **

7475 ת.ד. 71425-2 ירושלים 91071

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**6. IN THE SPIRIT OF THEIR FULL PARTNERSHIP IN THE PEACE PROCESS, THE UNITED STATES WILL CONSULT WITH ISRAEL ON A STEP BY STEP BASIS WITH RESPECT TO ANY IDEAS OR PROPOSALS IT MAY WISH TO EXPLORE WITH PARTIES TO THE CONFLICT IN THE MIDDLE EAST OR WITH OTHER PARTICIPANTS IN THE PEACE PROCESS, IN ORDER TO COORDINATE WITH ISRAEL ITS DIPLOMATIC ACTIVITIES.

**7. THE UNITED STATES GOVERNMENT CONSIDERS THAT THE IMPLEMENTATION OF THE MUTUAL OBLIGATIONS OF ISRAEL AND EGYPT UNDER THE TREATY OF PEACE IS INDEPENDENT OF ANY OTHER INTERNATIONAL INSTRUMENT. THE US COMMITMENTS SET OUT IN THIS AGREEMENT SHALL CONTINUE TO BE VALID IRRESPECTIVE OF ANY CHANGE OF CIRCUMSTANCES RELATED TO THE TREATY OF PEACE BETWEEN EGYPT AND ISRAEL.

**8. THE UNITED STATES WILL MAKE EVERY EFFORT TO BE FULLY RESPONSIVE, SUBJECT TO CONGRESSIONAL AUTHORIZATION AND APPROPRIATION, ON AN ON-GOINT AND LONG TERM BASIS TO ISRAEL'S MILITARY EQUIPMENT AND OTHER DEFENCE REQUIREMENTS, TO ITS FULL ENERGY REQUIREMENTS AND TO ITS ECONOMIC NEEDS. IN ADDITION TO THE CONTINUOUS AND LONG TERM FINANCIAL ASSITANCE GIVEN BY THE UNITED STATES TO ISRAEL, THE UNITED STATES WILL, SUBJECT TO CONGRESSIONAL AUTHORIZATION, COVER ON A CASH GRANT BASIS THE EXPENDITURES INCURRED BY ISRAEL IN RELATION AND IN CONSEQUENCE OF THE WITHDRAWAL OF ITS MILITARY FORCES, BASES, FACILITIES AND EQUIPMENT FROM THE SINAI AND THEIR DIPLOMENT IN NEW AREAS IN ISRAEL.

**9. THE UNITED STATES WILL CONTINUE TO IMPOSE RESTRICTIONS ON WEAPONS SUPPLIED BY IT WHICH PROHIBIT THEIR UNAUTHORIZED TRANSFER TO ANY THIRD PARTY. THE UNITED STATES WILL NOT SUPPLY OR AUTHORIZE TRANSFER OF SUCH WEAPONS LIABLE TO BE USED IN ANY HOSTILE ACT AGAINST ISRAEL, AND WILL TAKE ALL NECESSARY MEASURES TO PREVENT SUCH UNAUTHORIZED TRANSFER.

**10. IN THE EVENT ISRAEL IS UNABLE TO SECURE THE NECESSARY OIL SUPPLIES NECESSARY, THE UNITED STATES GOVERNMENT

```
**                                                                    **
**   **                                   מתוך 4     דף 4            **
**  **                        סודי ביותר  מתוך 16    עותק 3          **
** **                                                                 **
****                                                                 **
**                                                                   **
**GUARANTEES TO ISRAEL THE SUPPLY OF ITS FULL OIL                     **
**REQUIREMENTS FOR A PERIOD OF FIFTEEN YEARS FROM THE DATE            **
**OF ISRAEL'S WITHDRAWAL FROM THE OILFIELDS IN SINAI.                 **
**DETAILED PROVISIONS CONCERNING THIS GUARANTEE WILL BE               **
**ELABORATED IN A SEPARATE DOCUMENT.                                  **
**11. NOT WITHSTANDING THE FACT THAT THE INTERIM AGREEMENT            **
**BETWEEN EGYPT AND ISRAEL, OF 1ST SEPTEMBER 1975, IS                 **
**SUPERSEDED BY THE TREATY OF PEACE, THE UNITED STATES                **
**GOVERNEMNT REAFFIRMS THAT ALL US GOVERNMENT COMMITMENTS             **
**AND  ASSURANCES GIVEN TO ISRAEL IN THE PAST REMAIN IN               **
**FORCE.                                                              **
**                                                                    **
**ADKAN                                                               **
**                                                                    **
**HAMANKAL==========                                                 **
**                                                                    **
**                                                                    **
**                                                                    **
**                                                                    **
**                                                                    **
**                                                                    **
**                  שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רוון,רמ,ר/מרכז  :תפ**
```

652

בלמ"ס יוצא

אל: וושו , ני , לונדון , פריס , בון , האג , רומא ,
בריסל , אנקרה , נר: חורם 881, מ : המשרד
דח: ד, סג: ב, תא: 150379, זח: 1730
נד: תגובות ערביות להסכם

בלמס/דחוף

חורם 881

מאפייני התגובות הערביות להסכם (בהמשך למברקנו היומי) מצרים.

1. המאמץ הסרבני המצרי מכוון להוכיח כי מצרים לא ויתרה על דרישותיה ועקרונותיה ושלמעשה ההסכם נכפה על ישראל. במסגרת זו:
א. הדלפות בהודעות רשמיות ובעתונות של פרטים מתוך ההסכם ונספחיו, בולל התחייבויות ישראל למחוות.

ב. בפרשנויות ה-14.3 נמשך קו תקיף בלפי ישראל ואיהדה מפני תמרוניה בעתיד.
ג. הבלמת השותפות האמריקנית עד עמה ובעתיד, תוך דגש מיוחד על התחייבותו האישית של הנשיא קרטר לפעול להסדר בולל ולבצע הפתרון בנושא הפלסטיני.

2. בינתיים מרחיבה מצרים את פעילות ההסברה שלה בצורות דיפלומטיים גם בלפי אפריקה, הבלמ והגוש המוסלמי. סעודיה.

3. סעודיה מרם הגיבה רשמית, עד לשעה זו, על החתימה הצפויה של ההסכם המצרי-ישראלי. בהעדר מידע בל שהוא המסביר שתיקה זו נובע רק להביע השערות בדלקמן:

א. קיימת מבוכה בריאד בדבר העמדות שיש לנקוט בנושאים שונים בעלי משמעות מדינית בחונית ונראה שקיימות בחצר המלובה דעות שונות.
ב. תגובתה המאופקת של דמשק והעדר רוח מלחמנית אנטי מצרית

מגובשת מטעם "מדינות הסרוב" מאפשרים לסעודיה להמתין לפי שעה ולא להיות בראש המגנים.

ג. עד ליום התקיפה עצמו ישנו מרווח זמן המאפשר שקול מקיף יותר של דרכי התגובה.

ד. יתכן שלעובדת ביקורו של סגן נשיא מצרים מובארק בגדה ב-14.3 ולדברים שנמסר לסעודים יש משקל כל שהוא בדחית התגובה.
ה. המתנה להתייעצות בין הגורמים המרכזיים של משתתפי "פסגת בגדד" בפי שדוח די ריאד בעצמו.

4. מסיבות ראשונים בגון : ציטוט דברי המלך חוסיין בדרכו לריאד אשר בהם הובעה דאגה מן ההסכם החדש מון אובדן החלטות בגדאד, אם כי בניסה והירה ומאופקת נראה כי זה עשוי להיות הכיוון של התגובה הסעודית.

סוריה.

5. מרם התפרסמה הודעה רשמית . דברי עזיר שהם נאצר קדור, אף שהתפרסמו (13.3) בבוקר ההודעה על השלמת הסופי הישראלי-מצרי , משקפים את המאמצים הסוריים בכיוון של מגעי תאום ופעילות סורית - עיראקית לבצוע החלטות פסגת בגדד.

6. שלא בצפוי ניסת התגובות הסוריות היא די מאופקת והירה ואינה חורגת לפחות לא בשלב זה, מעבר לפרסומים מרם פרסום ההודעה על חתימת הסכם בין ישראל ומצרים. על רקע זה ממשיכים הסורים להציג בהדגשה את ראייתם האורית והגלובלית של ההתפתחויות, באשר המהלך המצרי-ישראלי הוא חלק ובמסגרת בניית מערכת בטחון אמריקאית אזורית חדשה להגות אינטרסיה באזור.

7. רות הדברים מעידה על סבובה והתיצבות בעמדת המתנה וציפיה לראות ביצד יפול דבר במחנה מתנגדי הסכמי ק.ד. ניתן להסביר זאת בהפתעה מסויימת מהשינוי הפתאומי שחל בין ישראל ומצרים בשהסורים נסתר ליום אולי ייחלו בשלון למו"מ.
8. מכל מקום, בתסרים הסורי, הנמצא בשלבי התפתחות ועד לחתימה הפורמלית של הסכם המצרי ישראל הוא דו כיווני:
א. מגעי תאום ויומות משותפות עם עיקר להבטחת התכנסותם המחודשת של משתתפי פסגת בגדד.

ב. השגת מחויבות סעודית ושל הנסיכויות למרם אפקטיבי נגד סאדאת ובידודו.

עירק.

9. ההתקפה העירקית בשלב זה הן פתוח קיצוניות מסה שניתן היה לצפות. עירק רואה בחומרה את התהליך המדיני בין ישראל ומצרים במוביל לברית אסטרטגית אמריקנית-מצרית-ישראלית. מבאן הקריאה לעם המצרי להפיל את סאדאת שנתן הסכמתו למהלך זה.
10. היומה העירקית לקרוא לשחח זהבלבלה הערביים לאחר חתימת ההסכם מיועדת גם להעמיד את עירק פעם נוספת בראש חזית מתנגדי סאדאת בבוונה לגרוד אחריה את יתר הגורמים הערבים שוללי הסכמי ק.ד.
ירדן.

11. א. דברי חוסין בישיבתה המיוחדת של ממירדן (14.3) שללו את ההסכם נאמרו בנימה מאופקת ויהירה, בהשואה לביטוי התקפה שהיו בבלי התקשרות הירדניים. המלך הזהיר מפני נקיטת צעדים אימפולסיביים, אך הוא ראה חשיבות בעשייה לפי החלטות פסגת בגדאד.
ב. בפי התקשורת הירדניים המשיבו לנקום קו בקורתי בלפי מצרים וארהב. בדבריהם בללו התקפות על קרטר וסאדאת.
אשף.

12. מסע ההתקפה של אשף בכל הסמה נגד קרטר ונגד מצרים. נימת ההתקפות היו אישית נגד סאדאת, שוכה אף לביטוי גזעי. החזית הדמוקרטית קראה לשמש בנשק הנפט נגד ארהב.

בריהם-מזרח.

13. התגובות הסובייטיות מזארות מתונות יחסית שני המישונים העיקרים:
א. מדובר בהסכם נפרד המתעלם מהבעיות העיקריות נסיגה ישראלית ופתרון הבעיה הפלסטינית.

ב. ההסכם והפעילות האמריקנית שקדמה לו נובעים ממטרה העיקרית של ארהב - חיזוק מעמדה במזרח תוך רתימתן של ישראל ומצרים לתפקיד של "שוטרות" במזרח. בתמורה הבטיחה ארהב לשתי המדינות סיוע בלבבי וצבאי רב.

14. סובטות "מניוג" היוגוסלבית סוקרת עובדתית את הבעיות והפערות שבהסכם, מתוך ציון שמדובר בויתורים מצרים בנושאי הפלסטיני ובהתעלמות מבעיית ירושלים.

===הערבי===

אפ: שהח,רהם,סרהם,שהנם,מנכל,סמנכל,ממת,רם,אמן,ארוכ2,
מצפא,אירא,אירב,מרח"ם,מעת,הסברה,כנס"ות

735
** נכנס סודי
**
**
**

אל: המשרד, נר: 213, מ : 111
דח: מ, סג: ס, תא: 150379, ח: 1900
נד: מדרון הנשיא

סודי/ מיידי

מצפא.

הנשיא מדרך אתמול בבית הלבן את מנהיגי הקונגרס וכן כמה עשרות חברי קונגרס משני הבתים משתי המפלגות. בדבריו חלק הנשיא שבחים רבים לסאדאת, לבגין וכן לדיין, וסקר את פרטי ההסכם. כמו כן אמר, בין השאר:

עם סאדאת אפשר לגמור תוך מחצית השעה את הבעיות הקשות ביותר. סאדאת עוסק בבעיות הכלליות, מדבר במושגים רחבים ומשאיר את הפרטים לסיפולו של שה"ח. בגין, לעומת זאת, הוא SEMANTICIST , הרוצה לעבד כל הפרטים בעצמו.

סאדאת ראה את עיקר הבעיות בנושא הנפט ובנושא עזה. סאדאת אמר לנשיא כי נבצר ממנו להבין מדוע כה מוטרדת ומודאגת ישראל לגבי סעיף 6 ועדיפות ההסכמים. סאדאת מען כי ההסכם עם ישראל יקבל עדיפות, מה גם שההסכמים הקודמים שחתמה מצרים נחתמו בימי נאצר.
כהערה: בהקשר לנל אמר לי סנטור רודי באשביץ כי לאחר התדרוך אמר לו מוניהאן כי ניסה להסביר לנשיא שבגין הוא עורך דין ובשהוא מנסח ובודק משהו הוא מתכוון לכך ואילו האחרים אינם מתכוונים למה שהם כותבים).

הנשיא אמר כי ישראל לא צדקה בהתעקשותה על קבלת התחייבות ממצרים למכור לה 2.5 מליון טון נפט. איזו מדינה אחרת בעולם קבלה התחייבות כזו?
הנשיא למד WITH HORROR , בהגיעו לירושלים, כי על הממשלה והכנסת יהא לאשר את ההסכם במרם ייחתם. סאדאת לא יכול היה לחכות, אמר הנשיא.

וקונגרסמן יימס להתרשמותם. שלושתם אמרו שהנשיא חלק שבחים רבים לסאדאת ולבגין והביע הערכה רבה למרומת ישראל ומצרים. סמון ויימס אמרו לי כי הנשיא חלק שבחים בארח שווה לסאדאת ולבגין. שניהם לא ראו בדברי הנשיא כל בעייה שהיא מבחינת תדמית ישראל.

רודי באשביץ, לעומת זאת, התרשם באורח שונה. לדבריו הנשיא דיבר TERMS IN GLOWING על סאדאת ונתן לכולם להבין שהרבה יותר קל לו להסתדר עם סאדאת. באשביץ אמר לי, עם זאת, כי אולי ביהודי שברח מהנאצים בגרמניה וכרפובליקני הוא רגיש יותר מהאחרים.

למותר לציין שהנשיא נבה למחמאות והערבה עמוקה מצד כל המשתתפים על ההסכם.

רפיח ===

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,סמנכל,ממת,רמ,אמן,מצפא, מרחים

הנשיא תיאר את הישיבה שלו עם ממשלת ישראל כ- TERRIBLE .
הנשיא שאל את סאדאת איך הוא יסתדר עם הערבים. סאדאת אמר
שהוא מרגיש נוח בשסודאן ומרוקו תומכות בו והוסיף: "אני אשפל
בערבים אם אתה, הנשיא, תדאג לישראלי". הנשיא הגיב בחיוך
לסאדאת I DONT KNOW WHO GOT THE BETTER DEAL .
הנשיא אמר כי גירסת ישראל לגבי האוטונומיה שונה מגירסת
הערבים.
הנשיא תיאר את מצבה הכלכלי החמור של מצרים בהסתמכו גם על
התרשמויותיו מביקורו בקהיר ומנסיעתו לאורך הדלתה. מצרים
זקוקה לתמיכה מסיבית כמו רשת הטלפונים, הביוב וכו'.

הנשיא אמר כי כתב אגרות קשות ביותר לסעודיה וירדן בתביעה
שלא תענשנה את סאדאת, וכי אם יענישוהו יגרום הדבר למתח
ביחסיהן עם ארהב. אבל, הוסיף הנשיא, אין לי כל בטחון ביצד
תנהגנה מדינות אלו.
הנשיא דיבר על סיוע בסדר גודל של ארבעה מיליארד דולר לשלוש
שנים החל משנת התקציב האמריקנית 1980 לשתי המדינות גם יחד-
מצרים וישראל.
הנשיא הבהיר שאין זה הסכום המדוייק והסופי, וכי הממשל עדיין
"עובדים" על כך.
הסכומים יהיו מענק ומלווה ויהיו סיוע כלכלי וצבאי. כל זאת
נוסף לסיוע השנתי הרגיל שמקבלות שתי המדינות. ג סנטור סטון
אמר לי שהיה זה תכסיס מכוון ומחושב של הנשיא אשר נמנע
מלנקוב בסכומים גדולים יותר כדי להביא תחילה לתמיכת
הרפובליקנים, כולל סנטור בייקר בסיוע. ואכן בייקר הביע,
לאחר מכן, תמיכה פומבית בסיוע. סטון אינו מוציא מכלל אפשרות
שהסכום יגדל בעקבות המומי שיתנהל עם ממשלת שר הבטחון.

הנשיא דיבר גם על צרכיה הצבאיים של מצרים. סאדאת הביע בפניו
דאגתו מלוב וכן סיפר לנשיא שצוות מצרי פועל בתימן. סאדאת
רוצה בנוכחות מצרית ימית בים סוף ובמפרץ הפרסי. לארהב יש
ספינות ישנות שנוכל לתת למצרים, אמר הנשיא. מוכיר ההגנה
דיבר על מתן מטוסי תובלה למצרים.

הנשיא נשאל לגבי השתתפות אש"ף במומי והשיב כי אחד הנאומים
המשמעותיים ששמע בישראל היה נאומו של שמעון פרס אשר דיבר
באריכות על הדאגה העמוקה לפלשתינאים. הנשיא ראה משמעות רבה
בעובדה שפרס דיבר על פלשתינאים ולא על פלשתינאים ערבים.
עד כאן דיווחים שקיבלתי.

שאלתי שלושה מהמשתתפים בתדרוך - הסנטורים סטון ובאשבץ

** 437 נכנס
** דף 1 מתוך 1
** עותק 1 מתוך 18 סודי ביותר
**
**
**
**אל: המשרד, נר: 202, מ : ווש
**דח: ב, סג: מ, תא: 150379, רח: 1200
**נד: טקסי החתימה
**
**
**
**סודי ביותר/בהולי'
**
**אל: מנכל.
**
**התקשר אד סנדרס ואמר שהבית הלבן החל לתכנן באופן פרלימינארי
**את טקסי חתימת ההסכם. המחשבה ברגע היא שרה'ים' וסאדאת יגיעו
**לוושינגטון ביום א' ה-25 דנא. באותו ערב אולי ארוחה פרטית של
**הנשיא עבור רה'ים' וגבי בגין וסאדאת ורעיתו.
**
**ב-26 לפנה'צ' טקס חתימת ההסכם. באותו ערב ארוחה ממלכתית
**לכבוד האורחים ולטחרת (ה-27) ישיבה משותפת של שני בתי
**הקונגרס.
**באמור התכנון הזה בולל התאריכים הוא לגמרי מנטאטיבי.
**בר-און ==
**
**
**
**
**טפ: שהח,רהם,סרהם,שהבם,מנכל,רוון,רם,מצפא

14.3.78

שה"ח, אלון, תימור, אלי.

אלון: <u>משב"</u>

חתמנו הסכם טוב עם ההולנדים, ל-3.5 מליון דולאר, 2.5 לקורסים ו-750,000 למקרים שמעניינים אותנו ולפרויקטים. בנוסף לכך לרשותנו לא על בסיס תקציבי אלא לפרויקטים עוד 3 מליון דולאר ע"י ההולנדים. כל שנה מתווסף מליון דולר. המדינות שמשתתפות בתקציבנו המש"בי הן שודיה (275 אלף דולאר), דנמרק ונורבגיה רק החלו וביחד כ-100,000 דולאר. וכן גופים אמריקנים וא"מיים.
ס"ה 5,745,000 דולר שניתן בדולרים לנו. לכך מתווספים 3 מליון דולר פרויקטים שטרם אתרנו ובס"ה 8,750 מליון (כ-130 מליון ל"י). תקציבנו המש"בי הוא 20 מליון ₪ (1.25 לעומת 8.75 מליון דולר) שבעקרו התשתית - המוסדות בחיפה, רחובות, כפר רופין וכדומה, כולל הכל בכל מכל. לפעמים עלינו לשלם הוצאות כשיוצאים לאתר פרויקטים כשאיש בודק יש מדינות שאנו מעוניינים לפעול בהן - קניה, גאנה, מלאוי כשההשתתפות העצמית לא פועלת.

שה"ח: אותי מעניין מהן המדינות שעלינו לפעול כשרק אנחנו צריכים להשקיע.

אלון: אם מדובר בקורס אנו יכולים לקבל כסף.

שה"ח: היכן אנו מקבלים ורוצים שנמשיך ונעשה על חשבוננו?

אלון: קניה, מלאוי, לסוטו, גאנה, סואזילנד.

תימור: <u>קניה</u> - 2 מליון ל"י בשנה במחירי היום. השתתפות עצמית תהיה לפי מו"מ (אלון 20%-30% בקושי).

שהח: ב-30% תנוח דעתי.
לגבי קניה - 2 מליון מאושר בהנחה שהם משתתפים בין 20-30 אחוז, פחות מזה - להביא לשה"ח.

אלון: <u>מלאוי</u> - 1.5 מליון.

תימור: הם אינם משתתפים.

שה"ח: מה הענין שלנו במלאוי? בקניה יש לנו ענין מיוחד.

אלון: מדינה אפריקנית עם יחסים נורמליים. היא גם אלטרנטיבה מבח' תעופה לקניה.

תימור: מדובר ב-2 מומחים, חוץ מרופא עיניים, וכן פעולות אד-הוק.

שה"ח: מאשר מליון ל"י בתקוה שלפחות 20% נוספים יהיה ממקור אחר.

אלון: <u>גאנה</u> - תכניות חקלאיות - הנשיא כתב לרה"מ וביקש פרויקטים לפתוח חקלאי. שם אפשר השתתפות חלקית כדוגמת קניה. השקעה - 2 מליון ל"י.

שה"ח: 2 מליון מאושר בתנאי ש30% מתוכם מורכב ממקורות אחרים.

תימור: לסוטו וסואזילנד - 2 מומחים לכל מדינה, מליון לכ"א. שם הכל על חשבוננו. הענין היחידי - לא ניתקו את היחסים, יש שגרירות תושבת בסואזילנד ולא תושב בלסוטו.

2

תימור(המשך): בכל מקום מליון, אין סיכוי להשתתפות.
מומחה היום הוא 650,000 ל"י, באפריקה 500,000 ל"י. אם נוציא פרויקט אפשר לעניין גם מדינות אחרות.

שה"ח: במסגרת התקציב של 20 מליון - מאשר כמבוקש.

אלון: אמרת בשעתו 1/3 שלנו 2/3 של המדינות. אני מוכן לרדת ל_25% ושהם יתנו 75%.

שה"ח: אני מבקש לדון בכל מדינה לגופה, אני מוכן לא לעסוק בכך אך לא פחות מ-25%.

תימור: יש מדינות שאנו מקבלים 120%.

שה"ח: צריך לעשות שיקול ואני אשקול אתכם אח"כ.

אלון: יש לעיתים הכנסה מרבית שאפשר להקדיש

שה"ח: אני רוצה להיות שותף לשיקולים.
לגבי הסכמים קיימים - מה שקיים ישנו.

(תימור יוצא)

<u>סקנדינביה</u>

אלון: הברקתי לשודיה ונורבגיה. מדובר על 3 מדינות יחד, ל-10 ימים.

שה"ח: אני רוצה לא להיות כאן ביום העצמאות. לצאת ב-9, תכנית דנמרק נשארת כמות שהיא.
אם ב-9 - 9 ימים עד 10 ימים ניתן להסדיר.
לונדון רוצים ב-7 בערב.
אולי יום א' ללונדון - או מוצ"ש.
יום ב' לצאת למסעות.

אלון: הצעתי 8 לחודש להגיע לשודיה.ביום העצמאות להגיע למדינה השניה.

שה"ח: מבקש תשובה בהקדם.

בלגיה - שה"ח מציע לדחות בדיוק בשבוע, תוך אפשרות ששה"ח לא יהיה ביום ד' אך ביום ב' בערב יגיע. אלטרנטיבית - במחצית השניה של אפריל. מ-10 ואילך.

רשם: אלי.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

6589 יוצא

דף 1 מתוך 2 סודי ביותר
עותק 3 מתוך 18

אל: וושינגטון
דת: ב, סג: מ, תא: 240379, חת: 2300
נד: תרגום ההסכם

סודי ביותר / בהול

וושינגטון עבור מאיר רוזן.

דע: רוהמי ניו יורק.

תרגום ההסכם . מברקך נר 390 מ 23/3.
1. בנושא השימוש בסלים סלאם או סולם מציע שתפנה ההבדעה לראש הממשלה.
2. בנושא השימוש העברי בשם אילת ובשם אופירה מציע באחת האלטרנטיבות :
א. במוצא של פשרה להוסיף ליד השם הישראלי, בסוגריים את השם הלועזי.

ב. לעמוד על הבלעדת השם אילת ולוותר על העמידה על הבלעדת השם אופירה. יצויין בי נושא זה הוא פוליטי בעיקרו וראוי שיובדע ע"י ראש הממשלה.
3. בסוף ההסכם בפיסקה העוסקת בשפות בהן ייכתב ההסכם למנות השפה הערבית בראשונה האנגלית והעברית לאחרונה. יש לדעתי לשנות הסדר.
4. במובן קיים ספק מסוים אם פיסקא זו חלה גם על הנספחים והוודאי שאינה חלה על מכתבי הלוואי, ולכן מוצע שיובן מכתב משותף בו ייאמר שגם לגבי הנספחים לחוזה ובל מכתבי הלוואי - על דרך הפירוש או בדרך אחרת ייקבע המקור האנגלי לצדבי פרשנות.
5. לסעיף 4 - אין התנגדות.

מאיר==

משרד התעש-מחלקת הקשר

```
**
**  דף 2      מתוך 2
**  עותק 3    מתוך 18      סוג ביטוי
**
**
**
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

** 6581
** ** יוצא
** דף 1 מתוך 2
** עותק 3 מתוך 18 סודי ביותר
**אל: וושי , ני , נר: חוזם 396, מ : המשרד
**דח: ב, סג: מ, תא: 240379, זח: 2300
**נד: מסמך ההבנה
**סודי ביותר / בהול '''''
**וושי עבור שר החוץ , רוזן.
**דע: רוהמי ניו יורק.
**מסמך ההבנה האמריקאי-ישראלי . מברקנו נר 387 מ 23/3.
**1. בהמשך לשיחתי עם שר החוץ ומאיר רוזן אבקש להבהיר את
**סיעונו:.
**2. הרישא של סעיף 2 דן בהפרה בעלמא , בעוד אשר בנוסח שהציעו
**האמריקאים בירושלים בשעת ביקור קרסר נאמר שמדובר בהפרה
**מצרית. נקודה זו בהצעתם הנוכחית הינה נסיגה מההצעה
**האמריקאית המקורית.
**3. חמורה אף מכך מהתוספת בסוף הסעיף האומרת שהצעדים
**הדיפלומטיים הצבאיים והכלכליים שיינקטו ע' ארצות הברית הם
**אלו המפורטים להלן. דהיינו חיזוק הנוכחות האמריקאית, הספקה
**וכו'. בהצעה המקורית האמריקאית בירושלים אשר הונחה על שולחן
**הממשלה לא הובלה הגבלה זו.
**4. אני סבור שקשה יהיה לממשל שלא להכיר בצדקת הטיעון, שלא
**מתקבל על הדעת שארצות הברית תיסוג מה עמדתה הנוכחית
**שהונחה על דעתו של הנשיא בשעת ביקורו בירושלים ואשר שימשה
**אחד השיקולים להכרעת הממשלה לגבי החזרת הישראל - מצרי.
**5. נראה לי שאנו נבאים לעמוד בתוקף על שתי הנקודות.
**6. אשר לטיעון האמריקאי באיכו שינוי זה נובע מעמדות אישיות
**בקונגרס, המענה לדאגותיהם ניתן ברישא המכפיף המסמך לא רק
**לאישור הקונגרס אלא לחוקי ארצות הברית.
**שמואל תמיר - שר המשפטים . ==

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**
**    **
**  **
** **
****
**
**
**
```

```
**                                                    **
** דף 2    מתוך 2                                    **
** עותק 3   מתוך 18      סודי ביותר                  **
**                                                    **
**                                                    **
**                                                    **
**                                                    **
**מפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רוון,רמ,ר/מרכז,שרהמשפטים
```

הגנה ירושלים טל. 02-7466666 גל. 7425

משרד החוץ-מחלקת הקשר

** 6579 **
** דף 1 מתוך 16 סודי ביותר **
** עותק 2 **
**
****
**
**
**אל: המשרד, נר: 392, מ : 111
**דח: ב, סג: מ, תא: 240379, זח: 1530
**נד: שהח-המכיר
**
**
**
**סודי ביותר/בהול
**
**אל: רה"מ' ניו יורק, שר המשפטים, מנכל משהח.
**פגישת שה"ח עם מכיר המדינה במחמ"ד היום 24 מרץ 79 שעה
**1130.
**נכחו: אתרטון, לואיס, הנסל, קונדם, קורן, עברון, רוזן, רשם
**ס"בל.
**
**
**VANCE: THE PRESIDENT APPROVED THE TEXT FOR THE MEMORANDUM **
OF AGREEMENT. WE HAVE NOT YET CONSULTED WITH CONGRESS, BUT
**IT WILL HAVE TO BE DONE.
**
**DAYAN: WE HAVEN'T YET SPOKEN TO THE PM ABOUT IT.
**VANCE: WE HAVE TRIED TO LOOK AFTER ALL YOUR CONCERNS. IT **
**MEETS THE ESSENCE OF YOUR PROBLEMS IF NOT THE LANGUAGE. **
**LEWIS: ABOUT THIS EVENING'S MEETING, I SUGGEST WE HAVE **
**FIRST A SMALL MEETING WITH THE PM AND THEN A LARGER ONE. **
**DAYAN: THE SMALL MEETING SHOULD INCLUDE, I SUGGEST, THE **
**MINISTERS DEALING WITH THE AFFAIRS - MODAI, EZER AND **
**MYSELF - AND PERHAPS MEIR AND EPPY.
**
**EVRON: THE PM ASKED AGAIN WHAT ABOUT THE FOOTNOTE.
**VANCE: I WOULD LIKE TO LEAVE THAT TO ATHERTON.
**DAYAN: ARE THERE ANY PAPERS THAT EGYPT GOT THAT WE DO NOT **
**KNOW ABOUT?
**
**VANCE: I HAVE ASKED ROY TO REPORT TO US TOMORROW AFTER **
**SEEING THE FILE.
**
**ATHERTON: I WILL HAVE A CHANCE TO START WITH THAT PROJECT **

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**THIS AFTERNOON AND WORK ON IT THIS EVENING.
**VANCE: WHAT HAPPENED WITH THE OIL DISCUSSIONS?
**HANSELL: MINISTER MODAI SAID THAT 5 YEARS PLUS 10 YEARS
**FOR OIL IS SATISFACTORY. WE EXPLAINED THAT THE ''ON'OFF''
**ARRANGEMENT IS NOT WORKABLE.
**
**ROSENNE: THE MINISTER WOULD LIKE US TO FLOAT IT, I.E., IT
**MAY BE ACTIVATED LATER ON AND WILL NOT BE TRIGGERED OFF
**IMMEDIATELY THE TREATY IS SIGNED.
**
**VANCE: I WILL HAVE TO GO TO THE PRESIDENT ON THAT.
**ROSENNE: IF IT STARTS IMMEDIATELY THEN MODAI TELLS US THAT
**IT WILL BE SIMPLY A CONTRACT TO BUY OIL, NO MORE.
**VANCE: I WOULD LIKE TO GO ON TO THE QUESTION OF MEMORANDUM
**OF AGREEMENT NOW. WE MADE THE FOLLOWING CHANGES. IN THE
**FIRST SENTENCE, AT YOUR SUGGESTION, WE CHANGED THE PLACE
**OF ISRAEL MAKING IT CLEAR THAT THE TREATY IS SIGNIFICANT
**NOT ONLY TO ISRAEL. IN PARAGRAPH 3 WE ADDED THE WORD
**''SUCH'' IN ORDER TO TIE IT INTO THE PREVIOUS PARAGRAPH.
**WE OMITTED THE OLD PARAGRAPH 6 BECAUSE IT IS COVERED BY
**NEW PARAGRAPH 8. THE PRESIDENT FEELS STRONGLY ON THIS. I
**HAVE DRAFTED A NEW PARAGRAPH 9 WHICH I FELL REFLECTS YOUR
**CONCERN. WE HAVE ALSO INCLUDED ARTICLE 4(B) IN THE LIST OF
**ARTICLES WHICH ARE NO LONGER VALID. THE PRESIDENT ALSO
**MADE A CHANGE IN NEW ARTICLE 6 AND ADDING THE WORD
**''ENDEAVOR''.
**ROSENNE: I SEE YOU HAVE ALSO OMITTED ANY REFERENCE TO
**EGYPT.
**VANCE: MEIR, I AM NOT GOING TO PUT EGYPT INTO THE
**AGREEMENT.
**ROSENNE: WE ASKED TO DELETE ''AS DESCRIBED BELOW''.
**LEWIS: THAT WAS SETTLED AT YESTERDAY'S MEETING.
**VANCE: AT YOUR REQUEST, WE SPLIT ARTICLES 1 AND 2 AND THAT
**IS WHY WE NEEDED THE WORD ''SUCH'' IN PARAGRAPH 3.
**ROSENNE: WE WOULD LIKE UNITED STATES COMMITMENT IN THE
**BEGINNING OF PARAGRAPH 3 TO BE A SEPARATE PARAGRAPH.
**VANCE: THE PRESIDENT HAS APPROVED THE AGREEMENT AND I
**DON'T WANT TO MAKE ANY CHANGES.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

4. THE UNITED STATES WILL SUPPORT THE PARTIES' RIGHTS TO NAVIGATION AND OVERFLIGHT FOR ACCESS TO EITHER COUNTRY THROUGH AND OVER THE STRAIT OF TIRAN AND THE GULF OF AQABA PURSUANT TO THE TREATY OF PEACE.

5. THE UNITED STATES WILL OPPOSE AND, IF NECESSARY, VOTE AGAINST ANY ACTION OR RESOLUTION IN THE UNITED NATIONS WHICH IN ITS JUDGMENT ADVERSELY AFFECTS THE TREATY OF PEACE.

6. SUBJECT TO CONGRESSIONAL AUTHORIZATION AND APPROPRIATION, THE UNITED STATES WILL ENDEAVOR TO TAKE INTO ACCOUNT AND WILL ENDEAVOR TO BE RESPONSIVE TO MILITARY AND ECONOMIC ASSISTANCE REQUIREMENTS OF ISRAEL.

7. THE UNITED STATES WILL CONTINUE TO IMPOSE RESTRICTIONS ON WEAPONS SUPPLIED BY IT TO ANY COUNTRY WHICH PROHIBIT THEIR UNAUTHORIZED TRANSFER TO ANY THIRD FARTY. THE UNITED STATES WILL NOT SUPPLY OR AUTHORIZE TRANSFER OF SUCH WEAPONS FOR USE IN AN ARMED ATTACK AGAINST ISRAEL, AND WILL TAKE STEPS TO PREVENT SUCH UNAUTHORIZED TRANSFER.

8. EXISTING AGREEMENTS BETWEEN THE UNITED STATES AND ISRAEL ARE NOT TERMINATED OR ALTERED BY THE CONCLUSION OF THE TREATY OF PEACE, EXCEPT FOR THOSE CONTAINED IN ARTICLES 4(B), 5, 6, 7, 8, 11, 12, 15 AND 16 OF MEMORANDUM OF AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF ISRAEL AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES (UNITED STATES-ISRAELI ASSURANCES) OF SEPTEMBER 1, 1975.

9. THIS MEMORANDUM OF AGREEMENT SETS FORTH THE FULL UNDERSTANDINGS OF THE UNITED STATES AND ISRAEL WITH REGARD TO THE SUBJECT MATTERS COVERED BETWEEN THEM HEREBY, AND SHALL BE IMPLEMENTED IN ACCORDANCE WITH ITS TERMS.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 9 מתוך 18

עותק 2 סודי ביותר

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רוון,רמ,ר/מרכז,שרהמשפטים

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**
**THE MAINTENANCE OF INTERNATIONAL PEACE AND SECURITY, AND
**
**RECOGNIZING THAT THE WITHDRAWAL FROM SINAI IMPOSES
**ADDITIONAL HEAVY SECURITY, MILITARY AND ECONOMIC BURDENS
**ON ISRAEL,
**THE GOVERNMENTS OF THS UNITED STATES OF AMERICA AND OF THE
**STATE OF ISRAEL, SUBJECT TO THEIR CONSTITUTIONAL PROCESSES
**AND APPLICABLE LAW, CONFIRM AS FOLLOWS:
**1.IN THE LIGHT OF THE ROLE OF THE UNITED STATES IN
**ACHIEVING THE TREATY OF PEACE AND THE PARTIES' DESIRE THAT
**THE UNITED STATES CONTINUE ITS SUPPORTIVE EFFORTS, THE
**UNITED STATES WILL TAKE APPROPRIATE MEASURES TO PROMOTE
**FULL OBSERVANCE OF THE TREATY OF PEACE.
**
**2. SHOULD IT BE DEMONSTRATED TO THE SATISFACTION OF THE
**UNITED STATES THAT THERE HAS BEEN A VIOLATION OR THREAT OF
**VIOLATION OF THE TREATY OF PEACE, THE UNITED STATES WILL
**CONSULT WITH THE PARTIES WITH REGARD TO MEASURES TO HALT
**OR PREVENT THE VIOLATION, ENSURE OBSERVANCE OF THE TREATY
**OF PEACE, ENHANCE FRIENDLY AND PEACEFUL RELATIONS BETWEEN
**THE PARTIES AND PROMOTE PEACE IN THE REGION, AND WILL TAKE
**SUCH REMEDIAL MEASURES AS IT DEEMS APPROPRIATE, WHICH MAY
**INCLUDE DIPLOMATIC, ECONOMIC AND MILITARY MEASURES AS
**DESCRIBED BELOW.
**3. THE UNITED STATES WILL PROVIDE SUPPORT IT DEEMS
**APPROPRIATE FOR PROPER ACTIONS TAKEN BY ISRAEL IN RESPONSE
**TO DEMONSTRATED VIOLATIONS OF THE TREATY OF PEACE. IN
**PARTICULAR, IF A VIOLATION OF THE TREATY OF PEACE IS
**DEEMED TO THREATEN THE SECURITY OF ISRAEL, INCLUDING,
**INTER ALIA, A BLOCKADE OF ISRAEL'S USE OF INTERNATIONAL
**WATERWAYS, A VIOLATION OF THE PROVISIONS OF THE TREATY OF
**PEACE CONCERNING LIMITATION OF FORCES OR AN ARMED ATTACK
**AGAINST ISRAEL, THE UNITED STATES WILL BE PREPARED TO
**CONSIDER, ON AN URGENT BASIS, SUCH MEASURES AS THE
**STRENGTHENING OF THE UNITED STATES PRESENCE IN THE AREA,
**THE PROVIDING OF EMERGENCY SUPPLIES TO ISRAEL, AND THE
**EXERCISE OF MARITIME RIGHTS IN ORDER TO PUT AN END TO THE
**VIOLATION.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**QUESTION OF PRISONERS WILL BE DISCUSSED.

**THERE WAS A QUESTION OF FOOTNOTES.

**VANCE: I WILL LEAVE THAT TO ROY.

**ROSENNE: ON BET EL, IT WAS MENTIONED ON NOVEMBER 11 AND
**THE PM CORRECTED IT. REFERENCE WAS MEANT TO BE TO NABLUS.
**DAYAN: WE SHOULD NOT COMMIT OURSELVES TO NABLUS.
**PARTICULARLY BECAUSE OF THE BEHAVIOR OF THE LOCAL
**POPULATION.
**VANCE: THE PM DID NOT MENTION TO ME THE QUESTION OF
**SEPARATE CEREMONIES IN JERUSALEM OR CAIRO FOR THE HEBREW
**AND ARABIC VERSIONS.

**HANSELL: WE ARE PREPARING THE TEXT FOR SIGNATURES IN TWO
**POSSIBILITIES -- ENGLISH ONLY, OR BOTH LANGUAGES.
**(AT THIS STAGE VANCE AND DAYAN LEFT FOR PRIVATE TALKS).
**EVRON: WITH REFERENCE TO THE JOINT LETTER, THE FOOTNOTE
**MUST BE ON THE SAME PAGE. THE PM WILL NOT BE WILLING TO
**SIGN WITHOUT THE FOOT NOTE.

**ATHERTON: SADAT MAY NOT BE WILLING TO SIGN IT WITH THE
**FOOTNOTE.
**EVRON: WE HAVE PRESENTED IT TO THE KNESSET WITH THE
**FOOTNOTE AND WE CANNOT AGREE TO SIGN WITHOUT IT.
**FOLLOWING IS THE TEXT AS PRESENTED TO US:
**DRAFT 3/24/79

**MEMORANDUM OF AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENTS OF THE
**UNITED STATES OF AMERICA AND THE STATE OF ISRAEL.
**RECOGNIZING THE SIGNIFICANCE TO ISRAEL OF THE CONCLUSION
**OF THE TREATY OF PEACE BETWEEN IT AND EGYPT AND
**CONSIDERING THE IMPORTANCE OF FULL IMPLEMENTATION OF THE
**TREATY OF PEACE TO ISRAEL'S SECURITY INTERESTS AND THE
**CONTRIBUTION OF THE CONCLUSION OF THE TREATY OF PEACE TO
**THE SECURITY AND DEVELOPMENT OF ISRAEL AS WELL AS ITS
**SIGNIFICANCE TO PEACE AND STABILITY IN THE REGION AND TO

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**DAYAN: AS TO YOUR ADDING 4 (B) TO THE LIST OF ARTICLES NO
**LONGER VALID, YOU WILL HAVE TO CONSULT WITH MODAI AND THE
**OIL PEOPLE ON THAT.
**
**ROSENNE: TAMIR PHONED ME AND HE WOULD PREFER IN ARTICLE 8
**TO HAVE THE WORD ''PREVIOUS'' AGREEMENT RATHER THAN
**'EXISTING' AGREEMENT. WE WOULD ALSO PREFER THE WORDS
**''COMMITMENTS AND ASSURANCES'' AND NOT AGREEMENTS.
**VANCE: MEIR, YOU ARE QUIBBLING.
**
**ROSENNE: I AM NOT QUIBBLING. IT IS AN IMPORTANT QUESTION.
**EVRON: CAN YOU GIVE US
**A LIST OF THE AGREEMENTS COVERED BY ARTICLE 8?
**VANCE: YES. THE AGREEMENTS ARE THOSE ON THE PLO, GENEVA,
**OTHER PEACE NEGOTIATIONS, 242, ISRAEL'S SECURITY, MILITARY
**ASSISTANCE, ECONOMIC ASSISTANCE, SINAI II, OVERFLIGHT OVER
**STRAITS, OIL, AND STATEMENTS AS TO SYRIA.
**
**ROSENNE: IN ADDITION, WE HAVE THE LETTER OF THE PRESIDENT
**TO THE PM OF DECEMBER 13, 1973, CONCERNING GENEVA AND THE
**SEPTEMBER LETTER CONCERNING SYRIA, AND THE MAY 1974
**LETTER.
**ROSENNE: QUOTING FROM PRESIDENT FORD'S LETTER OF 1ST SEPT.
**1975: ''THE U.S. WILL SUPPORT THE POSITION THAT AN OVERALL
**SETTLEMENT WITH SYRIA IN THE FRAMEWORK OF A PEACE
**AGREEMENT MUST ASSURE ISRAEL'S SECURITY FROM ATTACK FROM
**THE GOLAN HEIGHTS, ETC.
**THE U.S. FURTHER SUPPORTS THE POSITION THAT A JUST AND
**LASTING PEACE, WHICH REMAINS OUR OBJECTIVE, MUST BE
**ACCEPTABLE TO BOTH SIDES. THE U.S. HAS NOT DEVELOPED A
**FINAL POSITION ON THE BORDERS. SHOULD IT DO SO IT WILL
**GIVE GREAT WEIGHT TO ISRAEL'S POSITION THAT ANY PEACE
**AGREEMENT WITH SYRIA MUST BE PREDICATED ON ISRAEL
**REMAINING ON THE GOLAN HEIGHTS. MY VIEW IN THIS REGARD WAS
**STATED IN OUR CONVERSATION OF SEPTEMBER 13, 1974.''
**VANCE: THEY ARE COVERED.
**

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**DAYAN: IF YOU INSIST ON THE WORD 'AGREEMENT' ONLY WE WILL HAVE TO DISCUSS ALL THESE LETTERS.

**VANCE: I WILL RECOMMEND TO THE PRESIDENT THAT WE ADD THE WORD 'ASSURANCES'.

**ROSENNE: ON ARTICLE 9, WE WOULD LIKE TO ADD AT THE END ''IN ALL CIRCUMSTANCES''.

**VANCE: THIS IS OUR LAST EFFORT. WE CANNOT ADD ANYTHING.
**DAYAN: COULD YOU PLEASE EXPLAIN ARTICLE 9 TO US AS IT IS?
**ROSENNE: AS DRAFTED, IT DOES NOT NECESSARILY COVER CHANGE IN CIRCUMSTANCES. COULD IT BE INTERPRETED THAT NOTHING EXTERNAL TO THE AGREEMENT WOULD AFFECT IT?

**HANSELL: YES.

**VANCE: I AM NOT WILLING TO GET INTO AN ARTICLE VI ARGUMENT.
**ROSENNE: WHY NOT ADD ''IN ALL CIRCUMSTANCES''.
**VANCE: EVEN THE PRESENT LANGUAGE IS OFFENSIVE TO ME. YOU ARE QUESTIONING THE GOOD WORD OF THE UNITED STATES.
**LEWIS: THE DOCUMENT DOES NOT CONTAIN ISRAELI UNDERTAKINGS, ONLY U.S. UNDERTAKINGS.

**DAYAN: I THINK THAT PERHAPS WITHOUT ADDING THE PHRASE ''ANY CIRCUMSTANCES'' ARTICLE 9 DOES NOT ADD ANYTHING. WE ARE NOT QUESTIONING YOUR INTENTION TO CARRY OUT YOUR COMMITMENTS. THE QUESTION IS WHAT HAPPENS IF THERE IS A CHANGE OF CIRCUMSTANCES.
**VANCE: WE WILL NOT GO BEYOND THE TREATY.
**LEWIS: ARTICLE 7, FOR INSTANCE, HAS TO BE CARRIED OUT REGARDLESS OF ANY CHANGE OF CIRCUMSTANCES.

**DAYAN: HOWEVER, YOU WILL ADD THE WORD ''ASSURANCES'' TO PARAGRAPH 8.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**VANCE: YES.

**DAYAN: WE SHALL TAKE IT AD REFERENDUM TO THE PRIME
**MINISTER. WE SHALL TELL THE PM THAT THE IMPORTANT ISSUE
**OPEN IS THE PHRASE ''ALL CIRCUMSTANCES''.

**VANCE: PLEASE MAKE IT CLEAR TO THE PM THAT WE WILL NOT
**CHANGE THE LANGUAGE OF ARTICLE 8. YOU ARE MAKING A
**MOUNTAIN OUT OF A MOLE HILL.

**DAYAN: YOU WILL TELL US ABOUT COMMITMENTS TO EGYPT, I
**UNDERSTAND. WE MUST TRY AND FINISH EVERYTHING. I SUGGEST
**YOU TRY AND AGREE ON EVERYTHING WITH MODAI ON THE OIL
**SUBJECT. IF YOU CANNOT, AT LEAST DRAW UP TWO VERSIONS.

**VANCE: ARE THERE ANY OTHER ISSUES?
**DAYAN: FIRST PRIORITY IS THE SUB-PHRASES ISSUE, NAMELY,
**WITHDRAWAL FROM THE OIL FIELDS. THIS CONNECTS WITH EGYPT'S
**UNDERTAKING TO SUPPLY OIL TO US, NOT THE U.S. COMMITMENT
**TO SUPPLY OIL. THIS, OF COURSE, IS IN ADDITION TO THE
**EGYPTIAN COMMITMENT TO ENABLE US TO BID FOR SUCH OIL.
**THE SECOND QUESTION IS THE LETTER ABOUT UNILATERAL
**GESTURES. THE PM ASKED ME ABOUT THE QUESTION OF BET EL AND
**AMPHIBOUS EXERCISES. I HAVE NEVER HEARD ABOUT THE
**QUESTION OF AMPHIBOUS EXERCISES.

**VANCE: YOU SAID YOU WOULD ONLY CARRY OUT AMPHIBOUS
**EXERCISES OUTSIDE POPULATED AREAS.

**DAYAN: I DID NOT USE THE WORD AMPHIBOUS.
**VANCE: THE PRESIDENT USED THE WORD AMPHIBOUS AND YOU
**RESPONDED.
**DAYAN: WHAT I SAID IS THAT WE DON'T DO MILITARY EXERCISES
**IN THE POPULATED AREAS IN GAZA. BET EL WAS NOT MENTIONED.
**VANCE: IT WAS USED BY EGYPT AT THE BLAIR HOUSE.
**DAYAN: I TOLD THEM THAT BET EL IS NOT IN A POPULATED AREA.
**SURELY THEY DON'T WANT US TO MOVE IT BACK INTO A POPULATED
**AREA? IT WAS NOT MENTIONED IN JERUSALEM. THIS AND THE

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  6282                                                          **
**    **                                  נכנס                    **
** דף 1      מתוך 9                                               **
** עותק 3     מתוך 16        סודי ביותר                          **
**  **                                                            **
****                                                              **
**                                                                **
**                                                                **
**אל: המשרד, נר: 391, מ : ווש                                     **
**לח: ב, סג: מ, מא: 230379, לח: 2300                              **
**נד: המום                                                       **
**                                                                **
**                                                                **
**                                                                **
**סודי ביותר/בהול לבוקר                                          **
**                                                                **
**אל: מנכל.                                                      **
**                                                                **
**דע: רה"מ', השגריר עברון (ניו יורק).                            **
**שיחת שה"ח - המכיר. השתתפו אתרטון, לואיס, סונדרס, קואנדט,      **
**הנסל, קורן, בלום, רוזן, בר-און, בנצור.                         **
**המכיר פתח באומרו כי עבר על המיומא של תכיר ההבנה ואין הוא**
**עדיין מאושר מכמה מניסוחיה.עליו ללמוד נוספות הניסוחים בטרם **
**יובל להראותם לנשיא.במיוחד אין הוא מאושר מהנוסח המציחס     **
**להמשכיות ההתחייבויות האמריקאיות גם במקרה של     הפרה.     **
**המכיר אמר כי לא מצא נוסח שלא יימצא פוגע בארה"ב שכן מכל    **
**הנוסחים שהובאו לפניו השתמע כאילו מוטל ספק ברצון הטוב של   **
**ארה"ב. מכל מקום לא מצאנו נוסח הולם.                          **
**                                                              **
**שה"ח שאל האם אפשר למצל בסוגיה במכתב נפרד.המכיר שאל מדוע    **
**יש בכלל צורך בניסוח זה הקורא תגר על כוונותיה הטובות של     **
**ארה"ב. המכיר אמר כי תחושתו בלפי הצעה זו כפי שרה"מ' חש     **
**בלפי הצעות שונות שהוא הביא בפניו.                            **
**                                                              **
**שה"ח אמר כי בודאי שאין בכוונתנו להטיל ספק ברצונה הטוב של **
**ארה"ב. המכיר אמר כי הוא ועמיתיו "נאבקים" על מציאת נוסח**
**בלתי פוגע אך הדבר טרם עלה בידו.                              **
**                                                              **
**שה"ח אמר כי הבעיה היא לא שאנו סבורים כי מדובר בהתחייבויות**
**שלא תכובדנה אלא     שלא יוטל ספק בכוונותיה של ארה"ב למלא **
**אחר התחייבויותיה.                                             **
**המכיר הציע לעבור על הנוסח בשלב מאוחר יותר.                   **
**כאן התייחס הנסל לסעיף 9 שבטיומא (המובנקת בנפרד) בהסברו כי **
**הנוסח נא להבהיר כי הסכם השלום מבטל ההתחייבויות הקשורות     **
**באספקמנסציה של הסכם הביניים מספטמבר 1975.                    **
```

** דף 8 מתוך 9
** עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר

**בלום: הסעיפים הללו פורטו בדברי הקונגרס.
**הנסל: נצטער בולנו אם נאלץ לבחון מחדש הסעיפים השונים
**שבהסכמי הביניים ולהבהיר מה הם חייבו ומה לא. זה תרגיל מאד
**לא רצוי.

**הנסל אמר כי מכל מקום ישקול הצעתנו ויודיענו.
**כאן אמר אתרטון כי הם עברו בחשף על הנוסחים שמסרנו להם אך
**מרם היה סיפק בידם ללומדם בדבעי.

**הנסל: ברצוני להציע נוסח אד רפרנדום שעשוי לדעתי לענות על
**הבעיה המוצגת על ידכם. להלן הנוסח:
** THIS MEMORANDUM OF AGREEMENT SETS FORTH THE FULL
**UNDERSTANDINGS OF THE PARTIES WITH REGARD TO THE SUBJECT
**MATTERS COVERED HEREBY, AND SHALL BE INTERPRETED AND
** CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH ITS TERMS.
**שה"ח: הנוסח הזה איננו נותן לנו בטחונות של ממש.
**הנסל: הנוסח מיועד לבטא חיובית במקום שליליית שאין מבשירים
**אחרים לדון בנושאים הקשורים באינטרפרטציה של ההסכם. זה נועד
**לשמור על קיום הוראות המוכיר.

**שה"ח: הניסוח של הנסל איננו עונה על הבעיה. דומה כי הוא
**עוקף את העיקר.

**הנסל: לא רק הנוסח בא להבהיר שאנו לא נפנה עורף להתחיבויותנו
**ונפעל לפי הוראות המוכיר.

**בלום: ברור שהסכם מפורש לפי סעיפיו. אתה למעשה מצהיר את
**הברור.
**הנסל: אם כך איננו יקוקים למה שהנכם למעשה מבקשים.
**בלום: אנו מבקשים למעשה דבר שגרתי.

**כאן התפתח דיון על הנוסח של הנסל וסכום על התיקון בלהלן:
** THIS MEMORANDUM OF AGREEMENT SETS FORTH THE FULL
**UNDERSTANDINGS OF U.S. AND ISRAEL WITH REGARD TO THE
**SUBJECT MATTERS COVERED BETWEEN THEM HEREBY, AND SHALL BE
**IMPLEMENTED IN ALL CIRCUMSTANCES IN ACCORDANCE WITH ITS
** TERMS.
**הנסל אמר כי יש לרבור בי הכל זה אד רפרנדום ועליו להראות

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 9 מתוך 9
עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר

הנושא למהיר.

הנסמ: בקשר לנושא ההסכם ב-3 השנים הרי שנמשורה בעיה. עלינו
להשיג עותקי 3 הנושאים לצורך חיזוק לאורחי מקסי החתימה
ולחברי הקונגרס. אנו יכולים גם להפיץ הנושא האנגלי גרידא.
שה''ח: לה נושא שרה''מ' ידון בו. רה''מ' רוצה שהחוזה ייחתם
ב-3 נושאיו גם בקהיר ובירושלים.

הנסמ: אציע שרה''מ' יחתום על הנושא בוושינגטון ועל האישרור
בקהיר וירושלים. בפרוצדורה זו נקטנו לגבי הסכם תעלת פנמה.
שה''ח: הנני מציע שמפיצו הנושא האנגלי בלבד של ההסכם.
נוצור ==

סמ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,דוען,רם,ר/מרכז

דף 6 מתוך 9
עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר

בתוצאה מכך ובמסורה מקבלים התחייבויות מכם. נניח ומצרים בעבור
מלן מפרה ההסכם ומוקפת ישראל ואנו מבקשים שיובהר שבמקרה כזה
אההב תעשה שהנשק האמריקאי שבידי מצרים לא יופעל נגד ישראל
בהתאם להתחייבויותיה.

הנולד: מה שאמרת מושתת על ההנחה שאם ההסכם יופר תרצה ארה"ב
לחזור בה מהתחייבויותיה.

שה"ח: אין אנו אומרים שארה"ב תסתלק מהתחייבויותיה. אנו
רוצים להבטיח שהמוכר וההתחייבויות הכלולים בו יהיו במוקף גם
אם הסכם השלום יופר.

בלום: הנוסח בא להבהיר נקודה שאחרת עשויה להיות מעורפלת הינו
שהמוכר הוא עצמי ועומד על רגליו הוא.
הנולד: אני מבין אך יש קושי בניסוח. מצד אחד קיימת דאגתכם כפי
שציינתם, ומאידך האימפליקציה היא שאתם דואגים שארה"ב לא
תכבד התחייבויותיה. רושם זה גרם כבר לביקורת בהתייעצויות
מוקדמות שקיים המוכיר. אני יודע שזו איננה כוונתכם אך כך
יוקרא ויובן המוכיר. זו הפרובלמטיקה ויש למצוא הלשון
המתאימה.

שה"ח: מצא נא נוסח אחר שיהיה לשביעות רצוננו ורצונכם.
בלום: הבה נשלב נאת בסעיף 9 שבמוכיר.
שה"ח: הנני מבחין בין התחייבויות לשמירת הסכם השלום לבין
התחייבויות לישראל.

רוון קורא הנוסח המוצע על ידנו לסעיף 9

EXISTING COMMITMENTS AND ASSURANCES BETWEEN THE UNITED
STATES AND ISRAEL ARE NOT TERMINATED OR ALTERED BY THE
CONCLUSION OF THE TREATY OF PEACE EXCEPT FOR THOSE
CONTAINED IN ARTICLES 5, 6, 7, 8, 11, 12, 15, 16, OF THE
MEMORANDUM OF AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF ISRAEL
AND THE U.S. (UNITED STATES - ISRAELI ASSURANCES) OF
SEPTEMBER 1, 1975.

**הנולד: אני מציע שנעבור בשתיות על כל הצעותיכם.
**שה"ח: אנו מעדיפים לשמוש בסיפא של סעיף 2 את ה- DESCRIBED
** BELOW וכסיים את המשפט ב- MILITARY MEASURES .
**הנולד: המכיר סבור כי סעיף זה שוון חומר נפץ מבחינה צבורית
**מדינית. המכיר סבור שה- BELOW (המצויין למטה) מפרש
**האמצעים הצבאיים שיינקטו. מבחינתנו אמצעים צבאיים הם הליבה
**למלחמה.
**לואיס: לשון נקיטת אמצעים צבאיים בלא במצויין למטה, יתפרש
**בהתחיבות ללכת למלחמה וזה מעבר למה שהתחיבנו. המכיר הוסיף
**את המצויין למטה מתוך שיקול דעת ומחשבה תחילה.
**שה"ח: נשאיר ואת איפוא.

**אתרטון: המכיר חש בחדות הלבי הדוה בסנט.
**באן נערבה שוב התיעצות במשלחת הישראלית.
**רוון: אנו מציעים לשנות הניסוח של הסיפא של סעיף 9 בלהלן:

**EXCEPT FOR THOSE CONTAINED IN ARTICLES 5, 6, 7, 8, 11, 12,
**15, 16 OF THE MEMORANDUM OF AGREEMENT BETWEEN THE
**GOVERNMENT OF ISRAEL AND THE U.S. (U.S. - ISRAELI
**ASSURANCES OF 1 SEPTEMBER 1975 INTERIM AGREEMENT WHICH IS
**SUPERSEDED BY THE TREATY OF PEACE.

**שה"ח: ברצוני להצביע שאנו מבחינים בין שני חלקי הסכם
**הביניים. האחד הנוגע לגיבוה והנושא בועדת אחרת וכל האחרים
**שמפורטים בנייר. אם תבחנו הסעיפים האחרים שלא ציינו תדעו
**מדוע ויתרנו עליהם. אשר לסעיפים הנוגעים לנפט אפשר לומר
**עליהם באן, (להוציא סעיף 5) או לטפל בדבר בהסכם הנפרד על
**הדלק.

**הנסי: אנו רוצים להשאיר הסעיפים על הדלק משיקולנו אנו. אשר
**לנוסח המוצע הנני להציע להשתמש FOR IMPLEMENTATION . הנני
**רוצה למנוע מצב שבו העמונים והקונגרס יבקשו לבדוק ולבחון
**משמעות של כל סעיף וסעיף.

דף 5 מתוך 9
עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר

שה"ח: אם ההסכם התמוסס ברור שאין הסכם. אין אנו מוצאים שאם התמוסס ההסכם חובה עליכם לעמוד בהתחייבויות לאימפלמנטציה של ההסכם שנתמוסס. אך אנו מבקשים לומר שגם במקרה של התמוססות ההסכם ההתחייבויות שלכם כלפינו נשארות בעינן.

רונן: אולי כדאי להיזדקק למונח TERMINATION במקום DENOUNCIATION.

הנוכ: התייבר מונה 5 סעיפים. 5 קשורים בקיום ההסכם. למעשה אתם מבקשים לסכם בסעיף אחד את אשר אנו מפרטים ב-5 סעיפים.

רונן: אנו מבקשים שההתחייבויות תישארנה בתוקף גם אם יתמוסס ההסכם. למשל הבטחת חופש השיט.

שה"ח: הבה ונחזור לדוגמא הקיצונית בדי להמחיש כוונתנו. אם מצרים תתקיף ישראל האם תראו עצמכם חייבים לסייע לנו בדרך הנראית לכם.

הנוכ: מה שאתם אומרים למעשה זה האם אתם ארה"ב מתכוונים למה שאתם אומרים ומפרטים בתכיר והרי איש איננו אומר שבמקרה של התמוססות ההסכם ארה"ב תסתלק מהתחייבויותיה כישראל.

לואיס: האימפליקציה הזו פוגעת OFFENSIVE.

רונן: סול לדוגמא הסכם ההפרדה 1975. אתם אומרים שאחדות מההתחייבויות הנובעות מהכנו לא תופסות.

הנוכ: ההסכם החדש ביניכם למצרים גורם לביטול התחייבויותנו הקודמות.

רונן: סיבה זו ממחישה מדוע אנו מבקשים להוסיף הנוסח בו אנו דנים.

לואיס: השאלה איננה תופסת. אם לא היה הסכם שלום על הפרק ביניכם למצרים וזו הדרך היחידה שהיתה בידינו למת לכם ההתחייבויות המפורטות בתכיר בלא לתתן במסגרת חוזה פורמלי ואנו הרי איננו חותמים על ברית פורמלית.

שה"ח: נניח, לצורך הדיון, שאלמלא היה הסכם בין ישראל למצרים לא היתם נותנים ההתחייבויות שבתכיר ההבנה. עתה אנו בשארם אל שיח ואנו נסוגים לפי בקשתכם, במקביל הנכם מספקים נשק למצרים כבמוריות גדולות יותר מאשר לו היתה מצרים שרויה במצב מלחמה עם ישראל. עתה אנו נסוגים מסיני, מוותרים על כמה מרכיבי בטחון

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 4 מתוך 9

עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר

*תמוסם, תישארנה
*ההתחייבויות האמריקאיות לנו בגוף התחיבות לפעול לאי שימוש
*בנשק אמריקאי נגד ישראל בתוקף. אנו סבורים כי זה חיוני לנו.
*איננו דוצים לפגוע בכם או להסיר דופי בכוונותיכם. אך מן
*ההברח שנקפיד על כך.

*בלום: הנוסח המוצע הוא חיוני. אנו שמים עמה דגש על ההפרה.
*הנסר: אני מבין כי הבעיה היא רו, למשל ההתחייבות הקשורה
*בהגבלת השימוש בנשק המסופק ע"י ארה"ב למצרים. אתם דואגים
*שמצרים תפר ההסכם מסיבה כלשהי ושהפרה רו לא צריך שתיפגע
*בהתחייבות האמריקאית לגבי הגבלת השימוש בנשק אמריקאי.
*שה"ח: יש אלמנטים בתוכיר - שלא תוכלו לבצע אם תמוסם ההסכם.
*אמרתי קודם לחברי שאין טעם לבקשתם שבנסיבות של התמוטטות
*ההסכם תקיימו כל ההתחייבויות לקיום ההסכם המקופלות בתוכיר
*ההבנה. אך מרכיבים בגוף הגבלת שימוש בנשק אמריקאי נגד ישראל,
*חופש השיט, הם חיוניים ביותר לנו. יהיה זה חמור ביותר
*מבחינתנו אם מצרים תחליט להפר ההסכם ותראה עצמה חופשית
*להשתמש בנשק האמריקאי שסופק לה נגדנו, לקדם בוחותיה או לחדור
*למפרץ סואץ, בלא שארה"ב תראה עצמה מחוייבת לסייע לישראל -
*בפי שמצויין בתוכיר ההבנה בפוף במובן לשיקול דעתה.
*הנול: מה שמפריע למוכיר שכל התוכיר מיועד למפל בצרכים למניעת
*הפרות ההסכם או בהפרות עצמן. אנו מפרסים בתוכיר ההתחיבות מה
*ארה"ב תעשה ותפעל למניעת הפרות וביצד תגיב על הפרות.
*שה"ח: אין זה מדויק. למשל במקרה של התקפה מצרית על ישראל
*כשמצרים מצויידת בנשק אמריקאי מדובר בהתחיבות אמריקאית לפעול
*נגד מצרים.

*הנול: מפרתינו לחזק ולבצר את ההסכם. אנו מפרסים בתוכיר ביצד
*נפעל במקרים של הפרות שונות. מה שמציק למוכיר זה האימפליקציה
*שאם יש הפרת הסכם - שומה על ארה"ב לפעול והרי אנו נפעל מכל
*מקום מכח המפורט בתוכיר. בניסוח זה, באימפליקציה זו, רואה
*המוכיר עלבון.

*שה"ח: מה דעתך שנוסיף שההתחיבויות חלות בכל מקרה של הפרה
*והתרחשות BREACH, DENOUNCIATION.
*הנול: אני סבור שהמונח VIOLATION מבטה את הנושא
* DENOUNCIATION מבחת הגדרתו הוא VIOLATION ונראה לי
*שהשימוש במונחים הללו הוא REPETITIOUS.

דף 3 מתוך 9
עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר

שה"מ: אלו מקומות רחוקים. עדיף למצוא מקום לחוף הים שיהיה
קרוב הן לקהיר והן לתל אביב. אולי עדיף לשקול עריכת הדיונים
לחליפין באל עריש ובאר שבע.

וואנס: נאת בהחלט אפשרות סבירה.

לוואיס: אפשר לשקול מו"מ באחד האיים בים התיכון.

וואנס: אין זה נראה לי. זו טרחה מיותרת.
כאן העיר רונן כי קשיך 3 שונה בניסוחו. המוכיר השיב שגם עתה
אין הוא מרוצה מניסוח ההסכם.

שה"מ הציע שנמנה בפרוטרוט הסעיפים שאינם SUPERSEDED ע"י
ההסכם השלום כעומת אותם סעיפים שכן SUPERSEDED ע"י ההסכם.

כאן עוב המוכיר והצד האמריקאי האולם. שה"מ והצד הישראלי
נשארו בו להתיעצות. לאחריה חודשה הישיבה בלי המוכיר.
שה"מ אמר כי אנו מציעים לשנות ההתחלה של מוכר ההבנה כך
RECOGNIZING THE SIGNIFICANCE: שמשמעו הראשון יקרא בדלהלן
OF THE CONCLUSION OF THE TREATY OF PEACE BETWEEN ISRAEL
.AND EGYPT

שה"מ אמר כי ניסחנו סעיף ההתחייבויות תוך שימת לב לדברי
המוכיר באשר הניסוח נועד כבוד תקפות ההתחייבויות האמריקאיות
בסקרה של הפרה או התרחשות מצרית להסכם.

רונן קרא הנוסח המוצע על ידנו שלהלן:

NO BREACH OR UNILATERAL DENOUNCIATION BY EGYPT OF THE
TREATY OF PEACE SHALL AFFECT THE U.S. COMMITMENTS AND
.ASSURANCES GIVEN TO ISRAEL UNDER THIS MEMORANDUM

שה"מ: נניח שמצרים תפר ההסכם עקב תילופי ממשר או שינוי
בדעתה והיא מצוידת בנשק אמריקאי. בתוכיר ההבנה ארה"ב
מתחייבת לפעול למניעת ניצול נשק המסופק על ידה נגד ישראל.
אנו מבקשים שבסקרה ומצרים תפר או תתכחש להסכם, וההסכם

דף 2 מתוך 9
עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר

שה"ח אמר כי הוא מבקש שנבדוק במשותף אלו מסעיפי הסכם הביניים במלוא ואילו משארנה בתוקף. המכיר אמר כי ישאיר זאת להנסל ועמיתיו לברר זאת עמנו. המכיר הוסיף כי הוא רואה עוד מספר נעיות לגבי סעיף 2 ולדעתו גם הרישא של סעיף 3 מחייב עבודה נוספת. שה"ח אמר כי גם הוא סבור שהדבר מחייב עבודה נוספת. המכיר ציין כי המסמך יפורסם ועליו למות מראש כיצד הוא יתקבל.

שה"ח אמר כי איננו רוצה להכיר מצרים במפורש אלא להתייחס להפרות (VIOLATION) המכיר אמר כי גם שה"ח צריך לראות ההסכם בהקשר של פרסומו ברבים.

שה"ח אמר כי שמע ברדיו שחליל הצהיר כי בידי מצרים מסמך שקבלה מארה"ב הכולל התחייבויות ארה"ב למצרים ושמצרים רוצה לכלול מסמך זה בהסכם עם ארה"ב. המכיר השיב כי ההתחייבויות נשארות בתוקפן אך אין הסכם כזה. שה"ח שאל האם ארה"ב נתנה באחרונה התחייבויות למצרים. המכיר השיב כי יבדוק זאת (SHALL REVIEW). שה"ח שאל הנוכל לקבל תשובה מוסמכת והמכיר השיב בחיוב.

שה"ח שאל מה בקשר למבנים של השלב הבא למו"מ. המכיר אמר שכל הידוע לו שהמו"מ יחל בעוד חודש. ואכן צריך לדבר על כך מה המקום או המקומות בהם לדעתכם צריך לנהל המו"מ.

שה"ח אמר כי איננו יודע שכן מרם דנו בנושא. אין הוא יודע מ"היה במשלחת הישראלית. שאל האם עלינו להמתין להצעה מכם, או ממצרים או שעלינו לבוא בהצעה משלנו.

ואנס: כל הצעה תהיה טובה לדיון בה. מרם דנו במיקום המו"מ. אני מנחש שמצמרנו לנחור מקום שיאפשר רומציה בין מצרים לישראל, אולי ישיבות של שבוע שיתקיימו בשתי המדינות לסירוגין.

סונדרס: אפשר לחשוב על אירסעליה או בסביבה. אולי אל-עריש באה בחשבון. מישהו הכיר האפשרות של אנו-רודס כי שם קיימים מתקנים מתאימים.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  6279                                                          **
**   **   נבנם                                                    **
**  **                                                            **
** **                                                             **
****                                                             **
**                                                               **
**                                                               **
**אל: המשרד, נר: 387, מ : ווש                                    **
**תח: 1, סג: מ, תא: 230379, זח: 1930                             **
**נד: המום                                                       **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**סודי ביותר/בהול                                               **
**                                                               **
**אל: ראש הממשלה ניו יורק - בהול.                                **
**                                                               **
**אל: השר תמיר, סנבל משהח - בהול לבוקר.                          **
**דוייח מלא על השיחה שהתקיימה היום עם המכיר בענין ה-            **
** MEMORANDUM OF AGREEMENT יגיע בשעות הקרובות. להלן הנוסח       **
**שהוצע כנו היום על ידי המכיר (ראה המצייב).                      **
**                                                               **
**1. הצענו התיקונים כדלקמן:                                      **
**                                                               **
**א. בשורה הראשונה ממחק המלה ISRAEL  ובשורה השניה במקום זו     **
** יכתב ISRAEL .                                                 **
**ב. בסעיף 9 - במקום הכתוב ייאמר:                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**EXISTING COMMITMENTS AND ASSURANCES BETWEEN THE UNITED         **
**STATES AND ISRAEL ARE NOT TERMINATED OR ALTERED BY THE         **
**CONCLUSION OF THE TREATY OF PEACE EXCEPT FOR THOSE             **
**CONTAINED IN ARTICLES 5, 6, 7, 8, 11, 12, 15, 16, OF THE      **
**MEMORANDUM OF AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF ISRAEL       **
**AND THE U.S. (UNITED STATES- ISRAELI ASSURANCES) OF            **
**SEPTEMBER 1, 1975.                                             **
**                                                               **
**                                                               **
**ג. באשר לקיומו העצמאי של ההסכם הצענו נוסח דלקמן, ונאת אחר    **
**דיון ארוך שנהלנו מתן המכיר שהכללת סעיף דוגמת ס' 7 קשה        **
**במיוחד בי משתמע ממנו שאנו  חושדים בארהייב שעשוי להווצר מצב**
**בו ארהייב תפר התחיבויותיה:                                    **
**                                                               **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**THIS MEMORANDUM OF AGREEMENT SETS FORTH THE FULL
**UNDERSTANDINGS OF THE U.S. AND ISRAEL WITH REGARD TO THE
**SUBJECT MATTERS COVERED BETWEEN THEM HEREBY AND SHALL BE
**IMPLEMENTED IN ALL CIRCUMSTANCES IN ACCORDANCE WITH ITS
**TERMS.

**DRAFT 3/23/79

**MEMORANDUM OF AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENTS OF THE
**UNITED STATES OF AMERICA AND THE STATE OF ISRAEL
**RECOGNIZING THE SIGNIFICANCE TO ISRAEL OF THE CONCLUSION
**OF THE TREATY OF PEACE BETWEEN IT AND EGYPT AND
**CONSIDERING THE IMPORTANCE OF FULL IMPLEMENTATION OF THE
**TREATY OF PEACE TO ISRAEL'S SECURITY INTERESTS AND THE
**CONTRIBUTION OF THE CONCLUSION OF THE TREATY OF PEACE TO
**THE SECURITY AND DEVELOPMENT OF ISRAEL AS WELL AS ITS
**SIGNIFICANCE TO PEACE AND STABILITY IN THE REGION AND TO
**THE MAINTENANCE OF INTERNATIONAL PEACE AND SECURITY, AND

**RECOGNIZING THAT THE WITHDRAWAL FROM SINAI IMPOSES
**ADDITIONAL HEAVY SECURITY, MILITARY AND ECONOMIC BURDENS
**ON ISRAEL,
**THE GOVERNMENTS OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND OF THE
**STATE OF ISRAEL, SUBJECT TO THEIR CONSTITUTIONAL PROCESSES
**AND APPLICABLE LAW, CONFIRM AS FOLLOWS:
**1. IN THE LIGHT OF THE ROLE OF THE UNITED STATES IN
**ACHIEVING THE TREATY OF PEACE AND THE PARTIES' DESIRE THAT
**THE UNITED STATES CONTINUE ITS SUPPORTIVE EFFORTS, THE
**UNITED STATES WILL TAKE APPROPRIATE MEASURES TO PROMOTE
**FULL OBSERVANCE OF THE TREATY OF PEACE.

**2. SHOULD IT BE DEMONSTRATED TO THE SATISFACTION OF THE UNITED STATES THAT THERE HAS BEEN A VIOLATION OR THREAT OF VIOLATION OF THE TREATY OF PEACE, THE UNITED STATES WILL CONSULT WITH THE PARTIES WITH REGARD TO MEASURES TO HALT OR PREVENT THE VIOLATION, ENSURE OBSERVANCE OF THE TREATY OF PEACE, ENHANCE FRIENDLY AND PEACEFUL RELATIONS BETWEEN THE PARTIES AND PROMOTE PEACE IN THE REGION, AND WILL TAKE SUCH REMEDIAL MEASURES AS IT DEEMS APPROPRIATE, WHICH MAY INCLUDE DIPLOMATIC, ECONOMIC AND MILITARY MEASURES AS DESCRIBED BELOW.

**3. THE UNITED STATES WILL PROVIDE SUPPORT IT DEEMS APPROPRIATE FOR PROPER ACTIONS TAKEN BY ISRAEL IN RESPONSE TO DEMONSTRATED VIOLATIONS OF THE TREATY OF PEACE. IN PARTICULAR, IF A VIOLATION OF THE TREATY OF PEACE IS DEEMED TO THREATEN THE SECURITY OF ISRAEL, INCLUDING, INTER ALIA, A BLOCKADE OF ISRAEL'S USE OF INTERNATIONAL WATERWAYS, A VIOLATION OF THE PROVISIONS OF THE TREATY OF PEACE CONCERNING LIMITATION OF FORCES OR AN ARMED ATTACK AGAINST ISRAEL, THE UNITED STATES WILL BE PREPARED TO CONSIDER, ON AN URGENT BASIS, SUCH MEASURES AS THE STRENGTHENING OF THE UNITED STATES PRESENCE IN THE AREA, THE PROVIDING OF EMERGENCY SUPPLIES TO ISRAEL, AND THE EXERCISE OF MARITIME RIGHTS IN ORDER TO PUT AN END TO THE VIOLATION.

**4. THE UNITED STATES WILL SUPPORT THE PARTIES' RIGHTS TO NAVIGATION AND OVERFLIGHT FOR ACCESS TO EITHER COUNTRY THROUGH AND OVER THE STRAIT OF TIRAN AND THE GULF OF AQABA PURSUANT TO THE TREATY OF PEACE.

**5. THE UNITED STATES WILL OPPOSE AND, IF NECESSARY, VOTE AGAINST ANY ACTION OR RESOLUTION IN THE UNITED NATIONS WHICH IN ITS JUDGMENT ADVERSELY AFFECTS THE TREATY OF PEACE.

**6. IN THE SPIRIT OF THEIR FULL PARTNERSHIP IN THE PEACE PROCESS, THE UNITED STATES WILL CONSULT FULLY WITH ISRAEL ON A STEP-BY- STEP BASIS WITH RESPECT TO ANY IDEAS OR PROPOSALS CONCERNING SETTLEMENT IT MAY WISH TO EXPLORE

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**WITH PARTIES TO THE CONFLICT IN THE MIDDLE EAST OR WITH
**OTHER PARTICIPANTS IN THE PEACE PROCESS.

**7. THE UNITED STATES WILL ENDEAVOR, SUBJECT TO
**CONGRESSIONAL AUTHORIZATION AND APPROPRIATION, TO TAKE
**INTO ACCOUNT AND BE RESPONSIVE TO MILITARY AND ECONOMIC
**ASSISTANCE REQUIREMENTS OF ISRAEL.

**8. THE UNITED STATES WILL CONTINUE TO IMPOSE RESTRICTIONS
**ON WEAPONS SUPPLIED BY IT TO ANY COUNTRY WHICH PROHIBIT
**THEIR UNAUTHORIZED TRANSFER TO ANY THIRD PARTY. THE UNITED
**STATES WILL NOT SUPPLY OR AUTHORIZE TRANSFER OF SUCH
**WEAPONS FOR USE IN AN ARMED ATTACK AGAINST ISRAEL, AND
**WILL TAKE STEPS TO PREVENT SUCH UNAUTHORIZED TRANSFER.

**9. EXISTING COMMITMENTS AND ASSURANCES BETWEEN THE UNITED
**STATES AND ISRAEL ARE NOT TERMINATED OR ALTERED BY THE
**CONCLUSION OF THE TREATY OF PEACE, EXCEPT THOSE THAT
**PROVIDE FOR IMPLEMENTATION OF THE SEPTEMBER 1, 1975
**INTERIM AGREEMENT WHICH IS SUPERSEDED BY THE TREATY OF
**PEACE.

**עד כאן.==

**סף: שהח,רהם,סרהם,שהבם,סנבר,דוון,רם,ר/סרכו,שרהמשפט'ם

משרד החוץ-מחלקת הקשר

6280 נבנס

דף 1 מתוך 4
עותק 3 מתוך 34 סודי ביותר

אל: המשרד, נר: 203, מ : לונדון
דח: מ, סג: מ, תא: 230379, זח: 1650
נד: בגין-קלאהאן

סודי ביותר/מידי

אל המנכל

מאת הציר לונדון.

סודי ביותר .

פגישת רה"מ בגין -קלאהן .

בשיחה שנמשכה כשעה השתתפו גם השרים וייצמן ,מודעי והשגרירה
וננוכמו פקידים משני הצדדים .הודעת משרד רה"מ כאן מובאת
בנפרד .להלן עיקרי השיחה נרישום מלא נערך ע"י יהודה אבנר
שיבאו בשולם מארהב):

קלאהן ברך על חזרה השלום שהיה חיוני לחלוטין והדגיש כי
בריטניה תסייל מלוא משקלה למען הצלחתו .בשיחתו עם חדאם
הבהיר לו שעם כל עניינ ביחסים דידותיים עם סוריה יעשו הכל
למען הצלחת החזרה. חדאם אמר מפורשות שסאדאת יכן בפי שהלן
השאח והסורים לא ינוחו עד אשר יתגשם הדבר .עם ראת סבור
קלאהן שראוי לייעץ לסאדאת להפסיק את יחס הבוז שהוא מפגין
בלפי החולקים עליו בעולם הערבי ולנסות לפעול אצלם יותר .

בגין הביע הפתעתו מנאום תת שר-החוץ שתקף את ההסכם .קלאהן
והשיבה למנכל הפוראופיס PARSONS שענו שלא היתה התקפה
כנו . קלאהן ציין שישנם אלמנטים בלונדון המנסים לחבל
בהישגיה של החזרה . אולם הוא מבקש להבהיר חד-משמעית שלא
קיים למה שדווח -בין בסעות ובין במדוייק -על תגובת תת שר
גישתם מאד נדורה ; תסיבה מלאה בחזרה בצעד לקראת הסכם כולל
חזר וציין שאסור שיהיו לנו ספיקות לגבי ראת .

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 4 מתוך 4

עותק 3 מתוך 34 סודי ביותר

סוון דלק לשנה וקלאהן הבטיח עיון אוהד בבקשה .

השיחה חורה לנושא הסכסוך בהערת וייצמן שעד כה היתה מצרים בעייתנו הצבאית העיקרית אך כיום הבעיה שגם לאחר הסדר עם מצרים קיים איום צבאי בחזיתנו הצפון -מזרחית . קלאהן הגיב שאינו סבור שקיים איום צבאי אלא לכל היותר מעין IRRITANT והוא מניח שסוריה מודעת לקשיים ולבוחות שיקומו נגדה אם תנקוט בדרך זו .לשאלתו האם מבחינה צבאית עלולה סוריה לפתוח בפעולה ללא מצרים השיב בגין בחיוב .

קלאהן סיפר שסאדאת עשוי לעבור בקונדון בדרכו חורה מארהב ובגין ביקש שגם הוא יבהיר לסאדאת נכונותנו לסייע לו בחיפוש פתרונות לבעיותיו הבילטרליות . בלי שנדבר על כך בפומבי . כן סיפר קלאהן שהם מנסים לשפר יחסיהם היהודים עם עיראק ושיש סימנים לתגובה חיובית אפשרית מצידה .

בסיום השיחה העלה בגין בעית יהודי סוריה .פרסונס מסר שיגרירם נתבקש לאחרונה לבדוק מצב הקהילייה ודיווח מיחות עם ראשיה על שיפור מסויים . קלאהן סיפר שהוזמן ע' אסד לבקר בסוריה והבטיח לבדוק אם ניתן לסייע בבעיה זו .=

חפ: שהח,רהם,סרהם,שהבם,סנבל,דוון,רם,ד/אמן,ד/מדבר,ששון, בנחורין,אירב

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 3 מתוך 4

עותק 3 מתוך 34 סודי ביותר

שלא לתמוך בה. הסיבה היחידה להמנעות בריטניה היתה רצונם שלא לפגוע בתהליך השלום. הדגיש שחשוב שלא תהיה אי הבנה בנושא ולא נפרש נאת כאילו תמכו בעמדתנו. לדעתם יש הדבר לירדן ולמדינות ערביות נוספות אם לא נקים שובים חדשים. הוא מודע להבדלי ההשקפות בינינו בנושא. מאחר שאנו בנקודת מפנה קריטית חבל לסכן את התהליך וישלשמור עליו אפילו הדבר פוגע באמונות עמוקות ביותר ומחייב התאמות כ ADJUSTMENTS).

בגין השיב -שלא נסכים בשום אופן לקבל ועדת חקירה כמוצאה מההחלטה בהצבעה ואף שיבח את הנאום האמריקני המשיך ואמר בי לא רק שאלה של עקרון או של דיון במושגים תאורטיים החשובים בשלעצמם אלא ששאלת הישובים היא שאלה של שלום. ישובים אלו בפסיקת ביהיד לאחרונה , הינם חלק מבטחוננו בנגד איומי ונסיונות המחבלים. הם אינם מבשול לשלום אלא להיפך מבטיחים את השלום.

ויצמן הוסיף כי על הערבים להבין שההסדר בסיני ,בולל פינוי ישובי הפיתחה אינו הדגם לאזורים האחרים ובי השאלה העקרונית היא אם יסכימו שנוכל לחיות יחד. בגר עתה יש באזור הנדון חמישים ישובים ,ירושלים המאוחדת אינה ניתנת לחלוקה בפי שגם לא ניתן לחלק את לונדון ועל הערבים להכיר בכך.

לשאלת קלאהן הסביר בגין שקארטר ימשיך למלא תפקיד פעיל בסוויטי על האוטונומיה והדבר הוסכם בסכתב עי שני הצדדים.

השאלה למנבל פארסונס העיר שיותר משאלת מספר מתישבינו ביהודה ושומרון דגישים הערבים לרבישת קרקעות ולשאלת הבעלות על המים. בגין הגיב שהקמנו ועדת שרים להכין תבנית מבקש להתאחר בסבלנות ומבטיח להעביר לקלאהן התבנית בהוא העת.

בגין העלה שאלת הספקת נפט מבריטניה ומודעי השרים. קלאהן השיב שיש להם הבנה רבה לבקשתנו שהועלתה גם עי אלון בשיחה עמו,אך יש להם התחייבויות למדינות הקהיליה ומסביר הסיבות שאינם רוצים להגדיל יתר על המידה הפוקדם. מקווה שבשיגיעו בקרוב להפקת במות נהה לתצרוכתם יקל עליהם יותר. סובם שבמחצית השניה של 1979 נפנה בבקשה לרבישת 1 מיליון

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 4
עותק 3 מתוך 34 סודי ביותר

סיפר שנפגש ראשי הקהיליה בדיון בכתי פורמלי על המו"מ
מצא עצמו SELF APPOINTED DEFFENDER של החוזה בנגד הערבות
סקפטיות של ראש מדינה מסויים גלא סתר ההנחה שהבוונה
לגי"סקאר דסטינג). בשיחה זו התבטאו רק שלשה מראשי מדינות
הקהיליה והוא היה
החריף ביותר בתמיכתו בחוזה .הסביר לעמיתיו שאסור להתעלם
מתרונות החוזה ולהתפס לקשיים צפויים ,אסור לשפוך מים קרים
ואסור לפגוע ביחסי אירופה עם ארהב. התאונן שבקורת על קארטר
באופנה עתה באירופה - כאשר הוא נוקט ילמה מאשימים אותו
בחוסר התחשבות ובאשר הוא מתייעץ תחילה באירופים מבקרים אותו
על חולשה .הוסיף ששמידט התייעץ עמו טלפונית וקלאהן
המליץ בפניו להתבטא בחיוב על החוזה , על תפקיד ארהב,ובן יעץ
לו לפעול לשבירת הדימוי של היריבות האישית בינו לבין קארטר
.סבין ששמידט פעל בהצעתו .בגין ביקש שהתשע יצאו בהצהרה
חיובית על החוזה ובכל מקרה שקלאהן יבטיח לפחות שלא תהא
שלילית . קלאהן הביע חשש שיהיה קושי עם הצרפתים כ המשנה
למנכל הפוראופים PARSONS אישר עדנים בפרסום הודעה ,ש
קשיים וקשה להעריך עדיין מהותה).
קלאהן הורה אנשיו לעדכנו ב - WEEKEND על הנושא ,הערה
המחשבה שישוחח טלפונית עם שמידט על כך והבטיח לבגין
לעשות מה שניתן. לשאלת קלאהן על הצפוי בעתיד הבהיר בגין
שעתה חשוב ליצור אמון בין ישראל למצרים .הצענו לפתוח הגבולות
שמיד ותקוותנו שתנועה חפשית תיצור מציאות חדשה וחיובית .
הצענו תתימת ההסכמים בשתי הבירות בסימן ראשון לשינוי זה
בחודש לאחר חילופי כתבי האשרור של החוזה הבוונה לשבת יחד
עם נציגי מצרים ואפשר גם נציגים פלסטינים,כמובן לא חברי
אשפי. לשאלת קלאהן אם יש סיבוי להשתתפות נציגים פלסטינים
הביע בגין תקוותו שיהיו. וויצמן הוסיף שהם עדיין מפוחדים
מלבוא אך אולי ההנהגה העתית תיאות בסופו של דבר .
להערת קלאהן שיש לעודדם לא רק במילים אלא בפעולות הגיב
בגין בתארו הסבריו לקארטר על קיום חופש תנועה וחופש ביטוי
בשטחים והדגיש שאף שהסבמי קאמף דיויד מציינים שיחות עם
נציגי מצרים וירדן ,בכל זאת הסכמנו לשיחות עם המצרים ללא
ירדן .ירדן מציגה עמדה שלילית ופתחה בקשר עם ערפאת ,אולי
בהשראה סורית .
קלאהן סיפר שחוסיין כתב אליו וביקש תמיכתו בהחלטת מועצי"ב
בנושא השטחים .ביקש להבהיר לבגין בגלוי בין ידידים
שההחלטה היתה קבילה על בריטניה ולא היתה סיבה מבחינת תבנה

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  5501                                                          **
**   **   נכנס                                                   **
**  **                          סודי ביותר      מתוך 16  עותק 2  **
** **                                                            **
****                                                            **
**                                                              **
**                                                              **
**אל: המשרד, נר: 372, מ : 111                                   **
**דח: מ, סג: מ, תא: 230379, זח: 0200                            **
**נד: סיוע                                                      **
**                                                              **
**                                                              **
**סודי ביותר/מיידי                                             **
**                                                              **
**מנכל, דע מנכל אוצר                                           **
**                                                              **
**הסיוע המיוחד                                                 **
**                                                              **
**לאחר שיחתי הטלפונית עם מנכל האוצר ,ומשקבלתי הסכמתו למהלך    **
**המוצע ע' הסנטורים נפגשתי ביחידות עם וואנס.אמרתי לו שברור    **
**שההסדר שסוכם בין וויצמן ובראון תקף.עם זאת העול של הלוואה של**
**2.2 מיליארד דולר הוא למעלה מיכולתנו לשאת ואנו מחפשים דרך   **
**להקל על המעמסה.ספרתי לו על פגישותי עם הסנטורים והמלצתם     **
**לפתרון נאות.בקשתי את סיועו לשיתוף פעולה בין הנשיא והקונגרס**
**בהתאם להצעתם.וואנס אמר שהוא מבין הבעיה וישקול אותה וישוחח **
**עוד הערב עם יעבץ וצרצי וכמובן עם הנשיא.                     **
**עברון.===                                                    **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**סס: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רוון,רמ,ר/מרכז,שרהאוצר          **
**תח: מנכל אוצר                                                **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

5417
** נבנס סודי
**
**
**

אל: המשרד, נר: 364, מ : 11ש
דת: מ, סג: ס, תא: 220379, זת: 1430
נד: סיוע

סודי /מיידי

המנכ"ל, מנכל אוצר

סיוע מיוחד

אתמול והיום קיימתי בהשתתפות רפ"ח,סידרת פגישות נפרדות עם הסנטורים ריבקוף,אינוייה,צירצי,סטון,בייקר ויעבץ כי המילטון (יור תת ועדת החוץ לענייני המזה"ת),יסס ודוונפל.
הבהרתי לבני שיחי כי ישראל לא תוכל לשאת במשמעה הכבדה של תוספת חוב בסך 2.2 מיליארד דולר וביקשתי עצתם ועזרתם בשיפור תנאי הסיוע עי הגדלת חלקו של המענק וקביעת תנאי מלווה נוחים.

כל אלה שדיברתי גילו הבנה רבה,ואיש לא הביע הסתייגות מפנייתנו לשיפור תנאי הסיוע.בולם הביעו נכונות לעזור.
בשיחות התברר כלהלן:

א. אין סיכוי להפוך כל הסיוע למענק.אינוייה אמר במפורש כי יתנגד להצעה כזו אם תועלה.

ב. כל פעולה חקיקתית לשפור התנאים עדיף שתהא יזומה עי הממשל, או לפחות מתואמת אתו.

ג. אין להעלות על הדעת עימות בין הקונגרס והנשיא בשאלת שיפור תנאי הסיוע.

ד. מאחר והממשל קרוב לודאי לא יזום ואת-מובנים ידידינו לפעול בדי לסייע לנו.לגבי הדרך הועדו שתי הצעות:

הצעה א'- בה תמכו בולם,פרס לרי המילטון,היתה בלהלן: סך כל הסיוע יחולק ל-4 שנות תקציב החל בשנת התקציב הנוכחית ועד

הצלם ירושלים טל. 2-[illegible] טל. 2675

שנת' 1982. בכל שנה יצורף חלק מתאים של הסיוע המיוחד,לפי הצרכים,לחוק הסיוע השנתי. מאחר ועד בה הסיוע הצבאי השנתי ניתן לנו,עפ"י החקיקה,מחציתו מענק (FORGIVEN LOAN) ומחציתו מלווה,ידאג הקונגרס להחיל גם את התוספת המיוחדת.בדרך זו יש אפשרות כי בתום כל התקופה נקבל כמענק את הסכום המובטח עכשיו (800 מליון) ובן מחצית מהסלוה דהיינו 1,1 מיליארד,סכ' 1,9 מיליארד דולר,או סכום קרוב בכל האפשר לכך. הדבר תלוי, כמובן,גם בהסכמת הממשל.

יעבץ שמסך מאד בהצעה זו,אמר כי בחקיקה הראשונה שמתייחס לסיוע המיוחד תשולב פיסקה מתאימה שתציין כי המדובר בהתחייבות דו שנתית וכי הוא ידאג,עם ידידינו,לנוסח מתאים וידידותי. הערות שבהצעה זו- בה תמכו באמור כל בני שיחנו,פרט להמילטון,הם:

א. בתקופה של מצוקת אינפלציה וכו' יקל על הקונגרס להצביע עבור סכומים קטנים יחסית מדי שנה מאשר להצביע בבת אחת על חמישה מיליארד דולר לישראל ומצרים.

ב. התקדים הקיים כבר של הפיכת מחצית הסיוע הצבאי למענק יקל על החלת העקרון לגבי הסיוע המיוחד.

הצעה ג'- העלה אותה רק לי המילטון.הממשל יגיש בכל חבילת הסיוע בהקדם, הקונגרס יאשר AUTHORIZATION דב שנתי ואילו ההקצבות (APPROPRIATION) תיעשינה,בנדרש עפ"י החוק,מדי שנה בשנה. במקרה כזה יהא צורך להכניס תיקון לנוסח ה AUTHORIZATION המגדיל את יחס המענק והמלווה בנל.

יתרונה של הצעה זו,לדברי המילטון,הוא שבאוירה הנוחה שתשרור בקונגרס בעקבות חתימת השלום ניתן יהא לאשר החבילה כולה,באשר לגבי שיפור התנאים יהא צורך בפנייה קונגרסיונלית לממשל לקבל הסכמתו מראש. המילטון ציין כי להערכתו צפויה שנה קשה ביחסי ארהב-ישראל לרגל מוסי האוטונומיה ומומלץ לקבוע עובדה בדר שתה,בעוד האוירה היא חיובית,עי אשור ה AUTHORIZATION .אך באמור שללו כל האחרים את עמדת המילטון. בעת בתימת סברק זה לא ברורה עדיין ביצד מתכוון הממשל לנהוג לגבי הגשת הסיוע לקונגרס.

ידידינו דוצים לשמוע מאתנו תוך הימים הספורים הקרובים מהי דעתנו בנושא. אלו הן תגובות ראשונות לעמדת הממשל תהא ודאי השפעה על התוצר הסופי, ואולם להערכתנו הישגנו בשלב זה את הבנת ידידינו בקונגרס לצורך בשפור תנאי הסיוע וודאנו את נכונותם לעזור לנו,בכל פגישה שלהם עם הנשיא למסור לו על

נכונותם לשפר תנאי הסיוע בנל.
בהתאם לשיחתי הטלפונית עם מנכל האוצר הערב,והאישור שנתן לי
לכך , אפעל למימוש הצעה א'.

עברון.===

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,דורן,דמ,ר/מרכז,שרהאוצר
תח: מנכל אוצר

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  5401                                                          **
**  דף 1    מתוך                                      נכנס     **
**  עותק 1    מתוך 18      סודי ביותר                           **
**  **                                                           **
** **                                                            **
****                                                            **
**                                                              **
**                                                              **
**אל: המשרד, נר: 354, מ : ווש                                   **
**דח: ר, סג: מ, תא: 220379, זח: 1430                            **
**נד: שיחה עם קוואנדט                                          **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**סודי ביותר/רגיל                                              **
**                                                              **
**אל: מצפא. מרכז.                                              **
**                                                              **
**שיחה בצהרים עם ויליאם קוואנדט מהמועצה לבטחון לאומי.          **
**לקראת חתימת חוזה השלום.                                      **
**                                                              **
**1. קוואנדט צופה שהשנה הראשונה לאחר חתימת חוזה השלום תהיה    **
**מלאת קשיים. לדעתו השנה הראשונה היא הקובעת והמכרעת לגורל     **
**ההסכם. הינו מכיר בכך ששנה זו תהיה קשה לישראל היות ומצדך     **
**לבצע את כל הנסיגה של שלב א', ואילו התמורה העיקרית של מצרים**
**שתתבטא נורמליזציה של היחסים ובכינון הקשרים הדיפלומטים     **
**תבוא רק בסוף של תהליך זה. השאלה, איפוא, עד כמה המחלוקת     **
**והבדלי הגישות בין מצרים לבין ישראל בנוגע לאוטונומיה ישפיעו**
**לרעה ויעכירו את אוירת היחסים במשך שנה זו. על כן חיוני הוא  **
**ששני הצדדים יקפידו בשנה זו על ביצוע מלא וקפדני של נוסח     **
**ההסכם בלא התחשב בחילוקי הדעות לגבי כל הנושאים האחרים.      **
**                                                              **
**הערה: קוואנדט נשמע קצת מודאג בנקודה זו.                     **
**2. הרבה תלוי במובן באיזו מידה יהיו ערביי השטחים מובנים     **
**לשתף פעולה. אם התושבים בהסתת מדינות ערב האחרות ימשיכו      **
**להתנגד ככל שיתוף פעולה אפילו על בסיס הגישה המצרית, הרי     **
**קוואנדט העלה כהרהור איש את ההשערה שבסקרה כזה סאדאת עשוי   **
**להניח לענין האוטונומיה ופשוט יתקדם בביצוע ההסכם הבילטרלי  **
**עם ישראל. בנוגע לעמדת מדינות ערב, קוואנדט העיר ששוחח בימים**
**האחרונים עם בר סמכא גדול לעניני העולם הערבי, והלה חיווה את**
**דעתו שהערבים מסוגלים ואף נוהגים לעיתים להתעייף ולהשתעמם  **
**כעבור זמן מה מהרטוריקה שלהם. כיום המצב הוא כי סודאן בקבד  **
**מוסכת בפורש בסאדאת, ואילו מרוקו בנראה חוששת מנקיטת עמדה  **
**נרורה בגלל קשיים שונים פנימיים וחיצוניים באחד (בעיית סהארה**
**המערבית).                                                    **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 18
עותק 1 סודי ביותר

3. בנקודה זו הערתי כי חשוב שארהב תשתדל לגייס תמיכה רבה עד
ככה שאפשר בהסכם מצד מדינות שונות בעולם. קוואנדט אמר כי בדר
התחילו בכך והצביע על שליחות בריסטופר בבירות האירופיות
העיקריות, וכן הצביע על תמיכת יפן. שאלתי מה עם סין. קוואנדט
השיב שאמנם יש להניח כי רואה בחיוב את ההסכם אבל עדיין לא
הביעה את עמדתה. קוואנדט סיפר שלפני ימים אחדים באו אליו
נציגי השגרירות הסינית לקבלת תדרוך על ההסכם. הם הציגו שאלות
רבות וטובות אבל נמנעו לחלוטין מנקיטת עמדה. הוספתי שבשלב זה
הנני רואה עוד שתי מדינות שרצוי להשיג בהקדם את תמיכתן והן
הודו וספרד. קוואנדט השיב שבנוגע להודו זה באמת חשוב והוא
רושם זאת בפניו, ואילו לגבי ספרד, היא פנתה ביוזמתה ובקשה
לקבל תדרוך יסודי על ההסכם. על כן הוחלט כי מייקל סטרנר
המלווה לבריסטופר במסעו בין הבירות האירופיות, ישהה בתום
הביקור למדריד, יסביר לספרדים את ההסכם וישתדל להשיג את
תמיכתם. קוואנדט סבור שהסיכויים לתמיכת ספרד אינם גדושים.
4. קוואנדט שאל אם התגבשה אצלנו כבר דעה כיצד יתנהל המו"מ
על האוטונומיה ואם אנו מתכוונים להרכיב צוות מיוחד לניהול
המו"מ זה.

השבתי שאיננו יודע. קוואנדט אמר כי גם אצלם עדיין אין החלטה
מי ירכז את הנושא מהצד האמריקאי. ההנחה היא כי עיקר המו"מ
על האוטונומיה יתנהל בארץ עצמו, לכן בנראה יהיה צורך בנציג
אמריקאי בכיר עם צוות עוזרים שישהו בארץ. מכיר המדינה לא
יובל לעסוק בכך באופן אינטנסיבי היות ומדובר במו"מ שיארך
זמן רב. אתרטון אינו רוצה להשתיך בתפקיד גם לגבי האוטונומיה
ומבקש להשתחרר מאחריות זו. קוואנדט הביע הרהור אישי כי אולי
היה צורך במינוי מיוחד של נציג אמריקאי בכיר בעל גישה רעננה
ושעד כה לא היה משולב באופן פעיל במו"מ בין מצרים לישראל.

5. בהתייחסנו לשליחות ברזינסקי לירדן ולסעודיה סיכם קוואנדט
בקצרה את תוצאות הביקור באופן דומה לדברים ששמעתי מפי פיליפ
סטודארד (ראה מברק מס' 302 מ-20.3). עם זאת היו הבדלים
מסוימים בנוגע לפרטים אחדים:

(א) לגבי השיחה עם חוסיין אמר קוואנדט בפירוש שלא הניבה
תוצאות. מדברי חוסיין היה ברור שימשיך בהתנגדותו להסכם, אך
ברזינסקי ופמליתו יצאו בהרגשה שחוסיין עשוי אולי למתן את
התנאויותיו, אם כי חוסיין לא הבטיח זאת.

דף 3 מתוך 18
עותק 1 סודי ביותר

(ב) לגבי סעודיה אמר קוואנדט כי בתגובתה נגד ההסכם יש להבחין בין המישור הכלכלי לבין המדיני. סעודיה אמנם תקצץ ותבטל סוגי סיוע מסוימים למצרים אולם ההערכה היא שבסה"כ הסיוע יישאר פחות או יותר באותה רמה. גם קוואנדט דוגמת סעודארד אמר שאין לאיש מושג מדויק מהו גובה הסיוע הסעודי הנוכחי למצרים ואין הוא מורכב. יתר על כן, דוקא רק לפני כשבועיים נתנה סעודיה סוף סוף את הסכמתה לממן את רכישת מטוסי F-5 עבור מצרים מארהב. ההסכמה וההבטחה הסעודית נמסרה לשליח מיוחד של סאדאת ששוגר למטרה זו לריאד, וזאת בשלב שהיה כמעט ברור לסעודיה כי מצרים עומדת להגיע להסכם עם ישראל.

(ג) בנוגע למישור המדיני הרי סעודיה תצטרף לכל צעדי התגובה הבינערביים

הדיפלומטיים, והשניה, סעודיה תגביל את החרם הכלכלי רק נגד אותן חברות מצריות שיקיימו קשרי מסחר עם ישראל, כלומר יהיה זה חרם סלקטיבי נגד חברות מצריות ולא נגד מצרים.

6. בדברו על תחרית לגבי עמדת סעודיה בלפי בצוע ההסכם, אמר קוואנדט כי הינו מסכים שגישתה הבסיסית של סעודיה בנושא הסכסוך הערבי-ישראלי איננה מתונה כלל. לכן כאשר מדברים על מתינות סעודית מתיחס המונח קודם כל להשקפתה הכוללת לגבי היחסים הבינגושיים וקשריה המיוחדים עם ארה"ב. יתר על כן חרף השיקולים שלה למען קונצנזוס בינערבי ושמירה על קשרים קרובים עידידותים עם סוריה ועיראק, והרגשות החזקים של לאומיות ערבית הרווחים בה, קיים גם האינטרס הלאומי הסעודי כפי שהוא נתפס ע"י המיסד השליט. אינטרס לאומי זה אמנם מצד אחד מחייב כיום צעידה משותפת עם סוריה ועיראק, אבל לטווח ארוך יותר הם מביאים בכך שמצרים של סאדאת מהווה מעין עומק אסטרטגי עבור המשטר הסעודי. על כן סעודיה מבינה שבתגובתה נגד מהלכי סאדאת עליה שלא להרחיק לכת ולא ליצור תנאים העלולים לערער את מעמדו של סאדאת בתוך מצרים. באופן דומה קיים גם האינטרס של סעודיה ביחסיה עם ארה"ב. אם כי ניתן לומר, כי אותה מתינות סעודית עליה מדובר, הינה איפוא, פועל יוצא של האינטרס הלאומי שלה ולא של גישתה הבסיסית לסכסוך.

7. בנוגע לחוסיין אמר קוואנדט כי גם הוא הופתע מהתבטאויותיו הקיצוניות האחרונות בפני העתונאים האמריקאים ובנאומו. אין

דף 4 מתוך
עותק 1 מתוך 18 סודי ביותר

ספק כי חלה הרעה בולטת ביחסי חוסיין עם ארה"ב. בהקשר זה
הוסיף קוואנדט כי שם לב שבניגוד לעבר הרי לישראל אין כל
מגעים או דיאלוג עם חוסיין ולמיטב ידיעתנו נערך המפגש האחרון
בספטמבר 1977.
קוואנדט ציין שיש לו הרושם כי ממשלת העבודה הקדישה יותר
תשומת לב לחוסיין מאשר הממשלה הנוכחית. לדעתו הדבר מובן,
ונובע קודם כל מהשקפת עולם שונה, שהרי בעוד הממשלה הקודמת
ראתה בחוסיין פרטנר לחלוקת השלטון ביו"ש הרי לממשלה הנוכחית
יש גישה עקרונית שונה. היא אינה מועידה לחוסיין את אותו
תפקיד, ותחת זאת שמה את הדגש על מו"מ ודיאלוג עם ערביי
השטחים. קוואנדט הדהר, ללא כל נימה בקורתית, שכנראה גם הבדל
בסיסי זה בגישה בכפיו מצד ישראל תרם להתרחקותו ולניבודו של
חוסיין ולמסקנתו שאין לו בסיס לשיתוף פעולה בתהליך השלום
הנוכחי.

8. בסיום שיחתנו אמר קוואנדט כי בתמונה הכוללת של המזה"ת,
הרי שבשלב זה המקור לדאגה רבה הינו המצב בלבנון העלול להדרדר
ולגרום להסתבכות של גורמים נוספים ללא אפשרות של שליטה על
המשבר.
תורגמן ==

פס: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמכנפרד),מנכל,רונן,רסכנפרד),
ר/מרכז,דיבון,מצפא

מדינת ישראל

משרד החוץ
ירושלים

תאריך: כ"ג אדר תשל"ט
22/3/79

מספר: 319

ש מ ו ר

אל: מנהל לשכת שה"ח

מאת: מנהל אירופה 1

הנדון: שיחת שה"ח עם פרלמנטרים הולנדים.

רצ"ב רישום עיקרי השיחה בין שה"ח לבין חברי הפרלמנט מהולנד.

לעיונך.

בברכה

יוסף הדס.

הקריה, רוממה ירושלים 91999 טל' 531111

ירושלים
כ' אדר תשל"ט
19/3/79

ש מ ו ר

שיחת שה"ח עם הפרלמנטרים ההולנדים בלשכת השר.

(18 במארס 1979)

השתתפו: DRS. H.J.B. AARTS (דמו-נוצרי)
MR. HANS VAN DEN BROEK (דמו-נוצרי)
MR. DRS. FRITS BOLKENSTEIN (ליברלי)
DR. J.C. TERLOUW (ראש סיעת דמוקרטים 66)

מהצד הישראלי: מר מ. ששון, מר יוסף הדס ומר יהושע אלמוג.

השיחה שנמשכה שעה התנהלה בצורת שאלות ותשובות.

א. שה"ח אומר כי הסכם השלום עם מצרים מהווה סיום של שלב ממושך בתהליך השלום הכולל. ההסכם מהווה פרצה חשובה. יש להתחשב בעובדה שקשה מאד למדינה ערבית להיות הראשונה לכונן יחסים נורמאליים מלאים עם ישראל. אין בפנינו התחלה של תהליך אלא אלמנט עיקרי:
- לא מדובר בסתם מדינה ערבית, אלא במצרים.
- חודש לאחר חתימת ההסכם נתחיל במו"מ על האוטונומיה. במו"מ זה לא ידובר על קביעת גבולות או על חתימת הסכם שלום, אך יש לראות זאת בפרספקטיבה של חשיבות הבעיה הפלסטינית.

ב. פורמאליה, ארה"ב אינה חלק מהסכם השלום, בכל נוסח ההסכם שמה אינו מוזכר, כי הרי ההסכם הוא בין ישראל למצרים.אך בהחלט יש לה חלק:
- שימשה כמחוון.
- תהיה בינה לבין ישראל מזה ולבין מצרים מזה חליפת מכתבים, למשל בעניין הבטחת אספקת נפט לישראל או סיוע כלכלי למצרים.

ג. אופי ישיבת הממשלה (שתתכנס ב- 19 דנא לאישור ההסכם עם מצרים) יהיה תלוי בעיקר בשיחה שניהל באותה שעה רה"מ עם משלחת המפד"ל. השר מסביר עמדת המפד"ל בעניין האוטונומיה ומוסיף כי לדעתו אין מקום שהממשלה תדון כבר בפרוט בפרטי האוטונומיה כי הרי אין היא צריכה לקבוע מעתה מה יהיה בסוף המו"מ שיתנהל על האוטונומיה.

ד. בהסכם המסגרת בקמפ-דייויד, לא נאמר דבר בנוגע ליישובים ביהו"ש ובעזה, ביחס לעיבוי או להקמת יישובים חדשים. נכון שמצרים וארה"ב היו מעוניינות שהדבר ייאסר, אך התנגדנו. אם מצרים תנסה להעלות שוב חביעה להתחייבות שלא יהיו יישובים חדשים לא נסכים. העניין מבחינתה של ישראל חשוב מאד. נכון שהדבר אינו תורם להגברת הפופולאריות של ישראל בקרב דעת הקהל העולמית. אך מסופק אם רבים בעולם ובכלל זה בהולנד יודעים איפוא הגדמ"ע ואינו חושב שארצות אחרות צריכות להחליט על בסחוננו. אינו מזלזל בחשיבותה של דעת הקהל העולמית, אך איננו

2/...

דנים בדעת הקהל אלא בעתידנו. יש לראות את המציאות כפי שהיא. כיום, ישנם כ- 7,000 מתנחלים ביהו"ש מול מיליון ורבע מיליון ערבים. זה מה שקרה ב- 12 שנה ובודאי אופי זה לא ישתנה הרבה במשך 12 חודשי המו"מ על סדרי האוטונומיה. השאלה המהותית העומדת על הפרק היא מה יקרה ביהו"ש וברצועת עזה. ישנן שתי קונספציות:

- הערבית, החותרת להקמתה של מדינה ערבית בצורה זו או אחרת והשאלה אם היישובים יישארו תחת שלטון ערבי או יפונו.
- הקונספציה שלנו השוללת קיום מדינה ערבית ריבונית אלא נבטיח דו-קיום בין האוכלוסיה בערבית לבין האוכלוסיה היהודית.

ה. בנוגע לאספקט הצבאי, סוכם כבר בהסכם המסגרת בקמפ-דייויד, שצהל יוסיף להחזיק כוחות בתקופת המעבר של חמש שנים. בתום תקופת המעבר ייפתח מו"מ על הסטטוס הסופי של יהו"ש ועזה ועל הסכם השלום עם ירדן. ירדן היא הפרסנר - אנו מתנגדים למדינה שלישית.
השר מזכיר באופן כללי ששחי האוטונומיה: חינוך, בריאות, משטרה...ומדגיש שלא דובר על ירושלים.

ו. תיאורטית קיימת אפשרות שיהו"ש תשולב בירדן אחרי תקופת המעבר של חמש שנים, אך שה"ח אינו חושב שזה יהיה. בישראל ישנן שתי גישות בנוגע לעתיד יהו"ש ועזה:

1. דו קיום של האוכלוסיה הערבית עם הישוב היהודי בלי שהשטח יהיה בריבונות מדינה כלשהי, של מדינה ערבית או של ישראל. זו גישת הממשלה.
2. פשרה טריטוריאלית - זוהי גישתה של מפלגת העבודה.

אף אחד בישראל אינו הוגל בסיפוח כל הגדמ"ע והרצועה לירדן.

ז. לדידנו גבול ההגנה:

- בגדמ"ע הוא על הירדן.
- בדרום: הסכם המסגרת בקמפ-דייויד קבע שבסיני יהיו אזור דילול ואזור מפורז. באשר לשדות התעופה, נקבע שנמסור אותם למצרים אך הם יהיו שדות אזרחיים ולא צבאיים. הצענו שהאמריקנים יקבלו אותם לידיהם, אך המצרים סרבו כי אינם רוצים כוחות זרים על אדמתם.

ח. לעמדת סעודיה ישנו לדעת שה"ח DOUBLE TALK . פומבית מדברת נגד מדיניות השלום של מצרים, בשעה שבאופן מעשי ממשיכה לתמוך בה כספית ולדעתו תמשיך לתמוך בה פוליטית. בסעודיה חוששים שאם יתחולל אצלם משהו בדומה למה שהתרחש באיראן, מקווים שמצרים תשגר כוחות והיא מסוגלת לעשות זאת. אך לא כל כך מרוקו. כוחות מצריים יכולים להיות מופעלים ליצוב מצבים שנימיים במדינות אחרות, כסודאן.

3/...

ט. שורה של אספקטים להשפעה המאורעות באיראן מבחינתה של ישראל:

- נפט.
- יחסי הכלכלה.
- העמדה האיסלאמית הפנימית על מדינות אחרות.
- הקהילה היהודית.

שה"ח אינו מאמין שאיראן תשגר כוחות להלחם בישראל. מה שקרה שם אינו המלה הסופית וייתכן שיהיה יותר גרוע ובודאי שאיננו מאושרים ממה שקורה שם.

י. השר נשאל להערות שהשמיע בעניין אש"פ שהפתיעו את העולם. השאלה מעניינת במיוחד על רקע הויכוח המתנהל בהולנד בענין המגע האפשרי עם אש"פ, סוגיה שקיבלה ממד נוסף לאחר השתלבות יחידה הולנדית ביוניפיל.

שה"ח מסביר שהשמיע דבריו במסגרת הרצאה על המו"מ לשלום. ציין שהאלמנטים המקשים על המו"מ הנם יסודות שאינם נוגעים למישור הבילטרלי המצרי-ישראלי, אלא חיצוניים, כסוריה, ירדן וגם אש"פ. בנוגע לאש"פ אמר שאיש אינו יכול להתעלם מקיום הארגון בעולם הערבי. באשר לנו אנו מבדילים בין הטרוריסטים לבין שאלת הפליטים. לא הייתה כל התייחסות למגע כלשהו עם אש"פ או למתן לגיטימציה כלשהי לארגון. הזכיר כי ישנם מאות אלפי פליטים החיים במחנות בלבנון, בירדן, בסוריה ולא ניתן לסיים הסכסוך בלי לפתור בעייתם. בהקשר זה הוא שואל מדוע הקהיליה האירופית לא תקח יזמה לפתרון הבעיה.

באשר לאוכלוסיה השטחים, עליו לציין כי בשנים האחרונות, מספר העוזבים את יהו"ש ועזה הנו יותר גדול מאלה הבאים.

בהחלט קיימת אפשרות של פתרון בעיית הפליטים. להבטחת הפתרון יש להבטיח שלושה אלמנטים: אזרחות, שיכון ופרנסה. למשל בירדן יש לפלסטינים שמספרם נאמד במיליון נפש, אזרחות ירדנית ולאלה שעודם במחנות או אינם עובדים יש להבטיח שיכון ומקומות עבודה.

אינו חושב כי ביהו"ש ובעזה ניתן לקלוט יותר פליטים וכאן מזכיר כי ישראל קלטה את היהודים יוצאי מדינות ערב.

לשאלה נוספת חוזר השר על דבריו כי ביהו"ש ובעזה יש לחתור לבטול הממשל הצבאי ולמציאת מודוס ויוונדי לדו-קיום ערבי-יהודי. זוהי תכלית האוטונומיה. הפתרון יהיה אולי באמצעות ירדן (קשר אתה). בישראל קונסנזוס בדבר ההתנגדות למדינה שלישית.

י"א. הרעיון של פדרציה ישראל - ירדן - מדינה פלסטינית אינו מעשי. מדינת ישראל מדינה יהודית - זהו דבר מאד מיוחד. "בריה" ישראל-ירדן, זהו רעיון אפשרי. אך קשה לראות פדרציה פוליטית, כי הרי הערבים אינם מסוגלים לעשות זאת בינם לבין עצמם.

4/...

י"ב. בנוגע לחוסין, הוא אינו רוצה להסתכן. מאז פסגת רבאט, שהכירה באש"פ כנציג העם הפלסטיני, הוא אומר שהוא שייך למשפחה הערבית. הוא בהחלט היה רוצה שנחזור לקוי 67'. באופן פרקטי, הוא יעדיף להשאר מחוץ להחליך בלי להתקרב יתר על המידה לאש"פ. הוא פוגש את ערפאת באזור הגבול. הוא זוכר היטב מה שקרה ב- 1970.

י"ג. הדילמה שעמדה בפני סאדאת הייתה בין השמירה על יחסיו עם מדינות ערב ובאותו זמן להמשיך במצב המלחמה בין ישראל, לבין ההסכם עם ישראל על יתרונותיו ולהסתכן במחיחות בינו לבין המדינות הערביות האחרות. נראה שהכריע בעד השלום עם ישראל למרות שקוראים לו בוגד. הכרעתו נפלה גם בהשפעה אמריקנית.

שה"ח מאמין ברצונו הכן של סאדאת בשלום עם ישראל.

י"ד. בהסכם אין התחייבות של מצרים לספק נפט לישראל. אך היא תעשה זאת באמצעות החברות האמריקניות שיש להן זכיון (חב' אמוקו). ההתחייבות היא שלא להפלות את ישראל בתנאי השוק העולמי.

ט"ו. השר מבקר עמדת הקהיליה האירופית התומכת בתהליך השלום רק בחצי פה. גם אנו רוצים בהסכם כולל אך הנה מדינה ערבית-ולא הפחות חשובה - המוכנה להסכם שלום עם ישראל כצעד ראשון להסכם כולל.

השר התייחס לעמדות צרפת, רפ"ג ובריטניה. בתשובה לשאלה, הוזכר כי הולנד הייתה המדינה היחידה שהגיבה בחיוב על הסכמי המסגרת בקמפ-דיויד בלי הסתייגות.

בנוגע לקנצלר שמידט. הזכיר השר כי הוא אינו מרוצה מכך שברה"מ אינה בפנים. אילו היה מדובר בהסכם כולל, אז בהחלט יש מקום לשחי מעצמות העל. אך זוהי ראיית החזון הרחוק. בינתיים יש לראות את המציאות שברה"מ ביססה ומבססת מדיניותה על סיוע צבאי ועל אופציה מלחמתית. בעשרים השנים האחרונות היא ניהלה מדיניותה על קיום הסכסוך. יתרה מזו יש להתבונן מה שקרה בקרן אפריקה, באתיופיה, בדרום תימן, באפגאניסטאן ועוד. יש להסתכל על הפעילות הקובאנית. דרכה של ברה"מ כדי להבטיח חדירתה והעמקתה, אינה תואמת הדרך שסאדאת בחר ללכת בה.

ט"ז. אם סוריה תשנה את מדיניותה ותהיה מוכנה לפתוח במו"מ עם ישראל, נהיה מוכנים לנהל אתה מו"מ ללא תנאים מוקדמים. ובמו"מ כזה נדון גם על רמת הגולן, אך כאמור ללא תנאים מוקדמים.

(הפרלמנטרים ההולנדים נראו מופתעים מדברים אלה, כי היו בהרגשה כאילו ישראל אינה מוכנה לדון על עתיד רמת הגולן עם סוריה).

י"ז. כאמור בעניין ירושלים עמדתה של ישראל ברורה. תיאורטית, הערבים יכולים להעלות את הנושא במסגרת הדיונים, אך זה לא יעזור. אין ז.א. שלא נדון במעמד המקומות הקדושים של הדתות השונות. ברור שנתנגד לכל ריבונות אחרת מהריבונות הישראלית, על כל חלק של העיר, אך איננו רוצים לשלוט במקומות הקדושים של הנוצרים או של המוסלמים.

5/...

י"ח. באשר לנציגים הנבחרים של האוכלוסיה ביהו"ש ובעזה, הם ייבחרו בגמר המו"מ, שייפתח חודש אחרי חתימת הסכם השלום עם מצרים. במו"מ עצמו תוכלנה משלחות מצרים וירדן לצרף אליהן יועצים פלסטינים שיבואו מהשטחים. אך כאמור ירדן סירבה להצטרף לתהליך השלום. אם ירצו לצרף נציגים פלסטינים מהחוץ, הם יצטרכו להיות מוסכמים על דעת שני הצדדים, דהיינו גם על ישראל וכמובן לא ערפאת.

עד כאן.

הדברים נרשמו ע"י יוסף הדס.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי

אל: וש, נר: 402, מ : המשרד
דח: מ, סג: ס, תא: 190379, זח: 2030
נד: הסיוע והנפט

סודי/מיידי

מאיר רוזן.באמצעות השגריר.

ההסכמים בענין הסיוע והנפט.

תשומת לבך לנושא שמניח אני כי אתה עד לו גם ללא סברק זה - כי עתה משהופרדו ההסכמים בנושא הדלק והסיוע מההסכם הבילטרלי עם ארצות הברית יש להבטיח כי ההתחיבות האמריקאנית תבלול הוראה הקובעת כי ההתחיבויות אינן תלויות או מותנות בהסכם השלום הישראלי מצרי.
מנכ'ל====

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רוזן,רמ,ר/מרכז,שרהאנרגיה,
שרהמשפטים,זמיר

מזכירות הממשלה

ירושלים, כ"ב באדר תשל"ט
21 במארס 1979

(11)

אל : חברי ועדת השרים לענייני בטחון

מאת: מזכיר הממשלה

רבותי,

הנני מתכבד להביא לתשומת-לבכם החלטה מס. 549א' ז-ד' של הממשלה, מישיבתה ביום ב', כ' באדר תשל"ט (19.3.79):

"549. משלחת ישראל לטקס חתימת חוזה-השלום

מ ח ל י ט י ם :

א) לאשר את נסיעת ראש-הממשלה וחברי ועדת השרים לענייני בטחון לארצות-הברית, להשתתף בטקס חתימת חוזה-השלום.
ראש-הממשלה ייצא ביום ו', כ"ד באדר תשל"ט (23.3.79). שאר חברי הוועדה ייצאו במוצאי-שבת, כ"ה באדר תשל"ט (24.3.79).

ד) שר החינוך-והתרבות ימלא את מקום ראש-הממשלה בעת היעדרו.
השר משה נסים ימלא את מקום שר החוץ בעת היעדרו.
שר התעשיה,המסחר והתיירות ימלא את מקום שר האוצר בעת היעדרו.
שר הדתות ימלא את מקום שר הפנים בעת היעדרו.
שר הבינוי והשיכון והשר לקליטת העליה ימלא את מקום שר החקלאות בעת היעדרו.
שר האנרגיה והתשתית ימלא את מקום שר הבריאות בעת היעדרו.

להסמיך את שר הבטחון לקבוע את ממלא-מקומו בעת היעדרו."
(בהתאם להחלטת שר הבטחון מה-21.3.79 - ימלא שר התחבורה את מקומו בעת היעדרו).

ב ב ר כ ה ,
אריה נאור

העתק: שר החינוך-והתרבות
השר משה נסים
שר התעשיה,המסחר והתיירות
שר הדתות
שר הבינוי והשיכון והשר לקליטת העליה
שר האנרגיה והתשתית
שר התחבורה

מזכירות הממשלה

מזכיר הממשלה

ירושלים, כ"ג באדר תשל"ט
22 במארס 1979

ש מ ו ר

אל : ראש-הממשלה
שר החוץ
שר המשפטים

רבותי,

הנני מתכבד להביא לתשומת-לבכם החלטת מס. 548ב' של הממשלה, מישיבתה כיום ב', כ' באדר תשל"ט (19.3.79):

"548. המגעים עם ארצות-הברית בקשר לחוזה-השלום עם מצרים

מ ח ל י ט י ם :

ב) להסמיך את חברי ועדת השרים לענייני בטחון, בהתייעצות עם שר המשפטים, להחליט לגבי תוכנו וניסוחו של המכתב האמריקני-ישראלי בקשר ליחסים הבילטרליים."

בכבוד רב,
אריה נאור

מזכיר הממשלה

ירושלים, כ"ג באדר תשל"ט
22 במארס 1979

ש מ ו ר

אל : ראש-הממשלה

אדוני ראש-הממשלה,

הנני מתכבד להביא לתשומת-לבך החלטה מס. 548 של הממשלה, מישיבתה ביום ב', כ' באדר תשל"ט (19.3.79):

"548. תמגעים עם ארצות-הברית בקשר לחוזה השלום עם מצרים

מ ח ל י ט י ם :

א) לאשר את בסיעת שר החוץ לוושינגטון, למגעים עם הממשל האמריקני בקשר ליחסים הבילטרליים של ישראל וארצות-הברית על רקע חתימת חוזה-השלום, ולהשתתף בטקס החתימת חוזה-השלום, החל מיום ה', כ"ג באדר תשל"ט (22.3.79).

השר משה נסים ימלא את מקום שר החוץ בעת היעדרו מהארץ.

ב) להסמיך את חברי ועדת השרים לענייני חוץ, בהתייעצות עם שר המשפטים, להחליט לגבי תוכנו וניסוחו של המכתב האמריקני-ישראלי בקשר ליחסים הבילטרליים.

ג) לאשר את תשובת ראש-הממשלה לנשיא ארצות-הברית בענין מינוי שגריר ישראל במצרים ושגריר מצרים בישראל.

(נוסח המכתב מצורף בזה)."

...

ב ב ר כ ת

אריה נאור

העתק: שר החוץ

נוסח תשובת ראש-הממשלה לנשיא ארצות-הברית בענין
מינוי שגריר ישראל במצרים ושגריר מצרים בישראל

DEAR MR. PRESIDENT,

I AM PLEASED TO BE ABLE TO CONFIRM THAT THE GOVERNMENT OF ISRAEL IS AGREEABLE TO THE PROCEDURE SET OUT IN YOUR LETTER OF MARCH 1979, IN WHICH YOU STATE:

"I HAVE RECEIVED A LETTER FROM PRESIDENT SADAT THAT WITHIN ONE MONTH AFTER ISRAEL COMPLETES ITS WITHDRAWAL TO THE INTERIM-LINE IN SINAI AS PROVIDED FOR IN THE TREATY OF PEACE BETWEEN EGYPT AND ISRAEL WILL SEND A RESIDENT AMBASSADOR TO ISRAEL AND WILL RECEIVE IN EGYPT A RESIDENT ISRAELI AMBASSADOR".

SINCERELY,

MENACHEM BEGIN

משרד החוץ-מחלקת הקשר

** 4813 יוצא
** דף 1 מתוך 2
** עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר
**
**
**
**
**אל: וש, נר: 475, מ : המשרד
**דח: ב, סג: מ, תא: 220379, זח: 1400
**נד: המזם
**
**
**
**סודי ביותר/בהול''''''
**
**השגריר.
**
**1. הודיע-נא למכיר או לאסרטון במישרין או על ידי מאיר רוזן
**בי מחיקת ה- FOOTNOTE לפיו אנו מבינים גזה מערבית ביהודה
**ושומרון ושעליו הוסכם במפורש בין האמריקאים לבינינו, מגרום
**לכך שלא אוכל להתזום על המכתב המשותף ולא אחתום עליו.
**
**מוסיף ומעיר שאי אפשר כל פעם מחדש לערוך הסכם בינינו כלומר
**בין אהוב וישראל, ואחר כך לשמוע הערה אחת של מאזאת ולבסוף.
**בשבילנו זהו ענין עקרוני ביותר כי המושג WEST BANK הוא
**מלוא גמור מבחינת הגיאוגרפיה, ההסטוריה והאמת. WEST BANK
**פרושו השטח שבין הירדן לים התיכון.
**
**איננו יכולים לעשות דבר אם יש אנשים המשתמשים בשפה יום-יומית
**במושג מסולף זה. אך לא ניתן יד למסמך שצריך להיות חתום על
**ידינו. בקמפדיוויד החלפנו בענין זה מכתבים עם נשיא אהוב אך
**מתברר כי מכתבים באלה אינם מגיעים למודעת הציבור. לבסוף הוסף
**הניסוח העקרוני לאמור: מאזאת עצמו במפגש באיסמאעליה השתמש
**במושג יהודה ושומרון במסיבת העתונאים המשותפת לו ולי
**כשהסכמנו על הנוסח הבא:
**
**
**
**
**THE POSITION OF EGYPT IS THAT IN THE WEST BANK AND GAZA A
**PALESTINIAN STATE SHALL BE FORMED. THE POSITION OF ISRAEL
**IS THAT PALESTINIAN ARABS RESIDING IN JUDEA AND SAMARIA
**WILL ENJOY SELF RULE.
**

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 2
עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר

את שתי הפסקאות האלה קרא סאדאת בקול באוזני מיליונים מאזינים באמצעות כלי התקשורת ואין הוא יכול עתה לפסול את אותן מילים עצמן שיצאו מפיו שלו ובפומביות הגדולה ביותר.

2. המשך בפעולתך המבורכת בקונגרס. היא יכולה להביא תוצאות חיוביות.

3. שהה לפני המראתו הציע לי ואני מקבל הצעתו ברצון להסתיך אותך להודיע לונס שאם המצרים יוסיפו בשיתם הפסולה להעלות הצעות שיוויים לדברים שהוסכמו כלאחרונה בענין סנסה קטרינה ופינוי שדות הנפט הם עלולים להביא לכך שמשלחתנו לא תובל לחתום על התוה עצמו.

האמריקאים נקראים לשים קץ לסחטנות המצרית המדהימה הזאת.

ראש הממשלה==

סמ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רוון,רמ,ר/מרכז

אל: בון , בריסל , האג , לונדון , פריס , רומא , וינה ,
גנבה , וש , ני , נר: חורם 252, מ : המשרד
זח: מ, סג: ב, תא: 220379, זח: 1330
נד: דברי שהח בנתבג

בלמס/מידי

עיקרי דברי שה"ח בנתב"ג הבוקר לפני צאתו לארה"ב.
ש: האם אתה יוצא הבוקר בדי לסכם דברים שלא סוכמו עדיין
במסגרת חוזה השלום ?

ת: אני יוצא לסכם נושא שאיננו חלק מהסכם השלום היות והוא
איננו ביננו לבין מצרים,אבל הוא קשור להסכם השלום והוא
ביניהו לבין ארה"ב. וזה מה שנקרא "מזכר הבנה" או
AGREEMENT OF UNDERSTANDING. זה הסכם בינינו לבין ארה"ב
בדבר מעורבותה ואחריותה במידה והיא מוכנה לשאת באחריות בואת
להגשמת השלום בינינו לבין מצרים.
ש: האם אתה יכול לפרט אלו נושאים עדיין לא מסוכמים במזכר
ההבנה.
ת: לא, ולא הבאנו אותו גם בפני הממשלה ולא בפני ועדת חוץ
וביטחון. הוא בשלבים של מו"מ בינינו לבין ארה"ב.
ש: אדוני,היית אומר שאם הנושאים כולם לא יסוכמו עד למועד
חתימת החוזה, לא ניתן יהיה לחתום חוזה עם מצרים ?
ת: גם אם המיפול בנושאים שבינינו לארה"ב ,בגון
המלווה,המענק, נושא הרכש שבינינו ובין ארה"ב , ההבטחה
האמריקאית לעזרות לאספקת נפט לישראל ימשך ומן מה נוסף,הוא לא
יעכב ואיננו צריך לעכב את חתימת חוזה השלום בינינו

לבין מצרים,כמו שכבי הנסיגה. הדבר הזה אני מעריך חייב
להסתיים לפני שיחתם חוזה השלום.

ש: פורסם היום כי ישראל מענה לבקשות מחוזה אמריקאיות למצרים
בגון: שחרור עשרות אסירים פוליטיים. האם הנושא הזה יועלה
והאם אתה יכול לאשר את הידיעה הזו ?

ת: איננני יכול לאשר את הידיעה. ישנה פניה בואת אל ראש הממשלה
ותשובתו היתה כי הוא ידון בכך בפגישתו עם נשיא ארה"ב.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

===.הסברה/תכנים

תפ: שהח,סנבל,ארד,מעת,הסברה

5338
** יוצא סודי
**
**
**

אל: ני , וש , נר: חוזם 259, מ : המשרד
דח: מ, סג: ס, תא: 220379, זח: 1330
נד: מועבים

סודי/יידי

בלום. דע השגריר וש

הצעת ההחלטה בדיון במועבים

אמש מסרתי לשגריר לואיס הודעה בשם שר החוץ אשר עקריה היו:
1. במידה ויוחלט במועבים על הקמת ועדה לא נרשה בניסתה לשמחים.
2. מינוי ועדה באמור בשלב זה יגרום לחמום האוירה באיזור יהודה ושומרון ולהגברת המתח ולא יתרום להליבים אשר בולנו מעונינים בקידומם.

3. החלטה מסוג זו המוצעת יש בה בדי לגרום לכך שהמשא בנושא האוטונומיה יתחיל ברגל שמאל. לא נוכל להתקדם בנושא זה בשעה שמושיבים אותנו על מפסל הנאשמים ואהב שהינה שותפה לכל המום נמנעת מנקיטת עמדה.

המנכל

תפ: שהח,רהם,סרהם,שהבם,מנכל,ממנכל,ממת,רם,אמן,ארבלו,
ארבל2,ארבל3,מצפא,מרתים,גונן,מם

פגישה עם מערכת "הארץ"

מ-21 במרץ 1979

דובר: אנחנו רוצים לשמוע דברים שלא שומעים על במת הכנסת. מה צפוי לנו אחרי ההתימה?

שאלה: אני אתחיל משאלה קצרה לא אקטואלית המביאה אותנו קדימה - פיחס ליהודה ושומרון. אני אולי אצא מתוך פיסקה שקצת תמהתי אם הציטוט נכון, ממעריב אתמול, זה דברי בגין בישיבת ממשלה שלשום, הוא חזר וקבע שמה שמבחה אותו העיקרון של"לא לחלק את ארץ ישראל, זה גם רעיונו של שר החוץ, ובעניין זה הוא עומד כצוק סלע, ולכן גם הייתי יכול לעבוד איתו יחד כל הימים, על אף שפה ושם היו לנו קצת חלוקי דיעות". השאלה שלי היא מה מהיה ההשתלשלות ביהודה ושומרון לא רק בתוך מהלך השנה הראשונה של המשא-ומתן, אולי לתקופה קצת יותר ממושכת?

שר החוץ: אני שמח על השאלה הזאת. קודם כל ראש הממשלה באמת אמר את זה. לדעתי הבעיה היא לא השנה הראשונה. לדעתי יש לנו כעת 6 שנים לגבי יהודה ושומרון, (אני לא יכול להתחייב לקרא לזה הגדה המערבית) 6 שנים פורמליות שהן יכולות להתארך יותר. כמובן שאירועים פוליטיים יכולים לשנש את הזמנים, להקדים ולדחות, אבל אני מדבר על המכסטים החתומים על-ידי מצרים, על-ידי ארה"ב וגם על-ידינו. יש לנו 6 שנים, וזו התקופה, לא השנה של המשא-ומתן והבעיה היא גם לא האוטונומיה, האוטונומיה זה רק שם של איזה שהוא משטר לתקופה הזאת. לדעתי המפתח הקובע הוא מה שנקרא "תקופת המעבר", כל הסידורים שנקבעו בהסכם מסגרת של קמפ-דיויד, היסודות הם לא היסודות לאוטונומיה, הם היסודות לתקופת המעבר, ולדעתי הם יסודות חשובים ויסודות חיוביים מבחינתנו, על כל פנים ע"פ התפיסה שלי. ומה היסודות האלה אומרים? אם תהיה תקופה של שנה למשא-ומתן על האוטונומיה, אחר כך יתבטל המימשל הצבאי ולא נקבע אם מקור הכוח ישאר אצלנו או לא ישאר אצלנו, לא נקבע בעניין זה שום דבר, זה אחד הנושאים שיצטרכו להיות נדונים. אבל כן נקבע שבתקופה הזאת, יתחיל משא-ומתן על הסטטוס הקבוע עם המדינות השכנות, וכל זה לקראת סיום ה-5 שנים של תקופת המעבר, שמתחילים למנות אותן מכינון האוטונומיה, כלומר 6 שנים, ואז תיאורטית לפי החתום עכשיו מסתיימת תקופת המעבר וצריך לבוא א' הסדר הקבע ו-ב' בהסדר הקבע הזה

2/...

הפרטנר לנהל איתו משא-ומתן על הסדר השלום, הוא ירדן, שאיתה צריך א' לעשות הסכם שלום. המושג הסכם שלום מופיע שם רק בהקשר הזה, לא הסכם שלום עם הערבים הפלשתינאים לכן כל השאלה של מדינה פלשתינאית היא היפוסזית. זה בניגוד להסכם. בהסכם - האלמנטים של מדינה שאיתה אנחנו צריכים לעשות הסכם ושאיתה אנחנו צריכים לקבוע גבול ביניהו וביניה. בקמפ-דיויד גם המצרים וגם האמריקאים הסכימו שגבול בין ישראל צריך להיות רק ביניה לבין ירדן. יתכן שיקבלו את תוכנית אלון, שהגבול ביניהו ובין ירדן לא יהיה נהר הירדן אלא אחר. כשמדובר שם על גבול לא מדובר בשום פנים ואופן על גבול בין שטחי האוטונומיה לבין ישראל, אלא רק ביניהו ובין ירדן. אז קודם יש תקופת מעבר, אחר כך צריך להיות הסכם שלום שצריך להיות עם ירדן ואיתה צריך לקבוע גבולות, ושם נאמר שזה בשיתוף עם הערבים הפלשתינאים שאיתם צריך לדבר ולדון על הסדר הקבע, אבל הסדר הקבע מדבר במונחים של מדינה - עם ירדן. ועד אז, מה שנקבע ואני חושב שזה הדבר החשוב ביותר בהסכם הזה מבחינה פיזית הוא שכוחות צה"ל בפטרולים משותפים עם ירדן (במידה והיא תרצה, אם לא תרצה הם יהיו בלעדיה) לאורך נהר הירדן, חוץ מאשר כוחות צה"ל יהיו במקומות שוגים בתוך הגדה ובעזה. בגבול מצרים - ישראל, נקבע שהכוחות של צה"ל יהיו לאורך הגבול הבינלאומי. הצטערתי מאוד על המפה שהראו אתמול בטלויזיה כאילו רצועת עזה היא חלק מסיני, אבל בעניין זה היה דין ודברים ממושך עם המצרים, כי אנחנו לא מוענים שעזה היא חלק ממדינת ישראל, והם בתקוף אינם רוצים לקבל זאת, בכל זאת בסופו של דבר הם הסכימו שתחנת הבקורת בעזה תהיה מאוישת על-ידי צה"ל, וכל מי שנכנס מרצועת עזה צריך לקבל "ויזה" ישראלית, ואת הויזה הזו צריך לקבל ע"פ חוקי מדינת ישראל. גם ההסדרים של האוטונומיה הם זמניים ויבואו לסיומם עם הסדר הקבע. מבחינת חלוקת השטח שבפנים, בעיקר לקחת את הדברים הנגטיביים, כלומר שאין מדובר לא על גבולות ולא על הסדר שלום שביניהו ובין האוטונומיה, אלא אך ורק ביניהו ובין ירדן, והדבר החיובי הוא קודם כל הצבא בגבול הירדן.

בעניין זה מעניין שמתוך העדרם בהסכם אפשר ..... על מיקומן בעניין זה. לא מוזכר ירושלים ולא עניין ההתישבות הישראלית. לא שלא העלו את זה. המצרים העלו את זה והאמריקאים רצו שיהיה איזה שהוא מזכר בעניין זה של ירושלים, אבל שום דבר לא נזכר בעניין ירושלים. הם גם רצו שתהיה התחייבות להפסקת התישבות ישראלית והתנחלויות, אין שום דבר. אך אין פירוש הדבר שהשאלה הזו פתורה, אבל אני חושב שהיא מוקפאת למשך אותה תקופת המעבר, כי בתקופת המעבר לא מדברים על הגבול הריבוני, רק על עניין ירושלים, שהתביעה שלהם בירושלים היא שירושלים המזרחית תעבור לריבונות ערבית. אני על כל פנים

3/...

איבני מתנגד לכך שנשב ונדון איתם על אורח חיים משותף גם במזרח ירושלים - העיריה, תושבים ועל מקומות קדושים. אבל אם מדובר על קו גבול, הנושא הזה צריך לעלות אחרי 6 שנים, לכן הוא איבנו רלוונטי לנושא הזה. ולגבי התישבות לא נאמר שום דבר. לכן מה שרציתי לומר, ששאלת החלוקה, שאלת הסדר הקבע ואיך רואים את זה לטווח אחר, אני מאמין שאין פתרון אחר אלא חיים משותפים ומעורבבים בתוך השטח הזה - בין הירדן לבין הקו הירוק. אבל שאלת הריבונות, הגבולות וירושלים רק בעוד 6 שנים.

שאלה: האם המצרים לא יוצאים מהבחה שלפי ההסכם שעכשיו יחתם ירושלים המזרחית שייכת לאיזור האוטונומיה?

שר החוץ: לא דנו בזה.

שאלה: זאת אומרת שהנושא הזה באופן מעשי יעלה ברגע של ההצבעה?

שר החוץ: יכול להיות שהוא יעלה, אבל אני מסופק אם הם ירצו לומר שדרך שאלת זכות ההצבעה קובעים את זה שמבחינת ריבונות עושים חלוקה של ירושלים. יכול להיות שתעמוד שאלה קונקרטית אם לערביי מזרח ירושלים יש זכות להצביע או לא. נניח שיוחלט שכן. זה לא רק עניין של זכות ההצבעה, ומכאן ועד לומר שמכריזים על מזרח ירושלים כחלק מהאוטונומיה, של מינהל עצמי ושהישראלים נסוגים משם, אין שם היום מימשל צבאי ישראלי, כל הדברים הרלוונטיים לא נוגעים, והיו דיונים בעניין זה ויש נספחים להסכם. אני חושב שהדגש שלהם הוא על הריבונות. גם עכשיו כשאומרים שמזרח ירושלים צריכה לחזור לא מדברים על האוטונומיה כי אם על הריבונות, ומה שאני מדגיש הוא שנושא הריבונות איבנו כלול בנושא של האוטונומיה, ובכלל הנושא הוא לא אוטונומיה זה תקופת המעבר, ועניין הריבונות של יהודה ושומרון ועזה יעלה בעוד 6 שנים.

שאלה: באחד הסעיפים של החוזה יש סעיף שנאמר שאם יעשו הסכם שלום עם ירדן צריך לקבוע את הגבולות?

שר החוץ: כן.

4/...

שאלה: נגיד שאנחנו נסכים במסגרת משא-ומתן על "המודלסיס" לבחירות, שערביי ירושלים המזרחית יהיו בעלי זכות בחירה. האם אנחנו בזה לא היינו מסכימים לקבוע תקדים למה שהצד הערבי כמובן רוצה, והוא יראה בזה ויתור ראשון של ישראל לקראת מסירת ירושלים המזרחית, קודם לאוטונומיה, ולאחר מכן להפכה למדינה פלשתינ

שר התרבות: אם זה יהיה תקדים - לא נסכים.

ממשיך: אני יוצא מהנחה שאולי אנחנו נגיע ביתר קלות לידי איזה הסדר. מכל מקום נגיד שמימלא אנחנו משלימים עם העובדה שהם יקבלו זכות בחירה, זה בסה לא משקף את מעמדנו. אני רק שואל כיון שאתה פעם התבטאת שלא היית דוחה את זה על הסף.

שר התרבות: זה צטום מאיזו ארוחת צהריים, ואז אמרתי ואני אומר גם עכשיו, שצריך להגיע לאיזו נורמליזציה של חיים עם הערבים, ולא יתכן שיהיו 70 אלף או 100 אלף ערבים במזרח ירושלים שלא יוכלו לבחור לשום דבר. אני לא אומר את זה אבל האמת היא שהם אינם משתתפים בבחירות נציג לפרלמנט הירדני, הם בוחרים לעיריה אבל זה לא נציגים שלהם. אבל אם אתה שואל אותי איך אני רואה את ההתפתחות, אני אינני פוסל בהחלט מן עירית משנה ערבי ומה ההבדל בין זה ובין האוטונומיה? שום דבר. מדברים על אוטונומיה לא במושג של ריבונות. מדברים על אוטונומיה במושג של ניהול עצמי. תלוי איזה ניהול עצמי. לא איכפת לי שהם ינהלו את הלימודים שם לפי תוכנית הלימודים שלהם. אני בעד להקים אוניברסיטה ערבית בירושלים. זה אבסורד שבכל ארץ ישראל יש 5 אוניברסיטאות עבריות ואין אף אוניברסיטה ערבית.

עניין ירושלים: - יש מקומות קדושים שיהיה פיקוח לכל דת על המקומות הקדושים שלהם, גם לנוצרים וגם לערבים. הנוצרים הם בודדים פה באופן יחסי, הערבים זו קהילה אוכלוסיה שלמה. אחר כך יש קבוצה גדולה של בתי ספר שלהם ורובעים מסויימים שלהם. הגבול שהייתי מציע לא לעבור אותו - זה לא להכנס לשאלת הריבונות. אינני אומר שלא תהיה להם הזכות להעלות את השאלה הזאת כאשר נדון על אורך קו. שיציעו איזה קו שיציעו בעוד 6 שנים, אבל עכשיו לא נכנסים לשאלת הקו בשום מקום, גם לא על-יד שכם, לא על-יד חברון וגם לא בירושלים. אין צורך במשטרה עצמאית, אבל לא איכפת לי שיהיו שם אחוז יותר גדול של שוטרים ערבים או למשל במסגד עומר שיהיו רק שוטרים ערבים

שאלה: איזו אסמכתא יש למיעון הזה לגבי אנשים ולא לגבי טריטוריה?

שר החוץ: יש מקומות שאין טעם ואין צורך להפריד ביניהם, אי אפשר לומר לא רק לגבי שכם אלא גם לגבי רצועת עזה - להפריד. אלא מה הבקודה העיקרית פה? לדעתי זה שני דברים: - אחד לגבי ההתנחלויות היהודיות והשני לגבי צה"ל שבשטחים. אין פירוש הדבר להפריד בין התושבים של שכם לבין הקרקעות שהם יושבים עליהם, אלא לומר שזה לא כולל את השטחים באופן כולל. אם אומרים בהצעת האוטונומיה שלנו שיהיה להם משרד חקלאות, ברור שהוא יקבע את הנוהל בשדות.

שאלה: אתה יוצא מהנחה שהמשא-ומתן שיתחיל חודש אחרי החתימה עם מצרים יסתיים בהסכם?

שר החוץ: יש לי דאגות כבדות בעניין הזה, קודם כל לגבי היהודים. לגבי שאלת ההסכם אני פחות מודאג. אני לא מתפלא על האוירה הזאת מסביב לכל הסכם השלום. העניין הזה של הסכם השלום הזה זה הסכם שלום פוליטי, זה לא הסכם שלום של רוח גדולה של אחוות עמים, אלא הסכם של אחוות המציאות משני הצדדים, מצד המצרים וגם מצידנו. וזה לכאורה אולי החסרון שבו מבחינת הברק שאין בו, אבל זה גם כוחו שהוא תוצאה של הכרח ואת ההכרח אי אפשר לשנות. כי הברירות שעומדות בפני מצרים,(שלפי דעתי גם בפנינו אם אנחנו רואים את המציאות בצורה הנכונה) הן מצומצמות, והברירה שעומדת בפני מצרים זה לחזור לבריה"מ ולחזור למדיניות של מלחמה, דבר שלא כדאי לה. ולכן היא גם תעשה הסכם הלאה מפני שההכרח הזה איננו בטל. לו היא יכלה להיחלץ מההיכרח הזה היא לא היתה מתחילה בעסק הזה ולא היתה מתמידה בו למרות הלחצים של המדינות הערביות האחרות. אני חושב שגם לגביגו זה אנסורד לרצות להחזיק את הערבים ואת השטחים במימשל צבאי. כשנמצאים במצב של גורמים שמחייבים אני חושב שמגיעים להסכם. לפי שעה זה לא סידור קבע. לו זה היה סידור קבע זה היה קשה מאוד. מה מדאיג אותי לגבי הצד הישראלי? נדמה לי שיש כמה מרכיבים כעת שמצבצים ובולטים באוירה ובמציאות הישראלית: - דבר אחד פורמלי זה הבג"צ האחרון שהתקבל ואני בטוח שהוא התקבל בתום לב ולא מתוך שיקולים פולטיים. אני גם זהה עם התפיסה שלהם ואני גם שמח על זה שהבג"צ הזה התקבל. אבל הוא אומר א' שהאמנת ג'נבה לא חלה על כל העסק הזה ו-ב' שישובים בישראל זה מרכיב בטחוני ולכן שמותר ומוטב להפקיע לצרכי בטחון, זה חל גם

6/...

על זכות לתת את זה לישובים. קודם כל אני מסכים שהתישבות אצלנו זה אלמנט בחוגי, זה בלי שום ספק. שנית, אני שמח שיש בג"צ כזה, בכל אופן מבחינתנו זו הסמכות העליונה. ממה אני חושש? שיהיו אלמנטים(אולי הם יקבלו תמיכה גם בחוגים שמקורבים לממשלה) שיפרשו שאם יש בג"צ כזה, אפשר לקחת את השדות מאיזה כפר ערבי, נעביר אותם אלינו ונקים ישוב, מפני שישוב זה אלמנט בחוגי ומותר לעשות תפיסה בחוגית. אני חושש מאוד ממצב כזה וגישה כזאת: לדוגמא בעניין שילה: - לשילה אין שום משמעות בחוגית, היא קמה בגלל השם שילה ואין לה שום אחיזה קרקעית בשטח, אבל כמובן שאפשר לקחת מהערבים את האדמות בסביבה ולומר שיש לזה חשיבות בחוגית ולהפקיע. כלומר אני מבחין בין הפסיקה המשפטית לבין הגישה המדינית. הבג"צ הוא עקרוני שאומר שישובים דינם כדין בחוץ. אך זה רק אחד האלמנטים וזו לא הבעיה העיקרית, ולדעתי הקובע הוא השיקול המדיני ולא השיקול המשפטי.

האלמנט השני שמדאיג אותי הוא (והוא העיקרי), שלאחר חתימת הסכם השלום והורדת הישובים מסיני תהיה תחושה רחבה בארץ (שבחלקה אני שותף לה) שגמרנו עם היתורים ועכשיו לא הורדת ישובים ולא להפוך את סיני לתקדים (רמת הגולן ויהודה ושומרון). ממה אני חושש? שיעשו "קונטרה" בעניין הזה ויגידו שעכשיו יאבקו ועכשיו יעשו התישבות רבת מימדים, בשביל לאזן את זה קצת מבחינה נפשית של מישהו שיש לו מצפון לא נקי, והוא רוצה לפצות את הצד השני, ומישהו שיש לו תפיסה פוליטית, ואני חושש מאוד מאוירה כזאת. יש פה גם ענין פסיכולוגי.

אני לא חושש לדיון בעניין האוטונומיה, אלא אני חושש יותר ממה שאנחנו נעשה בתקופה קודם כל של השנה הקרובה עד לגמר הדיון. בהקשר לזה ציינתי את הבג"צ לא כשלעצמו אלא כדבר שיאחזו בו וירצו לנצל אותו מעבר לשיקול מדיני או מתוך שיקול לאומני קודם כל יש לנו תקופה של 6 שנים. צריך לראות מה יקרה בתקופה של 6 השנים האלה. אינני מודאג כל כך מהמשא-ומתן כפי שאני מודאג מהגישה הישראלית, מה אנחנו נעשה בתקופה של המשא-ומתן של השנה ובקונספציה שתהיה איך אנחנו חיים עם הערבים.

<u>דובר:</u> מה שנעשה ודאי ישפיע על המשא-ומתן.

<u>שר החוץ:</u> ודאי. מה גם שאנחנו נאמר כאלמנטים למשא-ומתן וגם מה שנעשה במציאות.

<u>שאלה:</u> מה לדעתך אנחנו צריכים לעשות בתקופה של המשא-ומתן?

7/...

שר התרק: לפי דעתי צריך לעשות את הדברים בזהירות ומתוך שיקול. אני לפני כמה חודשים שאלתי את אריק שרון כמה ישובים לפי דעתו צריך? אז הוא אמר שביהודה ושומרון גמרנו, ושבבקעת הירדן צריך עוד 20 ישובים בערך אבל שאין לנו מים. אני מאוד בעד לישב את בקעת הירדן בארפן אינטנסיבי ושנביא מים משלנו. האדמה שם באמת חרבה ומלוחה, ולכן אין שם גם ישובים. הצעתי (ושמחתי שזה התקבל בממשלה) להביא צנור מים מהכנרת, ונביא 50 מיליון קוב מים. בכל בקעת עמק בית שאן ועמק הירדן יש פחות מ-40 ישובים. יש להביא את היסוד לישוב רצוף עם מים שלנו ואדמה שלנו. וביהודה ושומרון אם הבחנו את היסודות צריך רק להרחיב אותם ולא יותר מזה, זה מה שצריך לעשות לדעתי.

שאלה: כולל העיר ליד שכם?

שר התרק: לא, לא כולל את העיר ליד שכם, היא איננה כלולה בשום מקום. וכשאני אומר שכשאריק שרון בא ואמר שהבחנו את היסוד ביהודה ושומרון הוא לא כלל את העיר ליד שכם.

למשל בהתישבות עופרה: - הם צריכים לשלוח את הילדים שלהם ללמוד בבית ספר וצריכים לעבור דרך רמאללה. אם אין גוש של ישובים רצוף וצריך לעבור יום יום עם ילדים קטנים דרך עיר ערבית, זו בעיה, ומוטב לעשות גושים של התישבות ישראלית-יהודית רצופה כמו בקעת הירדן, גוש עציון ומקומות אחרים, ולא ישוב אחד בודד שצריך לעבור דרך אוכלוסיה ערבית. לדעתי זה מה שצריך לעשות בענין ההתישבות.

שאלה: הישובים האלה קיימים. האם אתה חושב שיהיה צורך להוריד אותם?

שר התרק: לא. מעל התכנון צריך להיות תכנון גושי. בשעתו, כאשר שמעון פרס היה שר הבטחון, הוא התיעץ איתי על העניבים האלה בתוך רצועת עזה. אמרתי לו שבכון שבזמנו אני הסכמתי עם זה, אבל אני הייתי מוציא אותם משם. היו שם שני ישובי בח"ל והיה צריך להחליט האם יהיו ישובי קבע. אמרתי שיוציא אותם ולא יעשה אותם לישובי קבע ושיעביר אותם לשוליים. יש שם 400 אלף ערבים. בסוף הפכו אותם לישובי קבע. אני כעת לא מדבר על המבנה ההתישבותי כי אם על הצד הפוליטי. אילו לא היינו מקימים עכשיו במשך תקופה של 4 - 5 שנים ישובים נוספים ביהודה ושומרון, אלא רק מחזקים את הקיימים, והמצרים היו חותמים איתנו הסכם שלום עכשיו

8/...

כשהם יודעים שזה קיים, ולא מעלים עוד ישוב ועוד ישוב, אלא דק מרחיבים את הישובים הקיימים וזה יכול לספק תעסוקה ציונית ולהפוך אותם לישובים רציניים וגדולים ולהכניס שם תעשיה. מבחינה פוליטית זו גישה טובה. ובבקעת הירדן היינו מביאים צבור מים ומסדרים שם מספר ישובי בח"ל לשנה, אפשר לחיות עם הגישה הזאת.

הפתרון היחידי למצב הזה זה להכניס אלמנטים נוספים לממשלה - לו אפשר היה שהמערך יכנס, אם הוא לא יכול לפחות ש-ש"י יכנס. היום אפילו אם בגין רוצה לנקוט בקו יותר מתון, הוא עומד כל יום בפני חשש שהממשלה תיפול. אבל אינני חושב שיש סיכוי שהמערך יכנס. צריך לאזן את הממשלה.

שאלה: מה יהיה לפי דעתך הלך הרוח - הסמפרמנט של מוסדות המימשל העצמי בגדה? כמו לדוגמא שבשלב מסויים הם יחליטו שיש להם הימנון ודגל? באיזה כיוון הם ילכו?

שר החוץ: הם ירצו עצמאות. המגמה שלהם היא אש"פ. המגמה של הפלשתינאים היא לא בירדן כי אם בגדות. אבל אני לא חושש מהתוצאות המעשיות. אני חושב של-6 שנים האלה אין כל חשש פיזי שהם יוכלו לכפות עלינו משהו מבחינה פיזית. יכול להיות שיהיו מצבים פוליטיים שאמריקה תחליט לרדת לחיינו. יכול להיות, כי התפיסה שלנו היא לא התפיסה האמריקאית. ע"פ התפיסה האמריקאית אנחנו צריכים לפגות את השטחים.

שאלה: למשל אחרי הסכם האוטונומיה אם אוטונום עם ילדים צריך לעבור ברמאללה ויהיו הפרעות, מה אז ישראל תוכל לעשות?

שר החוץ: אם לא ישמר השקט היא תכנס לעיר. אבל יכול להיות שלא בגללנו אלא בגלל מציאות מסויימת משונה זה בכלל יעשה בהדרגה.

שאלה: איך אתה מעריך את הסיכויים בשנה הזאת של המשא-ומתן לגמור בהסכם עם מצרים?

שר החוץ: אני חושב שאפשר לגמור הסכם עם מצרים, שהיסוד המנחה הוא שזה תקופת מעבר. זה לא הסכם קבע. לו היו צריכים להגיע להסכם קבע עם מצרים

9/...

לא הייגו יכולים להגיע להסכם, היתה עולה מיד שאלת ירושלים.

שאלה: נניח שיגיעו להסכם עם מצרים על תקופת מעבר, שאחרי ההסכם הזה אנחנו נמשיך עם הפיתוי של כל סיני ובסופו של דבר יהיה מצב שהמצרים קיבלו כבר מה שהם רצו לקבל מאיתנו והם יוכלו להמשיך לחבוע מאיתנו שיתויים בגדה המערבית בלי שזה יעלה להם באיזה מחיר, כי הם קיבלו כבר את הכל.

שר החוץ: בעוד 6 שנים כשתבוא תקופת המשא-ומתן הזה אנחנו כבר נהיה בגבול הביטחוני, ואז הם יוכלו יחד עם מדינות ערביות אחרות לחבוע את מזרח ירושלים. על כף המאזניים השניה ישנה אם באמת במשך ה-3 השנים האילו באמת יהיה נורמליזציה ביחסים עם מצרים, ובאיזו מידה התביעות שלהם תהייבה מלוות באיום מלחמה או שזו תהיה עמדה פוליטית. כשאני אומר שאני אינני חושש בסיוחד למשא-ומתן זה בתנאי שגם המשא-ומתן (ולא רק האוירה מסביב - עניין ההתנחלויות) יעשה בראש קר.

שאלה: נניח שזה לא יגמר בהסכם. איך זה ישפיע על המשך היחסים שלנו עם מצרים?

שר החוץ: יהיו לנו עוד שנתיים לשבת בחצי המזרחי של חצי האי סיני. המשא-ומתן יגמר תוך שנה, משם אנחנו צריכים לצאת בעוד 3 שנים. אם הם יאמרו מפני שאין הסכם בעניין האוטונומיה הם לוקחים את השגרירים חזרה, הפסדנו את החצי המערבי של סיני, שיש שם עמדות צבאיות מסריימות ונפט, (לגבי הנפט - יש לנו אנטחה אמריקאית ל-15 שנים) ואנחנו נשאר בקו הזה שלדעתי הוא החיובי. לנו יש את הקלף של חצי סיני שלפי דעתי הוא מספיק, אם אנחנו מחזיקים את שדות התעופה, את שארם-א-שייך, את הישובים וימית ולא יושבים במפרץ סואץ ולא נמצאים במצב שיכולים לעכב כל אוניה מצרית שהולכת לתעלת סואץ, אני מוכן לקבוע את זה. אבל החגיגה הזאת תגמר אחרי 3 שנים

שאלה: אם הם מחזירים שגריר זה עדיין לא אומר שהם מפירים את ההסכם?

שר החוץ: הם כן מפרים את ההסכם.

שאלה: נניח שמחזירים את השגריר, נשאר איזה קונסול ויש יחסים מסחריים

ובפועל הם יעשו קשיים גדולים מאוד, וזה יכול להיות בין ארצות שיש ביניהן יחסים דיפלומטיים, אבל להלכה הם יכולים לשמור על ההסכם ובפועל לא יהיה לזה תוקף.

שר התרן: צריך לשקול אז, לומר להם שלהלכה הם שומרים אבל אין לזה תוקף ושאנחנו איננו רוצים להמשיך בנסיגה.

שאלה: איך אתה מעריך את העמידה של סעודיה לגבי השלב הקרוב של המשא-ומתן, ואיך אתה מסביר את ההקצבה של ירדן?

שר התרן: סעודיה "מתחת לשולחן" אומרים כל הזמן לאמריקאים שיעשו את ההסכם, שיעשו אותו בהקדם, למצרים הם לא הפסיקו את התמיכה הכספית, והדבר שקובע לגבי הסעודים לפי דעתי זו הבעיה של ההתפשטות הסובייטית ואלה שעושים את שירותה, והם לא יפרדו מהאמריקאים, והם בתוך לבם בעד הקמת .הגנש, אבל פה יש השאלה הפוליטית (חוץ מהשאלה ביניהם ובין המצרים) היסודית שהיא כעת הדומיננטית בכל המהלך הזה, זה ההשפעה הסובייטית הגוברת בחלק מאפריקה והמגמה להתקדם וללחוץ לגבי איזורי הנפט והאוקיינוס ההודי, וכל הדברים הכרוכים בזה והשינויים באיראן, אפגניסטן ואתיופיה. ופה סעודיה בהחלט רוצה לשמור על הקבוצה הזו הפרו-אמריקאית, והאמריקאים גם כן אחרי העניין של איראן רוצים להראות הרבה יותר שיניים וצפורניים, מספקים נשק לסעודיה כדי שתיתן את זה לצפון תימן, שלא תהיה רק השקפת עולם אלא גם נוכחות צבאית. אני חושב שהם הולכים לקראת מדיניות הרבה יותר אקטיביסטית אמריקאית בנושא הזה בצורה זו או אחרת. מבחינה זו אני לא מודאג מהעמדה הסעודית כי א' הם בעד הקבוצה הפרו-אמריקאית, שמצרים בכל זאת הגורם המרכזי בה, ושנית, מה שהם לא ירצו האמריקאים יעזרו להם לרצות כי הנפט כל כך חשוב לאמריקאים שהם ילחצו עליהם ולאמריקאים יש די אמצעים ללחוץ עליהם. לכן כרגע לדאגני אני חושב שמדובר רק על 3 מדינות - על סעודיה, על מצרים ועל סודאן, על ירדן איננו יודע. המצרים והאמריקאים רוצים לעשות יד אחת כדי לחזק את המערך האנטי סובייטי או הפרו סובייטי. הסעודים אומרים את מה שהם אומרים אבל את שני הדברים העיקריים - את הקשרים עם האמריקאים ואת התמיכה הכספית למצרים הם ימשיכו. ביחס להקצבה הירדנית: - ירדן איננה ארץ נפט. היא קשורה מאוד בנושא הפלשתינאי, וההנהגה של הפלשתינאים היא אש"פ. אם מישהו מאיים על חוסיין זה אש"פ, ולחוסיין יש שני דרכים: - או לצאת למלחמת חורמה נגדם או להסתדר איתם. אני חושב שהוא בחר בדרך השניה.

11/...

זה לא כל כך הקצנה, הוא לא נוקט בצעדים אקטיביים, אבל הוא אינו רוצה להכנס לאיזה שהוא סכסוך עם הקבוצה הזאת הקצונית.

שאלה: מה קרה עם הסיוע האמריקאי לישראל? יש פה איזו הפתעה או שזה היה צפוי

שר החוץ: אני לא עוסק בזה.

שאלה: כאשר חזרתם בפעם הקודמת אמרתם שכל ה-3 מיליארד דולאר יהיו מענק?

שר החוץ: אני אף פעם לא דיברתי איתם על כסף ואין לי שום מושג בזה.
אני פעם הבלעתי בקשר לנושא אחר, שהמדיניות האמריקאית הזאת שמחזקת את מצרים מעוררת לגביו שאלות קשות. הפשוטה ביותר היא מה יהיה אם יהיה שינוי במדיניות המצרית והנשק שהאמריקאים נותנים להם יופנה נגדנו כמו באיראן? בקשר לנושאים האלה זה אותו ההסכם שאנחנו רוצים להשיג עם האמריקאים, ואנחנו רוצים שיהיה לנו הסכם הבנה איתם לגבי הסכם השלום הישראלי-מצרי והסכם ההבנה הזה בנוי על כמה אלמנטים: - אלמנט אחד - עניין הנפט, ואני חושב שעניין ה-15 שנים זו תשובה מניחה את הדעת. נושא שני - זה כל מיני הסכמים קודמים - ישנה קבוצה שלמה של התחייבויות אמריקאיות, היות והן כולן נעשו במסגרת של הסדרי ביניים ועכשיו ישנו הסכם שלום, שלא יזרקו את כולם לסל. לבדוק ולראות מה מזה רלוונטי למצב החדש ולחדש אותו שיעמוד בתוקפו. ויש נושאים הם נושאים חדשים כתוצאה מההסכם הזה. זה הנסיגה שלנו מהמיצרים ועניין חופש השיט. שאלת כוחות האו"ם שבתוך סיני, מה יהיה אם האו"ם לא ירצה לאשר ומדינות לא תרציבה לשלוח חיילים שלהם, באיזו מידה האמריקאים מבטיחים שיהיה כוח ביצלאומי? ודברים שהם עושים ישירות לגבי המצרים - כמו אספקת נשק. איך להבטיח שהנשק הזה לא יופנה נגדנו? טוב ויפה שיש שלום אבל שהתוצאה של הצעדים האמריקאים הפרו-מצריים לא תפגע בנו. ובאיזו מידה ובאיזה אמצעים הם יהיו מוכנים לנקוט אם בכלל תהיה הפרת הסכם? או ביטול השגרירים או ביטול האיזור המפורז, באיזה שהוא מקום הם יכניסו יותר כוחות. מה האמריקאים מוכנים לעשות בעניין הזה?

שאלה: לגבי העניין האיראני: - בקשר לאספקת נשק: - אם זה היה תלוי בך, איזה ערובות אתה היית דורש מהאמריקאים לגבי אי שימוש בנשק נגדנו במקרה של תפניה?

12/...

שר החוץ: יש פה שתי אפשרויות: - אחת שאותה מדינה משתמשת ושניה שהיא מעבירה את זה ליד שניה. קודם כל שאסור יהיה להעביר את זה ליד שניה, ושאותה מדינה לא תשתמש בזה נגד ישראל אלא אם כן ישראל תוקפת אותה. אבל יש פה אמצעים פוליטיים ואמצעים מסויימים. אפשר להגיע לחוק. אם רוצים להגיע לחוק, כלומר שהם יחזיקו את אותן המדינות קצר, אמריקה יכולה לתת להם מלאי קטן מאוד של חלקי חילוף ולומר שהם יקבלו אותם באופן שוטף מאמריקה והם לא נותנים להם מלאי לתקופה ארוכה. או להיפך, הם נותנים להם מלאי לתקופה ארוכה ואפילו רשות לייצר, ואז הם הרבה פחות תלויים בארה"ב. אז זה חל על חלקי חילוף, חל על תחמושת וכל מיני דברים כאלה. בדרך כלל אלה הם האמצעים של סיב החוזה שבין אותה ארץ לארה"ב והתלות של אותו הציוד והשימוש בו בארה"ב. צריך קודם כל התחייבות ברורה מצרית-חוזית ואמצעים טכניים-פיזיים-אלקטרוניים שישאירו אותם תלויים.

שאלה: יש לי כתבה מהארץ שהאירופים טוענים שהאמריקאים לא נתנו להם מלאי של חלקי חילוף ורוב הציוד מבחינתם גרוטאות. זה מתקבל על הדעת?

שר החוץ: אני לא יודע.

שאלה: בשאלת בסלוזיה איך היית מתייחס לשאלה של חוזה הגנה עם ארה"ב? אמרת שאתה היית מקבל את זה, זאת אומרת היית שוקל את זה בחיוב. האם הנושא הזה בכלל עומד עכשיו על הפרק?

שר החוץ: הוא לא עומד על הפרק, אני חושב שהאמריקאים לא ירצו לטפל בזה. יש גישה מוחלטת שלילית בעניין זה מצד מצרים, למשל שהאמריקאים יקבלו את שדות התעופה שלנו. האמריקאים היו מוכנים, המצרים דחו את זה, שלא המצרים יקבלו אלא האמריקאים יקבלו את שדות התעופה שאנחנו יושבים בסיני. לו המצרים היו מקבלים את זה הדבר הזה היה מקל. אני חושב שהאמריקאים לא יכנסו עכשיו לשום דבר כזה, אבל אני בהחלט הייתי נוגע גישה חיובית לזה ובודק מה אנחנו נקבל, מה יובטח לנו ומה אנחנו נתחייב במסגרת הסכם כזה.

שאלה: מכל מקום זה לא עומד על הפרק, גם לא מצידנו?

13/...

שר החוץ: זה לא עומד על הפרק לא מצידנו וגם לא מצידם.

שאלה: איך אנחנו מעריכים את יציבות מעמדו של סאדאת בתוך מצרים ומחוצה לה?

שר החוץ: יש ידיעות שמצבו די טוב, הכוח העיקרי שמאחוריו זה הצבא, ואם הצבא יקבל באמת מארה"ב אפשרות לחידוש הציוד, מענקים כספיים וסאדאת יתן להם משכורות טובות זה יהיה בסדר.

שאלה: לפני ימים אחדים הופיעה בסלוויזיה ידיעה שחוגים במחוגיים בכירים בישראל מעריכים שעכשיו החזית המזרחית תהיה מאוד פעילה ושצפויה סכנה מלחמתית דווקא מהצד ההוא, וזאת בהסתמכות כבראה על שותפות עיראקית-סורית שהיא אשר תיזום את זה. האם אתה באמת רואה איזה התגבשות של הסכנה כמשהו יותר קונקרטי ויותר מאיים מאשר קודם?

שר החוץ: יש שם התגברות, גם תגבור צבאי וגם התגברות ארגונית של הידוק הקשרים העיראקי-סורי-ירדני. באיזו מידה זה ממש עומד בפני פתיחת מלחמה - מה שאני יודע זה מה שאמ"ג מודיע, לא ראיתי סימנים קונקרטיים-מידיים כאלה, אבל בהחלט כמגמה גם מבחינת כמויות הנשק וגם מבחינת ארגון צבאי יש בהחלט התפתחות כזאת.

שאלה: אנחנו מביעים מדבריך שיש לגבי המדיניות הישראלית בשטחים שלוש אפשרויות: - האפשרות הקיצונית של "גוש אמונים", יש הגישה של הממשלה ושלך של לפתח את הישובים הקיימים ויש הגישה האמריקאית-מצרית שצריכים להוריד ישובים.

שר החוץ: האמריקאים באופן קונקרטי אף פעם לא הציעו את זה וגם המצרים לא הציעו אף פעם להוריד ישובים.

שאלה: אתה אמרת שהגישה האמריקאית היא מאוד שונה מן הגישה שלנו, האם זה לא יכול להביא לידי עימות ביניכו ובין האמריקאים בקשר להתנהגות המעשית של ישראל בשטח האוטונומיה? והאם לא יהיו בכך זרעים של משבר רציני ביניכו ובין אמריקה?

14/...

שר החוץ: אני מעריך שהאמריקאים לא ידרשו מאיתנו להוריד ישובים וגם לא להקפיא את הישובים הקיימים, אלא אם כן הייבו עושים דבר מחוץ לכל פרופורציה לגבי העיתוי. אבל בהחלם אם [illegible]גל של התנחלויות נוספות בקנה מידה רחב, בהחלט יכולה לבוא ריאקציה קשה אמריקאית.

שאלה: הישובים הקיימים מצריכים עבודות פיתוח ותשתית רציניות. (מים, כבישים

שר החוץ: זה תלוי כמובן אם לישובים האלה אנחנו נרצה להפקיע הרבה אדמות, תהיה צעקה גדולה. כל הישובים האלה לא יכולים להיות בבויים על חקלאות. הם יוכלו להיות בבויים על תעשיה. לכן שאלת המים היא לא השאלה המרכזית.

שאלה: ממי הם יקבלו חשמל?

שר החוץ: בקעת הירדן תקבל חשמל מאיתנו, אבל לישובי ההר גם אין שטחים כאלה. גם עכשיו יש לנו קוים מרכזיים ברוב השטחים של חברת החשמל הישראלי. אני חושב שאם הדבר לא יהיה כרוך בהפקעת קרקעות, הישובים הקיימים לתקופת המעבר לא יהוו איזה שהוא גורם מפוצץ ביניבו ובין האמריקאים או ביניבו לבין המצרים. לא האמריקאים ולא המצרים הציעו להוריד אפילו ישוב אחד. אבל אם תהיה תוספת ניכרת של ישובים או הפקעות קרקעות לישובים הקיימים, או איזה שהוא דבר אחר מסוג זה כמו השתלטות על מקורות המים - תבוא צעקה בעניין הזה.

תודה רבה!

- - - - - - - - - -

שכתבה: נורית

משרד החוץ-מחלקת הקשר

** 5013 **
** ** יוצא **
** דף 1 מתוך 3 **
** עותק 1 מתוך 18 סודי ביותר **
** ** **
**** **
** **
** **
** **
**אל: וש, נר: 469, מ : המשרד **
**דת: מ, סג: מ, תא: 210379, זת: 2330 **
**נד: נפם **
** **
** **
** **
** **
**מיידי/סודי ביותר **
** **
**אל:מאיר רוזן.אפרים ענרון.חנן בראון. **
**הנדון:-שדות הנפט באיזור מפרץ סואץ. **
**1.בהמשך לשלכם,רוה"מ הסכים בשיחה עם לואיס אמס בי הערבות **
**האמריקנית לאספקת דק תהיה ל-15 שני כולל 5 השנים של **
**ההתחייבות הקודמת,בעקבות פינוי אבו-רודס,אנל צריך לסיג **
**כדלהלן:- **
**א.מועד הכניסה לתוקף של ההתחייבות יהיה עם פינוי השדות,אולם **
**מועד ההפעלה של ההתחייבות יהיה לפי קביעתנו. **
**ב.אפשר יהיה להתחיל ולהפסיק את מימוש התחייבות האספקה **
**האמריקנית הנ"ל.לשם כך צריך לשנות PARA. 5 **
**נגירסתכם,סנרק נר 242 כדלקמן:- **
** **
** PROVIDED ,HOWEVER,THET, השורה 5 למחוק המילים **
** **
** SATISFACTORY TO ISRAEL בשורה 13 לאחר המילים **
** IN THIS CASE TOE PERIOD OF צריך להוסיף **
** INDEPENDED SUPPLY ARANGEMENTS WILL NOT BE TOLLED **
** **
** AFTER SUCH FIFTEEN.... ואחר כך ממשיך כנשלכם **
** **
**2.בנוסח סועד פינוי השדות הניכיר רוה"מ ללואיס,אפשרות שאם **
**אמוקו (AMOCO)תעשה אתנו הסכם הספקה של 2.5 מליון טון **
**נפם לשנה אולי תוכר אולי ,נסכים לפנות את השדה בתום שבעה **
**חודשים.לידיעתך,כל חודש של הקדמת הפינוי גורם לנו אובדן **
**הכנסה של 20 מליון דולר. **
**בהסכמת רוה"מ אנו מציעים עכשיו סבנה שונה לחלוטין:- **
**א.בהסכם נשלבים יכתב כי פינוי שדות הנפט יהיה תת-השלב האחרון **
**,והיינו בתום 9 נתשעה)חודשים. **
** **

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 2

עותק 1 מתוך 18 סודי ביותר

1. בכתב חיצוני בנספח להסכם תאושר ועדה משותפת שתוקם מיד עם
חתימת ההסכם ותסיים את עבודתה בעבור 7 (שבעה) חודשים. ועדה זו
תדון בנושאים הבאים:-

1) המועד המדויק של העברת שדות הנפט.
2) סידורי הספקה אלטרנטיביים של נפט מצרי מיד עם העברת השדות.
3) הערכת שווי הציוד והחומרים הנמצאים בשדות הנפט.
4) הסדרי העברה, של השדות, הציוד והחומרים.
5) צורת התשלום ודרכי ההובלה של נפט מצרי לישראל.
6) רכישת ידע טיפסי ואחר הנמצא ברשות ישראל.
7) עיין 6) לעיל דרוש בסיוע בדי לעמוד בהתחייבויותינו "לעשות
מאמץ סבירי" לשמור על כמויות "נפטנו".
8) מודעי===

8) ס: שהח, רהם, סרהם, שהבם, מנכל, רוון, רם, ר/מרכז, שרהאנרגיה

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  4536                                                              **
**    **   נבנס                                                       **
**  **                                                                **
** **                                                                 **
****                                                                  **
**                                                                    **
**                                                                    **
**אל: המשרד, נר: 347, מ : 111                                        **
**דח: ב, סג: מ, תא: 210379, זח: 2100                                 **
**נד: נפמ-ההסכם                                                      **
**                                                                    **
**                                                                    **
**                                                                    **
**סודי ביותר/בהול                                                    **
**                                                                    **
**אל: השר מודעי, שה''ח. מנכל משה''ח.                                 **
**נפמ.                                                               **
**                                                                    **
**בשיחה היום מסר לי הנרל שהם שלחו מברק ללואים שבולל הנקודות        **
**דלקמן:                                                             **
**                                                                    **
**1. ערבות הנפמ היא לתקופה של 15 שנה.                                **
**2. מועד התחלת התקופה הוא לפי בחירתנו: או מועד בניסת ההסכם        **
**לתוקף או מועד עזיבת בארות הנפמ. לדעת הנרל-ולפי אשר נמסר לו**     **
**על ידי המומחים שלהם- יתכן וישראל תרצה להפעיל את הערבות כבר**    **
**לפני תשעה חדשים.                                                  **
**                                                                    **
**                                                                    **
**3. אין הם מסכימים ל- TALLING .                                     **
**4. אין הם מסכימים להתייחסות למחיר הדלק כי יש בכך משום            **
**סיבסוד לנו.                                                        **
**                                                                    **
**כיבור רצינו להכניס קטע המציין אי תלות ערבות הנפמ בהסכם           **
**ישראל-מצרים (מברק המנכ''ל) וש לטפל בנושא זה.                      **
**ס'. רונן =                                                         **
**                                                                    **
**                                                                    **
**                                                                    **
**תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רונן,רמ,ר/מרכז,שרהאנרגיה              **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

** 4535
** דף 1 מתוך נכנס
** עותק 1 מתוך 18 סודי ביותר
**
**
****
**
**אל: המשרד, נר: 346, מ : 111
**דח: מ, סג: מ, תא: 210379, זח: 2100
**נד: ההסכם
**
**
**
**
**סודי ביותר/מיידי
**
**אל: שה''ח, מנכל משהח.
**
**שיחה עם הנוכל. היום אחה''צ'.
**
**1. הנוכל מסר לי שהמצרים מבקשים לכרוך את כל המסמכים דהיינו
**החוזה, הנספחים, מכתבי הפרשנות, המכתב המשותף בעניין
**האוטונומיה בערך אחד. השיבותי שאנו מתנגדים לכך כי החוזה
**כולל אך ורק את הנספחים והסיות בלבד. ולא נסכים לכלול בערך
**החוזה כל מסמך נוסף. מסר שוב גם דעתנו.
**
2. באשר למכתב הפרשנות לסעיף 6 (רומי) (2) בקשנו בשעתו שמבל
הכותרת גם ב בתוכן עצמו יווסף ''2'' אחר 6 (רומי). אחר שערבו
**בדיקה בכל המסמכים שבידיהם הסתבר שה-2 מופיע בכותרת ובציטוט **
הקטע אך לא בשורה הראשונה. שוחחתי בנושא זה גם עם אתרטון וגם
**הרישום שלו בולל 6 (רומי) (2) בכותרת ובטקסט רק פעם אחת
בלבד. לאור העובדה שהכותרת היא 6 (רומי) (2) נראה לנו שהעניין
**סוגמה על כך שבכותרת מצוין 6 (רומי) (2).
**
**3. באשר למכתב המשותף. אחר שבקשנו כבר לפני מספר ימים
**שיוסיפו את ההערה בסיפא דהיינו שעמדתנו המונה WEST BANK
**הוא ''יהודה ושומרון'' - הסתבר לנו היום שאת ההערה הואת הם
**לא כללו במכתב עצמו אלא בדף נפרד שיימסר רק לנו. הודעתי
**להנוכל שראש הממשלה לא יחתום אלא על מכתב שבו מופיעה ההערה
הואת כפי שסוכם בישיבה עם הנשיא ביום ראשון ה-11 לח.ו. על פי
**דרישת ראש הממשלה. הנוכל התיעץ בנדון גם עם אתרטון - ובשלב
**זה אינם רואים דרך להתגבר על הבעיה כי לדעתם סאדאת לא יכול
**לחתום על מכתב שבו מופיעה הערה זו. הצעתי להם בפתרון שבמקום
**מכתב משותף - יכתבו שני מכתבים נפרדים. האחד מופנה מראש
**הממשלה לסאדאת והשני מסאדאת לראש הממשלה. הנוכל הגיב על כך

יש להם קושי בכך כי המדובר היה במהלך המשא ומתן במכתב משותף
שמופנה לנשיא ארה"ב.

4. בענין הנפט - מורק בנפרד.

5. בענין ה- MEMORANDUM OF AGREEMENT .
ספר לי הנרי שאתמול נפגשו עם קבוצת סנטורים שכללה את צ'רצ'
שטענוג כי אם המשל יחרוג מהצעתם הנוכחית יהיה צורך לבקש את
הסנט לאשרר את ההסכם באמנה בינלאומית. הנרי ספר שאחר שהסביר
להם מהות ההתחייבויות שלהם הסכימו שאין צורך באישרור. באשר
לסעיפים 7 ו-11 הם מבינים הצעות לקראת השיחה מחר עם שר החוץ.

6. בענין ביטול חוות הדעת המשפטית שלהם.
אמרו לי היום נוסח שאיננו כולל את כל השינויים שהוצעו על ידי
היועץ המשפטי למשלה אך כולל התייחסות לסעיף 6. אחר שהסתבר
שהמכתב מופנה אלי בתובת "משרד החוצ-תל אביב" החזרתי המכתב
ובקשתי שיתקנוהו בהתאם.

7. במשך אחר הצהרים הבינונו את העמוד האחרון של התזה הכולל
את כל התייחסות - כשהנוסח של סעיף זה הוא בשלוש שפות. עמוד זה
הובן על ידי צוות שהיה מורכב מאנשי השגרירות המצרית, אנחנו,
ומחמ"ד.

8. בענין התביר לתיק בקשר לסעיף 6(2) - מרס קבלנו הנייר.
בשלב זה הוא בידי המוביר לאישורו הסופי. על מתן מובר זה סוכם
בישיבה במחמ"ד ב-4/3/79.

9. ליהודה אבנר. אנא הבא אתך רישום השיחה של ה-4/3/79.
מ. רונן ==

עם: שהח,רהמ,סרהמ,שהמ,מנכל,רונן,רם,ר/מרכז

משרד החוץ-מחלקת הקשר

4334 נבנם
** 010
**
**
**

אל: המשרד, נר: 322, מ : 111
דח: ב, כג: ס, תא: 210379, זח: 1400
נד: מועבים

סודי/בהול.=''''''''''''

מנכל',רון דע נאום'.בהול ספל.=''''''''''''''
מועבם'-ההצעה הירדנית.

הציר נקרא הבוקר אל הלמן,סגן עוזר המזכיר לענייני אום'.נכחו
לויצקי, קובי והחמי.

הלמן אמר כי ארהבי ניהלה מגעים עם ירדן במגמה למתן הצעת
ההחלטה.אחת התוצאות היתה נכונות ירדן לשמוע התייחסות
לסנקציות.ברור שירדן תתמיד במאמציה במועבם' ובעיקר תעמוד על
רעיון שיגור המשלחת לשטחים.ארהבי החליטה לספל בסוגיה ברצינות
ובאוביקטיביות.ארהבי מקווה שבמגעיה עם ירדן ניתן יהיה
להבטיח שהצעת ההחלטה שתוגש להצבעה במועבם' תעלה בקנה אחד-בכל
האפשר-עם מדיניותה המוצהרת של ארהבי כפי שבאה לביטוי במועבם'
וביחסים הבילטרליים שלה עם ישראל.ארהבי ראתה מאז ומתמיד
בהתנחלויות מכשול לשלום,נתנה להתנגדותה מבע,ותצטרך להתנגד
למדיניות זו גם בעתיד.

הלמן אמר כי ארהבי חותרת שהמנדט שיינתן למשלחת לשטחים-בפי
שמאוזכר בהצעת ההחלטה הירדנית ינוסח כך שיהלום גישה
אוביקטיבית יותר לסוגיה
ארהבי הבהירה לירדן כי יש לה הסתייגות מועטת חקירה שתפגע
בתהליך השלום.
על כן סבורה ארהבי שיש לחתור למנדט שיגדיר המשלחת במשלחת
לבדיקת עובדות(FACT FINDING) ותהיה אוביקטיבית בעבודתה
ככל הניתן. הלמן מסר לנו נוסח הצעת החלטה ''איזלוסמרטיבית''
ברוח מחשבתם זו. הלמן אמר כי על ועדה לבדיקת עובדות ארהבי לא
תסיק ווזמו שכן מדובר על ועדה שתלמד העובדות בשטחים וזה עולה
בקנה אחד עם נאומו של הנשיא בפני הקונגרס.הוסיף שאם הועדה
תורכב באופן אוביקטיבי תאפשר היא בקיומה,לישראל,להציג עמדתה

בדבעי ורו תשתקף אוביקטיבית בדוחי אותה ועדה שיוגש
למועבמי.בינון ועדה ורו יאפשר גם לישראל להפגין רצונה לשתוף
פעולה עם ועדה שהורכבה בדת ובדין והרכבה הוא
אוביקטיבי.להערכת מחמדי בינון הועדה ושיגורה ידחה עיסוק
מועבמי בנושא ההתנחלויות לפחות עד למועד שרו תשלים את
מלאכתה.

הציר אמר כי הוא חייב להגיב,על דעתו האישית,בשאם נפש וסייג
עמוק.הוא מסתייג לא רק מהלשון הבוטה של ההחלטה אלא גם מטעמים
מעשיים.בעוד חודש
יום התחימה יחל המומי על מתכונת הבחירות וסמכויות הממשל
העצמי של האוטונומיה.השלבת ועדת החקירה אל תוך התהלי-יהא
הרכבה אשר יהיה- כמוה כמקל בגלגלי מרכבת המומי שיפתח.עם
בינון ועדת החקירה יופיע גורם שלא רק יסבך המומי על
האוטונומיה אלא אולי אפילו יעשהו לבלתי אפשרי.
שהרי אין להעלות על הדעת שנוכל לנהל מומי עם מצרים באשר
מועבמי,בתמיכת ארהבי,מבצע ''בדיקה'' ותפרסם מסקנות משלה
במחצית יולי,ואולי אף מעבר לזה.הציר הדגיש כי לצעד זה יכולות
להיות השלכות חמורות מרחיקות לכת בסדר גודל שיאפיל על היעד
שהדיון במועבמי הציב לעצמו.לדבר מהיינה גם השלכות בשטח.בינון
הועדה יגרום להתנגשויות ופורענות בגדה המערבית כשאפי וגופי
מרור אחרים יעשו כמיטב יכולתם לשהבב את היצרים.החלטת מועבמי
והקמת ועדת חקירה היא מרשם לפעולות איבה ואי שקט ולא מרשם
לשלום.
הציר אמר כי אין הוא רואה ברעיון זה אפילו סגולה חיובית אחת
ויחידה.
ידענו שירדן הגישה הצעת ההחלטה בעידוד מדינות הסרוב.זה צעד
שנועד לפגוע ולשבש תהליך השלום שנשיא ארהבי ומנהיגי ישראל
ומצרים בה שקדו על קדומו.הלמן אמר כי הציר תיאר את האפשרות
הגרועה ביותר העלולה להתפתח בעקבות בינון ועדת החקירה.חזר
ואמר כי בהצעתם אין דבר הנוגד את מדיניותם הידועה
והמוצהרת.הלמן הגיב כי אין הוא מליץ יושר של הועדה.הוא מקווה
שתהיה זו ועדה לבדיקת עובדות שמסקנותיה תגובשנה עיי ועדה שיש
לקוות שתהיה אוביקטיבית ושהשלכות דוחה לא תהיינה חמורות
כמתואר עיי הציר.ישראל מצדה יכולה לנקוט עמדה של שתוף פעולה
עם הועדה ולציידה במירב החומר והנתונים.

הציר אמר כי לפי נסיוננו הטר אין ועדות חקירה או בדיקת
עובדות אוביקטיביות.בכל ועדה כזו גלום מראש מכניזם נגד בדיקת
עובדות ובעד חקירה משוחדת ומגמתית.הועדה תפתח לאלתר סגולות
של גופי''ריבוני'' ו''עצמאי'' שישבש תהליך השלום,מה גם שגוף

וה יוולד מתוך הצעת החלטה אשר מראש כוללת פגיעה בישראל
והסתייגות ממדיניותה.הקמת הועדה ישרת את אש',החומניום ובל
אותם כוחות המתנגדים לתהליך השלום.לכל אלה תינתן הזדמנות
פז,לנצל מכשיר,המוגש להם על מגש של כסף,לגנח מאמצי השלום.כך
בפרוש יראו גורמים אלה את הועדה גם אם ארהבי או מדינות אחרות
יראוה באור אחר.

הציר אמר כי מוסב היה לו שמנה ארהבי באוני ירדן ושותפותיה כי
הנה אנו על סף הסכם שלום אשר יסייע בפתרון הבעיה
הפלשתינאית.בהסכם זה הוסכם על מסגרת למו"מ וישׁ לפעול לפיה
ולתת לדרך זו למצות עצמה במו"מ' שׁישׁ לקוות שיהנה מתמיכת
הקהילה הבינלי.'יהלמן חזר ושנן כי הוא מקווה שאם מנדם הועדה
יצטמצם לבדיקת עובדות,לא יקרה במתואר ע'' הציר.
הציר אמר כי הוא מצטער שארהבי לא חושבת במונחים של המלת
ושו.המוכיר הגדיר יומת ירדן כ'- MISCHIEVIOUS וזה המצב
לאשורו.מדוע יש לזכות יומה נואלת בפרס.אנו מודעים לקשיה של
ארהבי',לאילוציה,לשליחות בווינסקי למו"מ' ועוד-אך תוצאת הקמת
ועדה כזו תהיה בחוקת מכה קשה לתהליך השלום.

הלמן אמר כי שומה עלינו לזכור שמועצמ' היתה והווה חלק מההסכם
והיא תוסיף להיות מעורבת בתהליך.זו עובדת חיים שׁישׁ לחיות
עמה.יש במועצמ' מדינות להן קשרים דיפלומטיים עם ישראל ונקווה
שאלו תדענה לגלות הבנה לישראל.כן מבקש הוא להדגיש שארהבי
התנגדה ומתנגדת למדיניות ההתנחלות של ממשלת ישראל.

הציר הבהיר כי נכון שמועצמ' היתה מעורבת בעבר אך לא במצב
מהפכני של ערב הסכם שלום.הציר חזר ומנה חששותנו מהשלכות הקמת
הועדה על המו"מ העתידי-ועדה שתפעל לפי המבנה המשותף השלילי
הנמוך ביותר של מרכיביה.
הציר ציין כי היינו מבינים לו ארה''ב היתה יוזמת הצעת החלטה
במועב''ם בנוסח של הקהילה הבינלאומית נותנת ברכתה להסכם
השלום בין ישראל ומצרים וכו'. אולם במציאות השוררת במועב''ם
אין להעלות דבר כזה על הדעת, שהרי אין מועב''ם גוף
קונסטרוקטיבי וישׁ לדעת להתגבר על מכשולים שגוף זה מציב.

הלמן הבטיח להעביר מייד דברי הציר לידיעת הממונים עליו.
בנצור.===

עד כאן .

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,סמנכל,ממת,רם,אמן,ארבל2,

משרד החוץ-מחלקת הקשר

** 4549
** ** נבנס
** **
** **
****
**
**
**

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 2 מתוך 28
עותק 1 סודי ביותר

אישי לגמרי.

אהרון הוסיף שבסיורו הנוכחי של קריסטופר יעשה חריש עמוק יותר בבירות האירופיות על מנת להניעם לנקיטת פעילות רבה יותר בתסיבת החורה.

בר-און ==

תפ: שהח,רהם,סרהם,מנכל,שהבט,מצפא,דם,ר/אמן

מזכירות הממשלה

22 MAR 1979

מזכיר הממשלה

ירושלים, כ"ב באדר תשל"ט
21 במארס 1979

אל : שר החוץ
השר משה נסים

רבותי השרים,

הנני מתכבד להביא לתשומת-לבכם החלטה מס. 548א' של הממשלה, מישיבתה ביום כ' באדר תשל"ט (19.3.79):

"548. <u>המגעים עם ארצות-הברית בקשר לחוזה-השלום עם מצרים</u>

מ ח ל י ט י ם :

א) לאשר את נסיעת שר החוץ לוושינגטון, למגעים עם המימשל האמריקני בקשר ליחסים הבילטרליים של ישראל וארצות-הברית על רקע חתימת חוזה-השלום, ולהשתתף בטקס חתימת חוזה-השלום, החל מיום ה', כ"ג באדר תשל"ט (22.3.79).

השר משה נסים ימלא את מקום שר החוץ בעת היעדרו מהארץ."

ב ב ר כ ה ,
אריה נאור
מזכיר הממשלה

העתק: המנהל הכללי, משרד החוץ
חשב משרד החוץ

משרד החוץ-מחלקת הקשר

4534

דף 1 מתוך

עותק 2 מתוך 26 סודי ביותר

אל: המשרד, נר: 345, מ : 111
דח: מ, סג: מ, תא: 210379, חח: 2100
נד: לבנון

סודי ביותר/מיידי

אל: מנכל.

בשיחה בארוחת צהרים עם דוד אהרון אמר האחרון בין השאר שהוא מודאג מהמצב בלבנון שנראה לו הרי סכנות.
לדעתו ישנם אלמנטים נוצריים ובמיוחד בשיר המשתעשעים עם הרעיון לחדש את הפעילות האלימה דבר שיבול לגרור את הסורים לתגובה שעשויה להביא לתגובות שרשרת.

אהרון הוסיף שלפי הערכתו הוא ממשיכים להתקיים לגבי סוריה אותם ה- CONSTRAINTS שהיו קיימים גם בעבר ולדעתו אין לצפות לפעולה סורית שסופה לגרור את ישראל לתגובה חריפה. מאידך אין להוציא מכלל חשבון שאשף תנסה לגרור ע"י תגובות שלהם לפעילות נוצרית את ישראל לתגובה דבר שעשוי להיב את הסורים להגיב. מכאן חשש מפעילותו של בשיר העשוי להיות מעודד מהיקף התמיכה הישראלית בו.

הצבעתי בפני אהרון הן על המחויבות שלנו בכפי הנוצרים ועל כך שהמערב ובמיוחד צרפת למעשה ונחו אותם בליל מצב שמסגע הדברים חייב להביא לעצבנות נוצרית.

בר-און =

פ: שהח,רהמ,סרהמ,מנכל,שהבמ,רמ,ר/אמן

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  4279                                                          **
**    **   DTG:                                                   **
**  **                                  סודי ביותר  מתוך 18  עותק 2  דף 1  **
** **                                                             **
****                                                             **
**                                                               **
**                                                               **
**אל: המשרד, נר: 319, מ : 111                                    **
**תח: ב, סג: מ, תא: 210379, זת: 1300                             **
**נד: שדה עלמה                                                  **
**                                                               **
**                                                               **
**                                סודי ביותר/ב ה ו ל             **
**                                                               **
**השר מודיע,שר החוץ,מנכל                                        **
**                                                               **
**פגישה של הוק עם סייבל והחמ':-                                  **
**העברת שדות עלמה                                               **
**                                                               **
**הפגישה ביוזמתו.                                               **
**                                                               **
**1. ביל הוק מחי נפטון מסר לנו היום העתק מכתב של הקונגרסמן      **
**גיים ורייט אל מזכיר המדינה.מכתב שנכתב ביוזמת חבי נפטון       **
**.להלן תוכנו.הוק העיר שלקונגרסמן השפעה גדולה על אישור סיוע   **
**עי הקונגרס, ומבאן שהמשל יצטרך להתחשב בפנייתו.               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**HON. CYRUS R. VANCE                                           **
**                                                               **
**THE SECRETARY OF STATE                                        **
**                                                               **
**DEAR CY:                                                      **
**                                                               **
**  THERE IS ONE PHASE OF THE STILL UNRESOLVED ISSUES IN THE**
**MIDDLE EAST WHICH COULD BE POTENTIALLY TROUBLESOME TO       **
**FUTURE RELATIONS AND,UNLESS FAIRLY AND EQUITABLY            **
**SETTLED,COULD INFLICT INJUSTIFIED FINANCIAL INJURY UPON A **
**GROUP OF U.S. CITIZENS.                                     **
**  I BELIEVE IT IS IMPORTANT THAT,IN RESOLVING THE QUESTION**
**OF OIL SUPPLIES FROM EXISTING WELLS IN THE GULF OF SUEZ,WE**
**BE AT SOME PAINS TO SEE THAT A FINANCIAL INJUSTICE IS NOT **
**VISITED UPON THE TWO U.S. FIRMS (SUPERIOR OIL COMPANY AND **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

** **
** ** מתוך 4 דף **
** ** מתוך 18 עותק 2 סודי ביותר **
** ** **
**** **
** **
** **
** THE INCREASE IN EGYPTIAN INCOME REPRESENTED BY THE MORE **
**RAPID DEVELOPMENT OF THE GULF OF SUEZ COULD TO SOME **
**CONSIDERABLE EXTENT **
**OFFSET THE NEED OTHERWISE APPARENT FOR US ECONOMIC AID. **
** 4. IT IS TECHNICALLY LOGICAL TO ENCOURAGE A WORKING **
**TOGETHER BETWEEN AMOCO AND NEPTUNE UNDER THE FUTURE **
EGPTIAN LICENSE. TO DO OTHERWISE WOULD BE TO LOSE VALUABLE
**TIME AND VALUABLE KNOWLEDGE AND TO LOSE THE ADVANTAGE AND **
**MOMENTUM ALREADY IN PROGRESS. **
** NEPTUNE IS IN A UNIQUE POSITION TO UNDERTAKE WITHOUT **
DELAY AN EFFECTIVE EXPLORATION AND DEVELOPMENT PROGRAM FOR
**THE EAST GULF OF SUEZ. IT CURRENTLY HAS AN EXPERIENCED **
TECHNICAL STAFF IN PLACE, OPERATING FROM AN EFFICIENT,WELL
EQUIPPED BASE,WITH DRILLING EQUIPMENT AND EXPLORATORY DATE
**IMMEDIATELY AT HAND,AS WELL AS A GEOLOGICAL PLAN FOR **
**EXPANDING PRODUCTION FROM THE ALMA FIELD. **
** **
** THUS,TO RECAPITULATE,IT SEEMS CLEAR TO ME THAT SUCH AN **
**ARRANGEMENT AS CONTEMPLATED HEREIN(A POINT WORKING **
**RELATIONSHIP BETWEEN AMOCO AND NEPTUNE UNDER EGYPTIAN **
**LICENSE) WOULD BE TO THE DISTINCE ADVANTAGE OF ALL THREE **
**NATIONS. THE RESULT WILL MEAN MORE OIL RESERVES FOR **
**EGYPT,MORE EXPEDITIOUSLY DEVELOPMENT,MORE SECURE OIL **
**SUPPLY FOR ISRAEL,AND SOME DEGREE OF RELIEF FROM THESE **
**RESPONS SIBILITIES FOR THE US . ISRAEL IS WILLING,AND IT **
**SEEMS TO ME THAT EGYPT COULD SCARCELY REFUSE TO DEVELOP **
THESE ASSETS IN THE MOST EFFICIENT MANNER WHILE LOOKING TO
**THE US FOR FINANCIAL AID. **
COULD I HAVE THE BENEFIT OF YOUR THOUGHTS IN THIS REGARD ?
** **
** VERY BEST WISHES AS ALWAYS. **
** **
**JIM WRIGHT **
** **
** **
** **
** **

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 5 מתוך 5
עותק 2 מתוך 18 סודי ביותר

2. בשיחה מסר הוק כי רצוי ביותר להשקיע באופן מיידי 20 מיליון דולר בהגברת הלחץ בשדה. השקעה זו תאפשר הגדלה ניכרת ביותר בתפוקת השדה בעתיד. נפטון מוכנה לעשות זאת רק אם תובטח לה המשך פעילות בשדה על ידי המצרים.

3. נפטון מעוניינת להשאיר פתח להקדמת העברת השדה למצרים לפני תום תשעה החודשים ומובנה להתחייב לספק לישראל למשך זמן שבו תוקדם העברה, אותה הכמות שישראל היתה מקבלת מהשדה. דהיינו ב-45,000 חביות ליום במחיר של בשבעה דולר לחבית.

4. למשנתו אמוקו בשוחה שישראל לא תוציא הציוד הקבוע בשדה מאחר וישראל לא יכולה להשתמש בציוד זה ולא תרויח ,איפוא,דק תגרום נזק עצום למצרים ולאמוקו.על כן אמוקו מסתינה בלא לעשות בכלום בהיותה בשוחה שתקבל השדה על ציודו.

5. במהלך השיחה בקש הוק לדעת אם משהו מסעיפי חוזה השלום מונע אפשרות סומי מוקדם יותר בנושא הנפט.

6. במהלך כל השיחה הבהרנו שישראל לא תפנה אדות הנפט לפני תום תשעה חדשים כמו כן ציינו שאנו מקווים שאבן לפני תום התשעה חדשים יושג הסכם רב-שנתי בין ישראל למצרים בנושא הנפט.

7. לשיקולך אם אין זה רצוי שבנושא הערבויות האמריקאיות והסומי עם אמוקו-יבוא שליח מיוחד מן הארץ.

רוזן.===

סד: שהח,רהם,סרהם,שהבם,מנכל,רוזן,רם,ר/מרכז,שרהאנרגיה

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**EQUITABLE RESOLUTION CLEARLY WOULD BE FOR THE PRESIDENT **
**AND STATE DEPARTMENT AS POLITICAL MEDIATORS IN THE TREATY **
**TO ADVOCATE A COMBINATION OF EFFORTS BY AMOCO AND NEPTUNE **
**UNDER AN EGYPTIAN LICENSE. **
** **
** 2. IT IS EXPEDITIOUS. IN ADDITION TO THE PRODUCING **
**PROPERTIES ALREADY DEVELOPED,NEPTUE HAS IDENTIFIED OTHER **
**PROMISING PROSPECTS FOR WELLS. IF THOSE OTHER PROSPECTS **
**WERE DEVELOPED NOW,THEY COULD BE YIELDING WITHING 18 **
**MONTHS OR SO ENOUGH OIL TO COVER ALL OF ISRAEL'S CURRENT **
**ENERGY NEEDS. **
** UNDER THE PRESENT CIRCUMSTANCES,UNLESS THIS QUESTION IS **
FIRST RESOLVED,IT APPEARS INEVITABLE THAT THERE WOULD BE A
**COMPLETE HIATUS IN THE CONTINUED DEVELOPMENT AND **
**PRODUCTION OF THAT PETROLEUM BETWEEN THE SIGNING OF THE **
**PEACE TREATY AND THE DATE OF THE ISRAELI WITHDRAWAL,AS **
**WELL AS CONSIDERABLE DELAY THEREAFTER. **
** **
** **
** GIVEN ISRAELI SENSITIVITY TO OIL SUPPLIES AND OUR OWN **
**POSITION AS GUARANTOR,THE AVOIDABLE DELAYS CLEARLY WOULD **
**NOT SERVE EITHER THEIR INTEREST OR OUR. **
** **
** 3. IT IS TO EGYPT'S ECONOMIC BENEFIT-- AND THEREFORE TO **
**OURS. IF AN ARRANGEMENT COULD BE MADE ASSUMING NEPTUNE'S **
**CONTINUED PARTICIPATION UNDER EGYPTIAN SOVEREIGNTY,AND **
**NEPTUNE THEREBY COULD CONTINUE THE DEVELOPMENT **
**PROGRAM,EGYPT'S REAL INCOME IN 1980 COULD BE 250 MILLION **
**TO 500 MILLION DOLLARS HIGHER THAN IT WOULD BE IF EGYPT **
**WERE MERELY TO POSTPONE FURTHER DEVELOPMENT UNTIL AFTER **
**THE ISRAELIS WITHDRAW. **
** **
** IT IS ESTIMATED THAT WITHIN A YEAR ,IF THIS PROGRAM WERE**
**E ENCOURAGED,EGYPT COULD BE PRODUCING SOMTHING LIKE **
**100,000 TO 150,000 BARRLES OF OIL PER DAY,WHICH ARE NOT **
**CURRENTLY BEING PRODUCED -- AND WHICH OTHERWISE WOULD NOT **
**BE PRODUCED UNTIL CONSIDERABLY AFTER THE ISRAELI **
**WITHDRAWAL. **

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**HEPTUNE OIL COMPANY) WHICH DISCOVERED AND DEVELOPED THE SUBSTANTIAL OIL RESERVES KNOWN AS THE ALMA FIELD IN THE SUEZ GULF.

THE EGYPTIAN GOVERNMENT APPARENTLY WOULD PREFER TO DEAL SOLELY WITH ITS APPOINTED AGENT(AMOCO). THE POSSIBILITY THUS EXISTS THAT THIS LARGE COMPANY MIGHT SIMPLY TAKE OVER THE WELL-BEGUN WORK OF THE TWO SMALLER U.S. COMPANIES WITHOUT AFFORDING THEM ADEQUATE COMPENSATION FOR THEIR LABOR OR ANY CONTINUING ROLE IN THE DEVELOPMENT OF THOSE OIL RESERVES,UNLESS OUR GOVERNMENT SHOULD ASSERT ITS WISHES TO THE CONTRARY.

IT IS MY STRONG BELIEF THAT THE INTERESTS OF EGYPT,ISRAEL AND THE U.S. ALL WILL BEST BE SERVED BY SOME ARRANGEMENT WHICH WOULD PERMIT NEPTURE AND SUPERIOR TO PERFORM SOME CONTINUATIVE ROLE IN THE DEVELOPMENT OF THE OIL RESERVES WHICH THEY DISCOVERED IN THE GULF OF SUEZ. THEY COULD WORK JOINTLY WITH AMOCO UNDER AN EGYPTIAN LICENSE. IT IS MY UNDERSTANDING THAT NOTHING IN THE AGREEMENTS REACHED THUS FAR BETWEEN EGYPT AND ISRAEL WOULD PRECLUDE SUCH AN ARRANGEMENT. THE FOLLOWING THOUGHTS ARE,I BELIEVE,WORTHY OF CONSIDERATION IN THIS REGARD.

1. IT IS EQUITABLE. NEPTURE HAS INVESTED MILLIONS OF DOLLARS IN THE AREA AND WILL NOT BE IN A POSITION TO RECOVER ITS INITIAL INVESTMENTS UNTIL SOMETIME IN 1980, GIVEN THE MOST DESIRABLE ARRANGEMENTS. IF THE COMPANY WERE GRANTED NO CONTINUING ROLE,IT WOULD BE EFFECTIVELY TO PERMIT THE CONFISCATION OF EXPROPRIATION OF THAT COMPANY'S INVESTMENT,WITHOUT COMPENSATION.

NEPTUNE DISCOVERED AND DEVELOPED THESE SUITABLE RESERVES IN THE GULF OFSUEZ KNOWN AS THE ALMA FILED UNDER A PRODUCTION-SHARING CONTRACT WITH THE ISRAELI GOVERNMENT. THE ALMA FIELD IS PRESENTLY PRODUCING BETWEEN 30,000 AND 35,000 BARRELS OF OIL DAILY.

THIS SEEMS THE TIME TO HEAD OFF A POSSIBLE TITLE CONFLICT BETWEEN AMOCO AND NEPTUNE (AND BY INFERENCE STRONGLY INVOLVING THE GOVERNMENT OF ISRAEL). THE FAIR AND

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  3486                                                          **
**    **    יוצא                                                  **
**  **                                  מתוך 6   דף 1             **
** **                                   מתוך 16  עותק 3  סודי ביותר**
****                                                              **
**                                                                **
**                                                                **
**אל: וש, נר: 437, מ : המשרד                                     **
**דמ: ב, סג: מ, תא: 200379, זמ: 2030                             **
**נד: שיחת רהמ-לוא"מ                                             **
**                                                                **
**                                                                **
**                                                                **
**                                                                **
**סודי ביותר/בהול''''''''''''''''                                **
**                                                                **
**אל:ממ'שראל וש לע"נ השגריר בלבד.                                **
**                                                                **
**                                                                **
**                                                                **
**                                                                **
**MEETING BETWEEN PRIME MINISTER BEGIN AND AMBASSADOR LEWIS      **
**THE PRIME MINISTER'S OFFICE, THE KNESSET, 20 MARCH 1979, 5     **
**P.M.                                                           **
**PRESENT: VIETS, AVNER (MINUTES)                                **
**LEWIS: CONTINUING OUR MEETING OF THIS MORNING, THE             **
**SECRETARY ASKED ME TO RAISE WITH YOU THE QUESTION OF THE       **
**OILFIELDS IN THE CONTEXT OF EZER'S  MEETINGS IN WASHINGTON     **
**ON THE SUB-PHASING. THE SECRETARY ASKED IF IT IS POSSIBLE      **
**TO PERSUADE YOU NOT TO LOCK YOURSELF IN ON YOUR REFUSAL TO     **
**EVACUATE THE OILFIELDS EARLIER THAN NINE MONTHS. WHEN YOU      **
**AND THE PRESIDENT SPOKE TOGETHER HERE IN JERUSALEM THERE       **
**WAS NO ACTUAL DISCUSSION OF DATES.                             **
**PM: WE SAID THAT WE WILL ACCEPT WHAT EZER WILL SUGGEST TO      **
**THE CABINET. WE CHECKED OUR ORIGINAL CABINET DECISION - I      **
**WAS IN CANADA WHEN THE CABINET DISCUSSION TOOK PLACE - AND     **
**IT SAYS THAT THE CABINET WOULD NOT MAKE AN A-PRIORI            **
**COMMITMENT ON THE MATTER BUT EMPOWERED EZER TO SUGGEST THE     **
**STAGES. IT WAS NOT DIFFICULT FOR US THREFORE TO ACCEPT THE     **
**STAGES DECISION  AS WE EVENTUALLY DID. HOWEVER, ULTIMATELY     **
**IT WAS THE EGYPTIANS WHO CHANGED THEIR MINDS. THEY SAID        **
**ONLY AFTER THE  AUTONOMY IN GAZA WOULD THEY ACCEPT AN          **
**EXCHANGE OF AMBASSADORS. AT ANOTHER TIME THEY SAID IT WAS      **
**''AN OPEN QUESTION''. EZER ASKED ALI TWICE THAT WERE WE TO     **
**GO BACK TO THE STAGES IDEA WOULD YOU, THE EGYPTIANS, GO        **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**BACK TO THE AMBASSADOR EXCHANGE AGREEMENT, AND EZER WAS
**TOLD NO. WHEN EZER WAS NOW IN WASHINGTON HE PHONED ME AND
**TOLD ME THAT EGYPT WAS NOW ASKING FOR OUR WITHDRAWAL FROM
**EL-ARISH AFTER THREE MONTHS. WE HAVE SAID WITHDRAWAL AFTER
**FOUR MONTHS, BUT I EMPOWERED EZER TO AGREE TO THREE MONTHS
**AND THE CABINET SUBSEQUENTLY APPROVED OF THIS. HOWEVER, ON
**THE OIL IT IS A DIFFERENT ISSUE ENTIRELY. PLEASE CONVEY
**TO THE SECRETARY THAT WE SHOULD NOT BE CONSIDERED AT FAULT
**IF WE DONT WANT TO EXPLOIT YOUR COMMITMENT ON OIL. WE ARE
**GRATEFUL FOR IT. BUT WE KNOW THAT YOU HAVE DIFFICULTY WITH
**ENERGEY. WHEN I WAS IN WASHINGTON LAST, I HEARD WITH MY
**OWN EARS OVER TELEVISION THAT TWA AND PAN AMERICAN WERE
**CURTAILING THEIR INTERNATIONAL FLIGHTS SCHEDULE BECAUSE OF
**THE ENERGEY SHORTAGE. MRS. CARTER TOLD MY WIFE THAT THEY
**HAVE REDUCED THE TEMPERATURE IN THE WHITE HOUSE TO SERVE
**AS AN EXAMPLE FOR THE PUBLIC AND THEY REALLY FEEL THE
**DIFFERENCE. THERE WILL BE SOME ANTI-SEMITE - AND YOU HAVE
**SOME ANTI-SEMITES IN THE UNITED STATES - WHO WILL SAY: YOU
**GIVE OIL TO THE JEWS WHILE WE SHIVER. WE DONT WANT THIS.
**WE ARE NOW SITTING ON THE OILFIELDS. WE DRILLED AND
**DEVELOPED THEM. OIL IS A PRECIOUS COMMODITY VITAL TO OUR
**NEEDS. WHY SHOULD WE EVACUATE THEM EARLIER?
**
**LEWIS: WE UNDERSTAND ALL THIS. IN ANY EVNET YOU WILL BE
**EVACUATING THE FIELDS AT THE END OF NINE MONTHS. WE ARE
**TALKING OF AN EVACUATION TWO OR THREE MONTHS EARLIER. BACK
**IN OCTOBER WHEN THE TECHNICAL DELGATIONS MET IN WASHINGTON
**THERE WAS A DISCUSSION OF THE CONCEPT OF A SIX TO SEVEN
**MONTHS EVACUATION. WHEN CARTER WENT TO CAIRO AND SAID THE
**SUB-PHASING IS ON AGAIN, IT WAS THIS CONCEPT THAT WAS
**DISCUSSED. AFTER ALL, YOU WANT TO HAVE AN ORDERLY TARNSFER
**OF THE FIELDS AND A CONTINUING SUPPLY OF OIL THROUGH THE
**PIPELINE WITH AMACO.
**
**PM: IF WE GET AN AGREEMENT WITH AMACO THAT WILL BE
**FAVOURABLE TO ALL SIDES, IT COULD CREATE A DIFFERENT
**SITUATION. BUT WHY SHOULD WE EVACUATE EARLIER THAN NINE
**MONTHS?

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**LEWIS: THIS IS WHAT THE DELEGATIONS WERE TALKING ABOUT IN OCTOBER. IF YOU WANT TO KEEP THE OIL FLOWING IN THE PIPELINE...

**PM: THERE IS A NOTION OF THREAT. NOBODY IS GOING TO COERCE US TO GIVE UP ANYTHING AGAINST OUR WILL. NOTHING WILL BE DONE WITHOUT OUR AGREEMENT. THERE IS AN IMPLICIT THREAT HERE. TO EVACUATE EARLIER IS CONTRARY TO THE DIRECT INTEREST OF ISRAEL. WE DONT WANT TO HAVE TO TURN TO YOU FOR SUPPLY.

**LEWIS: WHAT YOU WANT IS TO BUY FROM EGYPT, FROM THOSE SAME FIELDS.

**PM: IF THE AMACO ARRANGEMENT WORKS...

**LEWIS: WE ARE MAKING EVERY EFFORT. WE ARE LOOKING FOR THE AMACO PRESIDENT. WE HAVE BEEN LOOKING FOR HIM FOR THE LAST THREE DAYS. BY EVACUATING EARLIER YOU WILL HELP US MAKE SURE THE OIL CONTINUES FLOWING TO YOUR BENEFIT.

**PM: I CANNOT AGREE THAT WE ARE ALL THE TIMES MAKING GESTURES TO THE EGYPTIANS AND THEY DO NOT GIVE UP ONE IOTA. HAD EZER PROMISED SEVEN MONTHS HE WOULD HAVE GOT HELL FROM THE CABINET. THE WHOLE CABINET IS AGAINST IT. IT WAS ONLY WITH DIFFICULTY THAT I CARRIED THE CABINET ON EL-ARISH. BEFORE SIGNING THE PEACE TREATY WE MUST HAVE THE LETTER FROM EGYPT ON THE SALE OF OIL. I WILL BE IN NEW YORK ON FRIDAY AFTERNOON AND I SHALL SPEAK TO THE SECRETARY IMMEDIATELY ON ARRIVAL. I WOULD BE GRATEFUL TO YOU IF YOU WOULD IN THE MEANTIME CONVEY TO THE SECRETARY OUR ARGUMENTS. IF THE CABINET IS TO REVERSE ITSELF THERE MUST BE A CABINET SESSION. I CANNOT DO IT MYSELF. PLEASE TELL THE SECRETARY THAT I KNOW HE IS TRYING HARD AND WE APPRECIATE IT. YOUR CAN'T FIND THE PRESIDENT OF THE OIL COMPANY? WHERE IS HE?

**LEWIS: I DO NOT KNOW.

PM: IF THE SECRETARY REACHES THAT AGREEMENT WITH AMACO ON THE TWO AND A HALF MILLION TONS THE SITUATION THEN CHANGES. I AM NO OIL MAN BUT IT STANDS TO COMMONSENSE THAT IF THERE IS AGGREEMENT BETWEEN THE TWO COMPANIES ON THE TWO AND A HALF MILLION TONS IT IS A DIFFERENT SITUATION.

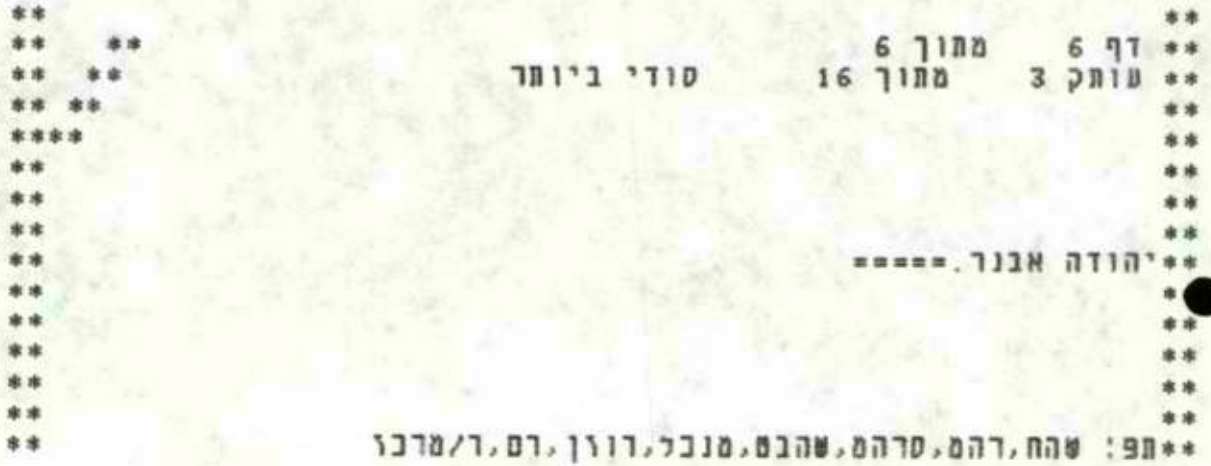
משרד החוץ-מחלקת הקשר

**LEWIS: WE WILL KEEP TRYING WITH AMACO.
**PM: I SHALL HAVE TO CONSULT MY FRIENDS. IF THERE IS
**AGREEMENT WITH AMACO THEN WE CAN THINK OF SEVERAL
**ALTERNATIVE IDEAS, OTHERWISE NO ONE IN THIS COUNTRY WILL
**UNDERSTAND AN EARLY WITHDRAWAL. WHAT KIND OF AN AGREEMENT
**DO WE HAVE WITH EGYPT WHEN WE ARE MET WITH THIS KIND OF
**ATTITUDE. WE ARE SPEAKING OF A SUBJECT THAT IS VITAL TO
**US.
**LEWIS: EGYPT'S COMMITMENT ON OIL IS IN THE FORM OF AN
**AGREED MINUTE AS PART OF THE TREATY. ALL THAT IS AGREED
**UPON. THE ONLY LETTER YOU STILL HAVE TO GET IS OUR
**GUARANTEE ON FIFTEEN YEARS.
**PM: YOUR DRAFT IS TO ADD TEN YEARS TO RABIN'S FIVE.
**LEWIS: CORRECT. THAT IS FIFTEEN YEARS. WHAT YOU ARE
**ASKING IS A TWENTY YEARS AGREEMNT.
**
**PM: FIFTEEN YEARS IS MATHEMATICS. DO NOT USE MATHEMATICS
**AGAINST MATHEMATICS. WE WOULD WANT THE FIFTEEEN YEARS TO
**STAND ON THEIR OWN FEET.
**
**LEWIS: IN THAT CASE WE WILL ABOLISH RABIN'S FIVE YEARS.
**PM: THAT IS FINE.
**
**LEWIS: O.K. WE'LL REWRITE IT SO THAT IT WILL BE FIFTEEN
**YEARS AND SO THAT IT DOES NOT HAVE THE RABIN PART IN IT.
**
**PM: I SPOKE TO ROSEN ON THE PHONE TWENTY MINUTES AGO AND
**HE TOLD ME THAT YOUR PEOPLE TEND TO ACCEPT THIS.
**LEWIS: NO. I SPOKE TO OUR PEOPLE TEN MINUTES AGO AND
**THEY'RE UPSET BY YOUR DRAFT BECAUSE IT MAKES IT INTO A
**TWENTY YEAR AGREEMENT. FIFTEEN WE PROMISED AND WE WILL
**GIVE FIFTEEN, BUT TWENTY IN NOT POSSIBLE.
**
**PM: NO. FIFTEEN IS FINE BUT LET IT STAND AT FIFTEEN.
**I NOW WISH TO TURN TO ANOTHER QUESTION. WE HAVE A VERY
**SERIOUS PROBLEM ABOUT THE LOAN QUESTION: 800 MILLION IS
**BEING GIVEN AS A GRANT AND 200 MILLION AS A LOAN. WHEN I

משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי ביותר

**WAS IN NEW YORK I ORIGINALLY MADE THE SUGGESTION TO THE
**SECRETARY, WITH THE CONSENT OF OUR FINANCE MINISTER, FOR
**A LOAN OF 25 YEARS AT A REASONABLE INTEREST RATE OF 2-3
**PER CENT. THEN MY FRIENDS BACK HOME RAISED THE VERY
**SERIOUS DIFFICULTIES WE ALREADY HAVE WITH THE 12 BILLION
**DOLLAR DEBT AND A 30 BILLION ISRAELI POUNDS DEBT. I THEN
**RAISED THE MATTER AGAIN WITH THE SECRETARY AND ALSO WITH
**THE PRESIDENT AND ASKED FOR A GRANT. SOME OF MY FRIENDS
**HAVE NOW ASKED ME TO WRITE TO THE PRESIDENT ABOUT IT. I
**HESITATE GREATLY. THE PRESIDNET AND I HAVE EXCHANGED SOME
**FORTY OR FIFTY LETTERS BUT NEVER ON MONEY MATTERS. DO YOU
**THINK THERE IS A POSSIBILITY OF GETTING A LARGER GRANT
**THAN THE 800 MILLION?
**LEWIS: I DONT KNOW. I KNOW THE PRESIDENT HAS LOOKED
**CLOSELY INTO THE MATTER, HE HAS CONSULTED WITH MEMBERS OF
**CONGRESS AND IT WAS HIS OWN DECISION. IF YOU WANT TO ASK
**HIM TO RECONSIDER IT IS YOUR PRIVILEGE. I CANNOT PREDICT
**THE REPLY. I DONT THINK THERE HAS BEEN A FINAL DECISION ON
**THE TERMS OF THE LOAN PORTION. THE DIFFERENCE BETWEEN A
**GRANT AND A SOFT LOAN IS NOT ALL THAT GREAT. 800 MILLION
**AS A GRANT IS A LOT OF MONEY.
**PM: INDEED IT IS.
**
**LEWIS: I DONT FEEL THERE IS A REASON WHY YOU SHOULD NOT
**RAISE THE SUBJECT AGAIN IF YOU FEEL YOU SHOULD. AS FAR AS
**I KNOW SECRETARY BROWN DID NOT YET GIVE A DECISION ON THE
**TERMS OF THE LOAN PORTION.
**PM: I WILL WAIT TO HEAR FROM EZER. HE WILL BE HERE
**TOMORROW. I WILL ASK HIM WHAT THE ATMOSPHERE IS LIKE. I
**MAY WRITE OR PHONE THE PRESIDENT OR WAIT UNTIL I AM IN THE
**STATES AND SPEAK TO HIM MAN-TO-MAN.
**
**LEWIS: I THINK THAT'S THE BEST IDEA.
**PM: I AGREE: WHAT CAN I SAY TO THE PRESIDENT IN A LETTER?
**THAT I WANT MORE MONEY? HOWEVER MUCH SHAKESPEARIZATION
**YEHUDA DOES IT WILL STILL BOIL DOWN TO THAT.
**
**THE MEETING ADJOURNED AT 5.45 P.M.


דף 6 מתוך 6
עותק 3 מתוך 16
סודי ביותר
יהודה אבנר.=====
מפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רוון,רמ,ר/מרכז

3331
** יוצא שמור
**
**
**

אל: וושׁ, נר: 434, מ : המשרד
דח: מ, סג: שׁ, תא: 200379, זח: 2000
נד: ההסכם

שמור/מידי.

מאיר רוזן.

תרגום המסמכים.

1. בעקבות בקשתיך בשיחתך אתי פניתי למנכל משרד ראש הממשלה ולמנכל משרד המשפטים.

2. מנכל משרד ראש הממשלה מר אלי בן אליעזר הודיעני כי ידאג שעוד הערב יבריקו אליך הנוסח העברי המתוקן של ההסכם.
3. סיכמתי עם מנכל משרד המשפטים כי דר מירון ייצא אליך מיד כדי שבמקום יבדוק הנוסח הערבי של ההסכם.

המנכל.====

תפ: שהח,רהמ,מנכל

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  3330                                                          **
**    **   יוצא                                                   **
**  **                                                            **
** **                                                             **
****                                                             **
**                                                               **
**                                                               **
**אל: וש, נר: 433, מ : המשרד                                     **
**דח: ב, סג: מ, תא: 200379, זת: 2000                             **
**נד: הלוואה-מענק                                                **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**נסה נא לארגן משלחת של סנטורים וחברי הבית, ידידינו, אשר       **
**שמותיהם אתה מביר בעצמך אל הנשיא בענין הפיכת ההלוואה למענק.**
**הסבר להם את קשיינו המיוחדים בקשר עם המפנה והעברת המחנות.  **
**אני מקווה שאם הנשיא יחוש שהקונגרס יתמוך בו הוא יקבל       **
**הצעתנו. עשה-נא את כל המאמצים.                                **
**ראש הממשלה.====                                              **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**                                                               **
**תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנבל,רוון,רם                           **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  3788                                                    נבנס
**    **                                                      **
**  **                                                        **
**                                                            **
****                                                          **
**                                                            **
**                                                            **
**אל: המשרד, נר: 312, מ : 111
**דח: ב, סג: מ, תא: 200379, זח: 2000
**נד: נפמ
**
**
**
**סודי ביותר/ בהול
**
** שר האנרגיה
**
**דע: מנכל.
**
** נפמ.
**
** לאור שיחת רוהמי עם לואיס אנו מבינים שעלינו להסביר למיומא
**אמריקנית שתקבע כי ארהב ערבה לאספקת הדלק לישראל לתקופה של
**חמש  עשרה שנה-תוך ביטול החמש שנים שבלולות בהסכם הקודם.
**תאריך  התחלת הפעלת ההסכם צריך גם כן להקבע עתה.
**ממליצים מאד לסכם את הנושא בבל ההקדם לפני שתפורסם תכנית
**האנרגיה החדשה של ארהב בעוד מספר ימים.
** דונן - בראון ==
**
**
**
**תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,דונן,רמ,ר/מרכז,שרהאנרגיה
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

אל: המשרד, נר: 310, 0 : 111
דח: ב, סג: ב, חח: 200379, ח: 2100
נד: ההסכם

בלמס/בהול.='''''''

שר החוץ.מנבל'.

לשלוח 309.

TREATY OF PEACE BETWEEN THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT

AND THE STATE OF ISRAEL.

THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT AND THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL.

CONVINCED OF THE URGENT NECESSITY OF THE ESTABLISHMENT OF A JUST,COMPREHENSIVE AND LASTING PEACE IN THE MIDDLE EAST IN ACCORDANCE WITH SECURITY COUNCIL RESOLUTIONS 242 AND 338.

REAFFIRMING THEIR ADHERENCE TO THE '' FRAMEWORK FOR PEACE IN THE MIDDLE EAST AGREED AT CAMP DAVID,'' DATED SEPTEMBER 17,1978.

NOTING THAT THE AFOREMENTIONED FRAMEWORK AS APPROPRIATE IS INTENDED TO CONSTITUTE A BASIS FOR PEACE NOT ONLY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL BUT ALSO BETWEEN ISRAEL AND EACH OF ITS OTHER ARAB NEIGHBORS WHICH IS PREPARED TO NEGOTIATE PEACE WITH IT ON THIS BASIS.

DESIRING TO BRING TO AN END THE STATE OF WAR BETWEEN THEM AND TO ESTABLISH A PEACE IN WHICH EVERY STATE IN THE AREA CAN LIVE IN SECURITY.

CONVINCED THAT THE CONCLUSION OF A TREATY OF PEACE BETWEEN EGYPT AND ISRAEL IS AN IMPORTANT STEP IN THE SEARCH FOR COMPREHENSIVE PEACE IN THE AREA AND FOR THE ATTAINMENT OF THE SETTLEMENT OF THE ARAB-ISRAELI CONFLICT IN ALL ITS

משרד החוץ-מחלקת הקשר

ASPECTS.
INVITING THE OTHER ARAB PARTIES TO THIS DISPUTE TO JOIN THE PEACE PROCESS WITH ISRAEL GUIDED BY AND BASED ON THE PRINCIPLES OF THE AFOREMENTIONED FRAMEWORK.

DESIRING AS WELL TO DEVELOP FRIENDLY RELATIONS AND COOPERATION BETWEEN THEMSELVES IN ACCORDANCE WITH THE UNITED NATIONS CHARTER AND THE PRINCIPLES OF INTERNATIONAL LAW GOVERNING INTERNATIONAL RELATIONS IN TIMES OF PEACE.
AGREE TO THE FOLLOWING PROVISIONS IN THE FREE EXERCISE OF THEIR SOVEREIGNTY, IN ORDER TO IMPLEMENTS THE '' FRAMEWORK FOR THE CONCLUSION OF A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL'':

ARTICLE I

1.THE STATE OF WAR BETWEEN THE PARTIES WILL BE TERMINATED AND PEACE WILL BE ESTABLISHED BETWEEN THEM UPON THE EXCHANGE OF INSTRUMENTS OF RATIFICATION OF THIS TREATY.
2.ISRAEL WILL WITHDRAW ALL ITS ARMED FORCES AND CIVILIANS FROM THE SINAI BEHIND THE INTERNATIONAL BOUNDARY BETWEEN EGYPT AND MANDATED PALESTINE, AS PROVIDED IN THE ANNEXED PROTOCOL(ANNEX I), AND EGYPT WILL RESUME THE EXERCISE OF ITS FULL SOVEREIGNTY OVER THE SINAI.

3.UPON COMPLETION OF THE INTERIM WITHDRAWAL PROVIDED FOR IN ANNEX I, THE PARTIES WILL ESTABLISH NORMAL AND FRIENDLY RELATIONS, IN ACCORDANCE WITH ARTICLE I-I-I(3).

ARTICLE II

THE PERMANENT BOUNDARY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL IS THE RECOGNIZED INTERNATIONAL BOUNDARY BETWEEN EGYPT AND THE FORMER MANDATED TERRITORY OF PALESTINE, AS SHOWN ON THE MAP AT ANNEX II, WITHOUT PREJUDICE TO THE ISSUE OF THE STATUS OF THE GAZA STRIP. THE PARTIES RECOGNIZE THIS BOUNDARY AS INVIOLABLE. EACH WILL RESPECT THE TERRITORIAL INTEGRITY OF THE OTHER, INCLUDING THEIR TERRITORIAL WATERS AND AIRSPACE.

ARTICLE I-I-I

1.THE PARTIES WILL APPLY BETWEEN THEM THE PROVISIONS OF

משרד החוץ-מחלקת הקשר

THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND THE PRINCIPLES OF INTERNATIONAL LAW GOVERNING RELATIONS AMONG STATES IN TIMES OF PEACE.IN PARTICULAR:

A. THEY RECOGNIZE AND WILL RESPECT EACH OTHER'S SOVEREIGNTY, TERRITORIAL INTEGRITY AND POLITICAL INDEPENDENCE.

B. THEY RECOGNIZE AND WILL RESPECT EACH OTHER'S RIGHT TO LIVE IN PEACE WITHIN THEIR SECURE AND RECOGNIZED BOUNDARIES.
C. THEY WILL REFRAIN FROM THE THREAT OR USE OF FORCE,DIRECTLY OR INDIRECTLY,AGAINST EACH OTHER AND WILL SETTLE ALL DISPUTES BETWEEN THEM BY PEACEFUL MEANS.

2. EACH PARTY UNDERTAKES TO ENSURE THAT ACTS OR THREATS OF BELLIGERENCY,HOSTILITY, OR VIOLENCE DO NOT ORIGINATE FROM AND ARE NOT COMMITTED FROM WITHIN ITS TERRITORY,OR BY ANY FORCES SUBJECT TO ITS CONTROL OR BY ANY OTHER FORCES STATIONED ON ITS TERRITORY, AGAINST THE POPULATION,CITIZENS OR PROPERTY OF THE OTHER PARTY. EACH PARTY ALSO UNDERTAKES TO REFRAIN FROM ORGANIZING,INSTIGATING, INCITING,ASSISTING OR PARTICIPATING IN ACTS OR THREAT OF BELLIGERENCY,HOSTILITY,SUBVERSION OR VIOLENCE AGAINST THE OTHER PARTY,ANYWHERE,AND UNDERTAKES TO ENSURE THAT PERPETRATORS OF SUCH ACTS ARE BROUGHT TO JUSTICE.
3.THE PARTIES AGREE THAT THE NORMAL RELATIONSHIP ESTABLISHED BETWEEN THEM WILL INCLUDE FULL RECOGNITION,DIPLOMATIC,ECONOMIC AND CULTURAL RELATIONS,TERMINATION OF ECONOMIC BOYCOTTS AND DISCRIMINATORY BARRIERS TO THE FREE MOVEMENT OF PEOPLE AND GOODS,AND WILL GUARANTEE THE MUTUAL ENJOYMENT BY CITIZENS OF THE DUE PROCESS OF LAW.THE PROCESS BY WHICH THEY UNDERTAKE TO ACHIEVE SUCH A RELATIONSHIP PARALLEL TO THE IMPLEMENTATION OF OTHER PROVISIONS OF THIS TREATY IS SET OUT IN THE ANNEXED PROTOCOL(ANNEX I-I-I).

ARTICLE IV

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1.IN ORDER TO PROVIDE MAXIMUM SECURITY FOR BOTH PARTIES ON THE BASIS OF RECIPROCITY,AGREED SECURITY ARRANGEMENTS WILL BE ESTABLISHED INCLUDING LIMITED FORCE ZONES IN EGYPTIAN AND ISRAELI TERRITORY,AND UNITED NATIONS FORCES AND OBSERVERS,DESCRIBED IN DETAIL AS TO NATURE AND TIMING IN ANNEX I,AND OTHER SECURITY ARRANGEMENTS THE PARTIES MAY AGREE UPON.
2.THE PARTIES AGREE TO THE STATIONING OF UNITED NATIONS PERSONNEL IN AREAS DESCRIBED IN ANNEX I. THE PARTIES AGREE NOT TO REQUEST WITHDRAWAL OF THE UNITED NATIONS PERSONNEL AND THAT THESE PERSONNEL WILL NOT BE REMOVED UNLESS SUCH REMOVAL IS APPROVED BY THE SECURITY COUNCIL OF THE UNITED NATIONS,WITH THE AFFIRMATIVE VOTE OF THE FIVE PERMANENT MEMBERS,UNLESS THE PARTIES OTHERWISE AGREE.

3. A JOINT COMMISSION WILL BE ESTABLISHED TO FACILITATE THE IMPLEMENTATION OF THE TREATY,AS PROVIDED FOR IN ANNEX I.
4.THE SECURITY ARRANGEMENTS PROVIDED FOR IN PARAGRAPHS 1 AND 2 OF THIS ARTICLEM MAY AT THE REQUEST OF EITHER PARTY BE REVIEWED AND AMENDED BY MUTUAL AGREEMENT OF THE PARTIES.

ARTICLE V

1.SHIPS OF ISRAEL,AND CARGOES DESTINED FOR OR COMING FROM ISRAEL,SHALL ENJOY THE RIGHT OF FREE PASSAGE THROUGH THE SUEZ CANAL AND ITS APPROACHES THROUGH THE GULF OF SUEZ AND THE MEDITERRANEAN SEA ON THE BASIS OF THE CONSTANTINOPLE CONVENTION OF 1888, APPLYING TO ALL NATIONS.ISRAELI NATIONALS,VESSELS AND CARGOES,AS WELL AS PERSONS,VESSELS AND CARGOES DESTINED FOR OR COMING FROM ISRAEL, SHALL BE ACCORDED NON-DICRIMINATORY TREATMENT IN ALL MATTERS CONNECTED WITH USAGE OF THE CANAL.

2.THE PARTIES CONSIDER THE STRAIT OF TIRAN AND THE GULF OF AQABA TO BE INTERNATIONAL WATERWAYS OPEN TO ALL NATIONS FOR UNIMPEDED AND NON- SUSPENDABLE FREEDOM OF NAVIGATION AND OVERFLIGHT.
THE PARTIES WILL RESPECT EACH OTHER'S RIGHT TO NAVIGATION AND OVER- FLIGHT FOR ACCESS TO EITHER COUNTRY THROUGH THE STRAIT OF TIRAN AND THE GULF OF AQABA.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

ARTICLE VI

1.THIS TREATY DOES NOT AFFECT AND SHALL NOT BE INTERPRETED AS AFFECTING IN ANY WAY THE RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES UNDER THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS.
2.THE PARTIES UNDERTAKE TO FULFILL IN GOOD FAITH THEIR OBLIGATIONS UNDER THIS TREATY,WITHOUT REGARD TO ACTION OR INACTION OF ANY OTHER PARTY AND INDEPENDENTLY OF ANY INSTRUMENT EXTERNAL TO THIS TREATY.

3. THEY FURTHER UNDERTAKE TO TAKE ALL THE NECESSARY MEASURES FOR THE APPLICATION IN THEIR RELATIONS OF THE PROVISIONS OF THE MULTILATERAL CONVENTIONS TO WHICH THEY ARE PARTIES,INCLUDING THE SUBMISSION OF APPROPRIATE NOTIFICATION TO THE SECRETARY GENERAL OF THE UNITED NATIONS AND OTHER DEPOSITARIES OF SUCH CONVENTIONS.
4. THE PARTIES UNDERTAKE NOT TO ENTER INTO ANY OBLIGATION IN CONFLICT WITH THIS TREATY.

5. SUBJECT TO ARTICLE 103 OF THE UNITED NATIONS CHARTER,IN THE EVENT OF A CONFLICT BETWEEN THE OBLIGATIONS OF THE PARTIES UNDER THE PRESENT TREATY AND ANY OF THEIR OTHER OBLIGATIONS,THE OBLIGATIONS UNDER THIS TREATY WILL BE BINDING AND IMPLEMENTED.

ARTICLE VII

1.DISPUTES ARISING OUT OF THE APPLICATION OR INTERPRETATION OF THIS TREATY SHALL BE RESOLVED BY NEGOTIATIONS.
2.ANY SUCH DISPUTES WHICH CANNOT BE SETTLED BY NEGOTIATIONS SHALL BE RESOLVED BY CONCILIATION OR SUBMITTED TO ARBITRATION.

ARTICLE V-I-I-I

THE PARTIES AGREE TO ESTABLISH A CLAIMS COMMISSION FOR THE MUTUAL SETTLEMENT OF ALL FINANCIAL CLAIMS.

ARTICLE IX

1.THIS TREATY SHALL ENTER INTO FORCE UPON EXCHANGE OF INSTRUMENTS OF RATIFICATION.

2.THIS TREATY SUPERSEDES THE AGREEMENT BETWEEN EGYPT AND

משרד החוץ-מחלקת הקשר

ISRAEL OF SEPTEMBER 1975.

3. ALL PROTOCOLS,ANNEXES,AND MAPS ATTACHED TO THIS TREATY SHALL BE REGARDED AS AN INTEGRAL PART HEREOF.
4.THE TREATY SHALL BE COMMUNICATED TO THE SECRETARY GENERAL OF THE UNITED NATIONS FOR REGISTRATION IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF ARTICLE 102 OF THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS.

DONE AT THIS DAY OF OF 1979,IN DUPLICATE IN THE ARABIC,ENGLISH AND HEBREW LANGUAGES,EACH TEXT BEING EQUALLY AUTHENTIC. IN CASE OF ANY DIVERGENCE OF INTERPRETATION,THE ENGLISH TEXT SHALL PREVAIL.

ANNEX 3ROMI

PROTOCOL CONCERNING RELATIONS OF THE PARTIES.
ARTICLE 1

DIPLOMATIC AND CONSULAR RELATIONS

THE PARTIES AGREE TO ESTABLISH DIPLOMATIC AND CONSULAR RELATIONS AND TO EXCHANGE AMBASSADORS UPON COMPLETION OF THE INTERIM WITHDRAWAL.

ARTICLE 2.

ECONOMIC AND TRADE RELATIONS.

1. THE PARTIES AGREE TO REMOVE ALL DISCRIMINATORY

משרד החוץ-מחלקת הקשר

BARRIERS TO NORMAL ECONOMIC RELATIONS AND TO TERMINATE ECONOMIC BOYCOTTS OF EACH OTHER UPON COMPLETION OF THE INTERIM WITHDRAWAL.
2. AS SOON AS POSSIBLE, AND NOT LATER THAN SIX MONTHS AFTER THE COMPLETION OF THE INTERIM WITHDRAWAL,THE PARTIES WILL ENTER NEGOTIATIONS WITH A VIEW TO CONCLUDING AN AGREEMENT ON TRADE AND COMMERCE FOR THE PURPOSE OF PROMOTING BENEFICIAL ECONOMIC RELATIONS.

ARTICLE 3.

CULTURAL RELATIONS.

1. THE PARTIES AGREE TO ESTABLISH NORMAL CULTURAL RELATIONS FOLLOWING COMPLETION OF THE INTERIM WITHDRAWAL.
2. THEY AGREE ON THE DESIRABILITY OF CULTURAL EXCHANGE IN ALL FIELDS, AND SHALL,AS SOON AS POSSIBLE AND NOT LATER THAN SIX MONTHS AFTER COMPLETION OF THE INTERIM WITHDRAWAL,ENTER INTO NEGOTIATIONS WITH A VIEW TO CONCLUDING A CULTURAL AGREEMENT FOR THIS PURPOSE.

ARTICLE 4.

FREEDOM OF MOVEMENT.

1. UPON COMPLETION OF THE INTERIM WITHDRAWAL, EACH PARTY WILL PERMIT THE FREE MOVEMENT OF THE NATIONALS AND VEHICLES OF THE OTHER INTO AND WITHIN ITS TERRITORY ACCORDING TO THE GENERAL RULES APPLICABLE TO NATIONALS AND VEHICLES OF OTHER STATES.NEITHER PARTY WILL IMPOSE DISCRIMINATORY RESTRICTIONS ON THE FREE MOVEMENT OF PERSONS AND VEHICLES FROM ITS TERRITORY TO THE TERRITORY OF THE OTHER.
2. MUTUAL UNIMPEDED ACCESS TO PLACES OF RELIGIOUS AND HISTORICAL SIGNIFICANCE WILL BE PROVIDED ON A NONDISCRIMINATORY BASIS.

ARTICLE 5

COOPERATION FOR DEVELOPMENT AND GOOD NEIGHBORLY RELATIONS.
1. THE PARTIES RECOGNIZE A MUTUALITY OF INTEREST IN GOOD

משרד החוץ-מחלקת הקשר

NEIGHBORLY RELATIONS AND AGREE TO CONSIDER MEANS TO PROMOTE SUCH RELATIONS.

2. THE PARTIES WILL COOPERATE IN PROMOTING PEACE, STABILITY AND DEVELOPMENT IN THEIR REGION. EACH AGREES TO CONSIDER PROPOSALS THE OTHER MAY WISH TO MAKE TO THIS END.

3. THE PARTIES SHALL SEEK TO FOSTER MUTUAL UNDERSTANDING AND TOLERANCE AND WILL, ACCORDINGLY, ABSTAIN FROM HOSTILE PROPAGANDA AGAINST EACH OTHER.

ARTICLE 6.

TRANSPORTATION AND TELECOMMUNICATIONS.

1. THE PARTIES RECOGNIZE AS APPLICABLE TO EACH OTHER THE RIGHTS, PRIVILEGES AND OBLIGATIONS PROVIDED FOR BY THE AVIATION AGREEMENTS TO WHICH THEY ARE BOTH PARTY, PARTICULARLY BY THE CONVENTION OF INTERNATIONAL CIVIL AVIATION, 1944(''THE CHICAGO CONVENTION'') AND THE INTERNATIONAL AIR TRANSIT AGREEMENT, 1944.

2. UPON COMPLETION OF THE INTERIM WITHDRAWAL ANY DECLARATION OF NATIONAL EMERGENCY BY A PARTY UNDER ARTICLE 89 OF THE CHICAGO CONVENTION WILL NOT BE APPLIED TO THE OTHER PARTY ON A DISCRIMINATORY BASIS.

3. EGYPT AGREES THAT THE USE OF AIRFIELDS LEFT BY ISRAEL NEAR ELARISH, RAFAH, RASELNAGB AND SHARM EL SHEIKH SHALL BE FOR CIVILIAN PURPOSESONLY, INCLUDING POSSIBLE COMMERCIAL USE BY ALL NATIONS.

4. AS SOON AS POSSIBLE AND NOT LATER THAT SIX MONTHS AFTER THE COMPLETION OF THE INTERIM WITHDRAWAL, THE PARTIES SHALL ENTER INTO NEGOTIATIONS FOR THE PURPOSE OF CONCLUDING A CIVIL AVIATION AGREEMENT.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

5. THE PARTIES WILL REOPEN AND MAINTAIN ROADS AND RAILWAYS BETWEEN THEIR COUNTRIES AND WILL CONSIDER FURTHER ROAD AND RAIL LINKS. THE PARTIES FURTHER AGREE THAT A HIGHWAY WILL BE CONSTRUCTED AND MAINTAINED BETWEEN EGYPT, ISRAEL AND JORDAN NEAR EILAT WITH GUARANTEED FREE PEACEFUL PASSAGE OF PERSONS, VEHICLES AND GOODS BETWEEN EGYPT AND JORDAN, WITHOUT PREJUDICE TO THEIR SOVEREIGNTY OVER THAT PART OF THE HIGHWAY WHICH FALLS WITHIN THEIR RESPECTIVE TERRITORY.

6. UPON COMPLETION OF THE INTERIM WITHDRAWAL, NORMAL POSTAL, TELEPHONE, TELEX, DATA FACSIMILE, WIRELESS AND CABLE COMMUNICATIONS AND TELEVISION RELAY SERVICES BY CABLE, RADIO AND SATELLITE SHALL BE ESTABLISHED BETWEEN THE TWO PARTIES IN ACCORDANCE WITH ALL RELEVANT INTERNATIONAL CONVENTIONS AND REGULATIONS.

7. UPON COMPLETION OF THE INTERIM WITHDRAWAL, EACH PARTY SHALL GRANT NORMAL ACCESS TO ITS PORTS FOR VESSELS AND CARGOES OF THE OTHER, AS WELL AS VESSELS AND CARGOES DESTINED FOR OR COMING FROM THE OTHER. SUCH ACCESS SHALL BE GRANTED ON THE SAME CONDITIONS GENERALLY APPLICABALE TO VESSELS AND CARGOES OF OTHER NATIONS.

ARTICLE 5 OF THE TREATY OF PEACE WILL BE IMPLEMENTED UPON THE EXCHANGE OF INSTRUMENTS OF RATIFICATION OF THE AFOREMENTIONED TREATY.

ARTICLE 7.

ENJOYMENT OF HUMAN RIGHTS.

THE PARTIES AFFRIM THEIR COMMITMENT TO RESPECT AND OBSERVE HUMAN RIGHTS AND FUNDAMENTAL FREEDOMS FOR ALL, AND THEY WILL PROMOTE THESE RIGHTS AND FREEDOMS IN ACCORDANCE WITH THE UNITED NATIONS CHARTER.

ARTICLE 8.

TERRITORIAL SEAS.

WITHOUT PREJUDICE TO THE PROVISIONS OF ARTICLE 5 OF THE TREATY OF PEACE EACH PARTY RECOGNIZES THE RIGHT OF THE VESSELS OF THE OTHER PARTY TO INNOCENT PASSAGE THROUGH ITS

משרד החוץ-מחלקת הקשר

TERRITORIAL SEA IN ACCORDANCE WITH THE RULES OF INTERNATIONAL LAW.

AGREED MINURES

TO ARTICLES 1 ROMI, 4 ROMI, 5 ROMI AND 6 ROMI AND ANNEX 1 ROMI AND 3 ROMI

OF TREATY OF PEACE.

ARTICLE 1ROMI

EGYPT'S RESUMPTION OF THE EXERCISE OF FULL SOVEREIGNTY OVER THE SINAI PROVIDED FOR IN PARAGRAPH 2 OF ARTICLE 1 ROMI SHALL OCCUR WITH REGARD TO EACH AREA UPON ISRAEL'S WITHDRAWAL FROM THAT AREA.

ARTICLE 4 ROMI

IT IS AGREED BETWEEN THE PARTIES THAT THE REVIEW PROVIDED FOR IN ARTICLE 4 ROMI(4) WILL UNDERTAKEN WHEN REQUESTED BY EITHER PARTY,COMMENCING WITHIN THREE MONTHS OF SUCH A REQUEST, BUT THAT ANY AMENDMENT CAN BE MADE ONLY WITH THE MUTUAL AGREEMENT OF BOTH PARTIES.

ARTICLE 5 ROMI

THE SECOND SENTENCE OF PARAGRAPH 2 OF ARTICLE 5 ROMI SHALL NOT BE CONSTRUED AS LIMITING THE FIRST SENTENCE OF THAT PARAGRAPH.THE FOREGOING IS NOT TO BE CONSTRUED AS CONTRAVENING THE SECOND SENTENCE OF PARAGRAPH 2 OF ARTICLE 5 ROMI, WHICH READS AS FOLLOWAS:
''THE PARTIES WILL RESPECT EACH OTHER'S RIGHT TO NAVIGATION AND OVERFLIGHT FOR ACCESS TO EITHER COUNTRY

משרד החוץ-מחלקת הקשר

THROUGH THE STRAIT OF TIRAN AND THE GULF OF AQABA.''
ARTICLE 6 ROMI(2)

THE PROVISIONS OF ARTICLE 6 ROMI SHALL NOT BE CONSTRUED IN CONTRADICTION TO THE PROVISIONS OF THE FRAMEWORK FOR PEACE IN THE MIDDLE EAST AGREED AT CAMPDAVID. THE FOREGOING IS NOT TO BE CONSTRUED AS CONTRAVENING THE PROVISIONS OF ARTICLE 6ROMI(2) OF THE TREATY,WHICH READS AS FOLLOWS:
''THE PARTIES UNDERTAKE TO FULFILL IN GOOD FAITH THEIR OBLIGATIONS UNDER THIS TREATY, WITHOUT REGARD TO ACTION OR INACTION OF ANY OTHER PARTY AND INDEPENDENTLY OF AMY INSTRUMENT EXTERNAL TO THIS TREATY.''

IT IS AGREED BY THE PARTIES THAT THERE IS NO ASSERTION THAT THIS TREATY PREVAILS OVER OTHER TREATIES OR AGREEMENTS OR THAT OTHER TREATIES ORAGREEMENTS PREVAIL OVER THIS TREATY. THE FOREGOING IS NOT TO BE CONSTRUED AS CNTRAVENING THE PROVISIONS OF ARTICLE 6ROMI(5) OF THE TREATY,WHICH READS AS FOLLOWS:

''SUBJECT TO ARTICLE 103 OF THE UNITED NATIONS CHARTER, IN THE EVENT OF A CONFLICT BETWEEN THE OBLIGATIONS OF THE PARTIES UNDER THE PRESENT TREATY AND ANY OF THEIR OTHER OBLIGATIONS,THE OBLIGATIONS UNDER THIS TREATY WILL BE BINDING AND IMPLEMENTD.''
ANNEX 1 ROMI

ARTICLE 6 ROMI, PARAGRAPH 8, OF ANNEX 1 ROMI PROVIDES AS FOLLOWS:

''THE PARTIES SHALL AGREE ON THE NATIONS FROM WHICH THE UNITED NATIONS FORCE AND OBSERVERS WILL BE DRAWN,THEY WILL BE DRAWN FROM NATIONS OTHER THAN THOSE WHICH ARE PERMANENT MEMBERS OF THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL.''

THE PARTIES HAVE AGREED AS FOLLOWS:
''WITH RESPECT TO THE PROVISIONS OF PARAGRAPH 8,ARTICLE 6 ROMI, OF ANNEX 1 ROMI, IF NO AGREEMENT IS REACHED BETWEEN THE PARTIES,THEY WILL ACCEPT OR SUPPORT A U.S. PROPOSAL CONCERNING THE COMPOSITION OF THE UNITED NATIONS FORCE AND

משרד החוץ-מחלקת הקשר

OBSERVERS.''
ANNEX 3 ROMI

THE TREATY OF PEACE AND ANNEX 3 ROMI THERETO PROVIDE FOR ESTABLISHING NORMAL ECONOMIC RELATIONS BETWEEN THE PARTIES. IN ACCORDANCE THEREWITH,IT IS AGREED THAT SUCH RELATIONS WILL INCLUDE NORMAL COMMERCIAL SALES OF OIL BY EGYPT TO ISRAEL, AND THAT ISRAEL SHALL BE FULLY, ENTITLED TO MAKE BIDS FOR EGYPTIAN- ORIGIN OIL NOT NEEDED FOR EGYPTIAN DOMESTIC OIL CONSUMPTION, AND EGYPT AND ITS OIL CONCESSIONAIRES WILL ENTERTAIN BIDS MADE BY ISRAEL,ON THE SAME BASIS AND TERMS AS APPLY TO OTHER BIDDERS FOR SUCH OIL.

FOR THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT:

FOR THE STATE OF ISRAEL:

MARCH 1979

DEAR MR. PRESIDENT:

THIS LETTER CONFIRMS THAT EGYPT AND ISRAEL HAVE AGREED AS FOLLOWS:

THE GOVERNMENT OF EGYPT AND ISRAEL RECALL THAT THEY CONCLUDED AT CAMP DAVID AND SIGNED AT THE WHITE HOUSE ON SEPTEMBER 17, 1978,THE ANNEXED DOCUMENTS ENTITLED''A FRAMEWORKFOR PEACE IN THE MIDDLE EAST AGREED AT CAMP DAVID'' AND ''FRAMEWORK FOR THE CONCLUSION OF A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL.''
FOR THE PURPOSE OF ACHIEVING A COMPREHENSIVE PEACE SETTLEMENT IN ACCORDANCE WITH THE ABOVE-MENTIONED FRAMEWORKS,EGYPT AND ISRAEL WILL PROCEED WITH THE

משרד החוץ-מחלקת הקשר

IMPLEMENTATION OF THOSE PROVISIONS RELATING TO THE WEST BANK AND THE GAZA STRIP. THEY HAVE AGREED TO START NEGOTIATIONS WITHIN A MONTH AFTER THE EXCHANGE OF THE INSTRUMENTS OF RATIFICATION OF THE PEACE TREATY. IN ACCORDANCE WITH THE ''FRAMEWORK FOR PEACE IN THE MIDDLE EAST''THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN IS INVITED TO JOIN THE NEGOTIATIONS.THE DELEGATIONS OF EGYPT AND JORDAN MAY INCLUDE PALESTINIANS FROM THE WEST BANK AND GAZA STRIP OR OTHER PALESTINIANS AS MUTUALLY AGREED. THE PURPOSE OF THE NEGOTIATION SHALL BE TO AGREE PRIOR TO THE ELECTIONS ON THE MODALITIES FOR ESTABLISHING THE ELECTED SELF-GOVERNING AUTHORITY(ADMINISTRATIVE COUNCIL), DEFINE ITS POWERS AND RESPONSIBILITIES,AND AGREE UPON OTHER RELATED ISSUES. IN THE EVENT JORDAN DECIDES NOT TO TAKE PART IN THE NEGOTIATIONS,THE NEGOTIATIONS WILL BE HELD BY ISRAEL AND EGYPT.

THE TWO GOVERNMTNET AGREE TO NEGOTIATE CONTINUOUSLY AND IN GOOD FAITH TO CONCLUDE THESE NEGOTIATIONS AT THE EARLIEST POSSIBLE DATE. THEY ALSO AGREE THAT THE OBJECTIVE OF THE NEGOTIATIONS IS THE ESTABLISHMENT OF THE SELF-GOVERNING AUTHORITY IN THE WEST BANK AND GAZA IN ORDER TO PROVIDE FULL AUTONOMY TO THE INHABITANTS.

EGYPT AND ISRAEL SET FOR THEMSELVES THE GOAL OF COMPLETING THE NEGOTIATIONS WITHIN ONE YEAR SO THAT ELECTIONS WILL BE HELD AS EXPEDITIOUSLY AS POSSIBLE AFTER AGREEMENT HAS BEEN REACHED BETWEEN THE PARTIES.THE SELF-GOVERNING AUTHORITY REFERRED TO IN THE ''FRAMEWORK FOR PEACE IN THE MIDDLE EAST''WILL BE ESTABLISHED AND INAUGURATED WITHIN ONE MONTH AFTER IT HAS BEEN ELECTED, AT WHICH TIME THE TRANSITIONAL PERIOD OF FIVE YEARS WILL BEGIN. THE ISRAELI MILITARY GOVERNMENT AND ITS CIVILIAN ADMINISTRATION WILL BE WITHDRAWN,TO BE REPLACED BY THE SELF-GOVERNING AUTHORITY,AS SPECIFIED IN THE ''FRAMEWORK FOR PEACE IN THE MIDDLE EAST.'' A WITHDRAWAL OF ISRAELI ARMED FORCES WILL THEN TAKE PLACE AND THERE WILL BE A REDEPLOYMENT OF THE REMAINING ISRAELI FORCES INTO SPECIFIED SECURITY LOCATIONS.

THIS LETTER ALSO CONFIRMS OUR UNDERSTANDING THAT THE UNITED STATES GOVERNMENT WILL PARTICIPATE FULLY IN ALL

משרד החוץ-מחלקת הקשר

STAGES OF NEGOTIATIONS.

SINCERELY YOURS,

FOR THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT: FOR THE STATE OF ISRAEL:

MOHAMMED ANWAR EL-SADAT MENACHEM BEGIN .

MARCH 1979

DEAR MR.PRIME MINISTER:

I WISH TO CONFIRM TO YOU THAT SUBJECT TO UNITED STATES CONSTITUTIONAL PROCESSES:

IN THE EVENT OF AN ACTUAL OR THREATENED VIOLATION OF THE TREATY OF PEACE BETWEEN EGYPT AND ISRAEL, THE UNITED STATES WILL, ON REQUEST OF ONE OR BOTH OF THE PARTIES,CONSULT WITH THE PARTIES WITH RESPECT THERETO AND WILL TAKE SUCH OTHER ACTION AS IT MAY DEEM APPROPRIATE AND HELPFUL TO ACHIEVE COMPLIANCE WITH THE TREATY.

THE UNITED STATES WILL CONDUCT AERIAL MONITORING AS REQUESTED BY THE PARTIES PURSUANT TO ANNEX 1 ROMI OF THE TREATY.

THE UNITED STATES BELIEVES THE TREATY PROVISION FOR THE PERMANENT STATIONING OF UNITED NATIONS PERSONNEL IN THE DESIGNATED LIMITED FORCE ZONE CAN AND SHOULD BE IMPLEMENTED BY THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL. THE UNITED STATES WILL EXERT ITS UTMOST EFFORTS TO OBTAIN THE REQUISITES ACTION BY THE SECURITY COUNCIL. IF THE SECURITY COUNCIL FAILS TO ESTABLISH AND MAINTAIN THE ARRANGEMENTS CALLED FOR IN THE TREATY, THE PRESIDENT WILL BE PREPARED TO TAKE THOSE STEPS NECESSARY TO ENSURE THE ESTABLISHMENT AND MAINTENENCE OF AN ACCEPTABLE ALTERNATIVE

משרד החוץ-מחלקת הקשר

MULTINATIONAL FORCE.
SINCERELY,

JIMMY CARTER

HIS EXCELLENCY

MENACHEM BEGIN,

PRIME MINSTER OF THE STATE OF ISRAEL

MARCH 1979

DEAR MR. PRIME MINISTER:

I HAVE RECEIVED A LETTER FROM PRESIDENT SADAT THAT, WITHIN ONE MONTH AFTER ISRAEL COMPLETES ITS WITHDRAWAL TO THE INTERIM LINE IN SINAI, AS PROVIDED FOR IN THE TREATY OF PEACE BETWEEN EGYPT AND ISRAEL, EGYPT WILL SEND A RESIDENT AMBASSADOR TO ISRAEL AND WILL RECEIVE IN EGYPT A RESIDENT ISRAELI AMBASSADOR.

I WOULD BE GRATEFUL IF YOU WILL CONFIRM THAT THIS PROCEDURE WILL BE AGREEABLE TO THE GOVERNMENT OF ISRAEL.

SINCERELY,

JIMMY CARTER

HIS EXCELLENCY

MENACHEM BEGIN

PRIME MINISTER OF THE STATE OF ISRAEL

עד כאן

רונן ===

הפ: שהח,רהם,סרהם,שהבם,מנבל,רונן,רם,ר/מרכז

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  3785                                                          **
**    **                                  נכנס                    **
**  **                  מתוך 2    דף 1                            **
**                      מתוך 16   עותק 3                          **
** **                    סודי ביותר                               **
****                                                              **
**                                                                **
**                                                                **
**אל: המשרד, נר: 309, מ : וש                                     **
**דח: ב, סג: מ, מא: 200379, זח: 1900                             **
**נד: נוסחי ההסכם                                                **
**                                                                **
**                                                                **
**                                                                **
**סודי ביותר/ בהול לבוקר                                         **
**                                                                **
** שהח, מנכל.                                                     **
**                                                                **
** בנפרד בגלוי המסמכים שנמסרו לנו על ידי הנסל עד היום           **
**1. חוזה השלום.                                                 **
**                                                                **
**2. הנספח השלישי יחסים תקינים)                                  **
**3. מזכרי פרשנות מוסכמים                                        **
**                                                                **
**4. לסעיף 1,4,5,(2)6,(3)6 נספח אחד, נספח שלוש.                  **
**5. מכתב המשותף על אוטונומיה.                                   **
**                                                                **
**6. מכתב נשיא ארהב בענין יישום ההסכם על ידי מצרים, פיקוח      **
**אוירי, ובוחות חלופין לכוחות אומ'.                              **
**                                                                **
**7. מכתב הנשיא בענין השגרירים.                                  **
**                                                                **
** מצאנו מספר סעיות והעירונו על כך. בין היתר שכחו לציין       **
**בחוזה השלום את הכותרת למבוא PREAMBLE                          **
** סרם קבלנו:                                                    **
**                                                                **
**1. מכתב הנסל המבטל חוות הדעת.                                  **
**2. המזכר לתיק מחמד בענין סעיף 6(2) המחוק עמדתנו בנדון.        **
**3. הערות בענין הנפט.                                           **
**                                                                **
**4. תזכיר ההסכם בין ישראל לארהב בקשר לשני המסמכים            **
**האחרונים המומי בידוע נמשך. בדיון שהתקיים היום במחמד נו      **
**המצרים להוסיף פסקה שבתום תשעת החודשים נעביר מתקני הנפט.     **
**התנגדנו והדגשנו שכל נושא הנפט עדיין בסומ'.                    **
**                                                                **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר
דף 2 מתוך 2
עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר
רוון ===
מפ: שהח,רהם,סרהם,שהבם,מנכל,רוון,רם,ר/מרכז

משרד החוץ-מחלקת הקשר

בלמ'ס
נבנס

אל: המשרד, נר: 300, מ : 118
דח: ב, סג: 1, מא: 200379, זח: 1930
נד: ההסכם

בלמס/בהול.=''''''''

ווילדן מעתם משרד החוץ.

נדב ענר משרד רהמ'.

שלנו 301

ANNEX I

PROTOCOL CONCERNING ISRAELI WITHDRAWAL AND SECURITY ARRANGEMENTS.

ARTICLE I

CONCEPT OF WITHDRAWAL

1.ISRAEL WILL COMPLETE WITHDRAWAL OF ALL ITS ARMED FORCES AND CIVILIANS FROM THE SINAI NOT LATER THAN THREE YEARS FROM THE DATE OF EXCHANGE OF INSTRUMENTS OF RATIFICATION OF THIS TREATY.

2.TO ENSURE THE MUTUAL SECURITY OF THE PARTIES,THE IMPLEMENTATION OF PHASED WITHDRAWAL WILL BE ACCOMPANIED BY THE MILITARY MEASURES AND ESTABLISHMENT OF ZONES SET OUT IN THIS ANNEX AND IN MAP 1, HEREINAFTER REFERRED TO AS '' THE ZONES''.

3. THE WITHDRAWAL FROM THE SINAI WILL BE ACCOMPLISHED IN TWO PHASES:

משרד החוץ-מחלקת הקשר

A. THE INTERIM WITHDRAWAL BEHIND THE LINE FROM EAST OF EL ARISH TO RAS MUHAMMED AS DELINEATED ON MAP 2 WITHIN NINE MONTHS FROM THE DATE OF EXCHANGE OF INSTRUMENTS OF RATIFICATION OF THIS TREATY.

B.THE FINAL WITHDRAWAL FROM THE SINAI BEHIND THE INTERNATIONAL BOUNDARY NOT LATER THAN THREE YEARS FROM THE DATE OF EXCHANGE OF INSTRUMENTS OF RATIFICATION OF THIS TREATY.

4. A JOINT COMMISSION WILL BE FORMED IMMEDIATELY AFTER THE EXCHANGE OF INSTRUMENTS OF RATIFICATION OF THIS TREATY IN ORDER TO SUPERVISE AND COORDINATE MOVEMENTS AND SCHEDULES DURING THE WITHDRAWAL,AND TO ADJUST PLANS AND TIMETABLES AS NECESSARY WITHIN THE LIMITS ESTABLISHED BY PARAGRAPH 3, ABOVE. DETAILS RELATING TO THE JOINT COMMISSION ARE SET OUT IN ARTICLE IV OF THE ATTACHED APPENDIX. THE JOINT COMMISSION WILL BE DISSOLVED UPON COMPLETION OF FINAL ISRAELI WITHDRAWAL FROM THE SINAI.

ARTICLE II

DETERMINATION OF FINAL LINES AND ZONES

1.IN ORDER TO PROVIDE MAXIMUM SECURITY FOR BOTH PARTIES AFTER THE FINAL WITHDRAWAL,THE LINES AND THE ZONES DELINEATED ON MAP 1 ARE TO BE ESTABLISHED AND ORGANIZED AS FOLLOWS:

A.ZONE A

(1) ZONE A IS BOUNDED ON THE EAST BY LINE A(RED LINE) AND ON THE WEST BY THE SUEZ CANAL AND THE EAST COAST OF THE GULF OF SUEZ,AS SHOWN ON MAP 1.

(2) AN EGYPTIAN ARMED FORCE OF ONE MECHANIZED INFANTRY DIVISION AND ITS MILITARY INSTALLATIONS,AND FIELD FORTIFICATIONS, WILL BE IN THIS ZONE.

(3) THE MAIN ELEMENTS OF THAT DIVISION WILL CONSIST OF :

משרד החוץ-מחלקת הקשר

(A) THREE MECHANIZED INFANTRY BRIGADES.
(B) ONE ARMORED BRIGADE.

(C) SEVEN FIELD ARTILLERY BATTALIONS INCLUDING UP TO 126 ARTILLERY PIECES.
(D) SEVEN ANTI-AIRCRAFT ARTILLERY BATTALIONS INCLUDING INDIVIDUAL SURFACE-TO-AIR MISSILES AND UP TO 126 ANTI-AIRCRAFT GUNS OF 37 MM AND ABOVE.

(E) UP TO 230 TANKS.

(F) UP TO 480 ARMORED PERSONNEL VEHICLES OF ALL TYPES.

(G) UP TO A TOTAL OF TWENTY-TWO THOUSAND PERSONNEL.

B. ZONE B.

(1) ZONE B IS BOUNDED BY LINE B(GREEN LINE) ON THE EAST AND BY LINE A(RED LINE) ON THE WEST, AS SHOWN ON MAP 1.
(2) EGYPTIAN BORDER UNITS OF FOUR BATTALIONS EQUIPPED WITH LIGHT WEAPONS AND WHEELED VEHICLES WILL PROVIDE SECURITY AND SUPPLEMENT THE CIVIL POLICE IN MAITAINING ORDER IN ZONE B. THE MAIN ELEMENTS OF THE FOUR BORDER BATTALIONS WILL CONSIST OF UP TO A TOTAL OF FOUR THOUSAND PERSONNEL.

(3) LAND BASED, SHORT RANGE, LOW POWER, COASTAL WARNING POINTS OF THE BORDER PATROL UNITS MAY BE ESTABLISHED ON THE COAST OF THIS ZONE.

(4) THERE WILL BE IN ZONE B FIELD FORTIFICATIONS AND MILITARY INSTALLATIONS FOR THE FOUR BORDER BATTALIONS.

C. ZONE C.

(1) ZONE C IS BOUNDED BY LINE B (GREEN LINE) ON THE WEST AND THE INTERNATIONAL BOUNDARY AND THE GULF OF AQABA ON THE EAST, AS SHOWN ON MAP 1.

(2) ONLY UNITED NATIONS FORCES AND EGYPTIAN CIVIL POLICE WILL BE STATIONED IN ZONE C.

(3) THE EGYPTIAN CIVIL POLICE ARMED WITH LIGHT WEAPONS

משרד החוץ-מחלקת הקשר

WILL PERFORM NORMAL POLICE FUNCTIONS WITHIN THIS ZONE.

(4) THE UNITED NATIONS FORCE WILL BE DEPLOYED WITHIN ZONE C AND PERFORM ITS FUNCTIONS AS DEFINED IN ARTICLE VI OF THIS ANNEX.
(5) THE UNITED NATIONS FORCE WILL BE STATIONED MAINLY IN CAMPS LOCATED WITHIN THE FOLLOWING STATIONING AREAS SHOWN ON MAP 1, AND WILL ESTABLISH ITS PRECISE LOCATIONS AFTER CONSULTATIONS WITH EGYPT:

(A) IN THAT PART OF THE AREA IN THE SINAI LYING WITHIN ABOUT 20 KM. OF THE
MEDITERRANEAN SEA AND ADJACENT TO
THE INTERNATIONAL BOUNDARY.

(B) IN THE SHARM EL SHEIKH AREA.

D.ZONE D.

(1) ZONE D IS BOUNDED BY LINE D (BLUE LINE) ON THE EAST AND THE INTERNATIONAL BOUNDARY ON THE WEST, AS SHOWN ON MAP 1.

(2) IN THIS ZONE THERE WILL BE AN ISRAELI LIMITED FORCE OF FOUR INFANTRY BATTALIONS, THEIR MILITARY INSTALLATIONS, AND FIELD FORTIFICATIONS, AND UNITED NATIONS OBSERVERS.

(3) THE ISRAELI FORCES IN ZONE D WILL NOT INCLUDE TANKS, ARTILLERY AND ANTI-AIRCRAFT MISSILES EXCEPT INDIVIDUAL SURFACE-TO-AIR MISSILES.

(4) THE MAIN ELEMENTS OF THE FOUR ISRAELI INFANTRY BATTALIONS WILL CONSIST OF
UP TO 180 ARMORED PERSONNEL VEHICLES OF ALL TYPES AND UP TO A TOTAL OF FOUR
THOUSAND PERSONNEL.

2. ACCESS ACROSS THE INTERNATIONAL BOUNDARY SHALL ONLY BE PERMITTED THROUGH ENTRY CHECK POINTS DESIGNATED BY EACH PARTY AND UNDER ITS CONTROL. SUCH ACCESS SHALL BE IN ACCORDANCE WITH LAWS AND REGULATIONS OF EACH COUNTRY.
3.ONLY THOSE FIELD FORTIFICATIONS, MILITARY INSTALLATIONS,

משרד החוץ-מחלקת הקשר

FORCES, AND WEAPONS SPECIFICALLY PERMITTED BY THIS ANNEX SHALL BE IN THE ZONES.

ARTICLE I-I-I

AERIAL MILITARY REGIME.

1. FLIGHTS OF COMBAT AIRCRAFT AND RECONNAISANCE FLIGHTS OF EGYPT AND ISRAEL SHALL TAKE PLACE ONLY OVER ZONES A AND D, RESPECTIVELY.

2. ONLY UNARMED, NON-COMBAT AIRCRAFT OF EGYPT AND ISRAEL WILL BE STATIONED IN ZONES A AND D, RESPECTIVELY.
3. ONLY EGYPTIAN UNARMED TRANSPORT AIRCRAFT WILL TAKE OFF AND LAND IN ZONE B AND UP TO EIGHT SUCH AIRCRAFT MAY BE MAINTAINED IN ZONE B. THE EGYPTIAN BORDER UNITS MAY BE EQUIPPED WITH UNARMED HELICOPTERS TO PERFORM THEIR FUNCTIONS IN ZONE B.

4. THE EGYPTIAN CIVIL POLICE MAY BE EQUIPPED WITH UNARMED POLICE HELICOPTERS TO PERFORM NORMAL POLICE FUNCTIONS IN ZONE C.

5. ONLY CIVILIAN AIRFIELDS MAY BE BUILT IN THE ZONES.
6. WITHOUT PREJUDICE TO THE PROVISIONS OF THIS TREATY, ONLY THOSE MILITARY AERIAL ACTIVITIES SPECIFICALLY PERMITTED BY THIS ANNEX SHALL BE ALLOWED IN THE ZONES AND THE AIRSPACE ABOVE THEIR TERRITORIAL WATERS.

ARTICLE IV

NAVAL REGIME.

1. EGYPT AND ISRAEL MAY BASE AND OPERATE NAVAL VESSELS ALONG THE COASTS OF ZONES A AND D, RESPECTIVELY.
2. EGYPTIAN COAST GUARD BOATS, LIGHTLY ARMED, MAY BE STATIONED AND OPERATE IN THE TERRITORIAL WATERS OF ZONE B TO ASSIST THE BORDER UNITS IN PERFORMING THEIR FUNCTIONS IN THIS ZONE.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

3.EGYPTIAN CIVIL POLICE EQUIPPED WITH LIGHT BOATS, LIGHTLY ARMED, SHALL PERFORM NORMAL POLICE FUNCTIONS WITHIN THE TERRITORIAL WATERS OF ZONE C.

4.NOTHING IN THIS ANNEX SHALL BE CONSIDERED AS DEROGATING FROM THE RIGHT OF INNOCENT PASSAGE OF THE NAVAL VESSELS OF EITHER PARTY.

5.ONLY CIVILIAN MARITIME PORTS AND INSTALLATIONS MAY BE BUILT IN THE ZONES.

6.WITHOUT PREJUDICE TO THE PROVISIONS OF THIS TREATY, ONLY THOSE NAVAL ACTIVITIES SPECIFICALLY PERMITTED BY THIS ANNEX SHALL BE ALLOWED IN THE ZONES AND IN THEIR TERRITORIAL WATERS.

ARTICLE V

EARLY WARNING SYSTEMS

EGYPT AND ISRAEL MAY ESTABLISH AND OPERATE EARLY WARNING SYSTEMS ONLY IN ZONES A AND D RESPECTIVELY.

ARTICLE VI

UNITED NATIONS OPERATIONS.

1.THE PARTIES WILL REQUEST THE UNITED NATIONS TO PROVIDE FORCES AND OBSERVERS TO SUPERVISE THE IMPLEMENTATION OF THIS ANNEX AND EMPLOY THEIR BEST EFFORTS TO PREVENT ANY VIOLATION OF ITS TERMS.
2.WITH RESPECT TO THESE UNITED NATIONS FORCES AND OBSERVERS, AS APPROPRIATE, THE PARTIES AGREE TO REQUEST THE FOLLOWING ARRANGEMENTS:

A. OPERATION OF CHECK POINTS, RECONNAISSANCE PATROLS, AND OBSERVATION POSTS ALONG THE INTERNATIONAL BOUNDARY AND LINE B, AND WITHIN ZONE C.

B.PERIODIC VERIFICATION OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROVISIONS OF THIS ANNEX WILL BE CARRIED OUT NOT LESS THAN TWICE A MONTH UNLESS OTHERWISE AGREED BY THE PARTIES.
C. ADDITIONAL VERIFICATIONS WITHIN 48 HOURS AFTER THE

משרד החוץ-מחלקת הקשר

RECEIPT OF A REQUEST FROM
EITHER PARTY.

D. ENSURING THE FREEDOM OF NAVIGATION THROUGH THE STRAIT OF TIRAN IN ACCORDANCE WITH ARTICLE V OF THE TREATY OF PEACE.

3.THE ARRANGEMENTS DESCRIBED IN THIS ARTICLE FOR EACH ZONE WILL BE IMPLEMENTED IN ZONES A,B, AND C BY THE UNITED NATIONS FORCE AND IN ZONE D BY THE UNITED NATIONS OBSERVERS.

4.UNITED NATIONS VERIFICATION TEAMS SHALL BE ACCOMPANIED BY LIAISON OFFICERS OF THE RESPECTIVE PARTY.
5.THE UNITED NATIONS FORCE AND OBSERVERS WILL REPORT THEIR FINDINGS TO BOTH PARTIES.

6.THE UNITED NATIONS FORCE AND OBSERVERS OPERATING IN THE ZONES WILL ENJOY FREEDOM OF MOVEMENT AND OTHER FACILITIES NECESSARY FOR THE PERFORMANCE OF THEIR TASKS.
7.THE UNITED NATIONS FORCE AND OBSERVERS ARE NOT EMPOWERED TO AUTHORIZE THE CROSSING OF THE INTERNATIONAL BOUNDARY.
8. THE PARTIES SHALL AGREE ON THE NATIONS FROM WHICH THE UNITED NATIONS FORCE AND OBSERVERS WILL BE DRAWN. THEY WILL BE DRAWN FROM NATIONS OTHER THAN THOSE WHICH ARE PERMANENT MEMBERS OF THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL.
9. THE PARTIES AGREE THAT THE UNITED NATIONS SHOULD MAKE THOSE COMMAND ARRANGEMENTS THAT WILL BEST ASSURE THE EFFECTIVE IMPLEMENTATION OF ITS RESPONSIBILITIES.

ARTICLE VII

LIAISON SYSTEM.

1. UPON DISSOLUTION OF THE JOINT COMMISSION, A LIAISON SYSTEM BETWEEN THE PARTIES WILL BE ESTABLISHED. THIS LIAISON SYSTEM IS INTENDED TO PROVIDE AN EFFECTIVE METHOD TO ASSESS PROGRESS IN THE IMPLEMENTATION OF OBLIGATIONS UNDER THE PRESENT ANNEX AND TO RESOLVE ANY PROBLEM THAT MAY ARISE IN THE COURSE OF IMPLEMENTATION,AND REFER OTHER UNRESOLVED MATTERS TO THE HIGHER MILITARY AUTHORITIES OF THE TWO COUNTRIES RESPECTIVELY FOR CONSIDERATION. IT IS

משרד החוץ-מחלקת הקשר

ALSO INTENDED TO PREVENT SITUATIONS RESULTING FROM ERRORS OR MISINTERPRETATION ON THE PART OF EITHER PARTY.
2. AN EGYPTIAN LIAISON OFFICE WILL BE ESTABLISHED IN THE CITY OF EL ARISH AND AN ISRAELI LIAISON OFFICE WILL BE ESTABLISHED IN THE CITY OF BEER SHEBA. EACH OFFICE WILL BE HEADED BY AN OFFICER OF THE RESPECTIVE COUNTRY, AND ASSISTED BY A NUMBER OF OFFICERS.

3. A DIRECT TELEPHONE LINK BETWEEN THE TWO OFFICES WILL BE SET UP AND ALSO DIRECT TELEPHONE LINES WITH THE UNITED NATIONS COMMAND WILL BE MAINTAINED BY BOTH OFFICES.

ARTICLE V-I-I-I

RESPECT FOR WAR MEMORIALS.

EACH PARTY UNDERTAKES TO PRESERVE IN GOOD CONDITION THE WAR MEMORIALS ERECTED IN THE MEMORY OF SOLDIERS OF THE OTHER PARTY, NAMELY THOSE ERECTED BY ISRAEL IN THE SINAI AND THOSE TO BE ERECTED BY EGYPT IN ISRAEL, AND SHALL PERMIT ACCESS TO SUCH MONUMENTS.

ARTICLE IX

INTERIM ARRANGEMENTS

THE WITHDRAWAL OF ISRAELI ARMED FORCES AND CIVILIANS BEHIND THE INTERIM WITHDRAWAL LINE, AND THE CONDUCT OF THE FORCES OF THE PARTIES AND THE UNITED NATIONS PRIOR TO THE FINAL WITHDRAWAL, WILL BE GOVERNED BY THE ATTACHED APPENDIX AND MAP 2.

APPENDIX TO ANNEX I

משרד החוץ-מחלקת הקשר

ORGANIZATION OF MOVEMENTS IN THE SINAI

ARTICLE I

PRINCIPLES OF WITHDRAWAL.

1.THE WITHDRAWAL OF ISRAELI FORCES FROM THE SINAI WILL BE CONDUCTED IN TWO PHASES AS DESCRIBED IN ARTICLE I OF ANNEX I.
THE DESCRIPTION AND TIMING OF THE WITHDRAWAL ARE INCLUDED IN THIS APPENDIX. MORE DETAIL WILL BE DEVELOPED BY THE JOINT COMMISSION,AND WILL BE PRESENTED TO THE CHIEF COORDINATOR OF THE UNITED NATIONS FORCES IN THE MIDDLE EAST NOT LATER THAN ONE MONTH BEFORE THE INITIATION OF EACH PHASE OF WITHDRAWAL.
2.BOTH PARTIES AGREE ON THE FOLLOWING PRINCIPLES FOR THE SEQUENCE OF MILITARY MOVEMENTS.

A.NOTWITHSTANDING THE PROVISIONS OF ARTICLE IX, PARAGRAPH 2,OF THIS TREATY,UNTIL ISRAELI MILITARY FORCES COMPLETE WITHDRAWAL FROM THE CURRENT J AND M LINES ESTABLISHED BY THE EGYPTIAN-ISRAELI AGREEMENT OF SEPTEMBER 1975, UP TO THE INTERIM WITHDRAWAL LINE,ALL MILITARY ARRANGEMENTS EXISTING UNDER THAT AGREEMENT WILL REMAIN IN EFFECT,EXCEPT THOSE MILITARY ARRANGEMENTS OTHERWISE PROVIDED FOR IN ARTICLE II OF THIS APPENDIX.

B.AS ISRAELI FORCES WITHDRAW,UNITED NATIONS FORCES WILL IMMEDIATELY ENTER THE EVACUATED AREAS TO ESTABLISH INTERIM BUFFER ZONES AS SHOWN ON MAPS 2 AND 3 FOR THE PURPOSE OF MAINTAINING A SEPARATION OF FORCES.
UNITED NATIONS FORCES' DEPLOYMENT WILL PRECEDE THE MOVEMENT OF ANY OTHER PERSONNEL INTO THESE AREAS.
C.WITHIN A PERIOD OF SEVEN DAYS AFTER ISRAELI FORCES HAVE EVACUATED ANY AREA LOCATED IN ZONE A,UNITS OF EGYPTIAN ARMED FORCES AGREED TO IN ARTICLE II OF THIS APPENDIX SHALL DEPLOY THEREIN UP TO LINE A OR TO THE INTERIM BUFFER ZONE AS SHOWN ON MAP 2.

D. WITHIN A PERIOD OF SEVEN DAYS AFTER ISRAELI FORCES HAVE EVACUATED ANY AREA LOCATED IN ZONE B,EGYPTIAN BORDER UNITS

משרד החוץ-מחלקת הקשר

AGREED TO IN ARTICLE II OF THIS APPENDIX SHALL DEPLOY THEREIN UP TO THE INTERIM BUFFER ZONE AS SHOWN ON MAP 2. THE BORDER UNITS WILL FUNCTION ACCORDING TO THE PROVISIONS OF ARTICLE II OF ANNEX I.
E. EGYPTIAN CIVIL POLICE WILL ENTER EVACUATED AREAS IMMEDIATELY AFTER THE UNITED NATIONS FORCES TO PERFORM NORMAL POLICE FUNCTIONS.

F. EGYPTIAN NAVAL UNITS SHALL DEPLOY IN THE GULF OF SUEZ IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF ARTICLE II OF THIS APPENDIX.

G. EXCEPT THOSE MOVEMENTS DESCRIBED ABOVE, DEPLOYMENTS OF EGYPTIAN MILITARY FORCES AND THE ACTIVITIES COVERED IN ANNEX I WILL BE EFFECTED WHEN ISRAELI MILITARY FORCES HAVE COMPLETED THEIR WITHDRAWAL BEHIND THE INTERIM WITHDRAWAL LINE.

ARTICLE II

SUBSTAGES OF WITHDRAWAL

(EGYPT PROPOSES DEVELOPING DETAILS OF SUBSTAGES AND APPROPRIATE TIMING IN THIS ARTICLE).

ARTICLE I-I-I

UNITED NATIONS FORCES

1.THE PARTIES SHALL REQUEST THAT UNITED NATIONS FORCES BE DEPLOYED AS NECESSARY TO PERFORM THE FUNCTIONS DESCRIBED IN THIS APPENDIX UP TO THE TIME OF COMPLETION OF FINAL ISRAELI WITHDRAWAL.
FOR THAT PURPOSE,THE PARTIES AGREE TO THE REDEPLOYMENT OF THE UNITED NATIONS EMERGENCY FORCE.

2.UNITED NATIONS FORCES WILL SUPERVISE THE IMPLEMENTATION OF THIS APPENDIX AND WILL EMPLOY THEIR BEST EFFORTS TO PREVENT ANY VIOLATION OF ITS TERMS.
3.WHEN UNITED NATIONS FORCES DEPLOY IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF ARTICLES I AND II OF THIS APPENDIX,THEY WILL PERFORM THE FUNCTIONS OF VERIFICATION IN LIMITED FORCE ZONES IN ACCORDANCE WITH ARTICLE VI OF ANNEX I,AND WILL

משרד החוץ-מחלקת הקשר

ESTABLISH CHECK POINTS,RECONNAISSANCE PATROLS,AND OBSERVATION POSTS IN THE TEMPORARY BUFFER ZONES DESCRIBED IN ARTICLE II ABOVE.OTHER FUNCTIONS OF THE UNITED NATIONS FORCES WHICH CONCERN THE INTERIM BUFFER ZONES ARE DESCRIBED IN ARTICLE V OF THIS APPENDIX.

ARTICLE IV

JOINT COMMISSION AND LIAISON.

1.THE JOINT COMMISSION REFERRED TO IN ARTICLE IV OF THIS TREATY WILL FUNCTION FROM THE DATE OF EXCHANGE OF INSTRUMENTS OF RATIFICATION OF THIS TREATY UP TO THE DATE OF COMPLETION OF FINAL ISRAELI WITHDRAWAL FROM THE SINAI.

2.THE JOINT COMMISSION WILL BE COMPOSED OF REPRESENTATIVES OF EACH PARTY HEADED BY SENIOR OFFICERS. THIS COMMISSION SHALL INVITE A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS WHEN DISCUSSING SUBJECTS CONCERNING THE UNITED NATIONS,OR WHEN EITHER PARTY REQUESTS UNITED NATIONS PRESENCE.DECISIONS OF THE JOINT COMMISSION WILL BE REACHED BY AGREEMENT OF EGYPT AND ISRAEL.

3.THE JOINT COMMISSION WILL SUPERVISE THE IMPLEMENTATION OF THE ARRANGEMENTS DESCRIBED IN ANNEX I AND THIS APPENDIX.

TO THIS END,AND BY AGREEMENT OF BOTH PARTIES,IT WILL:

A.COORDINATE MILITARY MOVEMENTS DESCRIBED IN THIS APPENDIX AND SUPERVISE THEIR IMPLEMENTATION.

B. ADDRESS AND SEEK TO RESOLVE ANY PROBLEM ARISING OUT OF THE IMPLEMENTATION OF ANNEX I AND THIS APPENDIX,AND DISCUSS ANY VIOLATIONS REPORTED BY THE UNITED NATIONS FORCE AND OBSERVERS AND REFER TO THE GOVERNMENTS OF EGYPT AND ISRAEL ANY UNRESOLVED PROBLEMS.

C. ASSIST THE UNITED NATIONS FORCE AND OBSERVERS IN THE EXECUTION OF THEIR MANDATES,AND DEAL WITH THE TIMETABLES OF THE PERIODIC VERIFICATIONS WHEN REFERED TO IT BY THE PARTIES AS PROVIDED FOR IN ANNEX I AND IN THIS APPENDIX.

D. ORGANIZE THE DEMARCATION OF THE INTERNATIONAL BOUNDARY AND ALL LINES AND ZONES DESCRIBED IN ANNEX I AND THIS APPENDIX.

E.SUPERVISE THE HANDING OVER OF THE MAIN INSTALLATIONS IN

משרד החוץ-מחלקת הקשר

THE SINAI FROM ISRAEL TO EGYPT.

F. AGREE ON NECESSARY ARRANGEMENTS FOR FINDING AND RETURNING MISSING BODIES OF EGYPTIAN AND ISRAELI SOLDIERS.

G.ORGANIZE THE SETTING UP AND OPERATION OF ENTRY CHECK POINTS ALONG THE EL ARISH-RAS MUHAMMED LINE IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF ARTICLE 4 OF ANNEX I-I-I.

H. CONDUCT ITS OPERATIONS THROUGH THE USE OF JOINT LIAISON TEAMS CONSISTING OF ONE ISRAELI REPRESENTATIVE AND ONE EGYPTIAN REPRESENTATIVE,PROVIDED FROM A STANDING LIAISON GROUP,WHICH WILL CONDUCT ACTIVITIES AS DIRECTED BY THE JOINT COMMISSION.
I. PROVIDE LIAISON AND COORDINATION TO THE UNITED NATIONS COMMAND IMPLEMENTING PROVISIONS OF THE TREATY,AND,THROUGH THE JOINT LIAISON TEAMS, MAINTAIN LOCAL COORDINATION AND COOPERATION WITH THE UNITED NATIONS FORCES STATIONED IN SPECIFIC AREAS OR UNITED NATIONS OBSERVERS MONITORING SPECIFIC AREAS FOR ANY ASSISTANCE AS NEEDED.
J.DISCUSS ANY OTHER MATTERS WHICH THE PARTIES BY AGREEMENT MAY PLACE BEFORE IT.

4.MEETINGS OF THE JOINT COMMISSION SHALL BE HELD AT LEAST ONCE A MONTH. IN THE EVENT THAT EITHER PARTY OR THE COMMAND OF THE UNITED NATIONS FORCE REQUESTS A SPECIAL MEETING,IT WILL BE CONVENED WITHIN 24 HOURS.

5. THE JOINT COMMISSION WILL MEET IN THE BUFFER ZONE UNTIL THE COMPLETION OF THE INTERIM WITHDRAWAL AND IN EL-ARISH AND BEER SHEBA ALTERNATELY AFTERWARDS.THE FIRST MEETING WILL BE HELD NOT LATER THAN TWO WEEKS AFTER THE ENTRY INTO FORCE OF THIS TREATY.

ARTICLE V

DEFINITION OF THE INTERIM BUFFER ZONE AND ITS ACTIVITIES.
1.AN INTERIM BUFFER ZONE,BY WHICH THE UNITED NATIONS FORCE WILL EFFECT A SEPARATION OF EGYPTIAN AND ISRAELI ELEMENTS,WILL BE ESTABLISHED WEST OF AND ADJACENT TO THE INTERIM WITHDRAWAL LINE AS SHOWN ON MAP 2 AFTER

משרד החוץ-מחלקת הקשר

IMPLEMENTATION OF ISRAELI WITHDRAWAL AND DEPLOYMENT BEHIND THE INTERIM WITHDRAWAL LINE.
EGYPTIAN CIVIL POLICE EQUIPPED WITH LIGHT WEAPONS WILL PERFORM NORMAL POLICE FUNCTIONS WITHIN THIS ZONE.

2.THE UNITED NATIONS FORCE WILL OPERATE CHECK POINTS,RECONNAISSANCE PATROLS,AND OBSERVATION POSTS WITHIN THE INTERIM BUFFER ZONE IN ORDER TO ENSURE COMPLIANCE WITH THE TERMS OF THIS ARTICLE.

3.IN ACCORDANCE WITH ARRANGEMENTS AGREED UPON BY BOTH PARTIES AND TO BE COORDINATED BY THE JOINT COMISSION,ISRAELI PERSONNEL WILL OPERATE MILITARY TECHNICAL INSTALLATIONS AT FOUR SPECIFIC LOCATIONS SHOWN ON MAP 2 AND DESIGNATED AS T1(MAP CENTRAL COORDINATE 57163940), T2(MAP CENTRAL COORDINATE 59351541), T3(MAP CENTRAL COORDINATE 59331527),AND T4(MAP CENTRAL COORDINATE 61130979) UNDER THE FOLLOWING PRINCIPLES:
A.THE TECHNICAL INSTALLATIONS SHALL BE MANNED BY TECHNICAL AND ADMINISTRATIVE PERSONNEL EQUIPPED WITH SMALL ARMS REQUIRED FOR THEIR PROTECTION (REVOLVERS,RIFLES,SUB-MACHINE GUNS,LIGHT MACHINE GUNS,HAND GRENADES,AND AMMUNITION), AS FOLLOWS:
T1- UP TO 150 PERSONNEL

T2 AND T3- UP TO 350 PERSONNEL

T4- UP TO 200 PERSONNEL.

B. ISRAELI PERSONNEL WILL NOT CARRY WEAPONS OUTSIDE THE SITES,EXCEPT OFFICERS WHO MAY CARRY PERSONAL WEAPONS.

C.ONLY A THIRD PARTY AGREED TO BY EGYPT AND ISRAEL WILL ENTER AND CONDUCT INSPECTIONS WITHIN THE PERIMETERS OF TECHNICAL INSTALLATIONS IN THE BUFFER ZONE.THE THIRD PARTY WILL CONDUCT INSPECTIONS IN A RANDOM MANNER AT LEAST ONCE A MONTH. THE INSPECTIONS WILL VERIFY THE NATURE OF THE OPERATION OF THE INSTALLATIONS AND THE WEAPONS AND PERSONNEL THEREIN. THE THIRD PARTY WILL IMMEDIATELY REPORT TO THE PARTIES ANY DIVERGENCE FROM AN INSTALLATION'S VISUAL AND ELECTRONIC SURVEILLANCE OR COMMUNICATIONS ROLE.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

D. SUPPLY OF THE INSTALLATIONS, VISITS FOR TECHNICAL AND ADMINISTRATIVE PURPOSES, AND REPLACEMENT OF PERSONNEL AND EQUIPMENT SITUATED IN THE SITES, MAY OCCUR AFTER CHECKING AND BEING ESCORTED BY THE UNITED NATIONS FORCE FROM ITS CHECK POINTS TO THE PERIMETER OF THE TECHNICAL INSTALLATIONS.

E. ISRAEL WILL BE PERMITTED TO INTRODUCE INTO ITS TECHNICAL INSTALLATIONS ITEMS REQUIRED FOR THE PROPER FUNCTIONING OF THE INSTALLATIONS AND PERSONNEL.
F. AS DETERMINED BY THE JOINT COMMISSION, ISRAEL WILL BE PERMITTED TO:

(1) MAINTAIN IN ITS INSTALLATIONS FIRE-FIGHTING AND GENERAL MAINTENANCE EQUIPMENT AS WELL AS SHEELED ADMINISTRATIVE VEHICLES AND MOBILE ENGINEERING EQUIPEMENT NECESSARY FOR THE MAINTENANCE OF THE SITES. ALL VEHICLES SHALL BE UNARMED.
(2) WITHIN THE SITES AND IN THE BUFFER ZONE, MAINTAIN ROADS, WATER LINES, AND COMMUNICATION CABLES WHICH SERVE THE SITES. AT EACH OF THE THREE INSTALLATION LOCATIONS (T1, T2, T3, AND T4), THIS MAINTENANCE MAY BE PERFORMED WITH UP TO TWO UNARMED WHEELED VEHICLES AND BY UP TO TWELVE UNARMED PERSONNEL WITH ONLY NECESSARY EQUIPMENT, INCLUDING HEAVY ENGINEERING EQUIPMENT IF NEEDED. THIS MAINTENANCE MAY BE PERFORMED THREE TIMES A WEEK, EXCEPT FOR SPECIAL PROBLEMS, AND ONLY AFTER GIVING THE UNITED NATIONS FOUR HOURS NOTICE.
THE TEAMS WILL BE ESCORTED BY THE UNITED NATIONS.
G. MOVEMENT TO AND FROM THE TECHNICAL INSTALLATIONS WILL TAKE PLACE ONLY DURING DAYLIGHT HOURS. ACCESS TO, AND EXIT FROM, THE TECHNICAL INSTALLATIONS SHALL BE AS FOLLOWS:

(1) T1: THROUGH A UNITED NATIONS CHECK POINT, AND VIA THE ROAD BETWEEN ABU AGELLA AND THE CROSSROAD AT KM. 161 AS SHOWN ON MAP 2.
(2) T2 AND T3: THROUGH A UNITED NATIONS CHECK POINT AND VIA THE ROAD CONSTRUCTED ACROSS THE BUFFER ZONE TO GEBEL KATRINA, AS SHOWN ON MAP 2.

(3) T2, T3, AND T4: VIA HELICOPTERS FLYING WITHIN A CORRIDOR

משרד החוץ-מחלקת הקשר

AT THE TIMES,AND ACCORDING TO A FLIGHT PROFILE,AGREED TO BY THE JOINT COMMISSION. THE HELICOPTERS WILL BE CHECKED BY THE UNITED NATIONS FORCE AT LANDING SITES OUTSIDE THE PERIMETER OF THE INSTALLATIONS.
H.ISRAEL WILL INFORM THE UNITED NATIONS FORCE AT LEAST ONE HOUR IN ADVANCE OF EACH INTENDED MOVEMENT TO AND FROM THE INSTALLATIONS.

I. ISRAEL SHALL BE ENTITLED TO EVACUATE SICK AND WOUNDED AND SUMMON MEDICAL EXPERTS AND MEDICAL TEAMS AT ANY TIME AFTER GIVING IMMEDIATE NOTICE TO THE UNITED NATIONS FORCE.

4.THE DETAILS OF THE ABOVE PRINCIPLES AND ALL OTHER MATTERS IN THIS ARTICLE REQUIRING COORDINATIONS BY THE PARTIES WILL BE HANDLED BY THE JOINT COMMISSION.

5. THE TECHNICAL INSTALLATIONS WILL BE WITHDRAWN WHEN ISRAEL FORCES WITHDRAW FROM
THE INTERIM WITHDRAWAL LINE,OR AT A TIME AGREED UPON BY THE JOINT COMMISSION.

ARTICLE VI

DISPOSITION OF INSTALLATIONS AND MILITARY BARRIERS.
DISPOSITION OF INSTALLATIONS AND MILITARY BARRIERS WILL BE DETERMINED BY THE PARTIES IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING GUIDELINES:

1. UP TO THREE WEEKS BEFORE ISRAELI WITHDRAWAL FROM ANY AREA,THE JOINT COMMISSION WILL ARRANGE FOR ISRAELI AND EGYPTIAN LIAISON AND TECHNICAL TEAMS TO CONDUCT A JOINT INSPECTION OF ALL APPROPRIATE INSTALLATIONS TO AGREE UPON CONDITION OF STRUCTURES AND ARTICLES WHICH WILL BE TRANSFERRED TO EGYPTIAN CONTROL AND TO ARRANGE FOR SUCH TRANSFER.ISRAEL WILL DECLARE,AT THAT TIME ITS PLANS FOR DISPOSITION OF INSTALLATIONS AND ARTICLES WITH THE INSTALLATIONS.

2.ISRAEL UNDERTAKES TO TRANSFER TO EGYPT ALL AGREED INFRASTRUCTURE, UTILITIES,AND INSTALLATIONS INTACT,INTER ALIA(MUDGASH), AIRFIELDS, ROADS,PUMPING STATIONS,AND PORTS.ISRAEL WILL PRESENT TO EGYPT THE INFORMATION

משרד החוץ-מחלקת הקשר

NECESSARY FOR THE MAINTENANCE AND OPERATION OF THESE FACILITIES. EGYPTIAN TECHNICAL TEAMS WILL BE PERMITTED TO OBSERVE AND FAMILIARIZE THEMSELVES WITH THE OPERATION OF THESE FACILITIES FOR A PERIOD OF UP TO TWO WEEKS PRIOR TO TRANSFER.

3.WHEN ISRAEL RELINQUISHES ISRAELI MILITARY WATER POINTS NEAR EL ARISH AND EL TOR,EGYPTIAN TECHNICAL TEAMS WILL ASSUME CONTROL OF THOSE INSTALLATIONS AND ANCILLARY EQUIPEMENT IN ACCORDANCE WITH AN ORDERLY TRANSFER PROCESS ARRANGED BEFOREHAND BY THE JOINT COMMISSION.
EGYPT UNDERTAKES TO CONTINUE TO MAKE AVAILABLE AT ALL WATER SUPPLY POINTS THE NORMAL QUANTITY OF CURRENTLY AVAILABLE WATER UP TO THE TIME ISRAEL WITHDRAWS BEHIND THE INTERNATIONAL BOUNDARY,UNLESS OTHERWISE AGREED TO IN THE JOINT COMMISSION.

4. ISRAEL WILL MAKE ITS BEST EFFORT TO REMOVE OR DESTROY ALL MILITARY BARRIERS,INCLUDING OBSTACLES AND MINEFIELDS, IN THE AREAS AND ADJACENT WATERS FROM WHICH IT WITHDRAWS, ACCORDING TO THE FOLLOWING CONCEPT:
A. MILITARY BARRIERS WILL BE CLEARED FIRST FROM AREAS NEAR POPULATIONS,ROADS,AND MAJOR INSTALLATIONS AND UTILITIES.

B. FOR THOSE OBSTACLES AND MINEFIELDS WHICH CANNOT BE REMOVED OR DESTROYED PRIOR TO ISRAELI WITHDRAWAL, ISRAEL WILL PROVIDE DETAILED MAPS TO EGYPT AND THE UNITED NATIONS THROUGH THE JOINT COMMISSION NOT LAGER THAN 15 DAYS BEFORE ENTRY OF UNITED NATIONS FORCES INTO THE AFFECTED AREAS.

C. EGYPTIAN MILITARY ENGINEERS WILL ENTER THOSE AREAS AFTER UNITED NATIONS FORCES ENTER TO CONDUCT BARRIER CLEARANCE OPERATIONS IN ACCORDANCE WITH EGYPTIAN PLANS TO BE SUBMITTED PRIOR TO IMPLEMENTATION.

ARTICLE VII

SURVEILLANCE ACTIVITIES

1. AERIAL SURVEILLANCE ACTIVITIES DURING THE WITHDRAWAL WILL BE CARRIED OUT AS FOLLOWS:

משרד החוץ-מחלקת הקשר

A.BOTH PARTIES REQUEST THE UNITED STATES TO CONTINUE AIRBORNE SURVEILLANCE FLIGHTS IN ACCORDANCE WITH PREVIOUS AGREEMENTS UNTIL THE COMPLETION OF FINAL ISRAELI WITHDRAWAL.

B.FLIGHT PROFILES WILL COVER THE LIMITED FORCES ZONES TO MONITOR THE LIMITATIONS ON FORCES AND ARMAMENTS, AND TO DETERMINE THAT ISRAELI ARMED FORCES HAVE WITHDRAWN FROM THE AREAS DESCRIBED IN ARTICLE II OF ANNEX I, ARTICLE II OF THIS APPENDIX,AND MAPS 2 AND 3,AND THAT THESE FORCES THEREAFTER REMAIN BEHIND THEIR LINES.
SPECIAL INSPECTION FLIGHTS MAY BE FLOWN AT THE REQUEST OF EITHER PARTY OR OF THE UNITED NATIONS.
C. ONLY THE MAIN ELEMENTS IN THE MILITARY ORGANIZATIONS OF EACH PARTY,AS DESCRIBED IN ANNEX I AND IN THIS APPENDIX,WILL BE REPORTED.

2.BOTH PARTIES REQUEST THE UNITED STATES OPERATED SINAI FIELD MISSION TO CONTINUE ITS OPERATIONS IN ACCORDANCE WITH PREVIOUS AGREEMENTS UNTIL COMPLETION OF THE ISRAELI WITHDRAWAL FROM THE AREA EAST OF THE GIDDI AND MITLA PASSES.THEREAFTER, THE MISSION WILL BE TERMINATED.

ARTICLE V-I-I-I

EXERCISE OF EGYPTIAN SOVEREIGNTY

EGYPT WILL RESUME THE EXERCISE OF ITS FULL SOVEREIGNTY OVER EVACUATED PARTS OF THE SINAI UPON ISRAELI WITHDRAWAL AS PROVIDED FOR IN ARTICLE I OF THIS TREATY.

מדכאן

מ' רוזן =

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רוזן,רמ,ר/טרכז

משרד החוץ-מחלקת הקשר

3584

נבנם בלמ'ס

אל: המשרד, נר: 472, מ : נ'
דח: ר, סג: ב, תא: 200379, זח: 1300
נד: שלום והפלשת'נא'ם

בלמס/רג'יל

ארבל 2 .

דש : וושינגטון .

מצרים . שלום והפלסט'נים .

להלן מכתב מרהמ' ושהה מצרים למרכל מ-16/3 שיופץ , לבקשת שגמצרים , כמסמך העצרת כנוש'אי '' המצב במזת'' ו-''שאלת פלסט'ין ''):

IN ITS CONSISTENT ENDEAVORS FOR THE ESTABLISHMENT OF PEACE IN THE MIDDLE EAST , EGYPT HAS ALWAYS EMPHASIZED FULL DETERMINATION AND BELIEF IN THE NECESSITY OF ADHERENCE TO THE UNITED NATIONS CHARTER AND ITS LOFTY PRINCIPLES . EGYPT ALSO BELIEVES IN THE NECESSITY OF THE IMPLEMENTATION OF THE RESOLUTIONS ADOPTED BY OUR ORGANIZATION IN THE LAST THIRTY YEARS DURING WHICH THE MIDDLE EAST AREA HAS BEEN THE SCENE OF CONTINUOUS CONFLICT AND ITS PEOPLES THE VICTIMS OF ITS RAVAGES.

EGYPT'S FIRM BELIEF IN THE IMPORTANT ROLE OF OUR INTERNATIONAL ORGANIZATION AND THE NECESSITY TO STRIVE FOR PEACE WITHIN ITS FRAMEWORK AND UNDER ITS AUSPICES , LED HER TO INVITE THE UNITED NATIONS TO PARTICIPATE EFFECTIVELY IN ALL THE STAGES OF THE PEACE EFFORTS WHICH STARTED IN NOVEMBER 1977 BY THE INITIATIVE OF PRESIDENT MOHAMMED ANWAR EL SADAT .

IN PURSUANCE TO THIS CONVICTION IN THE IMPORTANCE OF CONSULTATION AND PARTICIPATION , I HAVE THE HONOUR TODAY TO TRANSMIT TO YOU WHAT WE ARE ABOUT TO ACHIEVE , WHICH

משרד החוץ-מחלקת הקשר

CONSTITUTES AN IMPORTANT STEP ON THE ROAD OF REALIZING A COMPREHENSIVE PEACEFUL SETTLEMENT TO THE MIDDLE EAST CONFLICT .

WHAT WE ARE STRIVING FOR IS PEACE BETWEEN EGYPT AND ISRAEL BASED ON THE PROVISIONS OF THE UNITED NATIONS RESOLUTIONS , ESPECIALLY SECURITY COUNCIL RESOLUTION 242 (1967) AND 338(1973) IN ALL THEIR PARTS ,

THE NEGOTIATIONS BETWEEN THE PARTIES CALLED FOR BY SECURITY COUNCIL RESOLUTIONS IN ORDER TO ACHIEVE A JUST AND LASTING PEACE
IN THE MIDDLE EAST , RESULTED IN A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL STIPULATING THE FOLLOWING :

(1) TOTAL ISRAELI WITHDRAWAL FROM ALL EGYPTIAN TERRITORY OCCUPIED SINCE 1967 AND THE RETURN OF EGYPTIAN SOVEREIGNTY OVER THIS TERRITORY IN IMPLEMENTATION OF THE PRINCIPLE OF THE INADMISSIBI- LITY OF THE ACQUISITION OF TERRITORY BY WAR.
(2) TERMINATION OF THE STATE OF WAR BETWEEN THE TWO COUNTRIES ,
(3) RECIPROCAL GUARANTEE FOR THE TERRITORIAL INTEGRITY OF BOTH PARTIES .

FURTHERMORE , WE ARE STRIVING TO ACHIEVE THE REALIZATION OF THE FIRM BELIEF EXPRESSED IN THE RESOLUTIONS OF OUR ORGANIZATION AND BY THE ENTIRE WORLD COMMUNITY THAT THE PALESTINIAN PROBLEM IS THE CORE OF THE MIDDLE EAST CONFLICT AND THAT THERE WILL BE NO JUST AND LASTING PEACE IN THE AREA WITHOUT THE ACHIEVEMENT OF A JUST SETTLEMENT TO THIS PROBLEM IN ALL ITS PARTS ENSURING THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE .

IN THIS CONTEXT , EGYPT WORKED DILIGENTLY TO ESTABLISH A FIRM LINKAGE - POLITICAL AND LEGAL - BETWEEN AN EGYPTIAN - ISRAELI PEACE TREATY AND PROGRESS ON THE PALESTINIAN PROBLEM . THIS LINKAGE IS CONTAINED IN A SUPPLEMENTARY AGREEMENT PROVIDING FOR A TIME-TABLE FOR THE IMPLEMENTATION OF THE STAGES OF ESTABLISHING PALESTINIAN AUTHORITY IN THE WEST BANK AND GAZA STRIP AND THE REALIZATION OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN

משרד החוץ-מחלקת הקשר

PEOPLE .
THIS SUPPLEMENTARY AGREEMENT CONTAINS SEVERAL ELEMENTS, PROMINENT AMONG WHICH ARE THE FOLLOWING :
(1) TO START NEGOTIATIONS BETWEEN EGYPT , ISRAEL AND JORDAN IN THE EVENT THE LATTER WISHES TO PARTICIPATE - ONE MONTH AFTER THE RATIFICATION OF THE EGYPTIAN - ISRAELI PEACE TREATY IN ORDER TO PREPARE FOR THE ELECTIONS OF THE PALESTINIAN COUNCIL WHICH WILL
ASSUME AUTHORITY IN THE WEST BANK AND GAZA

(2) THOSE NEGOTIATIONS ARE TO BE COMPLETED WITHIN A TARGET DATE OF ONE YEAR , FOLLOWING WHICH THE ELECTION WILL TAKE PLACE AS SOON AS POSSIBLE .

(3) NEGOTIATIONS WILL DEAL WITH THE COMPETENCES OF THE PALESTINIAN COUNCIL AND THE PROCEDURES FOR HOLDING THE ELECTIONS .
(4) THE PALESTINIAN COUNCIL WILL ASSUME ITS AUTHORITY ONE MONTH AFTER THE ELECTIONS . IN THE MEANTIME ISRAELI FORCES ARE TO BE WITHDRAWN AND THE REST OF THEM REDEPLOYED IN SPECIFIED LOCATIONS. THE CIVIL ADMINISTRATION ESTABLISHED BY THESE FORCES IS TO BE WITHDRAWN ACCORDING TO THE CAMP DAVID AGREEMENTS.
(5) A TRANSITIONAL PERIOD OF FIVE YEARS WILL BE ESTABLISHED , DURING WHICH POLITICAL NEGOTIATIONS WILL TAKE PLACE WITH THE PARTICI- PATION OF THE REPRESENTATIVE OF THE PALESTINIAN PEOPLE , IN ORDER TO DEFINE THE FINAL STATUS OF THE WEST BANK AND GAZA AND THE MEASURES FOR THE FULFILLMENT OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE .

THE PALESTINIAN PROBLEM HAS ALWAYS BEEN THE FOCAL POINT OF EGYPT'S EFFORTS TO ACHIEVE A JUST SOLUTION FOR IT . IN AS FAR AS EGYPT IS CONCERNED , THIS PROBLEM ENJOYS NO LESS PRIORITY THAN THE QUESTION OF ISRAELI WITHDRAWAL FROM THE OCCUPIED EGYPTIAN TERRITORYP AND THE RETURN OF EGYPT'S SOVEREIGNTY TO THE SINAI, A MATTER WHICH WILL BE MATERIALIZED THROUGH THE EXPECTED EGYPTIAN- ISRAELI PEACE TREATY.

THIS IS ONLY THE BEGINNING OF THE IMPLEMENTATION OF THE

משרד החוץ-מחלקת הקשר

STIPULATIONS OF THE UN RESOLUTIONS CONCERNING THE INADMISSIBILITY OF THE ACQUISITION OF TERRITORY BY WAR , THE ILLEGALITY OF ESTABLIS- HING SETTLEMENTS , THE NEED TO WORK FOR A JUST AND LASTING PEACE IN WHICH EVERY STATE IN THE AREA CAN LIVE IN SECURITY AND THE RESTORATION TO THE PALESTINIAN PEOPLE OF THEIR INALIENABLE RIGHTS .

עד כאן

נאום

הפ: שהה,רהם,סרהם,שהבם,סנכל,סמנכל,ממת,רם,אמן,ארבל,
ארבל2,ארבל3,מרחים,משת,הסברה,מצפא

משרד החוץ-מחלקת הקשר

** 3528 נבנס
** דף 1 מתוך 1
** עותק 2 מתוך 16 סודי ביותר
**
**
**
**
**
**אל: המשרד, נר: 282, מ : 911
**דח: ב, סג: מ, תא: 200379, זח: 1230
**נד: המום
**
**
**
**סודי ביותר/בהול
**
**אל: מנבל.
**
**א. התקשר קורן למסור על תכנית הפגישות המשפיעות של שה"ח.
**יום ה'.
**
**מתקיים פגישה בשעות הערב המוקדמות (למעביר התחייבות אחרת
**בשעה 2000).
**
**יום ו'.
**
**0915-1015 - פגישה עם המעביר. המשך פגישות לפי הצורך.
**ב. בן מסר שלואיס יצטרף לשיחות אלה ויגיע עם רעיתו יחד עם
**שה"ח.
**ג. קורן שאל מי יעסוק בסיום המו"מ על הסכם הנפט ובן בסיום
**המו"מ לגבי שלבי הנסיגה.
**
**בר-און =
**
**
**
**תפ: שהח,רהם,סרהם,שהבם,מנבל,רונן,רם,ר/מרכז

```
**  3525                                                          **
**    **                                  נכנס                    **
**  **                                 מתוך 3                     **
** **                                  מתוך 16    סודי ביותר      **
****                                                              **
**                                                                **
**                                                                **
**אל: המשרד, נר: 279, מ : 111                                     **
**דח: ב, סג: מ, תא: 200379, זח: 1200                              **
**נד: ההסכם                                                       **
**                                                                **
**                                                                **
**                                                                **
**סודי ביותר/בהול                                                **
**                                                                **
**אל: שה"ח, מנכל.                                                **
**                                                                **
**1. נפ.                                                          **
**                                                                **
**בשיחה טלפונית אמש מסר לי השר מודעי שהערבות האמריקנית           **
**שהובטחה לנו ביום היא של חמש עשרה שנה בנוסף לחמש השנים          **
**שנתנו לנו ב-1975.                                               **
**                                                                **
**הה"מ מסר לי שזה היה הסיכום אליו הגיעו בעת ביקור הנשיא         **
**בארץ.                                                           **
**                                                                **
**לשומת ראת היועץ המשפטי של ממ"ד, הנזל מסר לי ששיחות שהיו**
**לו עם מזכיר המדינה גם בארץ וגם באן - ברור לו שהערבות היא  **
**לתקופה של חמש עשרה שנה בסך הכל ומאריך הפעלת הערבות הוא או **
**יום כניסת החוזה בתוקף או תאריך אחר שנסכים עליו. הנזל העיר **
**שגם בנייר שנמסר על ידנו ללואים נאמר שהערבות היא לעשר שנים **
**בנוסף לחמש שנים. כמו כן הוסיף שאנחנו אמנם דרשנו עשרים שנה **
**ערבות אך הם אישרו רק חמש עשרה.                                **
**                                                                **
**הנזל הציע שהנושא יידון במסגרת שיחות שה"ח עם המזכיר ביום  **
**חמישי הקרוב.                                                   **
**                                                                **
**2.  תזכיר ההסכם.                                               **
**                                                                **
**לפי מברקכם - הצעתי להנזל שנפנש שוב בנסיון לפתור בעיות       **
**נוספות שבתזכיר ההסכם עוד לפני הגיע שר החוץ. השיב שעליו      **
**לקבל אישור לכך מהמזכיר הנמצא בניו יורק.                       **
**                                                                **
**3. התרגום העברי של כל המסמכים.                                 **
```

דף 2 מתוך 3
עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר

מברק שקבלתי ממשפט הסתגר שהתרגום העברי של מסמכי החוזה שונה. בקשתי את נדב מלשכת רה"מ שיבריק הנוסח הסופי של כל ההסכמים בפי שהונחו על שולחן הכנסת כדי שנוכל להכין מקסם מדויק.

4. הכנת המסמכים לחתימה.

בשיחה של ארבע שעות שהיתה לי אתמול במתמיד עם הנרל ונציגי המשלחת המצרית - ד"ר חסונה ושאקר - סוכם דלקמן:

4.1. החוזה עם מצרים אשר יכורך בכרך אחד יכלול רק את החוזה, את הנספח הצבאי, האפנדיקס הצבאי, הנספח השלישי על נורמליזציה. המפות תהיינה בכרך נפרד.

4.2. כל יתר המסמכים לרבות AGREED MINUTES, המכתב בענין האוטונומיה, וכל יתר המכתבים יהיו בנפרד לא מבורכים יחדיו.

5. הנספח הצבאי.

שנן עוד מספר נקודות טכניות-לשוניות בנספח הצבאי הטעונות שינוי - ובכך אנו עוסקים היום.

6. הדיון בכנסת.

רצוי מאד שבהתבטאות בכנסת יודגש שהחוזה עם מצרים מורכב מהחוזה עצמו, מהנספחים הצבאיים, הנספח על נורמליזציה והמפות. הדגשה זו דרושה כדי שבמישור המשפטי יהיה ברור שהמכתב על האוטונומיה איננו חלק אינטגרלי מן החוזה. דבר זה נובע מנוסח החוזה עצמו - סעיף 9 (2)'.

7. תרגום לערבית.

אנו מקוים לקבל היום את נוסח ההסכם בערבית. מפאת קוצר הזמן - רצוי מאד - שיגיע לכאן מוקדם שיוכל לבדוק את הנוסח בערבית של החוזה בכל ההקדם.

מ. רונן ==

```
**
**
**
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

3329

דף 1 מתוך 16
עותק 2 סודי ביותר

אל: וש, נר: 431, מ : המשרד
חת: ב, סג: מ, תא: 200379, וח: 1830
נד: רהמ לואיס

סודי ביותר/בהול

לשיני השגריר בלבד.

הבוקר קבל רהמי לשיחה את השגריר לואיס עפי בקשת השגריר.לואיס פתח וברך את רהמי על ההצבעה בממשלה בענין חוזה השלום.בדברי התודה התייחס רהמי לדיון בכנסת אשר עמד להפתח וציין כי צפוי רוב ללא תקדים לאישור חוזה השלום.הוא גם ציין את התמיכה העצומה בדיון במרבו תנועת החרות שהתקיים אמש,גם ללא נוכחותו של רהמי.

לואיס סיפר כי הוא ייצא לוש ביום ה' להשתתף בשיחות שהח-המכיר.

בענין סדרי עריכת מבכי חתימת חוזה השלום בירושלים ובקהיר ביקש רהמי שהמכיר יורה לאיילמס לבוא בדברים עם סאדאת עוד טרם המפגש בוש כדי להכשיר את הקרקע לסיכום ולאישור סופי.רהמי הציע באפשרות שהמכבים יערבו בו ביום,בירושלים ובקהיר.בהתחשב במרחקים הקצרים בין שתי הבירות ניתן הדבר לביצוע.רהמי הציע כתאריך אפשרי:יום ראשון לאחר חתימת החוזה בוש,דהיינו 1 באפריל 1979.רהמי הגיב במחשבה כי המכס בירושלים יערך בכנסת.לואיס הגיב באמרו כי אישור נכונותו של סאדאת לקיים המכסים בשתי הבירות באה לאחר שיחתו עם ברזינסקי אשר הונחה על ידי הנשיא להעלות את הנושא ברוח הסיכומים שבין רהמי והנשיא קרטר,ולפי הסכמתו המקורית של סאדאת.לדעתו של לואיס,לא תהיה אפשרות מעשית לסכם את הנושא עד לפגש בוש.רהמי חזר וביקש שהמכיר ינחה את איילמס לנסות להכשיר את הענין לקראת סיכום בטרם צאת סאדאת לארהב.

לואיס מסר לרהמי את סיומת המכתב מטעם הנשיא בנושא: UNILATERAL ACTIONS.רהמי לא עיין באגרת באמרו כי הוא יעסוק בזה בעת ביקורו בוש באשר הוא ייפגש עם הנשיא.הוא סיכם בקצרה את שיחתו בירושלים עם הנשיא בנדון

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 3 מתוך 3
עותק 2 מתוך 16 סודי ביותר

הנוצרים.לואיס ביקש שרהמ' ישקול את האפשרות להפסיק לפחות את
האספקה של נשק כבד.רהמ' חזר והדגיש את ההתחייבות המוסרית
כלפי העדה הנוצרית.אין אנו רוצים להלחם ואין אנו רוצים להכנס
לקרב עם חיילים סוריים,אמר רהמ',אך לא ניתן יד למצב בו מחשף
האוכלוסיה הנוצרית למתקפה ללא כלי נשק להגנה עצמית.רהמ'
הצביע על העובדה כי מדינה יהודית היא היא אשר שומרת למעשה על
קיומם של הנוצרים בלבנון,והביע תרעומת על מדיניותה של צרפת
אשר התנכרה לאחריותה כמגן המסורתי על האוכלוסיה הנוצרית
בלבנון.לואיס חזר והדגיש כי לפי המידע בידיהם אין הסורים
מתכוונים לפרובוקציות.

רהמ' הפנה את השיחה להערכות הצבאית המצטיירת בחזית הצפון
מזרחית,וציין במיוחד את 1,000 נושאי-הטנקים הנמצאים עתה בידי
עירק.לואיס אמר כי ארהב בוחנת ובודקת את ההתפתחויות בחזית זו
ואמר כי רהמ' בודאי מודע לחומר המודיעיני אשר מספקת ארהב
לישראל בתחום זה.רהמ' אישר והודה על שיתוף פעולה זה.הוא גם
הביע את סיפוקו מהחשת אספקת הנשק לישראל כפי שהשתקף בשיחות
שהבט' בוש וברנט הבטחות הנשיא לרהמ'.
עקב פתיחת הריון בכנסת הופסקה השיחה וסוכם כי היא תתחדש היום
בשעה 17.00.

יהודה אבנר

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבט,מנכל,רוזן,רמ,ר/מרכז

דף 2 מתוך 3
עותק 2 מתוך 16 סודי ביותר

והכיר את הדוגמאות שהוא ציין לפני הנשיא כגון:אישור לתופש תנועה,תופש לפעילות פוליטית במנאי שהיא איננה מלווה באלימות ושחרור מספר עצירים מינהליים (כיום סהכ מספרם 20).לואיס הגיב כי הנקודות האלה משתקפות בטיוטה.

לואיס אמר כי הוא נתבקש ע"י המוכיר להעלות את נושא לבנון.הוא ציין כי היחידה הסעודית עומדת לפנות את עצמה מהשטח וכי בקרב הסלילציה הנוצרית התעוררה מחלוקת על רקע זה.גיומייל ושמעון מסכימים כי הצבא הלבנוני יתפוס את העמדות המתפנות.אך באשר עומד על כך כי יחידות מהסלילציה שלו תתפוסנה את מקום הסעודים.לדברי לואיס,הסורים מגלים בפעם הראשונה יחס של שיתוף פעולה.

רהמ"י אמר שישראל תקיים מגע עם באשיר במגמה להביא לשיתוף פעולה מצדו ולהרשות לצבא סארקיס לרשת את מקום הסעודים.רהמ"י אמר כי הוא ישגר שדר לבאשיר ברוח זו וביקש מלואיס למסור על כך למוכיר.

לואיס הביע סיפוק רב מתשובה זו.הוא השיך כי לדעת המוכיר השיג סארקיס הישג ברה שהוא גייס את אישור הפרלמנט לפריסת צבא לבנון בעמדות מפתח. עתה, עם פינוי הסעודים נוצר מצב חדש ועדיין.לדעת ארהב אין הסורים,מסיבות שלהם,שואפים להסלמה וכי הנוצרים גם הם מבקשים שקט.הבוח הצבאי של הנוצרים הוא שפיר,ולכן לדעת המוכיר אין השעה בשלה להשיך ולתגבר את הבוח הנוצרי עם ציוד חדש.לכן מבקש המוכיר מ-ממישראל להפסיק שיגור ציוד נוסף לתקופה של 3 חודשים.

רהמ"י השיב כי עליו להתייעץ לפני מתן תשובה.הוא מסר ללואיס כי לפני זאן מה הגיעה פניה דחופה מהנוצרים בדבר הערכות סורית לקראת התקפה קרובה. בפניה זו ביקשו מ-ממישראל סיוע ישיר או ציוד.רהמ"י הסביר כי הוא השיב שנספק ציוד נוסף וכי לפני שבוע קויימה הבטחה זו והוחשה הספקת ציוד זה. רהמ"י ציין כי הפסקת אספקת הציוד עלולה לסכן את הנוצרים.לואיס הגיב כי ארהב בדקה את המצב ולא מצאה כל עדות לסכנת התקפה סורית מיידית.רהמ"י השיב כי הנוצרים הם אשר חיים את המציאות בשטח ואי-אפשר להתעלם מפניותיהם וכי התחייבות ישראל בפיהם שרירה וקיימת.לואיס חזר וביקש כי הפסקת האספקה תהיה לתקופה מוגבלת.רהמ"י אמר כי הוא יתייעץ עם שהבט"י והרמטכל בהדגישו כי אין ישראל יכולה לנקוט בשום צעד העלול לסכן את חייהם של

משרד החוץ-מחלקת הקשר

3793 נכנס

דף 1 מתוך

עותק 1 מתוך 28 סודי ביותר

אל: המשרד, נר: 302, מ : 111
דח: ד, סג: מ, תא: 200379, חח: 1800
נד: ירדן-סעודיה

סודי ביותר/ דחוף

מרכז. מצפא. מוחים.

שיחה עם פיליפי סמודארד במחמד/סגן לעניני מחקר של ראש INR

שליחות ברונינסקי לירדן ולסעודיה.
הערה: סמודארד בקשני שדבריו אינם לציטוט ולא לייחוס היות
ולא הוסמך למסור לנו.

א. ירדן.

השליחות לירדן אמנם לא היתה הצלחה אבל גו בזמן מעות תהיה
להגדירה בכשלון.

נקודת המוצא היא איך הוגדרה מראש משרת הביקור בירדן. אילו
המשרה היתה להביא את חוסיין למסיבה בהסכם השלום המצרי-
ישראלי, או השגת הבטחה ממנו שירדן תמלא את התפקיד שהועידו
לה, הרי אז נבון כי השליחות נכשלה. אולם, המשרה היתה מוגבלת
וצנועה יותר, וראת מתוך הכרת המציאות. משרת המינימום היתה
לשדל את חוסיין שלא יתייצב בשורה הראשונה של ראשי הצועקים
והשוללים את ההסכם. ההערכה היא כי משרה זו הושגה.

ב. סעודיה.

הערה: סמודארד ביקש את דבריו רק על סמך מברקי הדיווח של
השגריר ווסט שמצת את תוכן השיחות.

1. בסעודיה היתה הצלחה גדולה יותר. הסעודים בנראה ציפו
והתכוננו לדיבורים בוטים ומפורשים מצד ברונינסקי ופמליתו,
בלומר שארהב תגיד להם באופן ישיר וגלוי את כל מה שנאמר

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**                                                                  **
**    **                                                            **
**   **                                                             **
** **                                                               **
****                                                               **
**                                                                 **
**                                                                 **
**                                                                 **
**                                                                 **
**                                                                 **
**                                                                 **
**                                                                 **
```

```
** דף 4     מתוך 5                                                 **
** עותק 1    מתוך 28     סודי ביותר                                **
**                                                                  **
**                                                                  **
**                                                                  **
**                                                                  **
**                                                                  **
**                                                                  **
**תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,דיבון,דוון,רמ,ר/אמן,                  **
**ר/מרכז,מצפא,מודיעים                                              **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 3 מתוך 28
עותק 1 סודי ביותר

לתוניס או לבירה ערבית אחרת במפרץ הפרסי.

3. מהדיווח לא ברור בדיוק מה תהיה עמדת סעודיה בלפי המשך היחסים הדיפלומטיים עם מצרים.

4. סעודיה משתתף בחרם כלכלי בינערבי נגד מצרים, בלומר רשמית מתיחס למצרים באותה מתכונת בה נוהגת בלפי חברות שונות באהבה הבלולות ברשימה השחורה. לשון אחר זהו חרם סלקטיבי וגמיש.

5. פהד אמר שעומד ליטול לעצמו חופשה לשבועיים החל מ-25 מרץ ובנראה יאריך אותה בשבועיים נוספים. בבוננתו לבלות את חופשתו מחוץ לגבולות סעודיה ומחוץ לאזור המזרח. פהד אמר שבתקופה זו ובמיוחד במהלך כינוסים בינערביים אולי תצטרך סעודיה להשמיע מספר הצהרות, אבל מדיניותה האמיתית של סעודיה מוברת לאהב. לשון אחר: נא לא להתרגש ממספר הצהרות שיושמעו על ידי שהח סעוד.

6. סעוד מצידו הבטיח לברוינסקי כי סעודיה תביא מראש לידיעת ארהב את תוכן ההצהרות שתשמיע בנושא הסכם השלום. הבטחה זו של סעוד גרמה לשביעות רצון רבה בוושינגטון.

7. סטודארד אמר שיש לראות בחיוב גם את החלטת פהד לצאת דווקא עתה לחופשה. פרוש הדבר כי פהד ייעדר מפעילות בזמן שני הבינוסים הצפויים של שרי החוץ ושרי הבלכלה הערביים בהם ייידונו הצעדים נגד מצרים. מבאן שהמחויבות הסעודית למלא אחר בל ההחלטות שיתקבלו שם תהיה קטנה יותר.

8. השתתפותו במשלחת ותרומתו של גנרל גיונס, יוייר ראשי המיטה המטולבים, היתה חשובה היות והנו מקובל על ראשי הבמחוני של סעודיה ויש לו קשרים אישיים טובים עם הנסיך סולטאן.

עד באן.

9. הערה: חוור על בקשת סטודארד שהדברים הנל לא לציטוט ולא לייחוס.

תורגמן ==

משרד החוץ-מחלקת הקשר

** דף 2 מתוך 28 סודי ביותר
** עותק 1

פגישת שה"ח עם שאול איזנברג 20.3.79
נכחו: ז'וכוביצקי (חתנו של איזנברג), א. רובינשטיין

איזנברג סיפר על המסע לסין: היה לי מזל, באתי בדרכון אוסטרי, התידדתי עם ס/רה"מ העוסק בתע"ש וסרה"מ לתכנון והתקרבתי אליהם. לאחר מגעים אט אט קיבלתי ה"חוצפה" להתחיל עם ישראל (מלכתחילה ידעו שאני יהודי). הציגו אותי בפני אנשי הצבא ואמרתי שהמדובר בעיסקות עם ישראל, לא אוסטריה). ידעו מעט מאוד להפתעתי על ישראל, אפילו על אנטבה.

היחסים התפתחו לאט לאט - תחילה חשבו שהמדובר בסחורה "שמורה". הסברתי כי יש אויב משותף - הרוסים - וצה"ל בנוי נגד נשק רוסי. כשהסכימו, לאחר שכנוע ארוך, לעסקה עם ישראל, לא רצו להזכירה בשמה, אך הוזכר טיב הסחורה. הראו נשק שאינם מראים בד"כ. אין להם כסף רב - רוצים לפתח.

איזנברג סיפר כי יביא מומחים לבדוק את האפשרויות.כמו"כ, לשאלת שה"ח שלעתיד יבואו, כעבור עוד מסע או שניים, בדרכון ישראלי, בתנאי שלא יהיה סכון בטחוני. יהיו חוזים 500-1,000 מליון. שה"ח ביקש פורמליזציה ככל האפשר (שתוזכר ישראל, תע"א, דרכוני ישראל).

איזנברג אמר כי הסינים בוטחים בו, שונאים את הרוסים.

שה"ח - הבעיות הן יחסים דיפלומטיים, ניירות המסע, היחסים עם האמריקנים לגבי אישור פריטים (רה"מ דבר עם קרטר).

איזנברג מאמין כי תוך שנה תבוא הכרה מצדם.

רשם: א. רובינשטיין

משרד החוץ-מחלקת הקשר

3394
** יוצא שמור
**
**
**

אל: וושנ, נר: 424, מ : המשרד
דח: מ, סג: ש, תא: 200379, זח: 1630
נד: רהמ

שמור/אישי/מידי

השגריר-אישי.

המנכל מסר לי כי שאלת טלפונית בקשר לנסיעת שהח לניו יורק ביום ו' לקבל את פני רהמ'.

שהח מניח כי לרגל שיחותיו עם המזכיר לא יוכל לדאבונו לצאת,אך אתה במעמד תסע לקבל פני רהמ'.

רובינשטיין

תפ: שהח,מנכל

ירושלים, כ"א אדר תשל"ט
20 במרץ 1979

לכבוד
השיח' מוחמד עלי אלג'עברי
ראש מועצת נאמני המכללה השרעית
חברון

שיח' ג'עברי הנכבד והיקר,

אני מודה לך על מכתבך מיום 19.2.79.

בעקבות קבלת פנייתך, התעניינתי בנושא הסיוע התקציבי למכללה וביקשתי פרטים על כך ממשרד התחבורה. נמסר לי, כי הסיוע הניתן עתה למכללה ע"י הממשל הצבאי הוא בסך כמליון ו מענק ו-625,000 ו כמלווה, בנוסף לסיוע בסך כ-195,000 ו לרהוט וכרומת מקמ"ט חינוך בסמקדת יהודה ושומרון.

כן נמסר לי, כי מתאם הפעולה בשטחים עומד לערוך סיור במקום ולדון במצב המכללה תוך תבנה.

אני מאחל לך בריאות טובה וכל טוב.

בהוקרה,

משה דיין

העתק סמוי: [redacted]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

משרד ראש הממשלה

ארכיון המדינה

טופס מראה מקום להוצאת תעודות יחידות*

חטיבה מס': 98

מיכל מס': 6915 תיק מס': 7

תאריך התעודה: 13.03.29

שם מחבר התעודה: [illegible] שם הנמען: [illegible]

סוג התעודות (סמן √ במקום המתאים):

- ☑ מכתב
- ☐ מברק או הודעת טלקס
- ☐ תזכיר או מזכר
- ☐ דין וחשבון או זכרון דברים משיחה או דיון
- ☐ פרוטוקול של שיחה, דיון או ישיבה

*הטופס ימולא בשני עותקים. העותק הירוק יוכנס לתיק במקום התעודה שהוצאה; העותק הלבן יצורף לתעודה שהוצאה.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  2595                                                          **
**   **   יוצא                                                   **
**  **                                  סודי ביותר               **
** **                                                            **
****                                                            **
**                                                              **
**                                                              **
**אל: וש, נר: 396, מ : המשרד                                    **
**דח: ב, כה: מ, תא: 190379, זח: 1800                            **
**נד: שהח-לואיס                                                 **
**                                                              **
**                                                              **
**                                                              **
**סודי ביותר/בהולייי                                           **
**                                                              **
**ב ו ש נ                                                       **
**                                                              **
**השגריר. רוזן.                                                 **
**                                                              **
**להלן רישום שיחת שהייח ושר המשפטים עם השגריר לואיס היום.     **
**נכחו מצדנו היועץ המשפטי לממשלה זמיר, המנכייל, רובינשטיין    **
**(רשם).                                                        **
**מצד ארהייב: ויץ, בלקויל. השיחה נומנה ביוזמתנו בקשר למכר     **
**ההבנה הבילטרלי.                                              **
**                                                              **
**בראשית השיחה מסר לואיס לשהייח: המוכיר ישמח לראותך ולעבוד   **
**אתך ביום ה' בערב וביום ו'. אני מציע שאפי יסדיר את לוח       **
**הזמנים.                                                       **
**לואיס הוסיף: מסרתי מכתב לרוהמי ובו מסר מסאדאת אליו, שעלה   **
**משיחות בייינסקי ובריסטופר במצרים אמש. סאדאת מוסר שיבוד     **
**בל מילה של התחייבותו, ואקרא ואת : '' בל מה שאמר לך הנשיא   **
**קרטר בפי שהובטח במסר - נכון, ואבוד בל מילה מכך. הצהרתי ש-3**
**העומקים ייחתמו בוואשינגטון נבעה רק מן העובדה שזו צריכה    **
**להיות הצגה כ SHOW ) של קרטר. עד פגישתנו                     **
**בוואשינגטון קבל נא מיטב איחולייי.                            **
**                                                              **
**שהייח: אני מניח שרוהמי יטפל בכך.                             **
**לואיס: אין לי עדיין התיחסות לגבי הנושאים החד-צדדיים לעיון   **
**רוהמי, מרס קיבלתי מוואשינגטון, שכן היא עדיין בעיון הנשיא.   **
**שהייח : אל תדחק בכך.                                         **
**                                                              **
**אבקש את תמיר וציחנובר לעבור על הערותינו בנושא המכר        **
**הבילטרלי שיפתית, אך אני רוצה לפני כן להכיר את 3 הנקודות    **
**המדאיגות אותי יותר מאשר אחרות. היינו רוצים להיות בטוחים,   **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

15

דף 2 מתוך 18 סודי ביותר

עותק 1

ראשית- ואני מניח שכך הוא - ששני הסכמים האחרים, בקשר לנפט ולסיוע הכלכלי לרבות שדות התעופה- נדונים עתה עם ערד, ויהיו לגביהם הסכמים נפרדים לפני חתימת חוזה השלום.

לוארים: בקשר לנפט העברנו לכם אמש את הנייר הכולל את הצעתנו. בקשר לעניין הכספי איני מעודכן, אך ברור שצריכה להיות הבנה בהסכם או בהסכם. בלומר, בהוציאנו ואת מהנייר הבילטרלי אנו מבינים שיש לדון בשני הנושאים בנפרד.

שהי"ח: בעניין שבעקרון , נושא הנפט מוכר במכתב הנשיא לדוהמי, וכן ישנו נושא שדות התעופה, הסיוע והתחייבויות לטווח ארוך, ואני מקווה שיסיים ערד את שיחותיו על כך בעודו שם. אלה יהיו בתוך הסכם נפרד.

לוארים: בקשר לשדות התעופה, ביום ה' יגיש צוות בראשות לויטננט גיינרל גריינס שאליו יצטרף ויץ, שינהל מומי להסכם פורמלי בין הממשלות בקשר לשדות התעופה. הסכם זה יעסוק במימון, מיסוי , ויחסי ניהול בין משרדי ההגנה שלנו ושלכם, ואנו עובדים עם אנשי ערד. אני מניח שמשרדי המשפטים והאוצר שלכם יהיו מעורבים בכך, אך איני יודע. השיחות יחלו ביום ראשון. ניתן לערך בוואשינגטון הסיומה , כדי שניתן יהיה לדון בכך. הוסכם בין ערד לבראון, שהמומי בין הממשלות בנושא זה צריך להתחיל בהירות בכל האפשר, שכן אי אפשר לבקש מהקונגרס להקציב את הכסף עד שההסכם יוסדר.

שר המשפטים: צריך להיות מוכר או הסכם-מסגרת בקשר לכך.

לוארים: יש בחבילת החוזה, מאז אוקטובר, מכתב בעניין זה. עתה מדובר על הסכם ביצוע שצריך לעשותו ונאת מהר ככל האפשר.

שר המשפטים: אנו משליכים עתה הצעת חוק המאפשרת לנו לנקוט באמצעים, לרבות העברת אנשים, לביצוע העברת שדות התעופה, ונעשה את באורח הומניטרי אך במהירות.

שהי"ח: הנקודה העיקרית לגבי שדות התעופה בזמנו היתה, שאנשינו אמרו, כי אינם מסוגלים לפנות שדות אלה תוך שלוש שנים, ואתם (ארה"ב) אמרתם שיש לכם הטכנולוגיה הדרושה לכך. שאלנו - מה אם לא יהיה די זמן, ואמרתם שאתם תתנו מתקנים. אנו מתייחסים לאחריותכם בתחום הטכני להסדיר נאת כך שהשדות יהיו תוך 3

15

דף 3 מתוך 18

עותק 1 סודי ביותר

שנים.

לואיס: אנו מבינים זאת.

שהייח: נקודה ראשונה בהערותי היא איפוא, שהנקודות שאינכם מוצים לדון בהם בנייר זה- יידונו בנפרד.
הנקודה השניה היא בקשר להסכמים הישנים המצויים בתוכידי הבנה שונים אתכם. ישנה רשימה שלמה בנאת, שחלקה יבוטל עתה בהיותו קשור להסכם הביניים. הוכרנו זאת בשיחות בבייר האוו ובתבתי שני מכתבים, לנשיא ולמוכיר, בענין זה. במכתב למוכיר ציינתי את דברי ואנס מתוך רישום השיחות, שכל ההסכמים הישנים יהיו בתוקף עד שיקבע אחרת.

וונס: גם כאן הוכיר ואנס שיהיה כך.

שהייח: בתבתי מכתב על כך, אך זה היה רק בדרך של אזכור ויש להכנס לנושא וצריך לראות מה בתוקף. בקשתי מרווין להתקשר לאנשיכם, ואם זה מקובל עליכם יהיה זה אחד הנושאים שאני רוצה לדון בהם ביום ו'. אם תיעשה עבודה מוקדמת עם רווין- זה יועיל.

לואיס: אין בידי הנחיות בענין זה, אך בדקנו שיתמית את הנושא. חלק מהדברים הישנים יבוטל עתה. אין טעם שנעבור כאן עתה על הרשימה. זו שאלה נפרדת מאשר השאלה אם לכלול משהו בהסכם החדש.

שהייח: הייתי מסכים שלא יוכרו הדברים כאן, בתנאי שלפני חתימת החוזה נעבור על כל הישן ונסכים עליו, ובמו לגבי הנפט והנושא הצבאי יהיה הסכם נפרד, שלא יבלל בנוכחי, אך יכלול את הישן. אם לא נעשה כך, יהיה עלינו לעמוד על הוכרת הדבר כאן.

לואיס: אינני יודע מה דעת המוכיר בשאלה, אילו הוראות ישנות מצויות בתוקף ואילו לא. אמרנו לרווין ועברון- הבעיה היא הקונגרס, שמעולם לא הכיר רשמית בהסכמי 1974-1975, ולפי הכללים עתה, יעמוד הקונגרס על כך שיעבור על כל פיסת נייר שתעלה בטומי, לרבות מכתבי הלואי. הדאגה מצד אנשינו היא, שאם יהיה הסכם בתוך, נפרד מזה של 1975, ירצה הקונגרס לעבור על התחייבויות 1975.

שהייח: הציעו נא איפוא משהו שיהיה סביר. אם אקבל מהמוכיר מכתב שיאשר את מה שאמרתי במכתב אליו בשעתו (מה-20.10) הפירוש יהיה- שההתחייבויות הישנות בתוקף.

דף 4 מתוך 15
עותק 1 מתוך 18 סודי ביותר

לואיס: אעביר זאת.

שהייח: אם לא יהיה פתרון אחר יהיה צורך שהדבר ייכתב כאן. אינני רוצים שההתחייבויות הישנות ישבחו.

שר המשפטים: בכי לצטט דוגמאות- אני חושש בהחלט לגבי חלק מההתחייבויות אלה, שאם לא יאושרו מחדש עלול לשרור ספק אם הן פתוחות או לא, ומה שאיננו רוצים הוא עירפול ואי הבנה.

לואיס: הבעיה היא להגן על ההתחייבויות מאבדוגציה של ידי הקונגרס בתהליך החידוש.

שר המשפטים: אינני דואה מדוע הקונגרס לא יאשר את ההתחייבויות הקודמות, כשהחדשות הרבה יותר רחבות.

לואיס: הבעיה היא ביחסי הממשל עם הקונגרס. אנו חיים בעולם אחר מזה שהיה קיים בעת שניתנו ההתחייבויות משנת 1975.

לואיס:אודה אם אקבל את תרשומת השיחות שלכם עם המכיר בענין זה.

קרוביגשטיין מציג המכתב של שהייח למכיר מיום 20.10.78).

שהייח: דורן יובל לדבר על כך בוואשינגטון.

לואיס: הנסל אמר שינסה לדבר עם נוסח מסויים בענין זה.

מכיר: סעיף 9 בחוזה השלום אומר, שהחוזה בא במקום הסכם 1975 עם מצרים. הניתן לקבל מכם מכתב, שהעובדה הואת אינה משפיעה על מחוייבות ארהייב כלפינו ?

לואיס: זה דעיון מענין, שנראה לי שיש מקום לעיין בו.

שהייח: נקודה שלישית - לגבי סעיף 7 בהצעה שלנו (שהייח קורא מתוך ההצעה). הנקודה המסריידה אותי היא - אני יודע שאתם מתנגדים לחלק הראשון של הסעיף, ואם אני מבין נכון אתם אומרים שדבר זה נדון לפני כן, וואנס אומר שיתן לנו בכתב. אולי התנגדותכם להתחייבות כואת מצדכם היא, כי אינכם רוצים לקבוע קביעה מראש לגבי ההתחייבות הישראלית. אך השאלה אינה אם תתליטו שיש או אין זיקה, אלא בשהדבר נוגע להתחייבויות שלכם כלפינו, למשל אם אתם מסכימים נשק למצרים והם יאמרו שביוון שהאוטונומיה אינה פוגעת חוזה השלום בינינו למצרים אינו בתוקף: מה שאני מקווה הוא, שתבוצע ההתחייבות כי הנשק שנתתם

דף 5 מתוך 15
עותק 1 מתוך 18 סודי ביותר

להם לא ישמש נגד ישראל.

לואיס: אני מבין.

שה"ח: מה שאני מציע כאן הוא, שהתחייבויותיכם בהסכם זה בכפי ישראל, שהן מושמות- יהיו בתוקף, בלי קשר לשאלה אם חורים או הסכמים אחרים יבוצעו אם לא: ואת ביטון שאם תבדקו מה התחייבויותיכם בכפינו בהסכם זה, תמצאו שהן כה בסיסיות ומעשות בלבד. הדבר עשוי להיות התחייבות מצידכם לעשות כל שביכולתכם, שהנשק שתספקו למצרים לא ישמש נגד ישראל. אך זה יהיה חלק מהחזרה, בעוד שאם הוא לא יהיה בנמצא לא תנקטו אמצעים כאלה, ואני בטוח שאין זו כוונתכם. לכן אני מציע שההתחייבויות שלכם יהיו בתוקף, בלי קשר לשאר ההסכמים.

לואיס: אני סבור שאיש מאתנו כאן ובוואשינגטון לא הבין את הבעיה שאתם מתבוננים אליה בפסקה השניה של סעיף 7 שלכם, ולכן נובל לעיין ולבדוק. קראנו ואת יחד עם הפסקה הראשונה - ולא הבנו מה כוונתכם. שאלה להבהרה, היפותטית לחלוטין: נניח שיהיו הפרות רציניות של החזרה על ידי ישראל בנקודה בלשהי בעתיד, והן יביאו למה שהמצרים אומרים. כיצד יידון הדבר בהקשר לנקודה שלך ? איך דנים בכך באורח מאוזן ?

שה"ח: לא איכפת לי אם בניסוח הפורמלי של ההתחייבויות תעסקו גם בנקודה זו. יש לעבור על התחייבויותיכם כאן, לדבות בקשר לחופש השייט וכדומה, בכל דרך שתרצו, ולקבוע שכל הענין מבוסס על ההנחה שההסכם יבוצע על ידי ישראל, ובהפרה כוונתנו רק לצד השני. מבחינתנו אין מניעה אם נקודה זו תכוסה (בחיוב) ולא נבקשכם לנקוט אמצעים כאלה אם נרצה לבטש את קהיר. אך אם להיות ספציפי יותר - לא הייתי רוצה שאם נמשיך בהקמת ישובים ישראלים נוספים ביו"ש ובעזה נגד עמדתכם, שאתם תאמרו לנו, שעל ידי מה שאנו עושים כאן, אנו מדרדרים את המצרים שלא לכבד התחייבויותיהם ולכן הכל נובע מאיתנו (מישראל), ולכן ארה"ב אינה צריכה לכבד את התחייבויותיה. יש לכן להבחין בין 2 ההסכמים.

תמיר: הניסוח שלנו אולי אינו מבטה מה שאנו רוצים, כי אנו מתכוונים לביצוע וגם לשינוי אפשרי בנסיבות.

דף 6 מתוך 15
עותק 1 מתוך 18 סודי ביותר

**שה''ח: יש לשלב שני הדברים.

**לואיס: ממה אתם מודאגים באמת - האם העניין הוא, שאם יבוטל **
**ההווה על ידי מצרים בגלל גורם כלשהו, שלא נבטל אנו את **
**התחייבויותינו שלנו ? **

**שה''ח בדיוק.

**לואיס: אם זו הבעיה, נמצא בוודאי דרך לדון בכך.
**שה''ח: אני מבין שאינכם רוצים לתת הצהרה, אך חלק מהנוסח **
**בפיסקה הראשונה תשלבו בפיסקה השניה, כך שהדבר יביע מה שיש **
**בדעתנו. אנו מצפים שתכבדו את התחייבויותיכם - בין שהמצרים **
**ימלאו את שלהם בין אם לאו.

**לואיס: ננסה למצוא דרך לכך.

**שה''ח : דבר זה מאד חיוני לנו. אנו מאד מודאגים, אנו עובדים **
**את סיני ושדות התעופה ורוצים התחייבות מכם, שתנוסח באופן **
**בלתי תלוי, ולא יהא לכך קשר לשאלה אם המצרים יבצעו או לא **
**יבצעו את ההתחייבות. יש לנו בעיה עם בתחוננו. אתם נותנים **
**למצרים מנקים, פנטומים, בהנחה שיהא שלום.
**לואיס: לא פנטומים ולא מנקים.

**שה''ח: אני מצטט מה שקיבלתי מעזר.
לואיס: אנו נותנים מטוסים, אולי מטוסי תובלה, לא פנטומים אלא
**F-5 (במחשבה שניה - אולי גם זה לא).
**שה''ח: אנו רוצים להיות בטוחים שהתחייבותכם תבוצע. לדעתי **
**נכון לומר - שאם זו מטרת ההווה, זו הפרה ובל הענין הוא לדון **
**בהפרה. המצרים עלולים לטעון בנגדנו בענין ביצוע האופרטיבי, **
**ולבסוף נמצא אתכם אומרים שהמצרים אינם מפרים, ביוון שאתם **
**אינכם רוצים לומר ששני ההסכמים בלתי תלויים זה בזה. המצרים **
**ואתם אינכם רוצים לומר זאת בבירור.

**תמיר: יש התחייבויות - כמו בנושאי בטחון, נפט, שצריכות **
**להיות אבסולוטיות.

**לואיס: זה יהיה בהסכם נוסף. אינני בטוח אם זה חל על כל פרט **

** דף 7 מתוך 15
** עותק 1 מתוך 18 סודי ביותר
**
**
**
**
**
**
**כאן.
**שה''מ: התחייבויותיכם הן בה בעצות, ורק בדברים הבסיסיים
**ביותר. אני מסכם הערות:
**
**א. יש לדון בהסכמים האחרים ולסכמם בנפרד, אם לא כאן.
**ב. יש לדון בהתחייבויות הישנות.
**
**ג. ענין סעיף 7 שלנו.
**
**הלואיס: את ענין ההתנחלויות אינני מכניד מתוך הנאה רבה, אך
**הייתי מוסרד לשמוע אמש דבר שלא האמנתי עד כה, שיוסף חריף
**שנחשב כמי שיש לו המקורות המובים ביותר, כתב ביום ו' על שיחה
**הממשלה עם הנשיא קרטר, וציטט באילו שאריק שרון אמר מה שישראל
**מתכוונת לעשות בנושא זה, ושהנשיא קרטר השיב: DO WHAT YOU
** HAVE TO, BUT DO NOT TELL ME ABOUT IT.
**הנשיא לא אמר זאת מעולם.
**
**שה''מ: (בחיוך) שמעתי שהנשיא שוחח עם אריק בשלחץ ידו, ואולי
**שם דיבר אתו.
**
**ציחנובר: הנשיא אמר ''אתם יודעים את מדיניותנו''.
**שה''מ: בשאריק סיים אמר, ''טוב שתדעו מה מדיניותנו'' והנשיא
**אמר ''ואתם את שלנו''.
**
**שר המשפטים: אמנה את הנקודות בנייר האמריקני בהשוואה לשלנו,
**לרבות הערות של רוהמ' ושלי (הערה: מובדק בסיפא של המברק
**ריבוי הערות רוהמ' ושר המשפטים שנרשם על ידי המנכ''ל):
**1. הקשר במבוא שמבקש רוהמ' להכניס (RECOGNIZING THAT THE
** WITHDRAWAL)
**והו קשר טוב מדברי קרטר, ובהיותך שותף לכל, זה צריך להיות
**הקל ביותר.
**
**2. (מתייחס להצעה 2 בריבוי הערות רוהמ'). אינני יודע אם נניח
**בסמך זה לפני הכנסת, אולי נעשה זאת לבסוף. נשה''מ: לא
**ברגע). יש לומיר מחשבות בקשר לכך. מכל מקום, אם בכל מקום
**בסמך אתם כותבים ''אם ארה''ב תחליט'', זה נגד השכל הישר,
**בכך שאתם משאירים רק לשיקול דעתכם.
**הלואיס: הנוסח שאתם רוצים בו מכניס אותנו לכלל אמנה פורמלית,

15

דף 8 מתוך 18 סודי ביותר
עותק 1

שהה טעונה אישור הסנט ואיננו רוצים להיכנס לכך. אני מבין מה
אתם רוצים והבנו זאת. רצינו לתת התחייבויות מוקדם ככל
שיכולנו, בסגנון קונסטיטוציונית זאת.

שה"ח: דבר אחד הוא כשאתם מחייבים עצמכם: ומקרה שונה
לחלוטין הוא כשמדברים על הפרה. אנו אמרנו SHOULD EGYPT
VIOLATE זה איננו מחייב אתכם להכניס כוחות
ארה"ב. ולכן אין זה צריך ללכת לקונגרס: אך איננו רוצים גם
שאתם תהיו השופט היחיד, אם גם לא אנו, אלא קביעה
אובייקטיבית- שיש הפרה. כפי שהדבר מנוסח על ידיכם באו- אין
לנו מעמד בכלל.
לואיס: איננו יכולים להעביר לכם את השופט בעניין זה.
תמיר: הגנתם על עצמכם באן משני הצדדים. קודם כל: הכל בפוף
להליך הקונסטיטוציוני שלכם. גם נאמר PROPER MEASURES
המרכך את הענין כולו, כי אתם תצטרכו לשפוט מהם
אמצעים אלה. אתם גם מוסיפים, 'בהתייעצות עם הצדדים'. אם
מוסיפים לכך SHOULD THEY DETERMINE מה נשאר ? הצהרה כללית
של רצון טוב והרי כבר היתה התחייבות של הנשיא בנאום בכנסת,
שהיא דבר חוק.

לואיס: אבן.

שה"ח: יש לנו באן חווה שלום עם מצרים, והשאלה היא אם אנו
מכבדים את החווה או מפרים אותו. אנו הצענו בדרך ניטרלית אם
תהיה הפרה, ולא אמרנו- אם ישראל תתלונן. זו בעיה שצריך לדון
בה, אולי יהיו הפרות קטנות והאומי או ועדה צבאית יטפלו בהן.
אך לקבוע באן בבתב, כמוצע על ידיכם והרי איננו מדברים רק
על מה שאתם, אלא על עמדתכם בשופט. אני מבין את הסתייגותכם,
שנרור שתחליטו ואי אפשר לחייבכם לפעול בכל מקרה, אך לנסח
כפי שניסחתם איננו מספיק מבחינתנו. לדעתי תוכלו לומר
SHOULD THERE BE ופרשנותכם תהיה שתפעלו, רק כשאתם חושבים
שיו הפרה.
תמיר: בסעיף שקדם לכך אתם אומרים שארה"ב תנקוט APPROPRIATE
MEASURES
ודבר זה איננו הופך את
את מבחינתכם לחווה הוקוק לאישור הסנט. מדוע לא לומר כאן
את דבר ?

שר המשפטים: יש בכל מקום אצלכם 'מחסום '' (BUFFER) נוסף.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

15

דף 9 מתוך 18 סודי ביותר

עותק 1

**

**

**

משרד החוץ-מחלקת הקשר

15

דף 10 מתוך 18
עותק 1
סודי ביותר

OVER

FLIGHT

צריך להוסיף המילה OVER

. באן עבר שר המשפטים להערה ביחס לסעיף 7 להצעתנו (בלול
בהערה 6 של רוהמ'(ואמר: אנו מציעים להחליף את. אנו מציע
ניסוח אלטרנטיבי :

THE U.S. COMMITMENTS SET OUT IN THIS AGREEMENT SHALL BE
VALID AND NOT BE AFFECTED BY ANY VIOLATION OF THIS TREATY
BY EGYPT OR BY ANY ACT, DEVELOPMENT OR CIRCUMSTANCE NOT
RELATED TO THIS TREATY.

אינני רוצים שום דבר מעבר לכך.

שה'יח: כל פעולה הנדרשת על ידי ארה'יב היא בתגובה ל-
VIOLATION
אולי צריך לחשוב על מילה
אחרת.
צ'חנובר: אולי BREACH .

לואים: נעביר את לוואשינגטון.

שר המשפטים: מעלה הערות הבלולות בהערות 7, 8 של רוהמ' נראה
להלן( ).
לואים: (לגבי הערות קודמות) אתם חשים שצריכה להיות הבחנה בין
שר דברים אלה.

שר המשפטים: בן.

לואים: הגם שאין קביעה אחרת.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

15

דף 11 מתוך 18

עותק 1 מתוך 18 סודי ביותר

**
**
**

15

דף 12 מתוך 18 עותק 1 סודי ביותר

**

**

**

דף 13 מתוך 15
עותק 1 מתוך 18 סודי ביותר

המחייבת תאום בנושא זה עם ישראל בדרכנו:
'' IN ORDER TO COORDINATE WITH ISRAEL ITS DIPLOMATIC ACTIVITIES''.
מוצע לעמוד על הכללת הצעתנו.

6. סעיף 7 בהצעתנו הושמט ונוסחו הוא:

'' THE UNITED STATES GOVERNMENT CONSIDERS THAT THE IMPLEMENTATION OF THE MUTUAL OBLIGATIONS OF ISRAEL AND EGYPT UNDER THE TREATY OF PEACE IS INDEPENDENT OF ANY OTHER INTERNATIONAL INSTRUMENT, THE U.S. COMMITMENTS SET OUT IN THIS AGREEMENT SHALL CONTINUE TO BE VALID IRRESPECTIVE OF ANY CHANGE OF CIRCUMSTANCES RELATED TO THE TREATY OF PEACE BETWEEN EGYPT AND ISRAEL''.

מוצע לעמוד על הכללת הסעיף.

להילופין הוצע במהלך הפגישה הסעיף שלהלן:

'' THE U.S. COMMITMENTS SET OUT IN THIS AGREEMENT SHALL BE VALID AND NOT BE AFFECTED BY ANY VIOLATION OF THE TREATY BE EGYPT OR BY ANY ACT OR CIRCUMSTANCES NOT RELATED TO THIS TREATY''.

7. סעיף 8 בהצעתנו הושמט נוסחו הוא:

משרד החוץ-מחלקת הקשר

15

דף 14 מתוך 18

עותק 1 סודי ביותר

''THE UNITED STATES WILL MAKE EVERY EFFORT TO BE FULLY RESPONSIVE, SUBJECT TO CONGRESSIONAL AUTHORIZATION AND APPROPRIATION, ON AN ON-GOING AND LONG-TERM BASIS TO ISRAEL'S MILITARY EQUIPMENT AND OTHER DEFENCE REQUIREMENTS, TO ITS FULL ENERGY REQUIRMENTS AND TO ITS ECONOMIC NEEDS. IN ADDITION TO THE CONTINUOUS AND LONG-TERM FINANCIAL ASSISTANCE GIVEN BY THE UNITED STATES TO ISRAEL, THE UNITED STATES WILL, SUBJECT TO CONGRESSIONAL AUTHORIZATION, COVER, ON A CASH GRANT BASIS, THE EXPENDITURES INCURRED BY ISRAEL IN RELATION AND IN CONSEQUENCE OF THE WITHDRAWAL OF ITS MILITARY FORCES, BASES, FACILITIES AND EQUIPMENT FROM THE SINAI AND THEIR DEPLOYMENT IN NEW AREAS IN ISRAEL''.

מוצע להשתדל להכלילו.

8. סעיף 11 בהצעתנו הושמט . מוצע לעמוד על הכללתו או לכלול עקרונותיו במסמך אחר.

''NOT WITHSTANDING THE FACT THAT THE INTERIM AGREEMENT BETWEEN EGYPT AND ISRAEL, OF 1ST SEPTEMBER 1975, IS SUPRESEDED BY THE TREATY OF PEACE, THE UNITED STATES GOVERNMENT REAFFIRMS THAT ALL U.S. GOVERNMENT COMMITMENTS AND ASSURANCES GIVEN TO ISRAEL IN THE PAST REMAIN IN FORCE.

רובינשטיין

הנל גם לידיעת שר הבטחון

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 15 מתוך 15

עותק 1 מתוך 18 סודי ביותר

סמ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנבל,רוון,רמ,ר/מרכז,שרהמשפטים,
נמיר

משרד החוץ-מחלקת הקשר

2879
** יוצא שמור
**
**
**

אל: האג , רומא , אתונה , אנקרה , ניקוסיה , סינגפור ,
וינה , קופנהגן , שטוקהולם , אוסלו , ברן , הלסינקי ,
ליסבון , וולינגטון , קנברה , מנילה , טוקיו , פרטוריה ,
ביירס , מבסיקו , קרקס , האיטי , בוגוטה , ברוילייה ,
גואטמלה , לימה , להפאז , מונטבידאו , סנחוזה ,
סנטודומינגו , סנטיאגו , פנמה , קיטו , סלבדור , קינגסטון ,
נר: חורם 97, מ : המשרד
דח: מ, סג: ש, תא: 190379, רח: 1830
נד: שדר שהח

מיידי/שמור.

רומא העבירו נא גם לוותיקן.

השגריר.

להלן נוסח שדר שהייח לשהייח המקומי. הגישו נא ואשרו נא.

JERUSALEM,19 MARCH 1979.

DEAR CALLEAGUE

IT IS WITH DEEP SATISFACTION THAT I WRITE TO YOU
CONCERNING THE SUCCESSFUL OUTCOME OF THE PEACE TREATY
NEGOTIATIONS BETWEEN EGYPT SNG ISRAEL. FOLLOWING PRIME
MINISTER BEGIN'S MISSION TO THE WHITE HOUSE, AND THE
SUBSEQUENT VISIT OF PRESIDENT CARTER TO CAIRO AND
JERUSALEM LAST WEEK, THE ISRAEL CABINET HAS NOW GIVEN ITS

APPROVAL AND CLEARED THE WAY FOR KNESSET CONSENT FOR THE SIGNING OF THE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL, AS FIRST STEP TOWARDS A COMPREHENSIVE PEACE IN THE MIDDLE EAST.

IT IS MY HOPE THAT EARLY NEXA WEEK, FOLLOWING THE DEBATE IN THE KNESSET,THE TREATY AND ITS ANNEXES WILL BE ENDORSED,AND THAT THE SIGNING CEREMONIES WILL BE HELD SHORTLY THERE AFTER.
I AM AWARE OF YOUR PROFOUND CONCERN AND INTEREST IN THESE NEGOTIATIONS AND THEIR OUTCOME,AND I TRUST THAT THEIR SUCCESSFUL CONCLUSION WILL EVOKE YOUR SUPPORT.
WITH BEST WISHES,

YOURS SINCERELY

MOSHE DAYON

עד כאן.

לשמנב"יל.

תפ: שהח,רהמ,סרהמ,מנכל,אירא,אירב,מותים,מאסוק,מאפ,אמלמ,
מעת,הסברה

```
**  2342                                                                **
**    **    1צא                                                         **
**  **                                                                  **
** **                                                                   **
****                                                                   **
**                                                                     **
**                                                                     **
**אל: וש, נר: 376, מ : המשרד                                          **
**דח: ב, סג: מ, תא: 190379, ח: 1400                                   **
**נד: המום                                                            **
**                                                                     **
**                                                                     **
**                                                                     **
**סודי ביותר/בהול''''''''                                             **
**                                                                     **
**ב ו ע ז                                                             **
**                                                                     **
**רוזן.                                                               **
**דע: עברון.                                                          **
**                                                                     **
**המשלה אישרה את נוסח חליפת המכתבים המוצע בין הנשיא קרטר             **
**לרהמ' בקשר לחילופי השגרירים שהוברקה בנר 253. תובלו לאשר            **
**לאמריקנים.                                                          **
**רובינשטיין==                                                        **
**                                                                     **
**                                                                     **
**                                                                     **
**                                                                     **
**מפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהמש,מנכל,רוזן,רמ,ר/מרכז                          **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

משרד החוץ-מחלקת הקשר

```
**  2343                                                          **
**    **    יוצא                                                 **
**   **                                                          **
** **                                                           **
****                                                           **
**                                                             **
**                                                             **
**אל: וש, נר: 377, מ : המשרד                                   **
**דח: מ, סג: מ, תא: 190379, זח: 1400                           **
**נד: המום                                                     **
**                                                             **
**                                                             **
**                                                             **
**סודי ביותר/מידי                                             **
**                                                             **
**השגריר.                                                     **
**דע: רוזן.                                                   **
**                                                             **
**שהח יגיעכם ביום ה' 22/3 אחהצ'. אנא קבעו פגישות עם המוביל   **
**בבר ליום ה' בערב והמשך ביום ו' בבוקר.                       **
**                                                             **
**רובינשטיין===                                               **
**                                                             **
**                                                             **
**                                                             **
**                                                             **
**תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבמ,מנבל,רוזן,רמ,ר/מרכז                  **
```

משרד החוץ-מחלקת הקשר

** 2562 יוצא
** ** ** דף 1 מתוך 1
** ** ** עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר
** **
****
**
**
**
**אל: וושנגטון, נר: 395, מ : המשרד
**דח: מ, סג: מ, תא: 190379, זח: 1800
**נד: נפמ
**
**
**
**
**סודי ביותר/מיידי
**
**רוזן.
**
**אנא וודא כי AGREED MINUTE לנספח III העוסק בנפט כ
שעליו הוסכם בשבוע שעבר) אכן מהווה חלק מוסכם מן התבילה בשאר
**ה- AGREED MINUTE .
**רובינשטיין==
**
**
**
**תפ: שהח,רהמ,סרהמ,שהבט,מנבל,רוזן,רם,ר/מרכז

משרד החוץ-מחלקת הקשר

2877

יוצא בלמ"ס

אל: בון , בריסל , האג , לונדון , פריס , רומא , ג'נבה ,
וינה , קופנהגן , שטוקהולם , אוסלו , ברן , הלסינקי ,
ליסבון , מלטה , וט , אוטבה , מונטריאול , טורונטו ,
לוסאנג'לס , שיקגו , אטלנטה , בוסטון , יוסטון ,
סנפרנציסקו , פילדלפיה , נ' , ביירס , קרקס , מכסיקו ,
האי"ט , נר: חורם 96, מ : המשרד
דח: מ, סג: ב, תא: 190379, זח: 1800
נד: הודעת הממשלה

מיידי/בלמס

להלן הודעת הממשלה היום 19.3.79:-

הממשלה קבלה את ההחלטות הבאות בדלקמן-:

א.לאשר את חוזה השלום בין ישראל ובין מצרים על נספחיו.
ב.לייפות את כוחו של ראש הממשלה להמליץ בפני הכנסת לקבל את ההחלטה הבאה:

"הכנסת מאשרת את חוזה השלום בין ישראל ובין מצרים על נספחיו".
ג.הממשלה מסכמת הדיון בהסדרי האוטונומיה בהחלטה הבאה:
הממשלה בוחרת בועדה להבנת ההצעות לקראת משא ומתן על הסדרי האוטונומיה בהרכב:דוה"מ,סרוה"מ,שה"ח,שהב"ט,שר האוצר,שר החקלאות,שר הפנים, שר החינוך והתרבות,שר הבריאות,שר המשפטים והשר משה ניסים.
ד.בראש המשלחת ישראל לשקס חתימת חוזה השלום עם מצרים יעמוד ראש הממשלה.ישתתפו בה ועדת השרים לענייני בטחון,יו"ר הכנסת,ראש הממשלה לשעבר ח"כ רבין ,ח"כ שמעון פרס,שופט בית המשפט העליון פרופ' ברק,היועץ המשפטי לממשלה פרופ' זמיר ופקידים בכירים.
עד כאן
לש מנכל==

תפ: שהח,מנכל,סמנכל,מצפא,אירא,אירב,מואר,מאסוק,מאפ,

משרד החוץ-מחלקת הקשר

אשלם, מרתים, ארבל1, ארבל2, ארבל3, מעת, הסברה

משרד החוץ-מחלקת הקשר

** 2744 יוצא
** דף 1 מתוך 1
** עותק 3 מתוך 16 סודי ביותר
**
**
**
**אל: וושנגטון, נר: 401, מ : המשרד
**דח: ב, 30: מ, תא: 190379, ית: 2000
**נד: אספקת דלק מארהב
**
**
**
**סודי- ביותר/בהולי''
**
**דר' מאיר רוזן , יועמ' משרד החוץ .
**בתשובה למברקיכם 258,242 ו-259, להלן העמדתינו:
**א. ההתחייבות החדשה ל-15 שנים צריכה לעמוד בפני עצמה, תוך
**קביעה שההתחייבויות הקודמות (הסכם 1975) בנושא, שרירות.
**ב. עקרונית עדיף בעינינו הנוסח שלכם במברק 242 בשינויים
**הנובעים מ' (א) לעיל.
**
**ג. צריך להוסיף לסיומה נושאים שהוכנסו בהסכם מ'-1975, ולא
**נכללו גם בנוסח שלכם במברק 242.
**
**
**ד. צריך להסכים על הקמה מידית של ועדה מקצועית שתקבע פרטי
**המקור, סוג הדלק, הכמות, התמיר והלוגיסטיקה.
**נא שלחו לנו העתק ההצעה שתגישו עבשיו לאור המוסכר.
**ואב אפיק ==
**
**
**
**תפ: שהח,דהמ,סרהמ,שהבמ,מנכל,רוזן,רמ,ר/מרכז,שרהאנרגיה